

REMOTE CONTROLLER OWNER'S MANUAL



Carrier is committed for continuous improvement of Carrier products according to national and international standards to ensure the highest quality and reliability standards, and to meet market regulations and requirements. All specifications subject to change without prior notice according to Carrier policy of continuous development.

GB	OWNER'S MANUAL ENGLISH	SR	KORISNIČKO UPUTSTVO SRPSKI
SQ	MANUALI I PËRDORIMIT SHQIP	SL	NAVODILA ZA UPORABO SLOVENŠČINA
SK	NÁVOD NA POUŽITIE SLOVENČINA	RO	MANUAL DE UTILIZARE ROMÂNĂ
MK	УПАТСТВО ЗА КОРИСНИКОТ МАКЕДОНСКИ	HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ MAGYAR
HR	KORISNIČKI PRIRUČNIK HRVATSKI	EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΑ
DE	BEDIENUNGSHANDBUCH DEUTSCH	CZ	NÁVOD K OBSLUZE ČEŠTINA
BS	UPUTSTVO ZA UPOTREBU BOSANSKI	BG	РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ БЪЛГАРСКИ

AHI CARRIER S.E. EUROPE AIRCONDITIONING S.A.

18, KIFISOU AVENUE 10442 ATHENS, GREECE

TEL: +30-210-6796300.

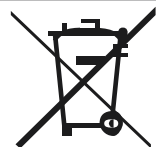
CONTENT

1. QUICK START	2
2. DISPLAY AND BUTTONS	3
2.1 Display	3
2.2 Buttons	4
3. HOW TO USE BASIC FUNCTIONS	5
3.1 Basic Operation	5
3.2 Timer Function	6
4. HOW TO USE ADVANCED FUNCTIONS	7

CAUTION

INSTRUCTIONS OF USING WIRELESS REMOTE CONTROL

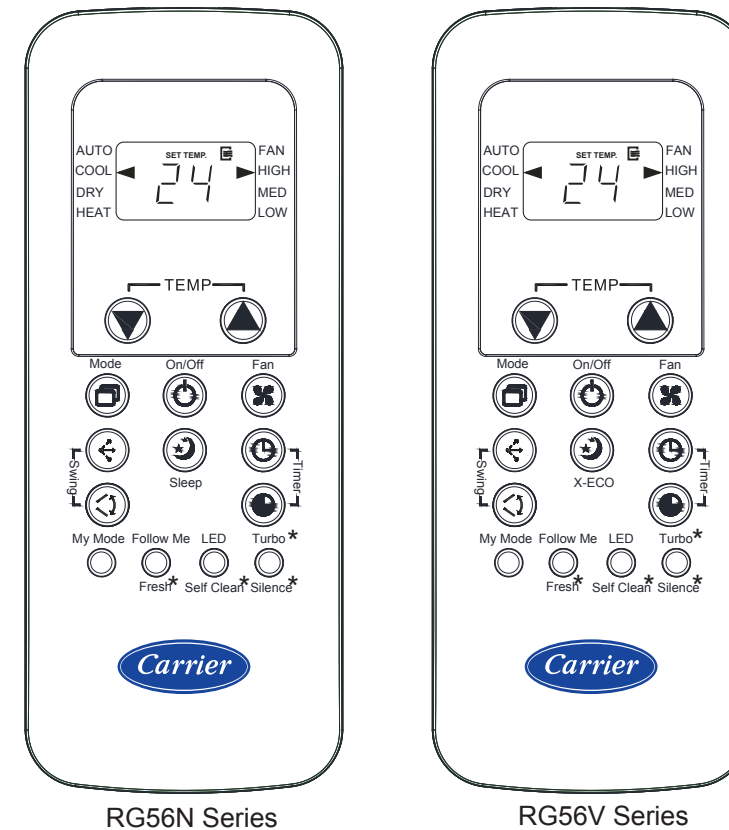
- The remote control uses two alkaline batteries (1.5 Volts).
- Do not use old batteries or batteries of different types, as this may cause the controller malfunction.
- If you do not use the remote control for more than two months, please remove the batteries. Other wise battery leakage may damage the remote control.
- The average battery life during normal use is approximately half a year. Replace the batteries when there is no receiving beep coming from the indoor unit or transmission indicator ▲ on the remote control fails to light.
- The maximum operating distance for the remote control is approximately 8 meters.
- The transmitter of remote control must be directed toward the receiver of indoor unit when pressing the buttons of the desired functions. An acoustical acknowledgement sound (beep) will indicate that signal has been received.
- Avoid obstacles obstructions such as curtains, doors or other materials between the remote control and the receiver of indoor unit to avoid blocking the signals from the remote control to the indoor unit.
- Avoid direct sunlight on the receiver of indoor unit, which may interfere with good signal reception and the air conditioner may not work properly. Draw the curtains to avoid direct sunlight.
- Keep the remote control away from water. Do not let the remote control fall down.
- Never use objects with sharp point to press the button on the remote control.
- Prevent any liquid from falling into the remote control.
- If other electric applications react to the remote control, move these applications.
- Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.



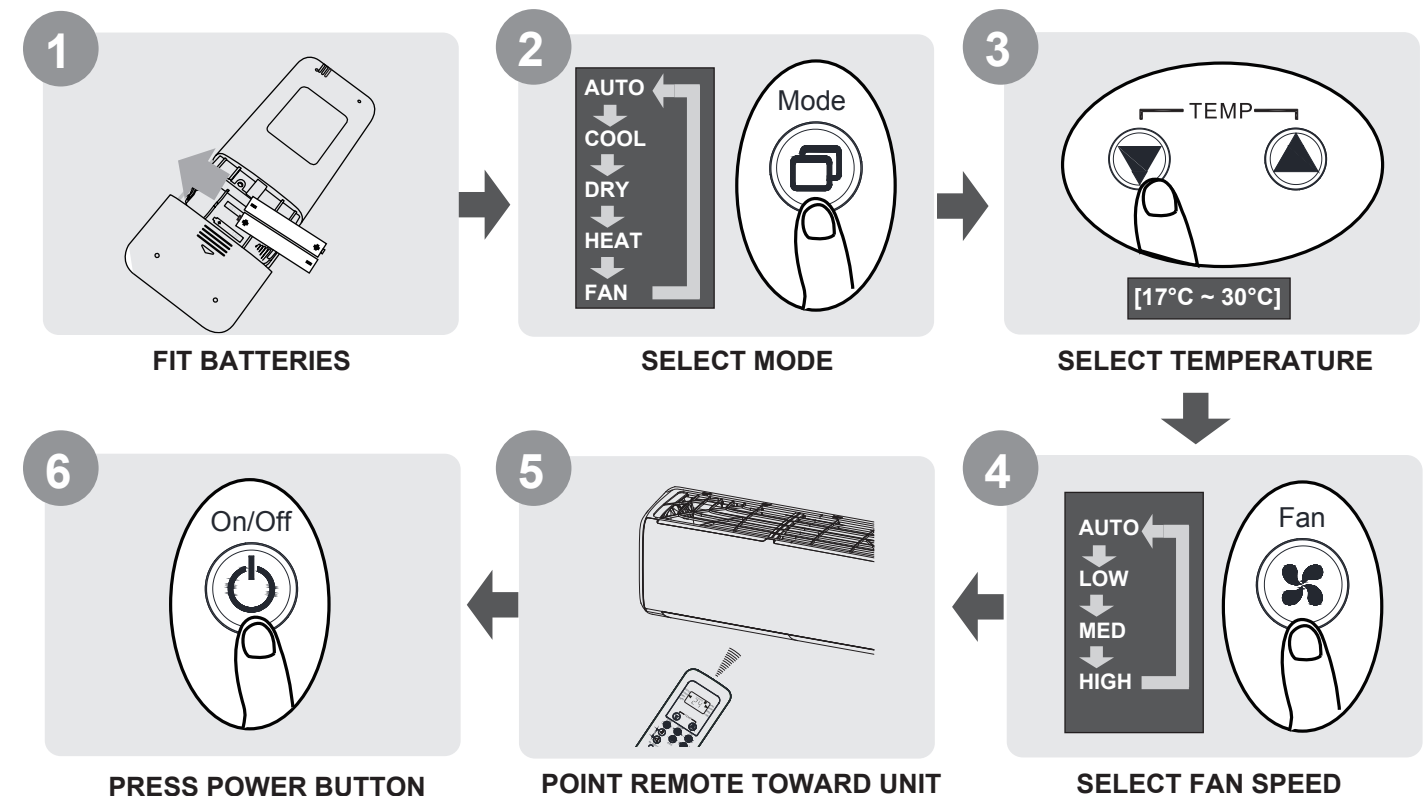
Correct Disposal of Battery

- This marking printed in the batteries attached to your Air Conditioning product is information for end-users according to the EU directive 2013/56/EU article 20 annex II.
- Batteries, at their end-of-life, should be disposed of separately from general household waste. Please, dispose of batteries correctly at your local community waste collection or the recycling center.

1. QUICK START



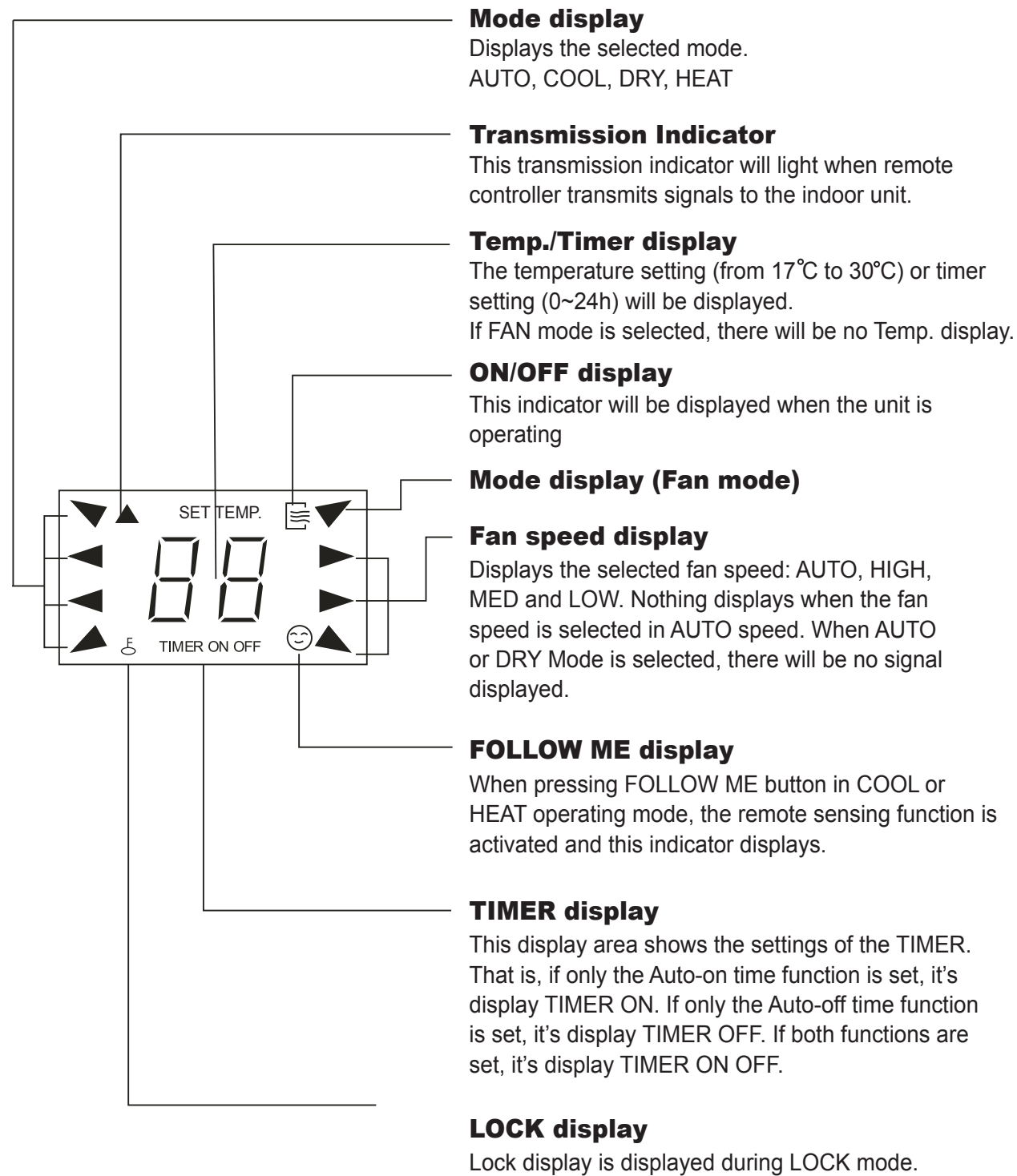
* Optional Functions:
The function is not available on the actual remote controller or not workable for the air conditioner.



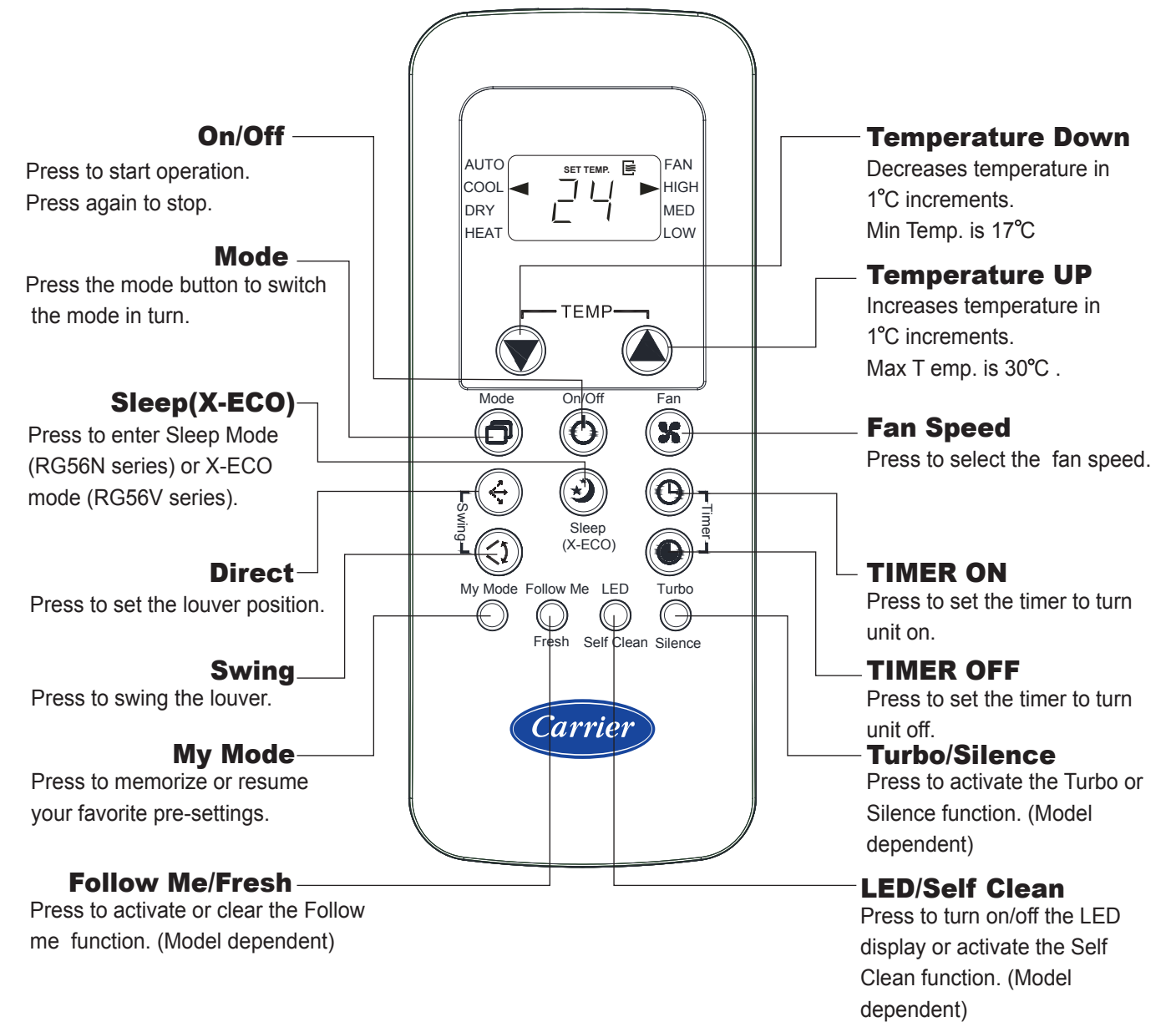
DISPLAY AND BUTTONS



2.1 DISPLAY



2.2 BUTTONS



NOTE:

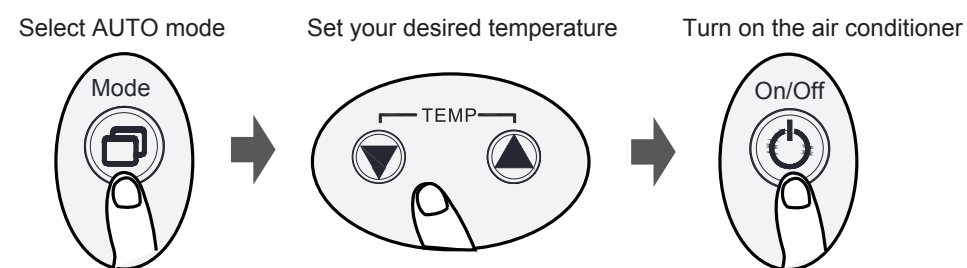
1. Above illustration shows all the features. For actual model, only the relevant parts are shown.
2. Buttons design might be slightly different from the actual one.

HOW TO USE BASIC FUNCTIONS

3.1 BASIC OPERATIONS

! ATTENTION Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

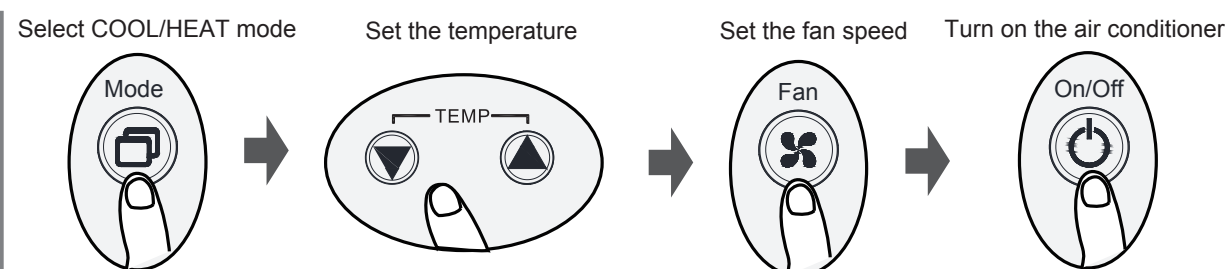
AUTO Mode



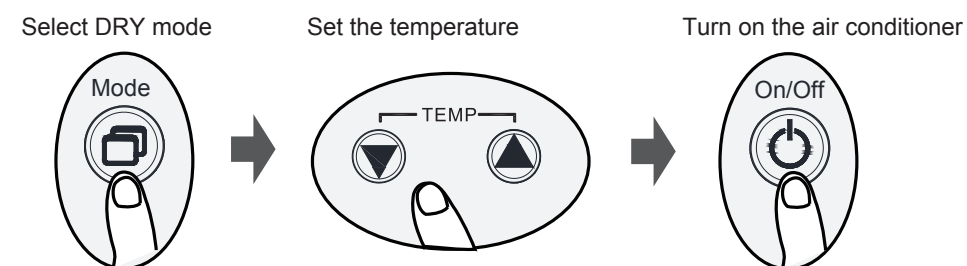
NOTE:

1. In AUTO mode for heat pump system, the air conditioner can automatically choose the mode of Cool, Heat or Fan by sensing the difference between the actual room temperature and setting temperature.
2. In AUTO mode for cooling only system, the air conditioner can automatically choose the mode of Cool or Fan by sensing the difference between the actual room temperature and setting temperature.
3. In AUTO mode, fan speed can not be set.

COOL or HEAT Mode



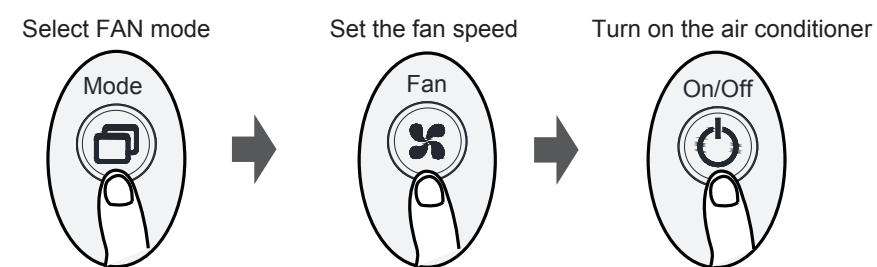
DRY Mode



NOTE:

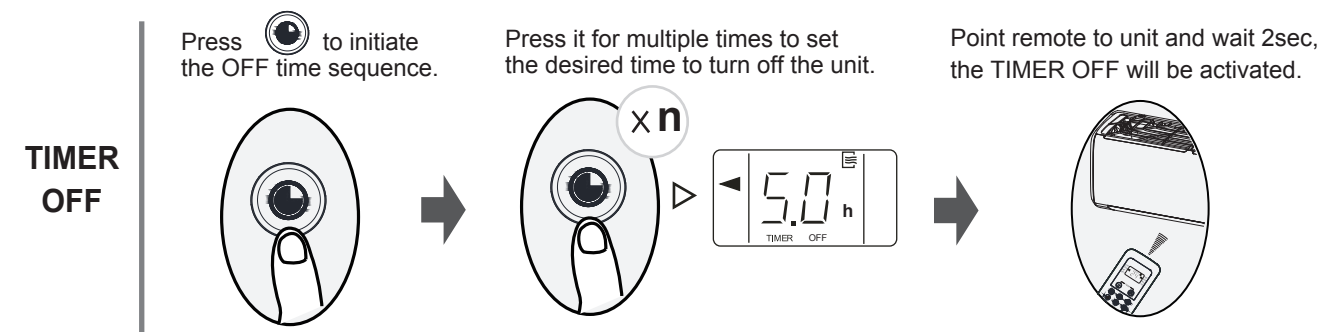
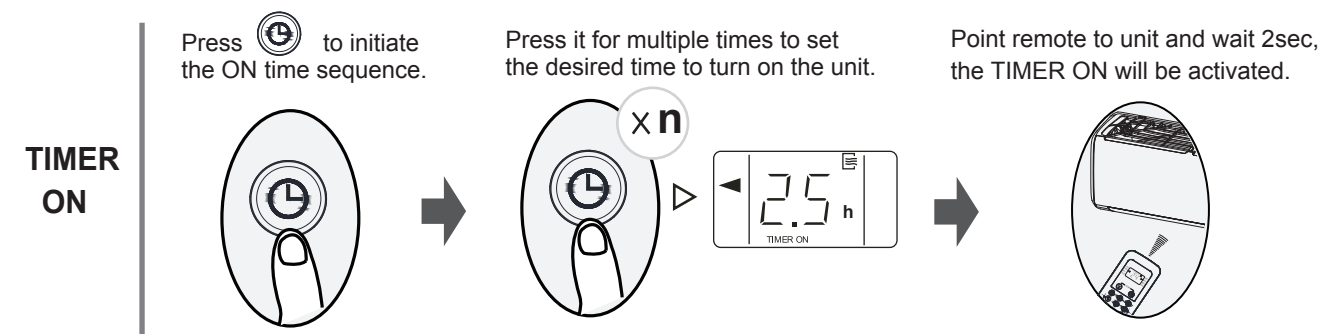
In DRY mode, fan speed can not be set since it has already been automatically controlled.

FAN Mode



3.2 TIMER FUNCTION

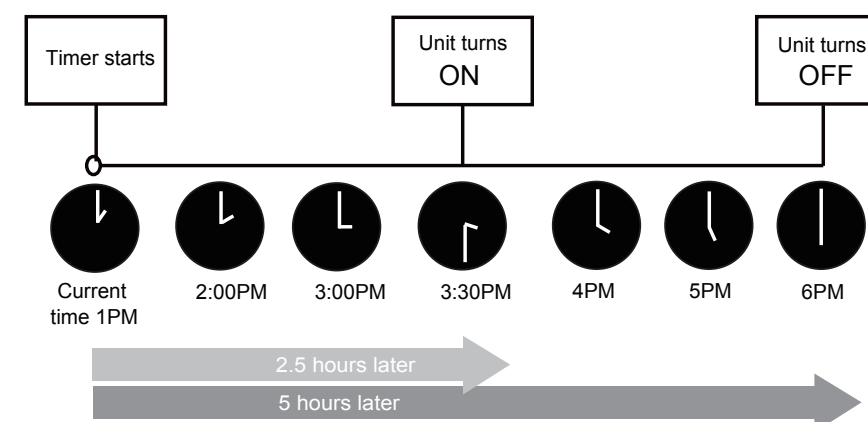
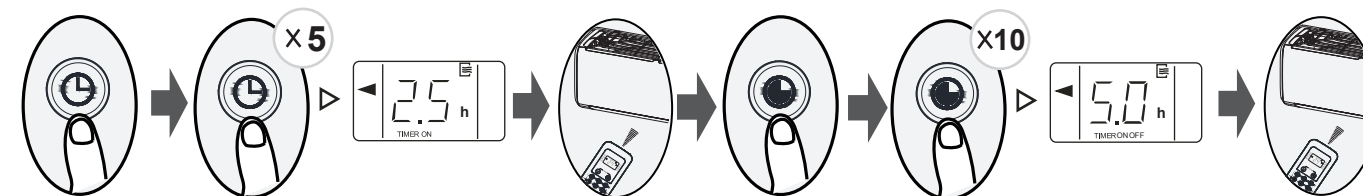
TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.



NOTE:

1. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 21 times to get 11h.) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

Setting TIMER ON & OFF (example).

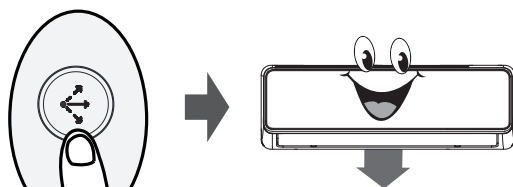


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

HOW TO USE ADVANCED FUNCTIONS

Direct

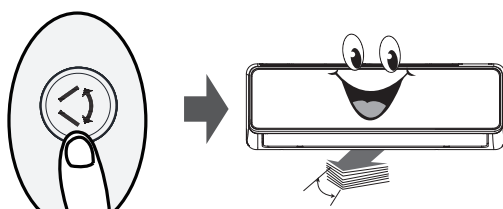
Press Direct button



The horizontal louver will move an angle of 6 degree for each press. Press the button until the louver reach your prefer location.

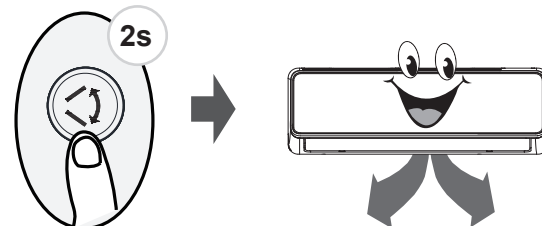
Swing

Press Swing button



The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.

Press Swing button for more than 2 sec



Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated. (Model dependent)

Sleep

Press Sleep button (RG56N) under Cool/Heat mode



The set temp. will increase (cooling) or decrease (heating) by 1°C per hour for the first 2hs. Thereafter it keeps this new temp. for 5hs before switching off.

This Sleep operation saves energy and improves night time comfort by synchronising with the body's metabolism.

X-ECO or Sleep

Press X-ECO button (RG56V) under Cool mode



The unit will automatically regular the fan speed and compressor speed. The temp. can be selected from 24~30°C in ECO mode. The function will be disable after 8hs.

This X-ECO and Sleep operation saves energy and improves night time comfort by synchronising with the body's metabolism.

Note: The X-ECO function is invalid for multi system.

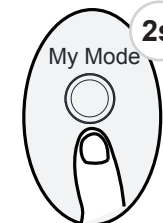
Press more than 2 seconds under Cool/Heat operate mode for Sleep



The set temp. will increase (cooling) or decrease (heating) by 1°C per hour for the first 2hs. Thereafter it keeps this new temp. for 5hs before switching off.

My Mode

Press this button more than 2 seconds



The unit will memorize the current setting mode, Temp., fan).

Press this button

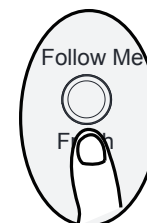


The unit will restore to the setting you made last time.

My mode function enable you to memorize or restore your favorite settings (mode, temperature and fan speed). The default memorized setting is AUTO mode, 26°C and AUTO fan.

Follow Me or Fresh

Press this button under COOL or HEAT operating Mode



The controller will display the actual temp. at its location and send this signal to indoor unit every 3 minutes

Press this button to activate Follow me. This function can adjust room temperature base on the controller's sensor and make you comfort.

Note: Please put the controller in the location where can ensure the indoor unit can receive the signal.

Press this button more than 2 seconds

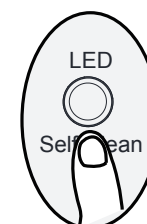


The ionizer or Plasma dust collector (model dependent) is energized.

Keep pressing this button more than 2 seconds, the fresh function is activated and will help to remove pollen and impurities from the air. (Model dependent)

LED or Self Clean

Press LED button



Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.

Press this button under COOL or DRY Mode more than 2 seconds

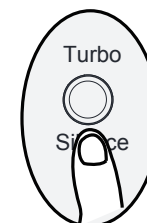


The unit will enter low fan mode to dry up the coil. The cleaning cycle takes 15~30 mins, after which the unit will turn off automatically.

Keep pressing this button more than 2 seconds, the unit will clean itself to avoid bacteria grow around heat CI dependent)

Turbo or Silence

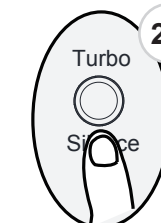
Press this button



The unit will operate at the biggest capacity out to reach the setting Temp. quickly.

Press this button to activate Turbo. It enables the unit to reach the set temperature in the shortest time. Press it again to disable it.

Press this button more than 2 seconds



The unit will bring faint breeze to reduce the noise to the lowest level.

Keep pressing this button more than 2 seconds, the Silence function is activated. (Model dependent)
Note: Due to low speed of operation, it may result in insufficient cooling and heating capacity.

HOW TO USE ADVANCED FUNCTIONS

F.P.

Press this button 2 times under HEAT Mode and 17°C



The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C.

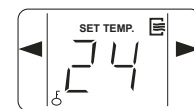
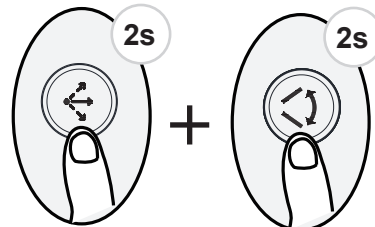
Note: This function for heat pump air conditioner.

Press this button 2 times under HEAT Mode and 17°C to activate the freeze protection function. It will help to keep the room above 0°C (freezing point) in severe cold winter.

Press On/Off, Sleep, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.

Lock Mode 1

Press together Direct button and Swing button at the same time more than 2 seconds to activate Lock Mode 1 function.

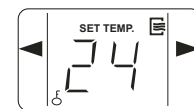
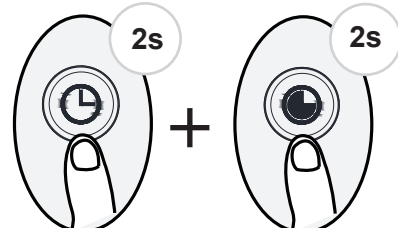


Lock symbol displays

Enter lock mode 1 by pressing Direct and Swing button at the same time more than 2 seconds. At lock mode 1, all buttons will not response except press these two buttons again to disable locking.

Lock Mode 2

Press together TIMER ON button and TIMER OFF button at the same time more than 2 seconds to activate lock mode 2 function.

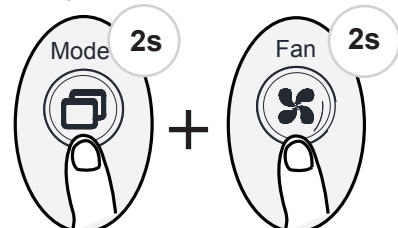


Lock symbol displays

Enter lock mode 2 by pressing TIMER ON and TIMER OFF button at the same time more than 2 seconds. At lock mode 2, all buttons will not response except press ON/OFF, TEMP UP and DOWN buttons or press these two buttons again to disable locking.

Cool Only

Press together Mode button and Fan button at the same time more than 2 seconds.



Disable the HEAT mode by pressing Mode and Fan buttons at the same time more than 2 seconds.
Recover the HEAT mode by pressing Mode and Fan buttons at the same time more than 2 seconds again.

1. KRATKO UPUTSTVO	2
2. EKRAN I TASTERI	3
2.1 Ekran	3
2.2 Tasteri	4
3. KAKO KORISTITI OSNOVNE FUNKCIJE	5
3.1 Osnovni rad	5
3.2 Funkcija tajmera	6
4. KAKO KORISTITI NAPREDNE FUNKCIJE	7



OPREZ

UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE BEŽIČNOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA

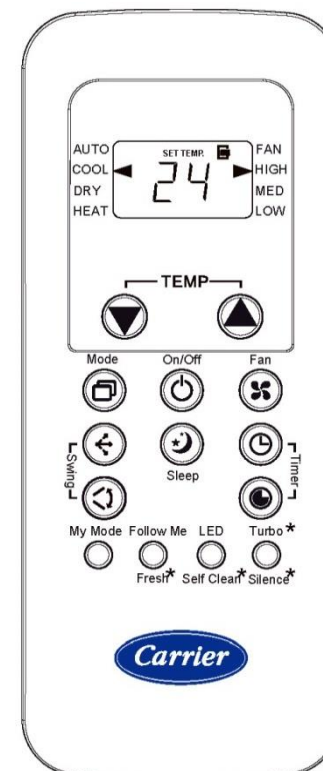
- Daljinski upravljač koristi dve alkalne baterije (1,5 V).
- Nemojte koristiti stare baterije niti baterije drugačijeg tipa, jer to može da prouzrokuje kvar na upravljaču.
- Ako ne koristite daljinski upravljač duže od dva meseca, izvadite baterije. U protivnom curenje baterija može da ošteti daljinski upravljač.
- Prosečan vek trajanja baterije pri normalnoj upotrebi iznosi pola godine. Zamenite baterije ako ne primete zvučni signal koji dolazi sa sobne jedinice ili ako indikator prenosa ▲ na daljinskom upravljaču ne svetli.
- Maksimalno radno rastojanje daljinskog upravljača iznosi približno 8 metara.
- Odašiljač daljinskog upravljača mora da bude okrenut prema prijemniku sobne jedinice prilikom pritiskanja tastera željenih funkcija. Zvučni signal potvrde (bip) pokazuje da je signal primljen.
- Izbegavajte prepreke poput zavesa, vrata ili drugih materijala između daljinskog upravljača i prijemnika sobne jedinice da biste sprečili blokiranje signala sa daljinskog upravljača do sobne jedinice.
- Izbegavajte direktnu sunčevu svetlost na prijemnik sobne jedinice, koja može da ometi dobar prijem signala i klima-uređaj možda neće raditi propisno. Povucite zavesu da biste izbegli direktnu sunčevu svetlost.
- Držite daljinski upravljač dalje od vode. Nemojte dozvoliti da daljinski upravljač padne.
- Nikada nemojte da koristite šiljate predmete za pritiskanje tastera na daljinskom upravljaču.
- Sprečite da bilo kakva tečnost padne na daljinski upravljač.
- Ako drugi električni uređaji reaguju na daljinski uređaj, pomerite ih.
- Baterije ne odlažite kao nesortirani komunalni otpad. Pridržavajte se lokalnih zakona u pogledu propisnog odlaganja baterija



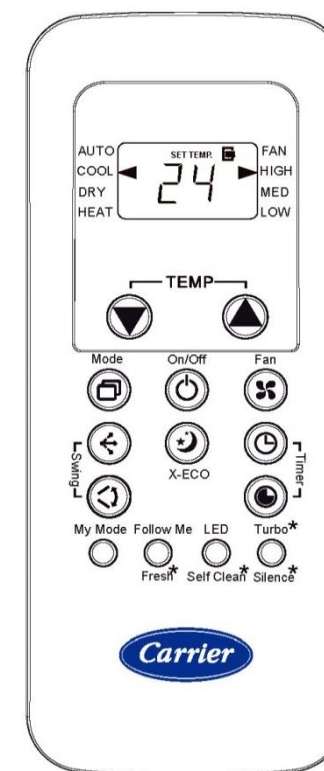
Ispravno odlaganje baterija

- Ova oznaka naštampana na baterijama koje se isporučuju sa vašim klima-uređajem, predstavlja informaciju za krajnjeg korisnika u skladu sa direktivom EU 2013/56/EU član 20 dodatak II.
- Baterije, na kraju svog životnog veka, treba da se odlažu odvojeno od opšteg otpada iz domaćinstva. Ispravno odložite baterija na vašem lokalnom komunalnom mestu za prikupljanje otpada ili u centru za reciklažu.

1. KRATKA UPUTSTVA

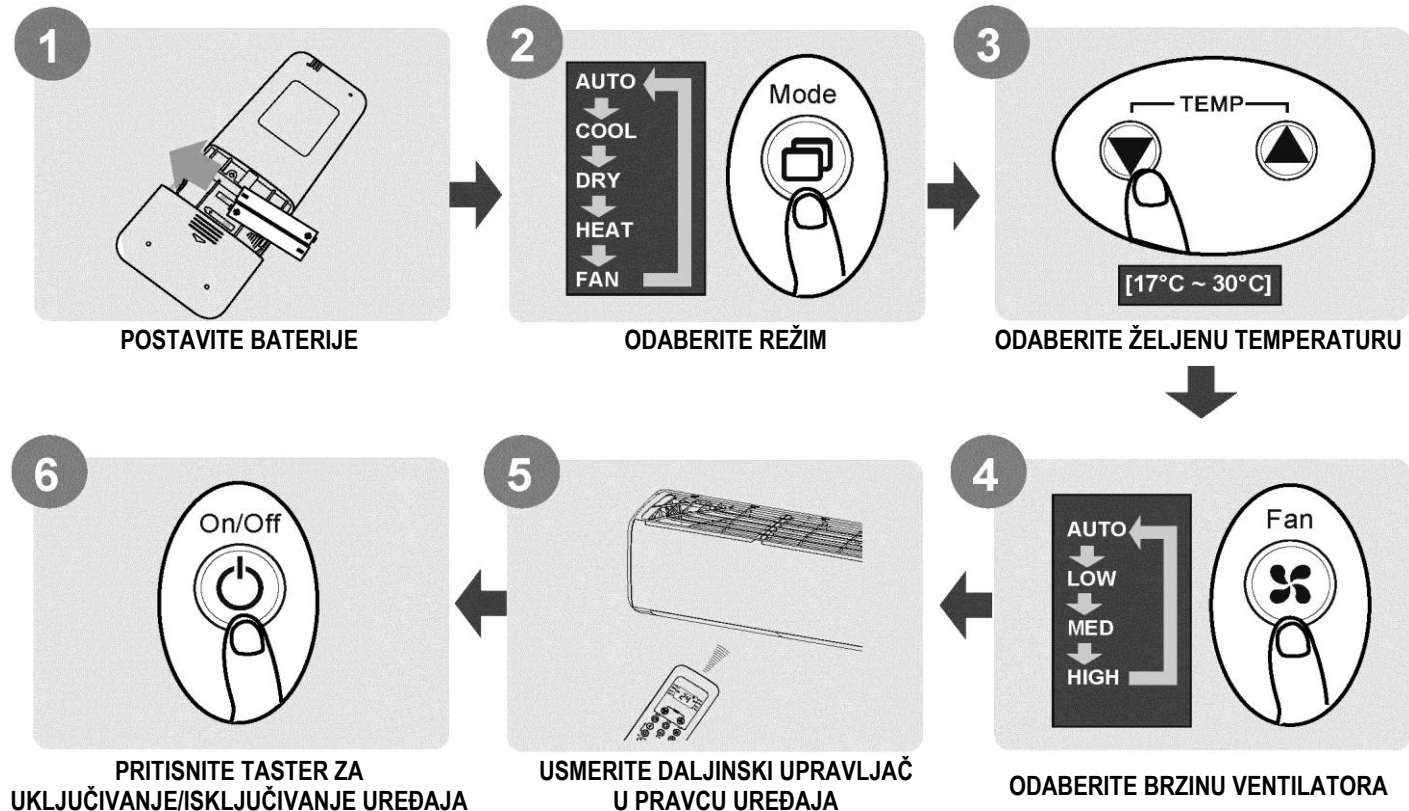


Seriya RG56N

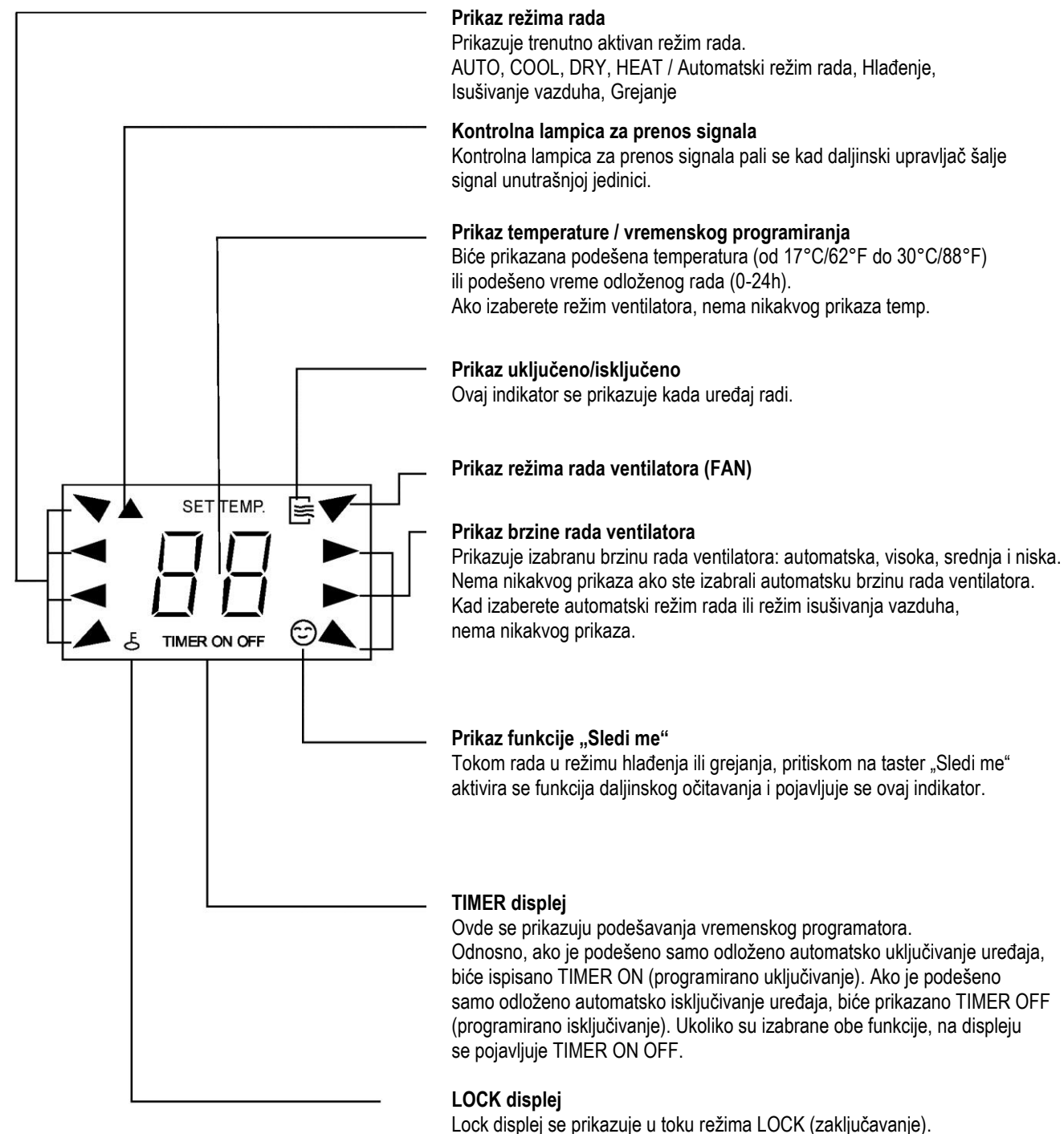


Seriya RG56V

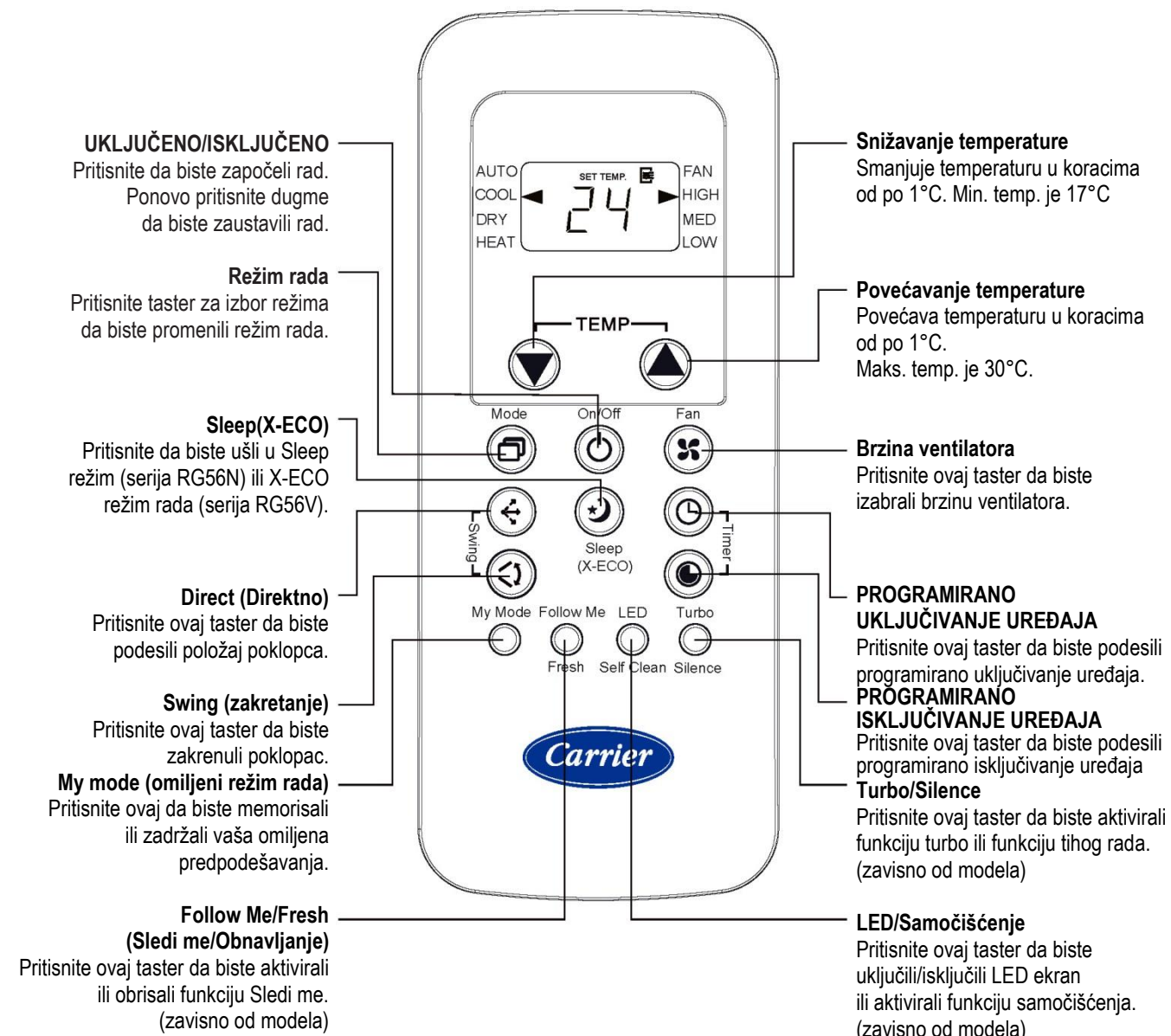
* Opcione funkcije:
Funkcija nije raspoloživa na konkretnom daljinskom upravljaču ili nije raspoloživa za klima-uređaj.



2.1 EKRAN



2.2 TASTERI



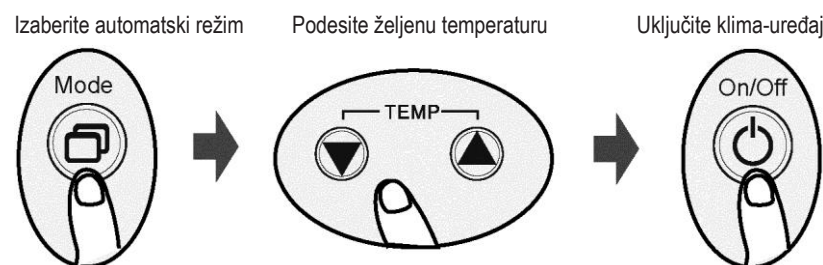
KAKO KORISTITI OSNOVNE FUNKCIJE

3.1 OSNOVNI RAD

! PAŽNJA

Pre početka rada proverite da li je uređaj uključen u struju i da li ima struje.

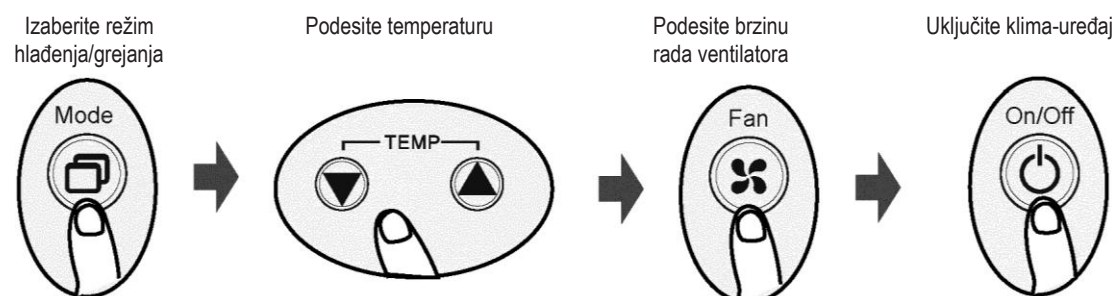
Automatski režim rada



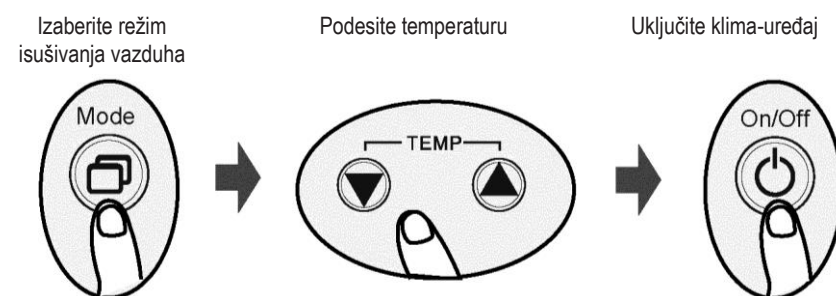
NAPOMENA:

1. U automatskom režimu sistema toplotne pumpe, klima-uređaj može automatski da izabere režim hlađenja, grejanja ili ventilatora merenjem razlike između stvarne sobne temperature i podešene temperature.
2. U automatskom režimu samostalnog sistema hlađenja, klima-uređaj može automatski da izabere režim hlađenja, grejanja ili ventilatora merenjem razlike između stvarne sobne temperature i podešene temperature.
3. U automatskom režimu, brzina ventilatora ne može da se podesi.

Režim hlađenja ili grejanja



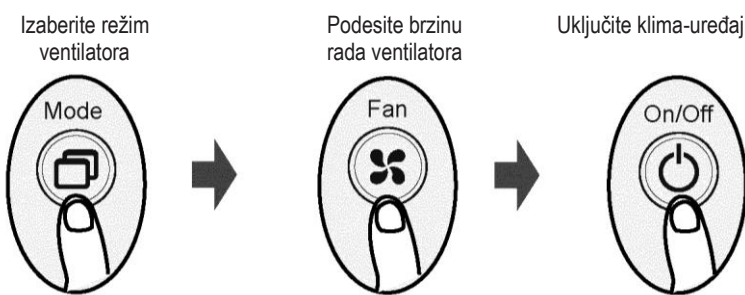
Režim isušivanja vazduha



NAPOMENA:

U režimu isušivanja vazduha, brzina ventilatora ne može da se podesi jer je već automatski kontrolisana.

Režim ventilatora



3.2 FUNKCIJA TAJMERA

TIMER ON/OFF – Podesite vreme posle kojeg će se jedinica automatski uključiti/isključiti.

PROGRAMIRANO UKLJUČIVANJE UREĐAJA



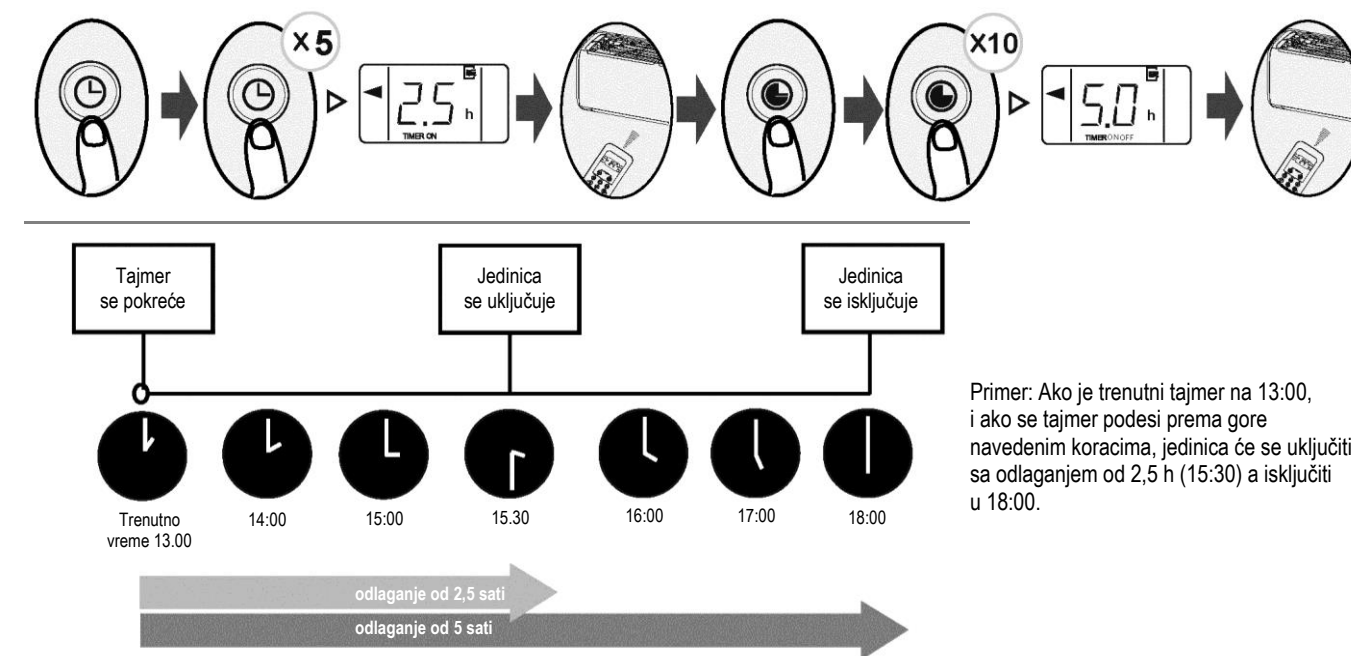
PROGRAMIRANO ISKLJUČIVANJE UREĐAJA



NAPOMENA:

1. Kada podešavate funkciju TIMER ON ili TIMER OFF, vreme će se povećavati u koracima od po 30 minuta po svakom pritisku, do maks. 10 sati. Posle 10 sati i do maks. 24 sati, ono će se povećavati u koracima od po 1 sata. (Na primer, pritisnete 5 puta da biste dobili 2,5 h, a pritisnete 21 put da biste dobili 11 h.) Tajmer će se posle 24 sata resetovati na 0,0.
2. Odustanite od bilo koje od funkcija podešavanjem njenog tajmera na 0.0 h.

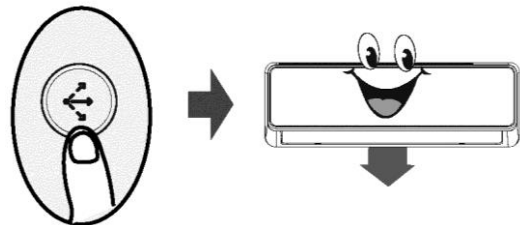
Podešavanje funkcija TIMER ON & OFF (primer).



KAKO KORISTITI NAPREDNE FUNKCIJE

Direct (Direktno)

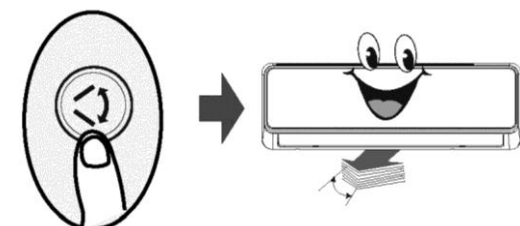
Pritisnite taster Direct



Svakim pritiskom na ovaj taster, podesićete usmeravanje horizontalnog strujanja vazduha za 6 stepeni. Pritiskajte taster dok poklopac ne dostigne željenu lokaciju.

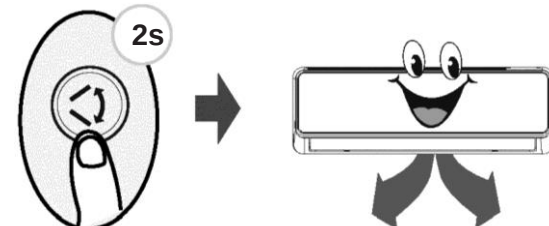
Swing (zakretanje)

Pritisnite taster za zakretanje



Horizontalni poklopac će se zakrenuti prema gore i dole kada se pritisne taster za zakretanje. Ponovo pritisnite taster da biste zaustavili rad.

Držite taster za zakretanje pritisnut duže od 2 s



Držite pritisnut taster duže od 2 sekunde i aktiviraće se funkcija zakretanja vertikalnog poklopca. (zavisno od modela)

Noćni režim rada

Pritisnite taster za noćni režim rada (RG56N) u režimu hlađenja/grejanja



Zadata temperatura će se povećati (hlađenje) ili smanjiti (zagrevanje) za 1°C po satu u prvih 2 sata rada. Zatim se ova nova temperatura održava narednih 5 sati pre nego što se uređaj isključi.

Noćni režim rada štedi energiju i omogućava veći komfor u toku noći tako što sinhronizuje rad uređaja sa vašim metabolizmom.

X-ECO ili noćni režim rada

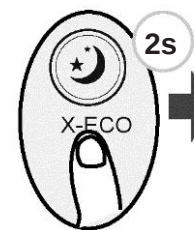
Pritisnite taster X-ECO (RG56V) u režimu hlađenja



Jedinica će automatski regulisati brzinu ventilatora i kompresora. Temp. može da se izabere iz opsega 24~30°C u ECO režimu. Funkcija će biti onemogućena posle 8 sati.

Ovaj X-ECO i noćni režim rada štedi energiju i omogućava veći komfor u toku noći tako što sinhronizuje rad uređaja sa vašim metabolizmom. Napomena: X-ECO ne važi za višestruki sistem.

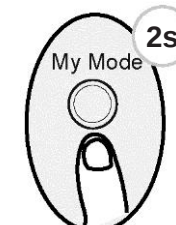
Držite taster pritisnut duže od 2 sekunde u režimu hlađenja/grejanja radi postizanja noćnog režima rada



Zadata temperatura će se povećati (hlađenje) ili smanjiti (zagrevanje) za 1°C po satu u prvih 2 sata rada. Zatim se ova nova temperatura održava narednih 5 sati pre nego što se uređaj isključi.

My mode (omiljeni režim rada)

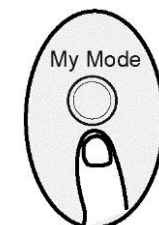
Držite ovaj taster pritisnut duže od 2 s



Jedinica će memorisati trenutno podešeni režim, temp., brzinu ventilatora).

Funkcija My mode Vam omogućava da memorišete ili obnovite vaša omiljena podešavanja (režim rada, temperatura i brzina ventilatora). Standardno memorisano podešavanje je automatski režim rada, 26°C i automatski podešena brzina ventilatora.

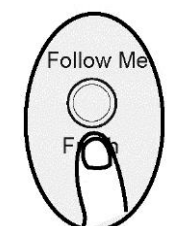
Pritisnite ovaj taster



Jedinica će obnoviti podešavanje koje ste izvršili prošli put.

Follow Me ili Fresh (Sledi me ili Obnavljanje)

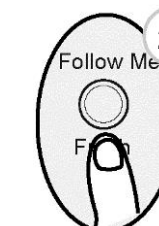
Pritisnite ovaj taster u režimu hlađenja ili grejanja



Na daljinskom upravljaču će biti prikazana trenutna temp. na njegovoj lokaciji i taj signal će biti slat sobnoj jedinici svaka 3 minuta

Pritisnite ovo dugme da biste aktivirali funkciju Sledi me. Ovom funkcijom može da se prilagodi osnova sobne temperature na senzoru upravljača i pruži Vam udobnost. Napomena: Stavite upravljač na mesto gde je obezbeđen prijem signala od strane sobne jedinice.

Držite ovaj taster pritisnut duže od 2 s

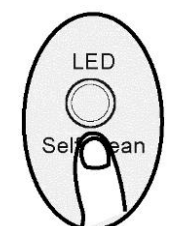


Jonizator ili plazma sakupljač prašine (zavisno od modela) je pobuđen

Držite pritisnut ovaj taster duže od 2 sekunde, aktiviraće se funkcija obnavljanja koja će pomoći da se iz vazduha ukloni polen i nečistoće. (zavisno od modela)

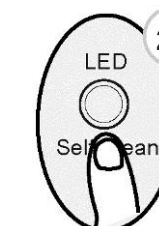
LED ili samočišćenje

Pritisnite LED taster



Pritisnite ovaj taster da biste uključili i isključili ekran na sobnoj jedinici.

Pritisnite ovaj taster u režimu hlađenja ili isušivanja vazduha duže od 2 sekunde

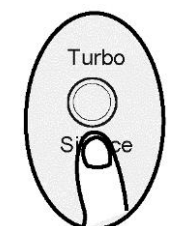


Jedinica će ući u režim niske brzine ventilatora da bi se osušio namotaj. Ciklus čišćenja traje 15~30 min., posle čega će se jedinica automatski isključivati.

Kada ovaj taster držite pritisnut duže od 2 sekunde, jedinica će se sama čistiti da bi se sprečio razmnožavanje bakterija oko izvora toplote zavisno od CI)

Turbo ili Silence

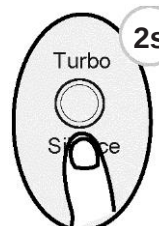
Pritisnite ovaj taster



Jedinica će raditi sa najvećom snagom da bi se podešena temperatura brzo podesila.

Pritisnite ovaj taster da biste aktivirali funkciju Turbo. To omogućava jedinici da dostigne podešenu temperaturu u najkraćem roku. Ponovo ga pritisnite da biste ga onemogućili.

Držite ovaj taster pritisnut duže od 2 s



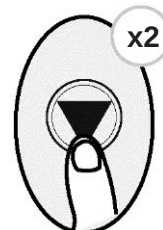
Jedinica će izduvavati vazduh vrlo lagano da bi se buka smanjila na najniži nivo

Držite pritisnut ovaj taster duže od 2 sekunde i aktiviraće se funkcija tihog rada. (zavisno od modela) Napomena: Usled rada kompresora na niskoj frekvenciji, učinak hlađenja i grejanja može da bude umanjen.

KAKO KORISTITI NAPREDNE FUNKCIJE

F.P.

Pritisnite ovaj taster 2 puta u režimu grejanja i 17°C



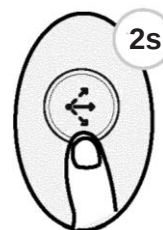
Jedinica će raditi sa visokom brzinom ventilatora (dok je kompresor uključen) sa temperaturom automatski podešenom na 8°C.

Napomena: Ova funkcija za klima-uređaj toplotne pumpe.

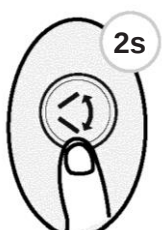
Pritisnite ovaj taster 2 puta u režimu grejanja i 17°C da biste aktivirali zaštitu od smrzavanja. To će pomoći da održavate sobnu temperaturu iznad 0°C (tačka smrzavanja) tokom hladne zime. Pritisak na On/Off, Sleep, Mode, Fan i Temp. taster u toku rada će prekinuti tu funkciju.

Režim
zaključavanja
1

Pritisnite istovremeno taster Direct i taster Swing (zakretanje) duže od 2 sekunde da biste aktivirali funkciju režima zaključavanja 1.



+



→

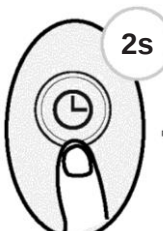


Zaključavanje prikaza tastera

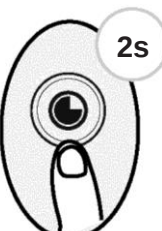
Uđite u režim zaključavanja 1 tako što ćete istovremeno pritisnuti tastere Direct i Swing duže od 2 sekunde. U režimu zaključavanja 1, nijedan taster neće reagovati, osim ako ponovo ne pritisnete opisana dva tastera da biste ukinuli zaključavanje.

Režim
zaključavanja
2

Pritisnite istovremeno taster TIMER ON i taster TIMER OFF duže od 2 sekunde da biste aktivirali funkciju režima zaključavanja 2.



+



→

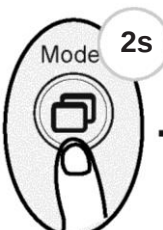


Zaključavanje prikaza tastera

Uđite u režim zaključavanja 2 tako što ćete istovremeno pritisnuti tastere TIMER ON i TIMER OFF duže od 2 sekunde. U režimu zaključavanja 2, nijedan taster neće reagovati, osim ako pritisnete tastere ON/OFF, TEMP UP i DOWN ili ponovo ne pritisnete opisana dva tastera da biste ukinuli zaključavanje.

Samostalno
hlađenje

Pritisnite istovremeno taster za izbor režima rada i taster za ventilator duže od 2 sekunde.



+



Deaktivirajte režim grejanja tako što pritisnete istovremeno taster za izbor režima rada i taster za ventilator duže od 2 sekunde. Obnovite režim grejanja tako što pritisnete istovremeno taster za izbor režima rada i taster za ventilator duže od 2 sekunde.

TABELA E PËRMBAJTJES



1. NDEZJA E SHPEJTË	2
2. EKRANI DHE BUTONAT	3
2.1 Ekran	3
2.2 Butonat.....	4
3. MËNYRA E PËRDORIMIT TË FUNKSIONEVE BAZË	5
3.1 Përdorimi bazë.....	5
3.2 Funkzioni "Timer" (Kohëmatësi)	6
4. MËNYRA E PËRDORIMIT TË FUNKSIONEVE TË AVANCUARA	7



KUJDES

UDHËZIME PËR PËRDORIMIN E TELEKOMANDËS ME VALË

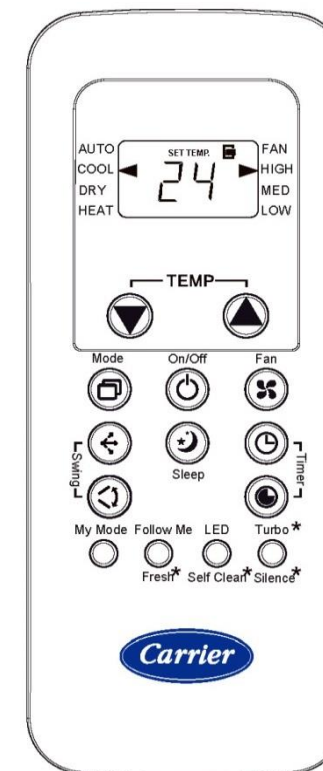
- Telekomanda përdor dy bateri alkaline (1,5 volt).
- Mos përdorni bateri të vjetra ose bateri të llojeve të tjera, sepse mund të shkaktohet keqfunksionim i telekomandës.
- Nëse nuk e përdorni telekomandën për më shumë se dy muaj, hiqni bateritë. Përndryshe, rrjedhja e baterisë mund të dëmtojë telekomandën.
- Jetëgjatësia mesatare e baterisë gjatë përdorimit normal është rreth gjashtë muaj. Ndërroni bateritë kur nuk ka sinjal marrës nga njësia e brendshme ose kur treguesi i transmetimit ▲ në telekomandë nuk ndriçon.
- Largësia maksimale e funksionimit për telekomandën është rreth 8 metra.
- Transmetuesi i telekomandës duhet të drejtohet drejt marrësit të njësive së brendshme kur shtypni butonat e funksioneve të dëshiruara. Një sinjal akustik konfirmimi (tingull) do të tregojë që sinjali është marrë.
- Shmangni bllokimet nga pengesat si perdet, dyert apo materiale të tjera midis telekomandës dhe marrësit të njësive së brendshme, për të shmangur bllokimin e sinjaleve nga telekomanda deri te njësia e brendshme.
- Shmangni ekspozimin e marrësit të njësive së brendshme në dritën e drejtpërdrejtë të diellit, pasi ajo mund të interferojë në marrjen e sinjalit të fortë dhe kondicioneri mund të mos punojë siç duhet. Mbyllni perdet për të shmangur dritën e drejtpërdrejtë të diellit.
- Mbajeni telekomandën larg ujit. Mos e rrëzoni telekomandën.
- Mos përdorni asnjëherë objekte me majë të mbretë për të shtypur butonat në telekomandë.
- Parandaloni lagjen e telekomandës nga çdo lloj lëngu.
- Nëse ka aplikime të tjera elektrike që kundërveprojnë me telekomandën, hiqini ato.
- Mos i hidhni bateritë si mbetje urbane të pagrumbulluara. Drejtojeni legjislacionit të brendshëm për hedhjen e duhur të baterive



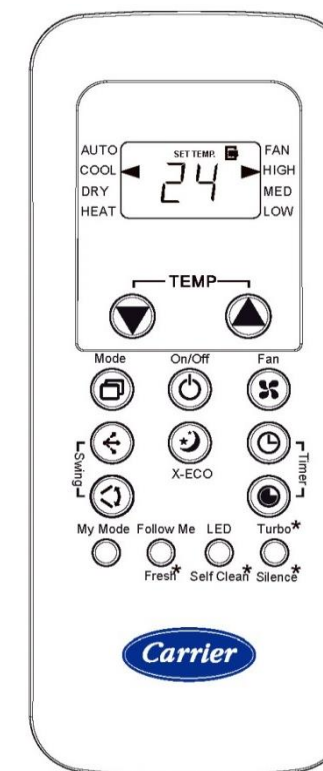
Hedhja e duhur e baterisë

- Kjo shenjë e shtypur në baterinë e kondicionerit tuaj është informacion për përdorimet fundore sipas Direktivës së BE-së 2013/56/BE neni 20, shtojca II.
- Bateritë, në fund të jetëgjatësisë së tyre, duhet të hidhen veçmas nga mbetjet shtëpiake. Ju lutemi, hidhni bateritë siç duhet në vendgrumbullimet lokale të mbetjeve ose në qendrën e riciklimit.

1. NDEZJA E SHPEJTË

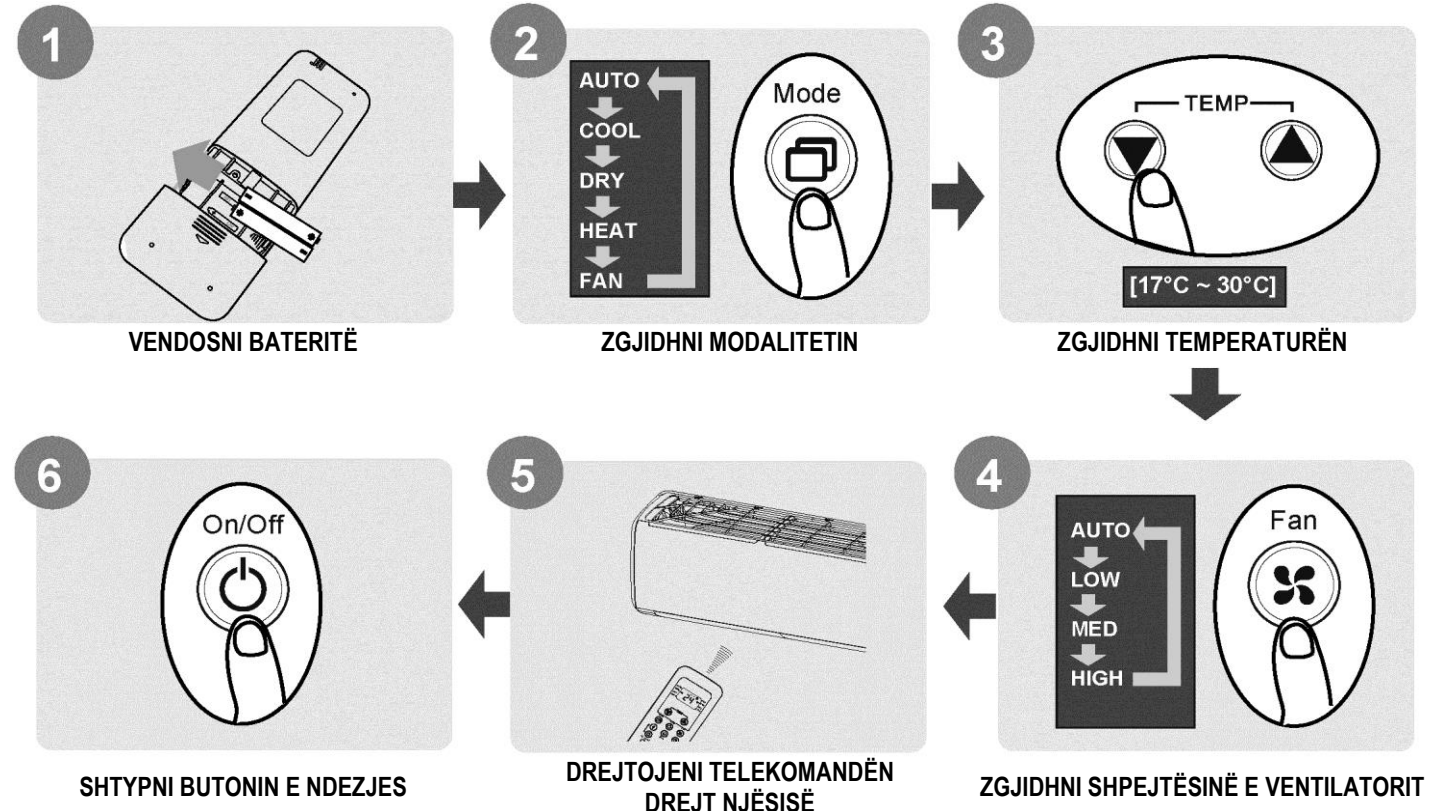


Seritë RG56N



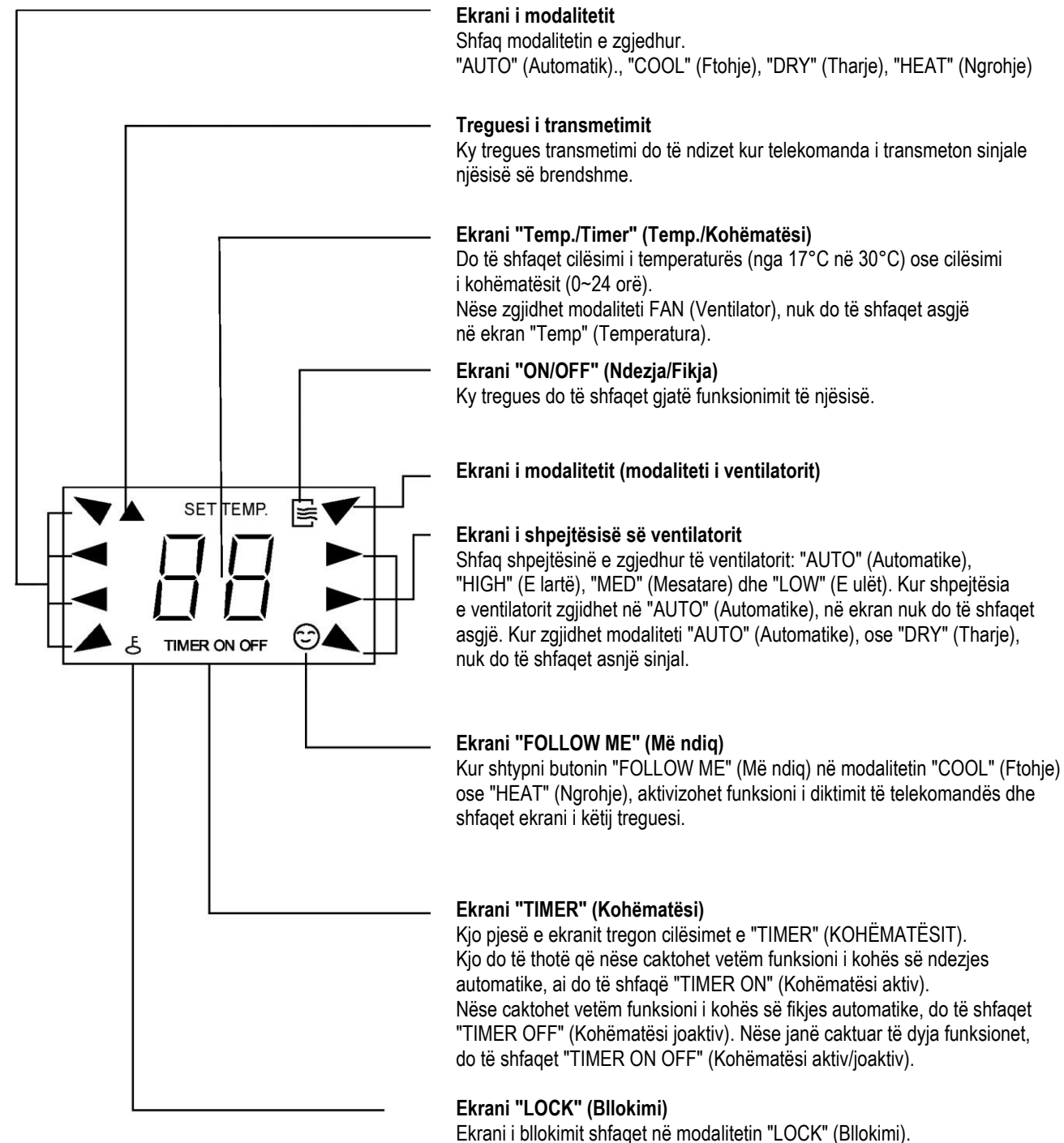
Seritë RG56V

* Funksionet opsionale:
Ky funksion nuk disponohet
në telekomandën aktuale
ose nuk përdoret për kondicionerin.

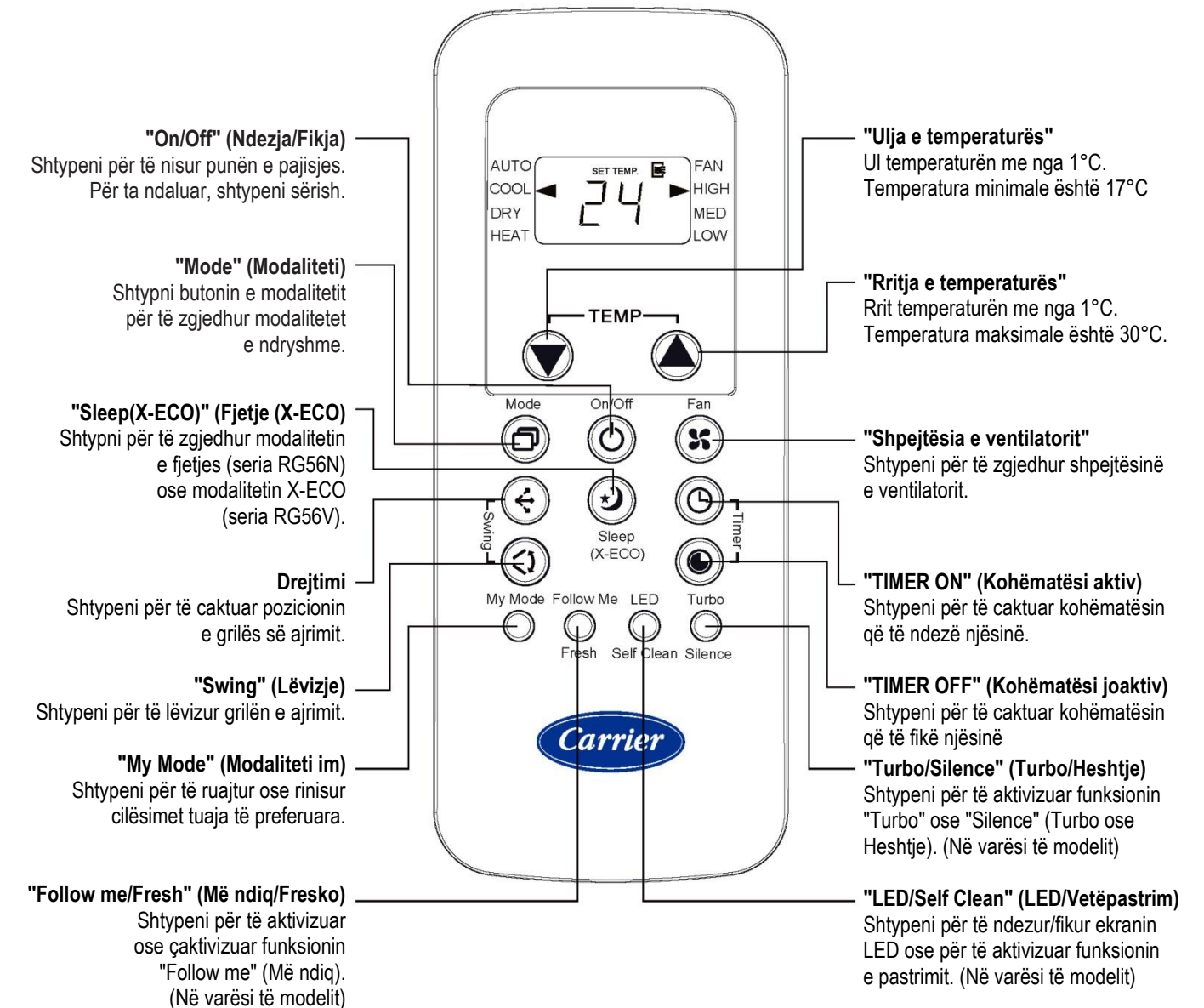


EKRANI DHE BUTONAT

2.1 EKRANI



2.2 BUTONAT

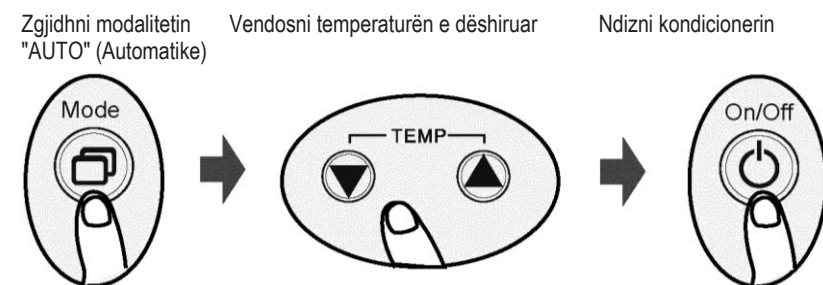


MËNYRA E PËRDORIMIT TË FUNKSIONEVE BAZË

3.1 FUNKSIONET BAZË

! KUJDES Para se ta vini në punë, sigurohuni që njësia është futur në prizë dhe që ka energji.

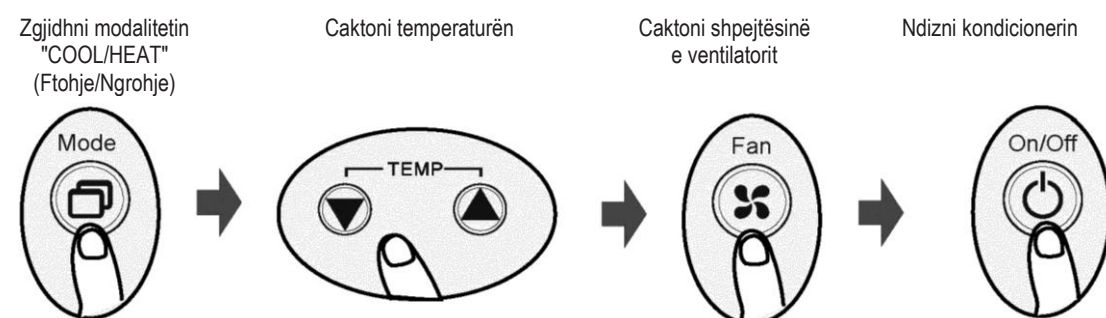
Modaliteti "AUTO" (Automatike)



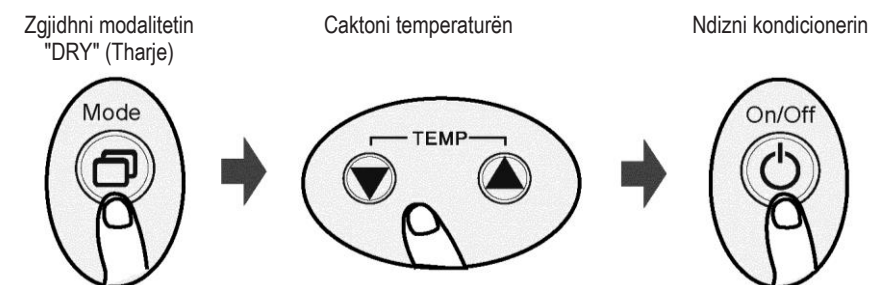
SHËNIM:

- Në modalitetin "AUTO" (Automatike), për sistemin me pompë ngrohjeje, kondicioneri mund të zgjedhë automatikisht modalitetin "Cool" (Ftohje), "Heat" (Ngrohje), ose "Fan" (Ventilator), duke diktuar ndryshimin midis temperaturës aktuale të dhomës dhe temperaturës së caktuar.
- Në modalitetin "AUTO" (Automatike) për sistemin vetëm ftohës, kondicioneri mund të zgjedhë automatikisht modalitetin "Cool" (Ftohje), ose "Fan" (Ventilator), duke diktuar ndryshimin midis temperaturës aktuale të dhomës dhe temperaturës së caktuar.
- Në modalitetin "AUTO" (Automatike), nuk mund të caktohet shpejtësia e ventilatorit.

Modaliteti "COOL/HEAT" (Ftohje/Ngrohje)



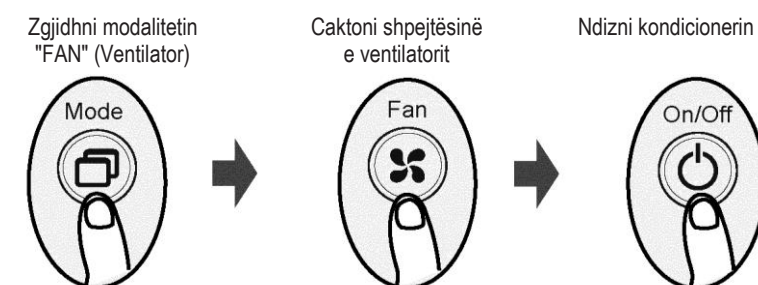
Modaliteti "DRY" (Tharje)



SHËNIM:

Në modalitetin "DRY" (Tharje), shpejtësia e ventilatorit nuk mund të caktohet automatikisht.

Modaliteti "FAN" (Ventilator)



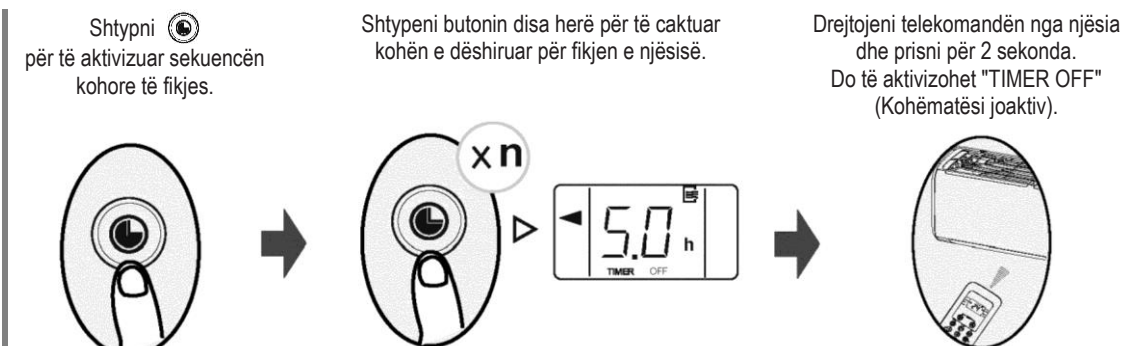
3.2 FUNKSIONI "TIMER" (KOHËMATËSI)

"TIMER ON/OFF" (Kohëmatësi aktiv/joaktiv) – Vendosni kohën pas së cilës njësia do të ndizet/fiket automatikisht.

"TIMER ON" (Kohëmatësi aktiv)



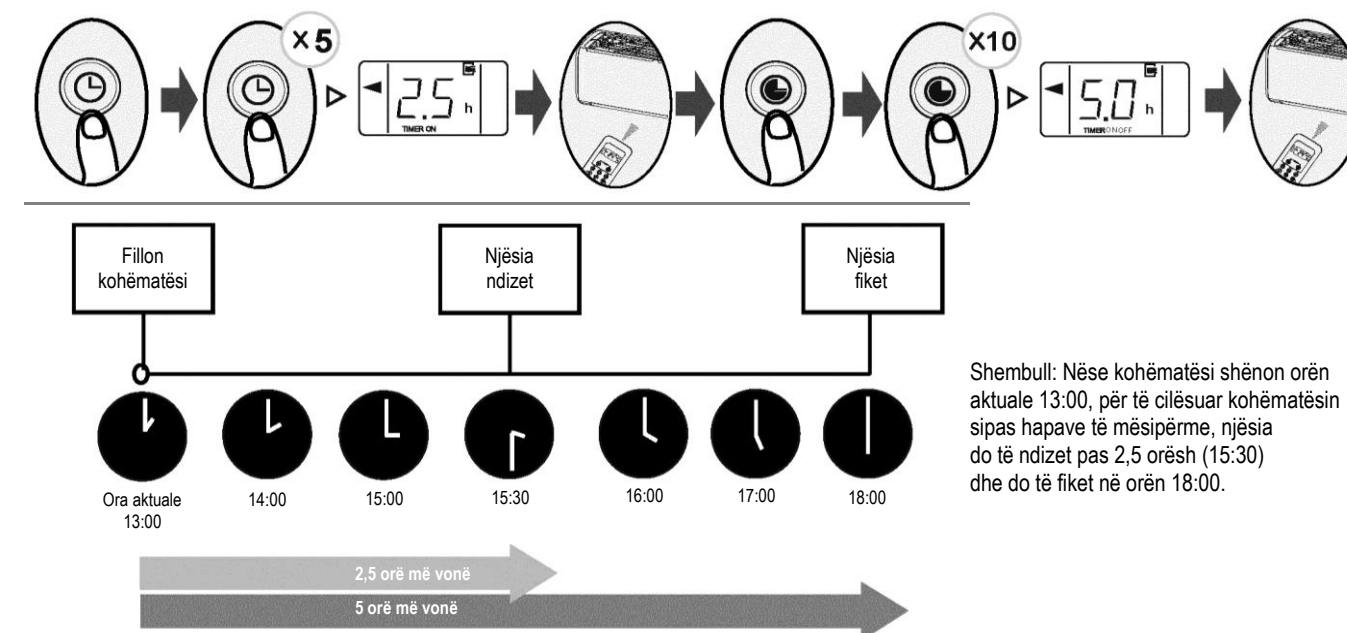
"TIMER OFF" (Kohëmatësi joaktiv)



SHËNIM:

- Kur caktohet "TIMER ON" (Kohëmatësi aktiv) ose "TIMER OFF" (Kohëmatësi joaktiv), koha do të rritet me 30 minuta për çdo shtypje, deri në 10 orë. Pas 10 orëve dhe deri në 24 orë, koha do të rritet me 1 orë për çdo shtypje. (Për shembull, shtypni 5 herë për të caktuar 2,5 orë dhe 21 herë për të caktuar 11 orë). Kohëmatësi do të rikthehet në 0.0 pas 24 orësh.
- Anuloni secilin funksion duke e caktuar kohëmatësin në 0.0 orë.

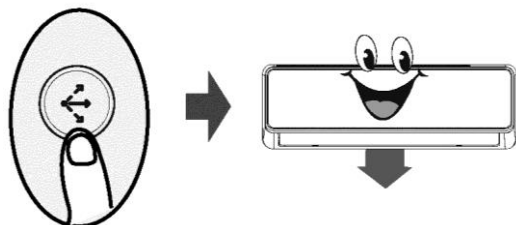
AKTIVIZIMI DHE ÇAKTIVIZIMI I KOHËMATËSIT (shembull).



MËNYRA E PËRDORIMIT TË FUNKSIONEVE TË AVANCUARA

Drejtimi

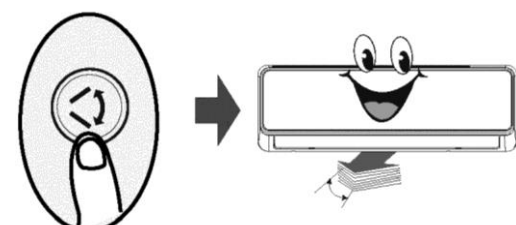
Shtypni butonin e drejtimit



Grila horizontale e ajrimit do të zhvendoset me kënd 6 gradë sa herë që të shtypni butonin. Shtypni butonin derisa grila e ajrimit të arrijë vendin që dëshironi.

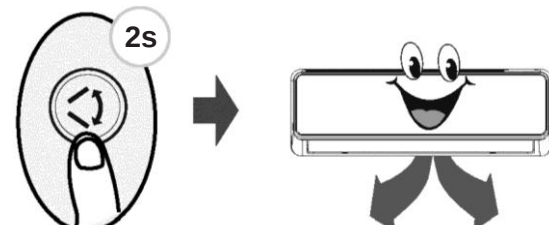
"Swing" (Lëvizje)

Shtypni butonin "Swing" (Lëvizje)



Grila horizontale e ajrimit do të lëvizë automatikisht lart dhe poshtë kur shtypni butonin e lëvizjes. Për ta ndaluar, shtypni sërish.

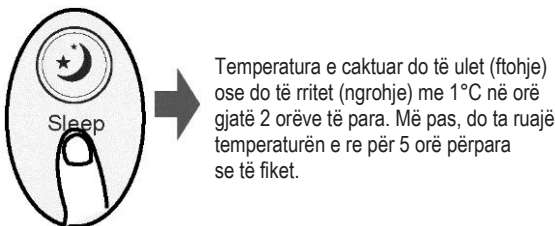
Shtypni butonin "Swing" (Lëvizje) për më shumë se 2 sekonda



Vazhdoni ta shtypni butonin për më shumë se 2 sekonda, do të aktivizohet funksioni i lëvizjes së grilës vertikale të ajrimit. (Në varësi të modelit)

"Sleep" (Fjetje)

Shtypni butonin e "Sleep" (Fjetje) (RG56N) në modalitetin "Cool/Heat" (Ftohje/Ngrohje)

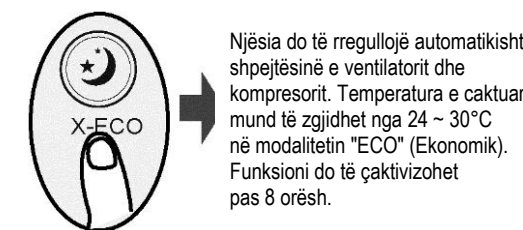


Temperatura e caktuar do të ulët (ftohje) ose do të rritet (ngrohje) me 1°C në orë gjatë 2 orëve të para. Më pas, do ta ruajë temperaturën e re për 5 orë përpara se të fiket.

Funksioni i fjetjes kursen energji dhe përmirëson komoditetin gjatë natës duke u sinkronizuar me metabolizmin e trupit.

"X-ECO" ose "Sleep" (X-ECO ose fjetje)

Shtypni butonin "X-ECO" (RG56V) në modalitetin e "Ftohje"

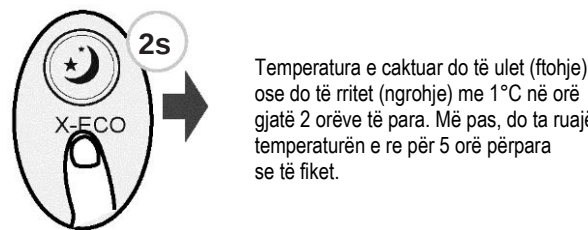


Njësia do të rregullojë automatikisht shpejtësinë e ventilatorit dhe kompresorit. Temperatura e caktuar mund të zgjidhet nga 24 ~ 30°C në modalitetin "ECO" (Ekonomik). Funksioni do të çaktivizohet pas 8 orësh.

Funksioni "X-ECO" dhe "Sleep" (X-ECO dhe fjetje) kursen energji dhe përmirëson komoditetin gjatë natës duke u sinkronizuar me metabolizmin e trupit.

Shënim: Funksioni "X-ECO" është i pavalleshëm për shumë sisteme.

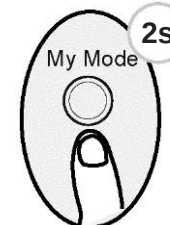
Shtypni për më shumë se 2 sekonda në modalitetin "Cool/Heat" (Ftohje/Ngrohje) për fjetjen



Temperatura e caktuar do të ulët (ftohje) ose do të rritet (ngrohje) me 1°C në orë gjatë 2 orëve të para. Më pas, do ta ruajë temperaturën e re për 5 orë përpara se të fiket.

"My Mode" (Modaliteti im)

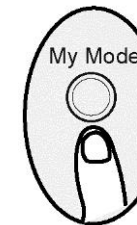
Shtypni këtë buton për më shumë se 2 sekonda



Njësia do të ruajë modalitetin aktual të caktuar, temperaturën, ventilatorin.

Funksioni "My mode" (Modaliteti im) ju mundëson ruajtjen ose rikuperimin e cilësimeve të preferuara (modalitetin, temperaturën dhe shpejtësinë e ventilatorit). Cilësimet e paracaktuara, të ruajtura, janë modaliteti "AUTO" (Automatike), 26°C dhe ventilatori "AUTO" (Automatike).

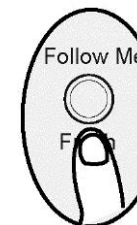
Shtypni këtë buton



Njësia do të rivendosë cilësimet që keni bërë herën e fundit.

"Follow me" ose "Fresh" (Më ndiq ose Fresko)

Shtypni këtë buton në modalitetin "COOL" (Ftohje) ose "HEAT" (Ngrohje)

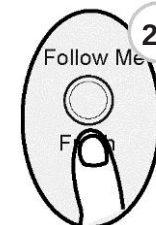


Telekomanda do të shfaqë temperaturën aktuale në vendin ku gjendet ajo dhe do t'ia dërgojë sinjalin njësisë së brendshme çdo 3 minuta.

Shtypni këtë buton për të aktivizuar funksionin "Follow me" (Më ndiq). Ky funksion mund të rregullojë temperaturën e dhomës bazuar në sensorin e telekomandës dhe do ju bëjë të ndiheni rahat.

Shënim: Ju lutemi, vendoseni telekomandën në një vend ku mund të sigurohet që njësia e brendshme të mund ta marrë sinjalin.

Shtypni këtë buton për më shumë se 2 sekonda

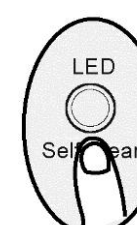


Funksioni i jonizuesit ose kolektorit të pluhurit të plazmës (në varësi të modelit).

Mbajeni butonin të shtypur për më shumë se 2 sekonda dhe do të aktivizohet butoni i freskimit, i cili do të ndihmojë në heqjen e polenit dhe të papastërtive nga ajri. (Në varësi të modelit)

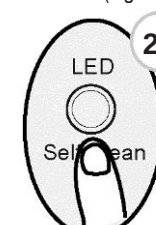
"LED" ose "Self Clean" (LED ose Vetëpastrim)

Shtypni butonin "LED"



Shtypni këtë buton për të fikur ose ndezur ekranin në njësine e brendshme.

Shtypni këtë buton në modalitetin "COOL" (Ftohje) ose "HEAT" (Ngrohje) për më shumë se 2 sekonda

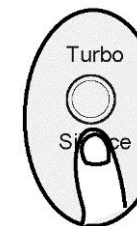


Njësia do të aktivizojë modalitetin e ventilatorit të poshtëm dhe do të thajë bobinën. Cikli i pastrimit zgjat 15~30 minuta, kohë pas së cilës njësia fiket automatikisht.

Mbajeni të shtypur këtë buton për më shumë se 2 sekonda, njësia do të vetëpastrohet për të shmangur rritjen e baktereve përreth nxehtësisë në varësi të CI-së)

"Turbo" ose "Silence" (Turbo ose Heshtje)

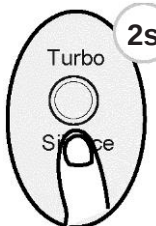
Shtypni këtë buton



Njësia do të punojë me kapacitetin maksimal për të arritur shpejt temperaturën e cilësuar.

Shtypni këtë buton për të aktivizuar funksionin "Turbo". Ky funksion i mundëson njësies arritjen e temperaturës së cilësuar brenda një periudhe më të shkurtër të mundshme. Shtypni sërish për ta çaktivizuar.

Shtypni këtë buton për më shumë se 2 sekonda



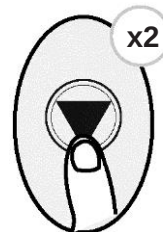
Njësia do të prodhojë rrymë të lehtë ajri për të reduktuar zhurmën në nivelin më të ulët

Vazhdoni ta shtypni butonin për më shumë se 2 sekonda, do të aktivizohet funksioni "Silence" (Heshtje). (Në varësi të modelit) Shënim: Funksionimi i pajisjes me shpejtësi të ulët mund të çojë në kapacitet të pamjaftueshëm ftohjeje dhe ngrohjeje.

MËNYRA E PËRDORIMIT TË FUNKSIONEVE TË AVANCUARA

F.P.

Shtypni 2 herë këtë buton në modalitetin "HEAT" (Ngrohje) dhe në temperaturën 17°C



Njësia do të punojë me ventilator në shpejtësi të lartë (ndërkohë që kompresori është i ndezur) dhe me temperaturë të caktuar automatikisht në 8°C.

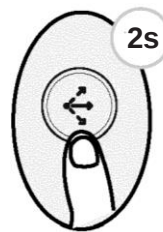
Shënim: Kjo vlen për kondicionerët me pompë ngrohjeje.

Shtypni këtë buton 2 herë në modalitetin HEAT (Ngrohje) dhe në 17°C për të aktivizuar funksionin e mbrojtjes nga ngrirja.

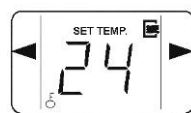
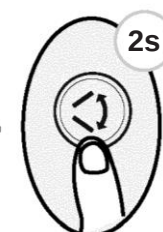
Kjo do të ndihmojë në mbajtjen e temperaturës sipër 0°C (pika e ngrirjes) gjatë dimrit shumë të ftohtë.

Shtypni butonin "On/Off" (Ndezja/Fikja), "Sleep" (Fjetje), "Fan" (Ventilator) dhe "Temp." (Temperatura), i cili gjatë punës do ta anulojë këtë funksion.

"Modaliteti i bllokimit 1"



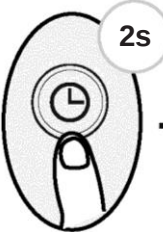
+



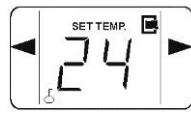
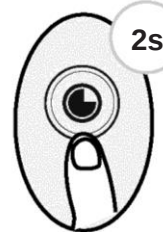
Shfaqet simboli i bllokimit

Zgjidhni modalitetin e bllokimit 1 duke shtypur njëkohësisht butonin "Drejtimi" dhe butonin "Swing" (Lëvizje) për më shumë se 2 sekonda. Në modalitetin e bllokimit 1, nuk do të punojnë të gjithë butonat, në rast se nuk i shtypni sërish këta butona për të çaktivizuar bllokimin.

"Modaliteti i bllokimit 2"



+

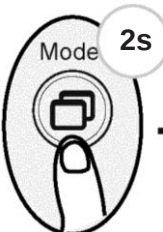


Shfaqet simboli i bllokimit

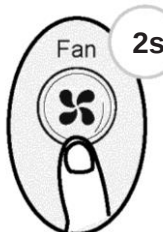
Shtypni njëkohësisht butonin "TIMER ON" (Kohëmatësi aktiv) dhe butonin "TIMER OFF" (Kohëmatësi joaktiv) për më shumë se 2 sekonda për të aktivizuar funksionin "Modaliteti i bllokimit 2".

Zgjidhni modalitetin e bllokimit 2 duke shtypur njëkohësisht butonin "TIMER ON" (Kohëmatësi aktiv) dhe butonin "TIMER OFF" (Kohëmatësi joaktiv) për më shumë se 2 sekonda. Në modalitetin e bllokimit 2, nuk do të punojnë të gjithë butonat, në rast se nuk i shtypni sërish butonat ON/OFF (Ndezja/Fikja), RRITJA/ULJA E TEMP. për të çaktivizuar bllokimin.

Vetëm ftohje



+



Çaktivizoni modalitetin "HEAT" (Ngrohje) duke shtypur njëkohësisht butonin "Mode" (Modaliteti) dhe butonin "Fan" (Ventilator) për më shumë se 2 sekonda.

Rikuperoni modalitetin "HEAT" (Ngrohje) duke shtypur edhe njëherë njëkohësisht butonin "Mode" (Modaliteti) dhe butonin "Fan" (Ventilator) për më shumë se 2 sekonda.

1. HITER ZAČETEK	2
2. PRIKAZOVALNIK IN TIPKE	3
2.1 Prikazovalnik	3
2.2 Tipke	4
3. UPORABA OSNOVNIH FUNKCIJ	5
3.1 Osnovno delovanje	5
3.2 Funkcija časovnika	6
4. UPORABA NAPREDNIH FUNKCIJ	7

**POZOR**

NAVODILA ZA UPORABO BREZŽIČNEGA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

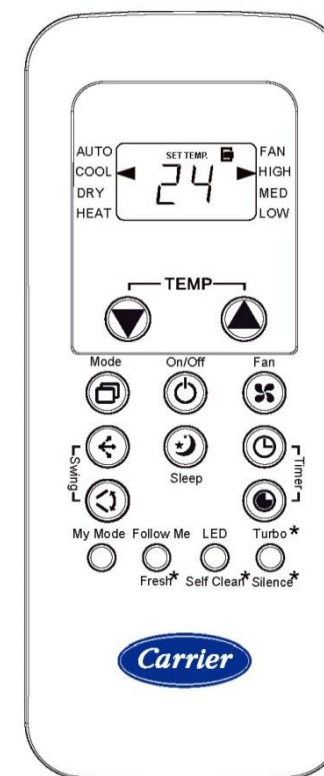
- Za daljinski upravljalnik potrebujete dve alkalni bateriji (1,5 V).
- Ne uporabljajte starih baterij ali baterij druge vrste, saj lahko to povzroči okvaro.
- Če daljinskega upravljalnika ne boste uporabljali več kot dva meseca, odstranite baterije. Puščanje baterij lahko namreč poškoduje daljinski upravljalnik.
- Povprečna življenjska doba baterij pri običajni uporabi je približno pol leta. Če notranja enota ne zapiska ali indikator prenosa signala ▲ na daljinskem upravljalniku ne zasveti, zamenjajte baterije.
- Daljinski upravljalnik deluje na največji razdalji približno 8 metrov.
- Ko pritisnete tipko želene funkcije, usmerite oddajnik daljinskega upravljalnika proti sprejemniku notranje enote. Če zaslišite zvok potrditve (pisk), to pomeni, da je bil signal sprejet.
- Poskrbite, da med daljinskim upravljalnikom in sprejemnikom notranje enote ne bo ovir (npr. zaves, vrat ali drugih predmetov), ki lahko blokirajo prenos signalov iz daljinskega upravljalnika v notranjo enoto.
- Sprejemnika notranje enote ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, saj lahko ta vpliva na sprejem signala, zaradi česar klimatska naprava ne deluje pravilno. Zagrnite zaves, da preprečite neposredno sončno svetlobo.
- Daljinski upravljalnik ne sme priti v stik z vodo. Daljinski upravljalnik ne sme pasti na tla.
- Tipk na daljinskem upravljalniku nikoli ne pritiskajte z ostrim predmetom.
- Preprečite vdor tekočine v daljinski upravljalnik.
- Če se druge električne naprave v bližini odzivajo na daljinski upravljalnik, jih odstranite.
- Ne odlagajte baterij med običajne odpadke. Pri odlaganju baterij upoštevajte lokalne predpise.



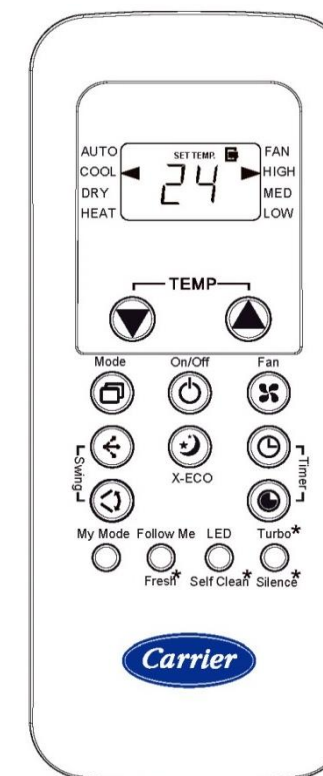
Pravilno odlaganje baterij

- Ta simbol je odtisnjen na baterijah, ki so priložene klimatski napravi, in označuje informacije za končno uporabo v skladu z direktivo EU 2013/56/EU, člen 20, priloga II.
- Izrabljene baterije je treba zavreči ločeno od običajnih odpadkov. Baterije ustrezno zavržite na lokalno mesto za zbiranje odpadkov ali v center za recikliranje.

1. HITER ZAČETEK

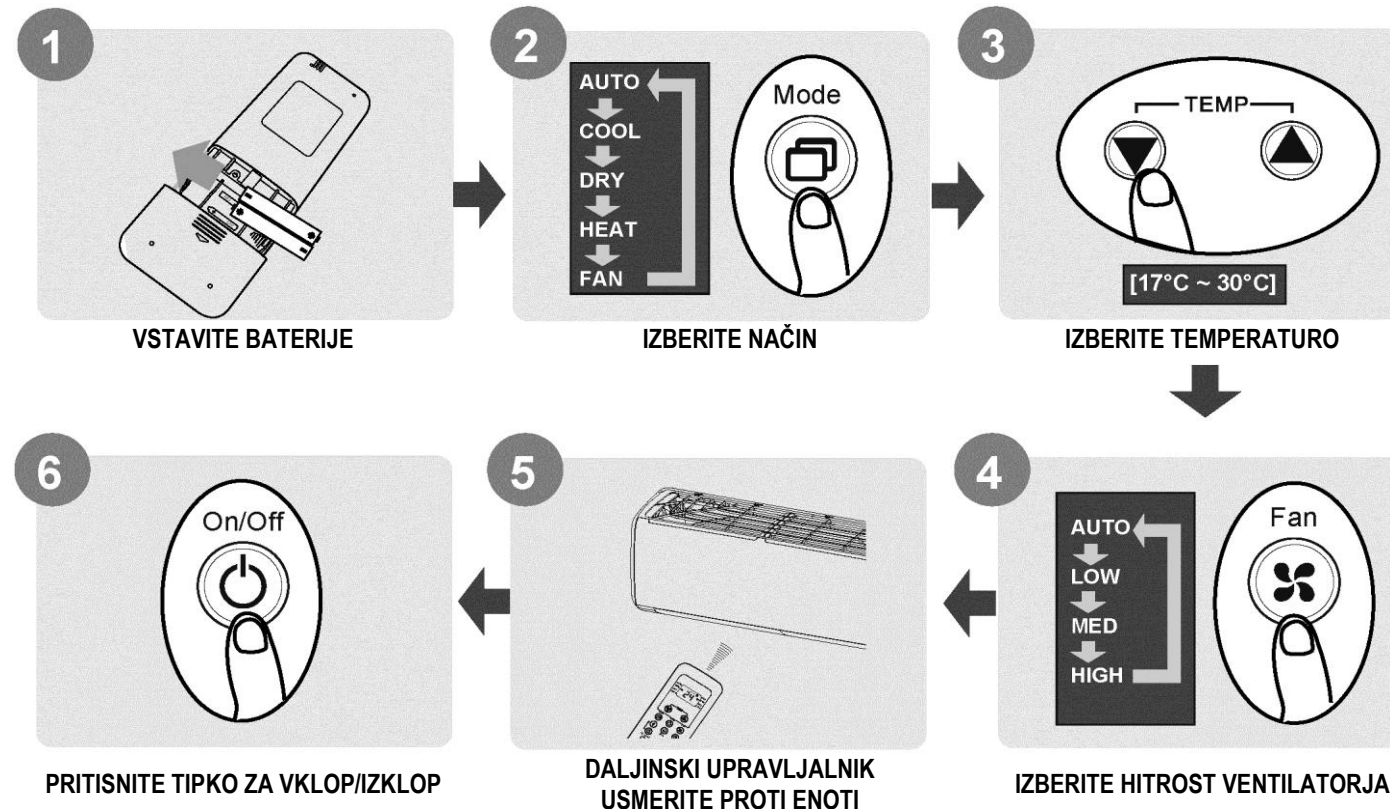


Serija RG56N

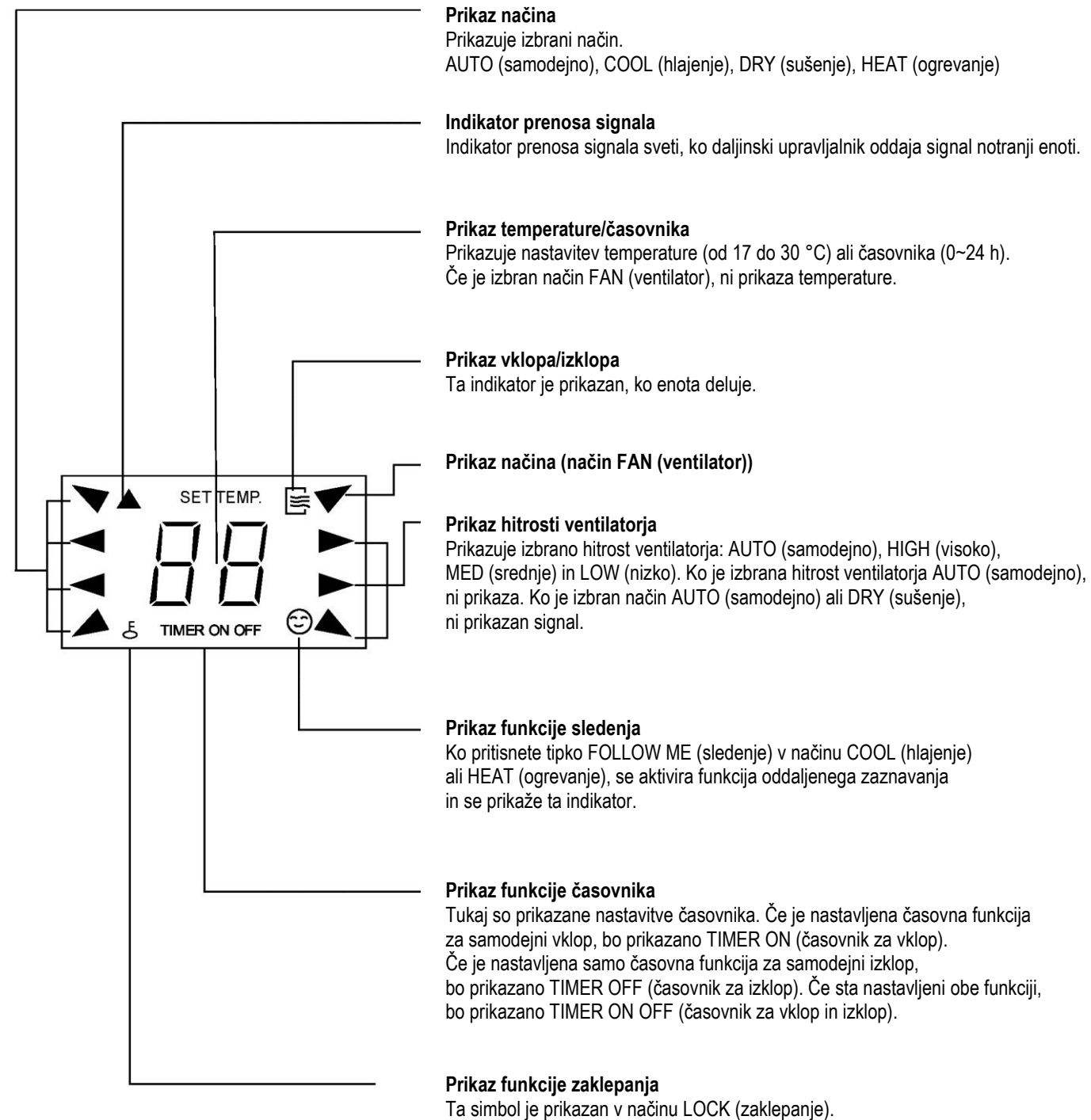


Serija RG56V

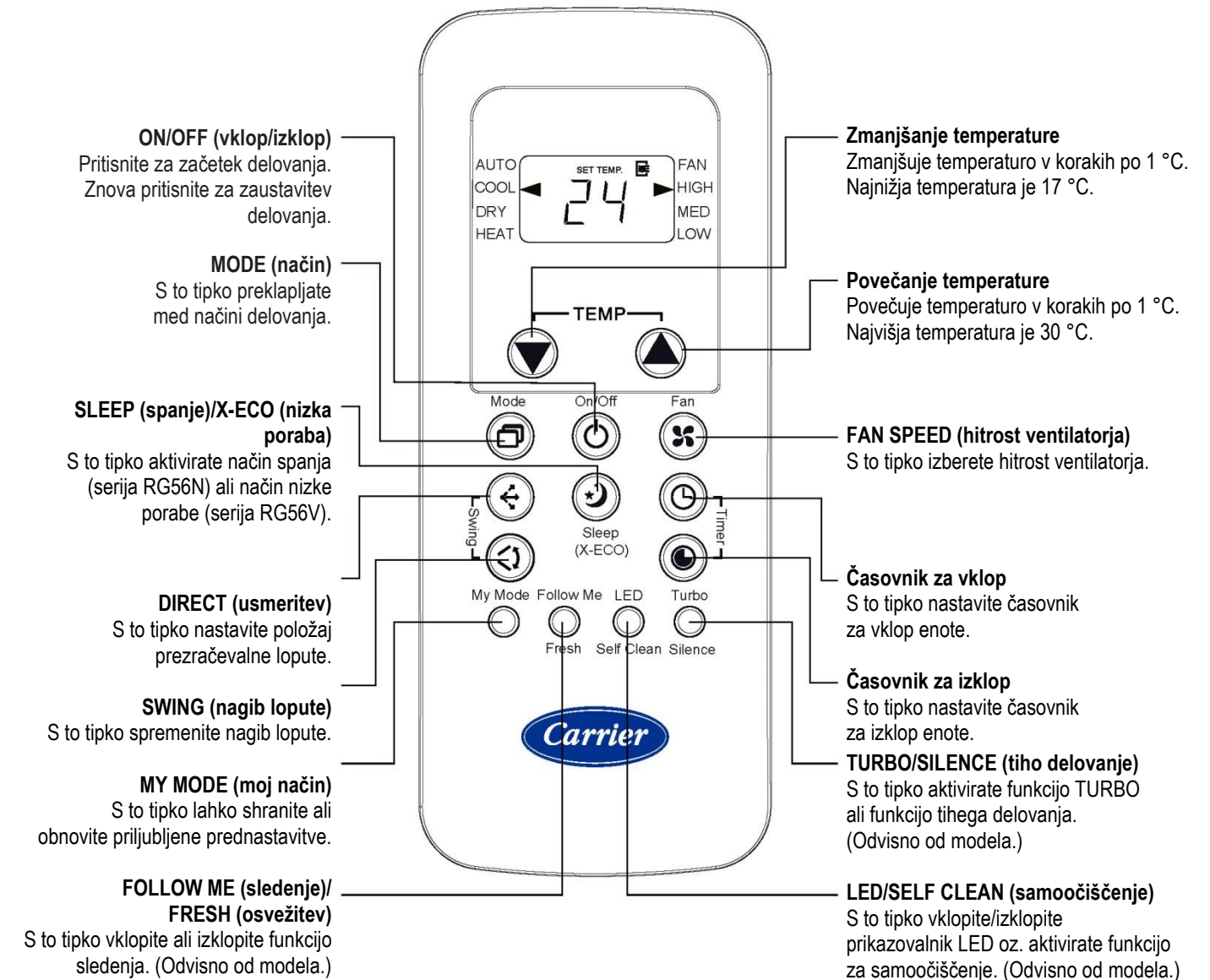
* Izbirne funkcije:
Funkcija ni na voljo na dejanskem daljinskem upravljalniku ali ne deluje za klimatsko napravo.



2.1 PRIKAZOVALNIK

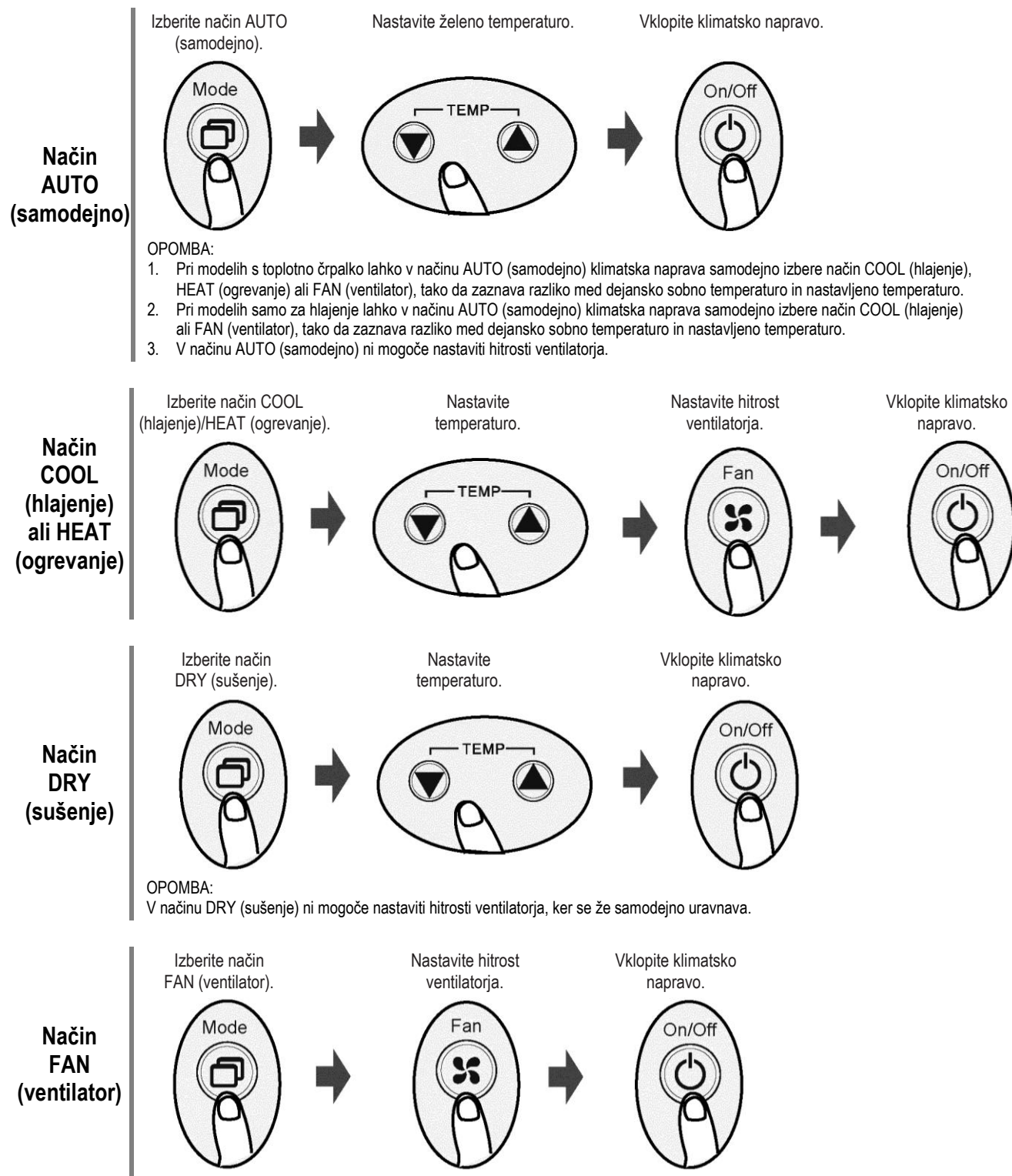


2.2 TIPKE



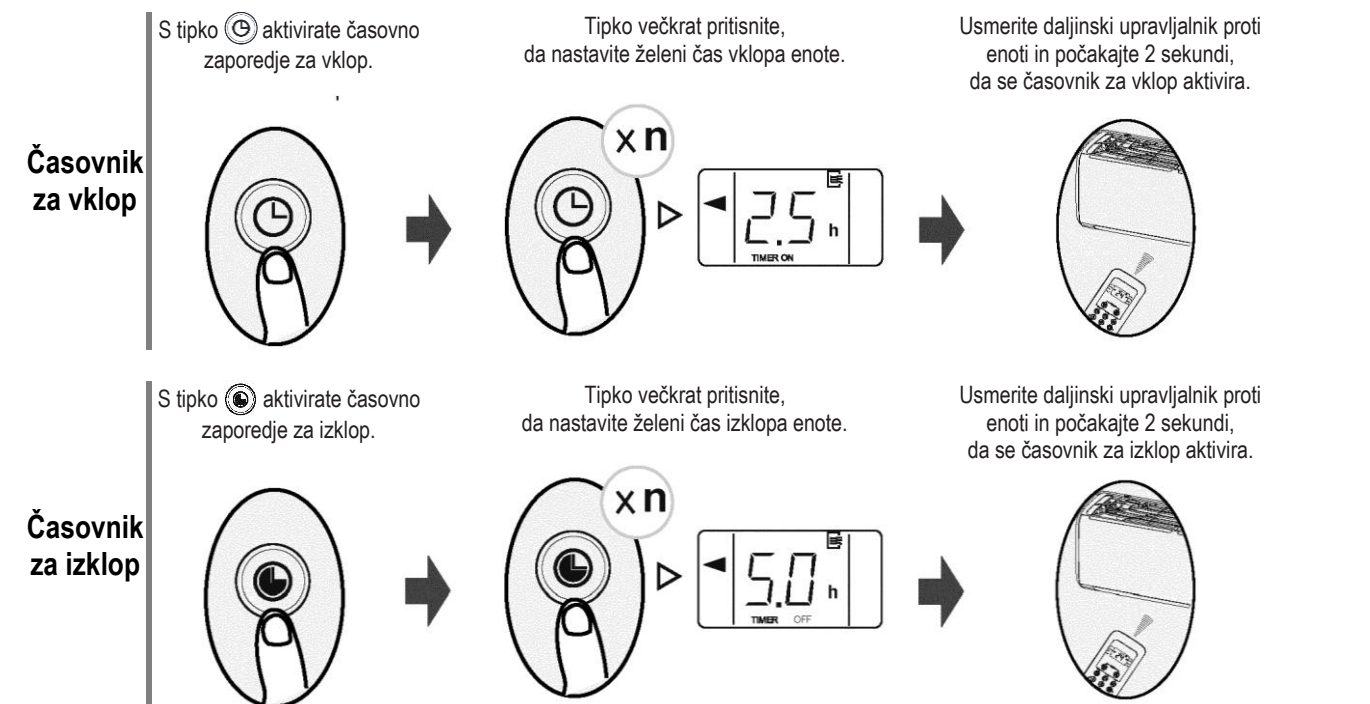
3.1 OSNOVNO DELOVANJE

POZOR Pred začetkom delovanja se prepričajte, da je enota priključena in je napajanje na voljo.



3.2 FUNKCIJA ČASOVNIKA

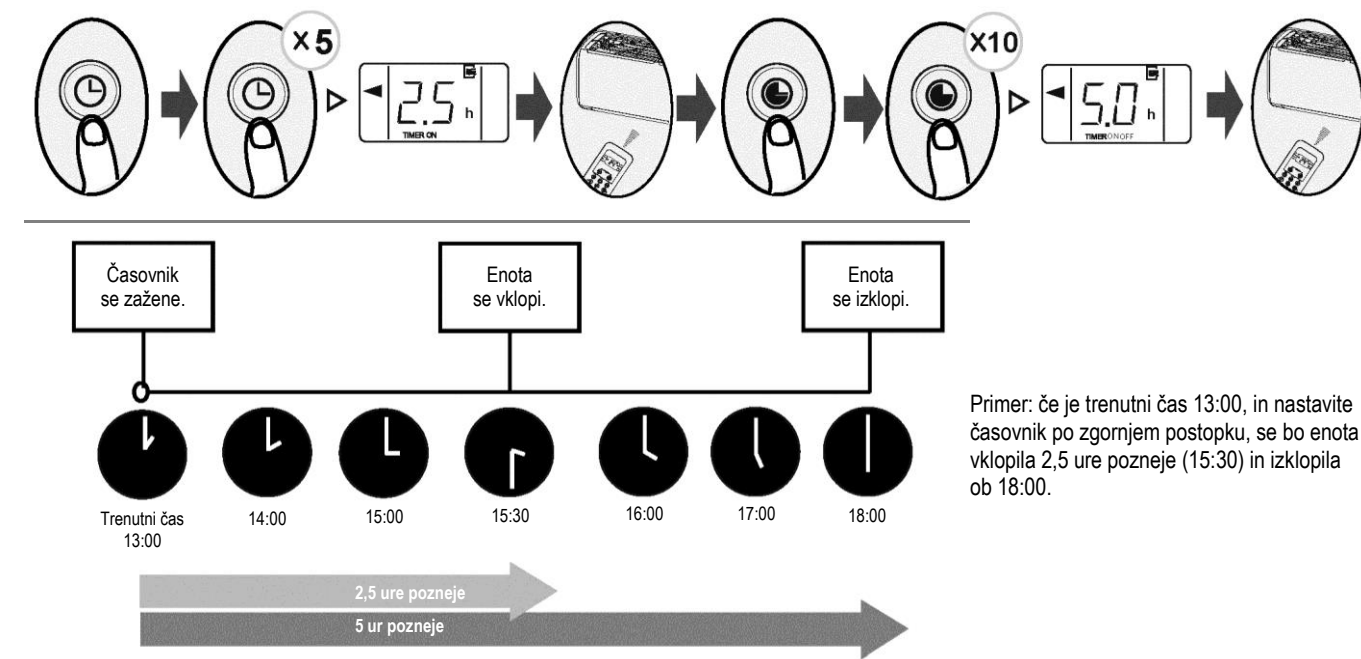
Časovnik za vklop/izklop – nastavite čas samodejnega vklopa/izklopa enote.



OPOMBA:

- Ko nastavljate časovnik za vklop ali izklop, se čas z vsakim pritiskom podaljša za 30 minut (do največ 10 ur). Po 10 urah in do 24 ur je ta interval 1 ura. (Če npr. pritisnete 5-krat, nastavite čas 2,5 h, če pritisnete 21-krat, nastavite čas 11 h.) Ko preteče 24 ur, se časovnik ponastavi na 0,0.
- Obe funkciji preključite tako, da nastavite časovnik na 0,0 h.

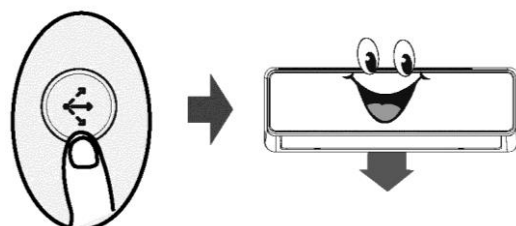
Nastavitev časovnika za vklop/izklop (primer)



UPORABA NAPREDNIH FUNKCIJ

DIRECT (usmeritev)

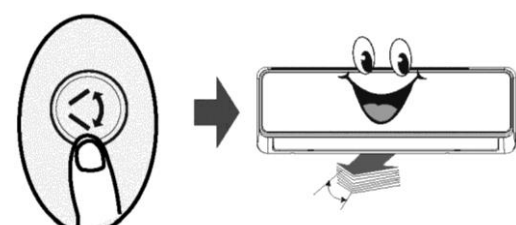
Pritisnite tipko DIRECT (usmeritev).



Vodoravna loputa se ob vsakem pritisku te tipke premakne za kot 6 stopinj. Pritiskajte tipko, dokler loputa ni v zelenem položaju.

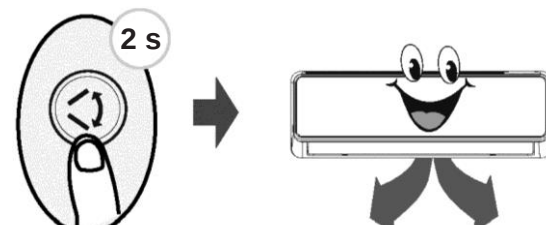
SWING (nagib lopute)

Pritisnite tipko SWING (nagib lopute).



Ko pritisnete tipko SWING (nagib lopute), se vodoravna loputa samodejno premika navzgor in navzdol. Če želite nagibanje zaustaviti, znova pritisnite to tipko.

Pritisnite tipko SWING (nagib lopute) za več kot 2 sekundi.



Če držite tipko več kot 2 sekundi, se aktivira funkcija nagiba navpične lopute. (Odvisno od modela.)

SLEEP (spanje)

V načinu COOL (hlajenje)/HEAT (ogrevanje) pritisnite tipko SLEEP (spanje) (RG56N).



Nastavljena temperatura se prvi 2 uri delovanja povečuje (hlajenje) ali zmanjšuje (ogrevanje) v korakih po 1 °C na uro. Ta nova temperatura se vzdržuje še 5 ur, nato se naprava izklopi.

Ta način delovanja prihrani energijo in izboljša ugodje ponoči, saj je delovanje naprave usklajeno z metabolizmom telesa.

X-ECO (nizka poraba) ali SLEEP (spanje)

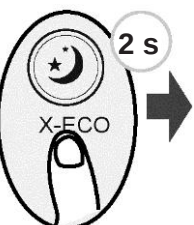
V načinu COOL (hlajenje) pritisnite tipko X-ECO (nizka poraba) (RG56V).



Enota samodejno uravnava hitrost ventilatorja in kompresorja. V načinu ECO (nizka poraba) je mogoče izbrati temperaturo od 24 do 30 °C. Po 8 urah se funkcija izklopi.

Ta način delovanja prihrani energijo in izboljša ugodje ponoči, saj je delovanje naprave usklajeno z metabolizmom telesa. Opomba: v sistemih z več enotami funkcija X-ECO (nizka poraba) ne deluje.

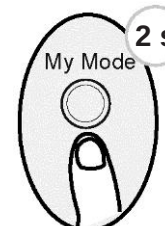
Če držite tipko več kot 2 sekundi v načinu COOL (hlajenje)/HEAT (ogrevanje), se aktivira funkcija spanja.



Nastavljena temperatura se prvi 2 uri delovanja povečuje (hlajenje) ali zmanjšuje (ogrevanje) v korakih po 1 °C na uro. Ta nova temperatura se vzdržuje še 5 ur, nato se naprava izklopi.

MY MODE (moj način)

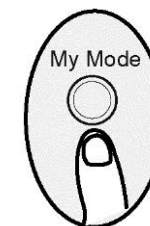
Pritisnite to tipko za več kot 2 sekundi.



Enota shrani trenutne nastavitve za način, temperaturo in hitrost ventilatorja.

S to funkcijo lahko shranite ali obnovite priključene nastavitve (način, temperatura in hitrost ventilatorja). Privzeta shranjena nastavev je: način AUTO (samodejno), 26 °C in samodejna hitrost ventilatorja.

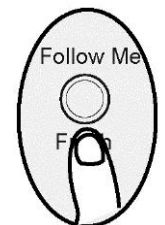
Pritisnite to tipko.



Enota obnovi prejšnjo nastavev.

FOLLOW ME (sledenje) ali FRESH (osvežitev)

Pritisnite to tipko v načinu COOL (hlajenje) ali HEAT (ogrevanje).

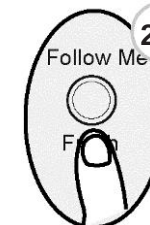


Upravljalnik prikazuje temperaturo na dejanski lokaciji naprave in vsake 3 minute pošlje signal notranji enoti.

S to tipko aktivirate funkcijo sledenja. Ta funkcija lahko prilagodi sobno temperaturo na podlagi senzorja upravljalnika in vam tako zagotavlja udobje.

Opomba: upravljalnik postavite na mesto, od koder lahko notranja enota sprejme signal.

Pritisnite to tipko za več kot 2 sekundi.

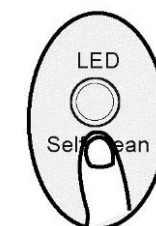


Ionizator oz. plazemski zbiralnik prahu (pri nekaterih modelih) se naelektri.

Če držite to tipko več kot 2 sekundi, se aktivira funkcija osvežitve, ki pomaga odstranjevati cvetni prah in nečistoče iz zraka. (Odvisno od modela.)

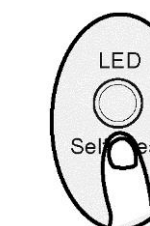
LED/SELF CLEAN (samoočiščenje)

Pritisnite tipko LED.



S to tipko vklopite in izklopite prikazovalnik na notranji enoti.

Pritisnite to tipko v načinu COOL (hlajenje) ali DRY (sušenje) za več kot 2 sekundi.

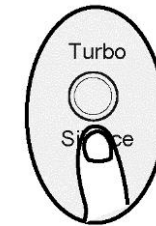


Enota preklopi v način z nizko hitrostjo ventilatorja, da posuši tuljavo. Cikel čiščenja traja 15–30 minut, nato se enota samodejno izklopi.

Če držite to tipko več kot 2 sekundi, se enota samodejno očisti, da prepreči razvoj bakterij.

TURBO/SILENCE (tiho delovanje)

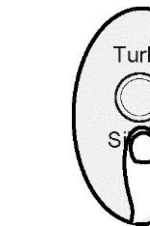
Pritisnite to tipko.



Enota deluje z največjo zmogljivostjo, da je hitro dosežena nastavljena temperatura.

S to tipko aktivirate funkcijo Turbo. Ta funkcija omogoča, da enota v najkrajšem času doseže nastavljeno temperaturo. Če želite funkcijo izklopiti, znova pritisnite to tipko.

Pritisnite to tipko za več kot 2 sekundi.



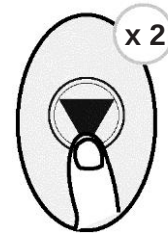
Enota oddaja lahкотen piš, kar zmanjša hrup na najnižjo možno raven.

Če držite tipko več kot 2 sekundi, se aktivira funkcija tihega delovanja. (Odvisno od modela.) Opomba: zaradi delovanja pri nizki hitrosti lahko pride do nezadostnega hlajenja ali ogrevanja.

UPORABA NAPREDNIH FUNKCIJ

Zaščita pred zmrzovanjem

Dvakrat pritisnite to tipko v načinu HEAT (ogrevanje) pri 17 °C.



Enota deluje z visoko hitrostjo ventilatorja (kompresor je vklopljen); temperatura je samodejno nastavljena na 8 °C.

Opomba: ta funkcija je na voljo za klimatske naprave s toplotno črpalko.

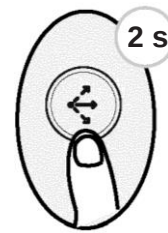
Dvakrat pritisnite to tipko v načinu HEAT (ogrevanje) pri 17 °C, da aktivirate funkcijo zaščite pred zmrzovanjem.

Ta funkcija ohranja temperaturo v prostoru nad 0 °C (točka zmrzovanja) v hudih zimskih razmerah.

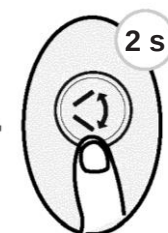
Če želite preklicati to funkcijo, med delovanjem pritisnite tipko za vklop/izklop oz. tipke SLEEP (spanje), FAN (ventilator) in TEMP (temperatura).

Zaklepanje 1

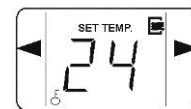
Za aktiviranje te funkcije hkrati za več kot 2 sekundi pritisnite tipki DIRECT (usmeritev) in SWING (nagib lopute).



+



➔



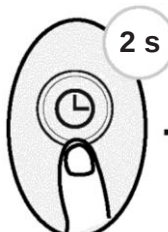
Prikaže se simbol zaklepanja.

Zaklepanje 1 aktivirate tako, da hkrati za več kot 2 sekundi pritisnete tipki DIRECT (usmeritev) in SWING (nagib lopute).

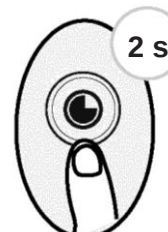
Ko je ta funkcija aktivirana, ne deluje nobena tipka. Če želite onemogočiti zaklepanje, znova hkrati pritisnite obe tipki.

Zaklepanje 2

Za aktiviranje te funkcije hkrati za več kot 2 sekundi pritisnite tipki TIMER ON (časovnik za vklop) in TIMER OFF (časovnik za izklop).



+



➔



Prikaže se simbol zaklepanja.

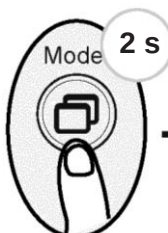
Zaklepanje 2 aktivirate tako, da hkrati za več kot 2 sekundi pritisnete tipki TIMER ON (časovnik za vklop) in TIMER OFF (časovnik za izklop).

Ko je ta funkcija aktivirana, delujejo samo tipke za vklop/izklop ter povečanje in zmanjšanje temperature.

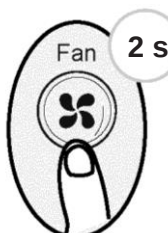
Če želite onemogočiti zaklepanje, znova hkrati pritisnite obe tipki.

Samo hlajenje

Hkrati za več kot 2 sekundi pritisnite tipki MODE (način) in FAN (ventilator).



+



Če želite izklopiti način HEAT (ogrevanje), hkrati za več kot 2 sekundi pritisnite tipki MODE (način) in FAN (ventilator).

Za ponovni vklop načina HEAT (ogrevanje) še enkrat za več kot 2 sekundi pritisnite tipki MODE (način) in FAN (ventilator).

1. RÝCHLE SPUSTENIE	2
2. DISPLEJ A TLAČIDLÁ	3
2.1 Displej	3
2.2 Tlačidlá	4
3. POUŽÍVANIE ZÁKLADNÝCH FUNKCIÍ	5
3.1 Základná prevádzka	5
3.2 Funkcia časovača	6
4. POUŽÍVANIE POKROČILÝCH FUNKCIÍ	7

UPOZORNENIE

NÁVOD NA POUŽÍVANIE BEZDRÔTOVÉHO DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

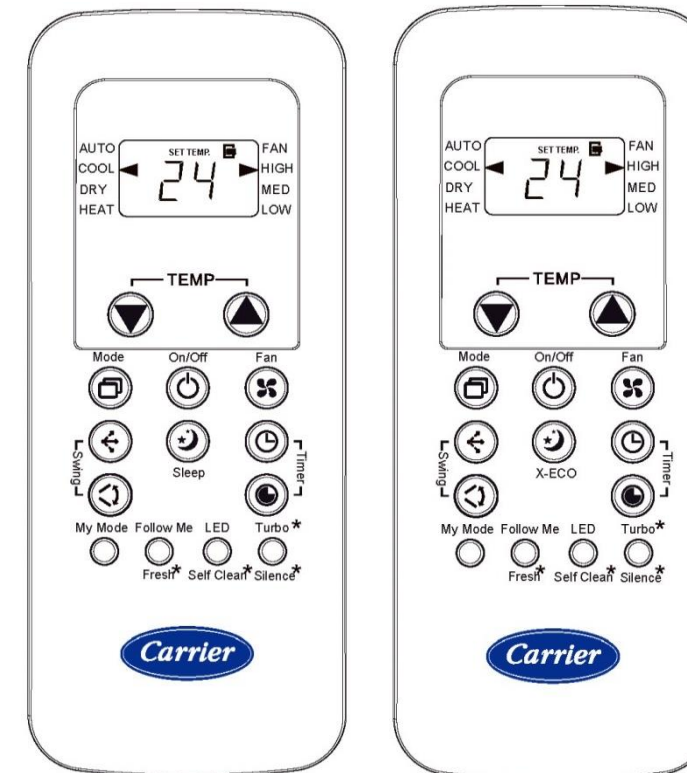
- Do diaľkového ovládača sa používajú dve alkalické batérie (1,5 V).
- Použitie starých batérií alebo rôznych typov batérií by mohlo mať za následok poruchu ovládača.
- V prípade, že diaľkový ovládač nebudete používať viac ako dva mesiace, batérie vyberte. V opačnom prípade by v dôsledku úniku látok z batérií mohlo dôjsť k poškodeniu diaľkového ovládača.
- Priemerná životnosť batérií pri bežnom spôsobe používania je približne pol roka. V prípade, že z riadiacej jednotky nevychádza žiadne pípnutie na potvrdenie prijatia signálu alebo ukazovateľ prenosu ▲ na diaľkovom ovládači nesvieti, batérie vymeňte.
- Maximálna prevádzková vzdialenosť diaľkového ovládača je približne 8 metrov.
- Pri stláčaní tlačidiel požadovaných funkcií musí vysielateľ diaľkového ovládača smerovať k prijímaču interiérovej jednotky. Akustický potvrdzujúci zvuk (pípnutie) bude znamenať, že signál bol prijatý.
- Medzi diaľkovým ovládačom a prijímačom interiérovej jednotky sa nesmú nachádzať žiadne prekážky, ako napríklad záclony alebo závesy, dvere či iné materiály. V opačnom prípade môže dôjsť k zablokovaniu signálov, ktoré diaľkový ovládač vysielá interiérovej jednotke.
- Na prijímač interiérovej jednotky nesmie dopadať priame slnečné žiarenie, ktoré by mohlo ovplyvniť dobrý príjem signálu a správne fungovanie klimatizácie. Zatiahnite záclony alebo závesy, aby ste zabránili vnikaniu priameho slnečného žiarenia.
- Diaľkový ovládač uchovávajte mimo dosahu vody. Snažte sa zabrániť pádu diaľkového ovládača.
- Na stláčanie tlačidiel na diaľkovom ovládači nikdy nepoužívajte predmety s ostrým hrotom.
- Zabráňte vniknutiu akejkoľvek kvapaliny do diaľkového ovládača.
- V prípade, že na diaľkový ovládač reagujú iné elektrické spotrebiče, presuňte ich z jeho dosahu.
- Batérie nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad. Informácie o správnej likvidácii batérií nájdete v miestnych predpisoch.



Správna likvidácia batérií

- Táto značka vytlačená na batériách, ktoré sú súčasťou dodávky klimatizácie, je informácia pre konečných používateľov v súlade s článkom 20 a prílohou II smernice 2013/56/EÚ.
- Batérie by sa na konci ich životnosti mali likvidovať oddelene od bežného komunálneho odpadu. Batérie likvidujte správnym spôsobom v miestnom stredisku na zber komunálneho odpadu alebo recyklačnom stredisku.

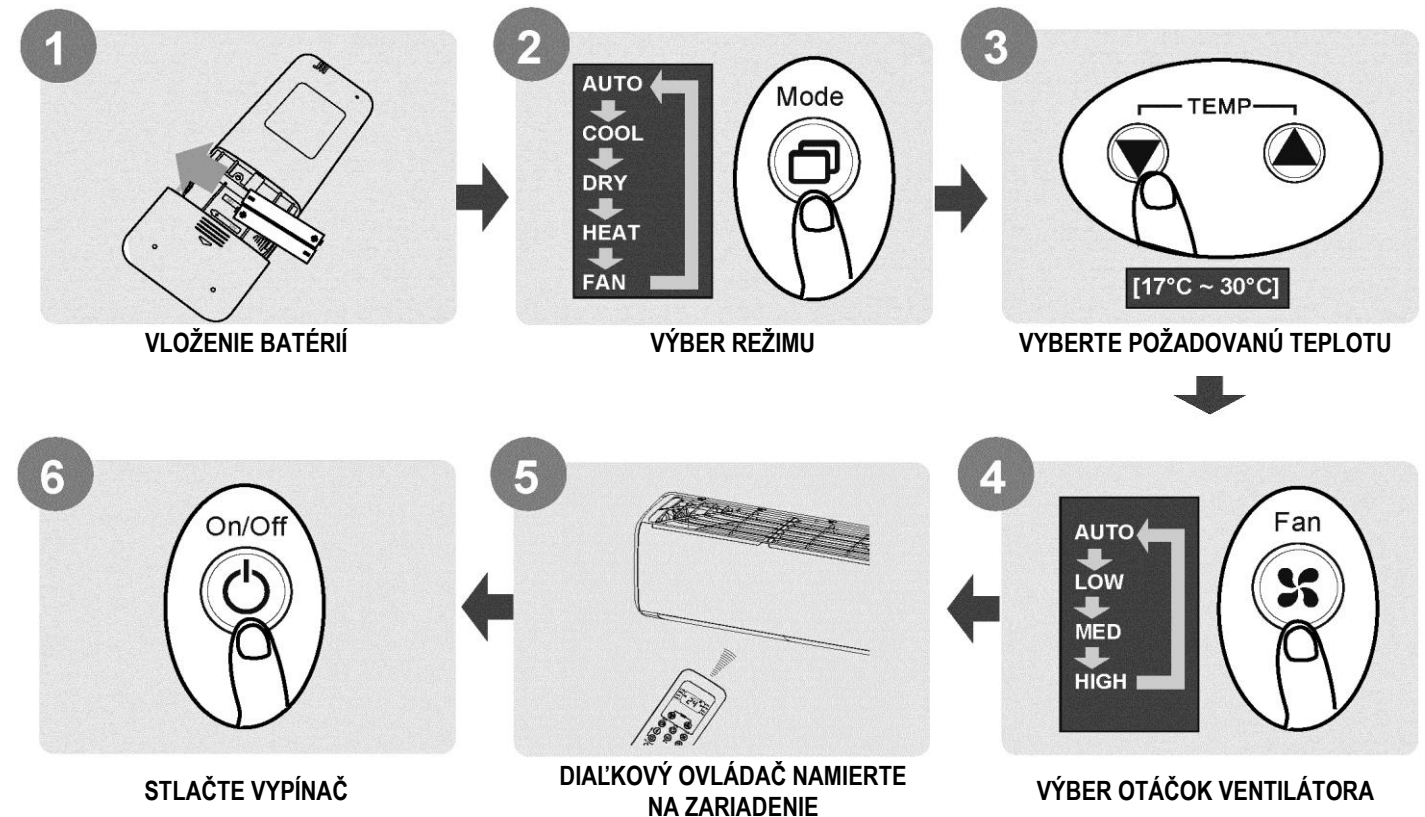
1. RÝCHLE SPUSTENIE



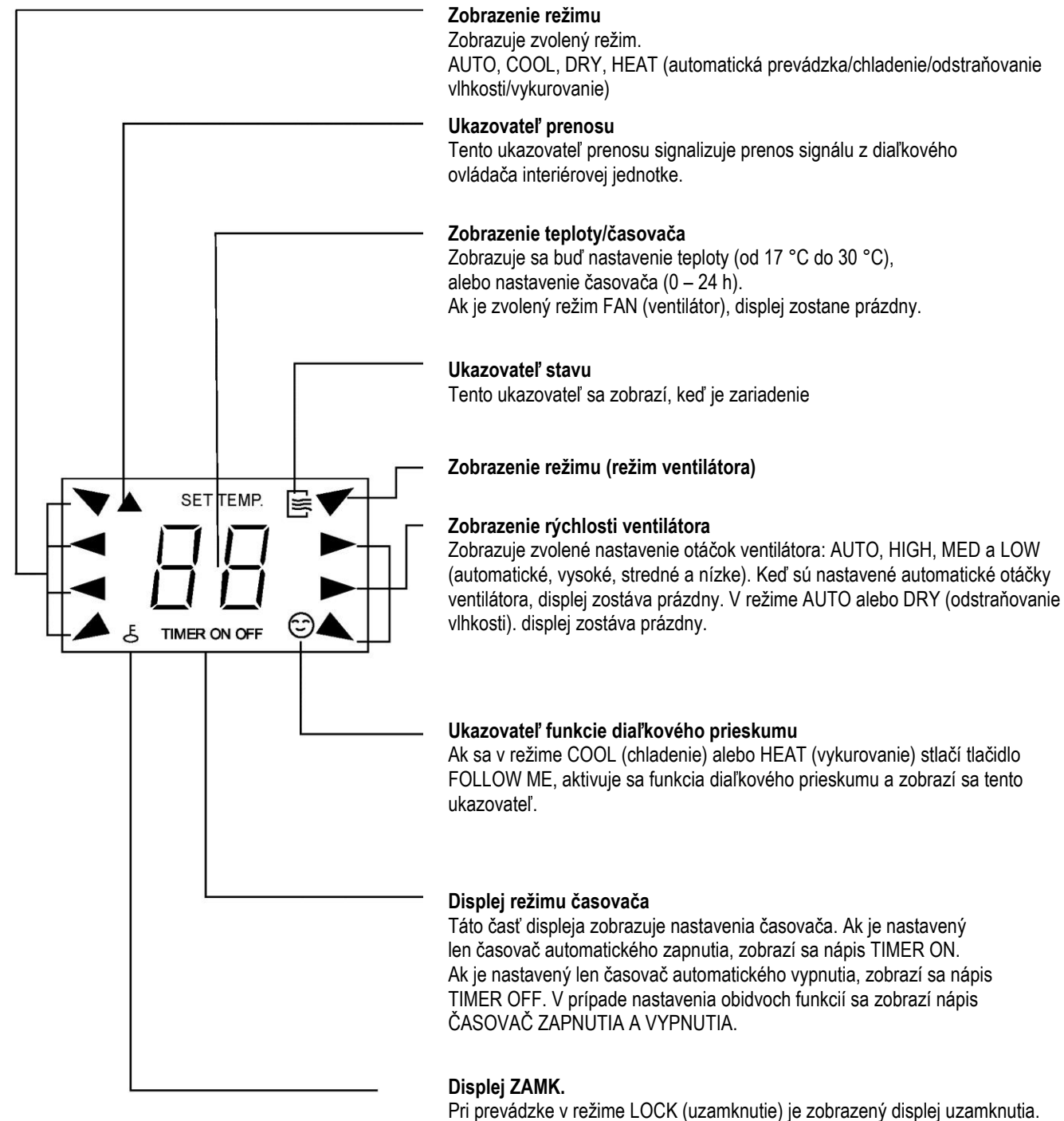
Rad RG56N

Rad RG56V

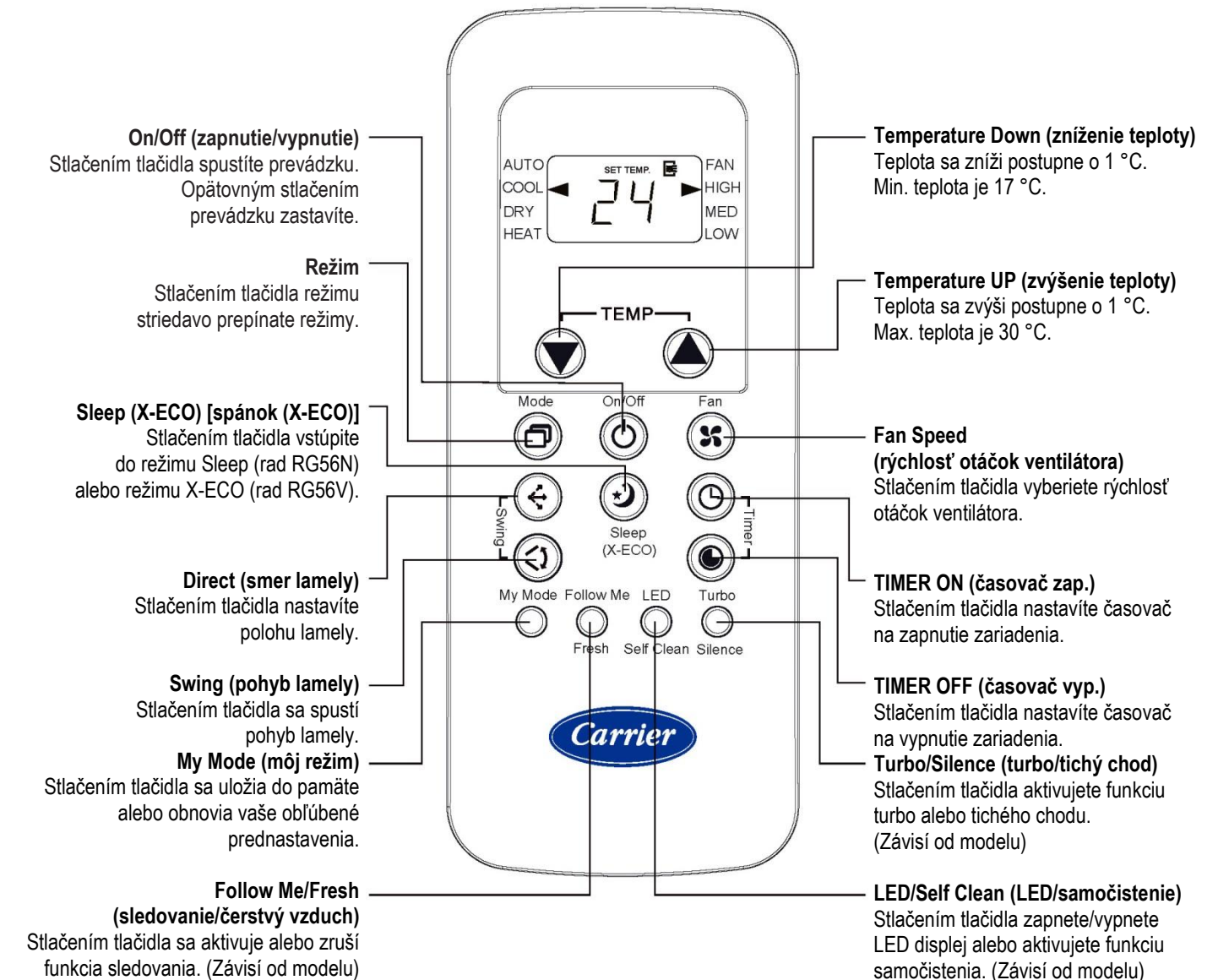
* Voliteľné funkcie:
Funkcia nie je na aktuálnom diaľkovom ovládači k dispozícii alebo v prípade danej klimatizačnej jednotky ju nemožno použiť.



2.1 DISPLEJ



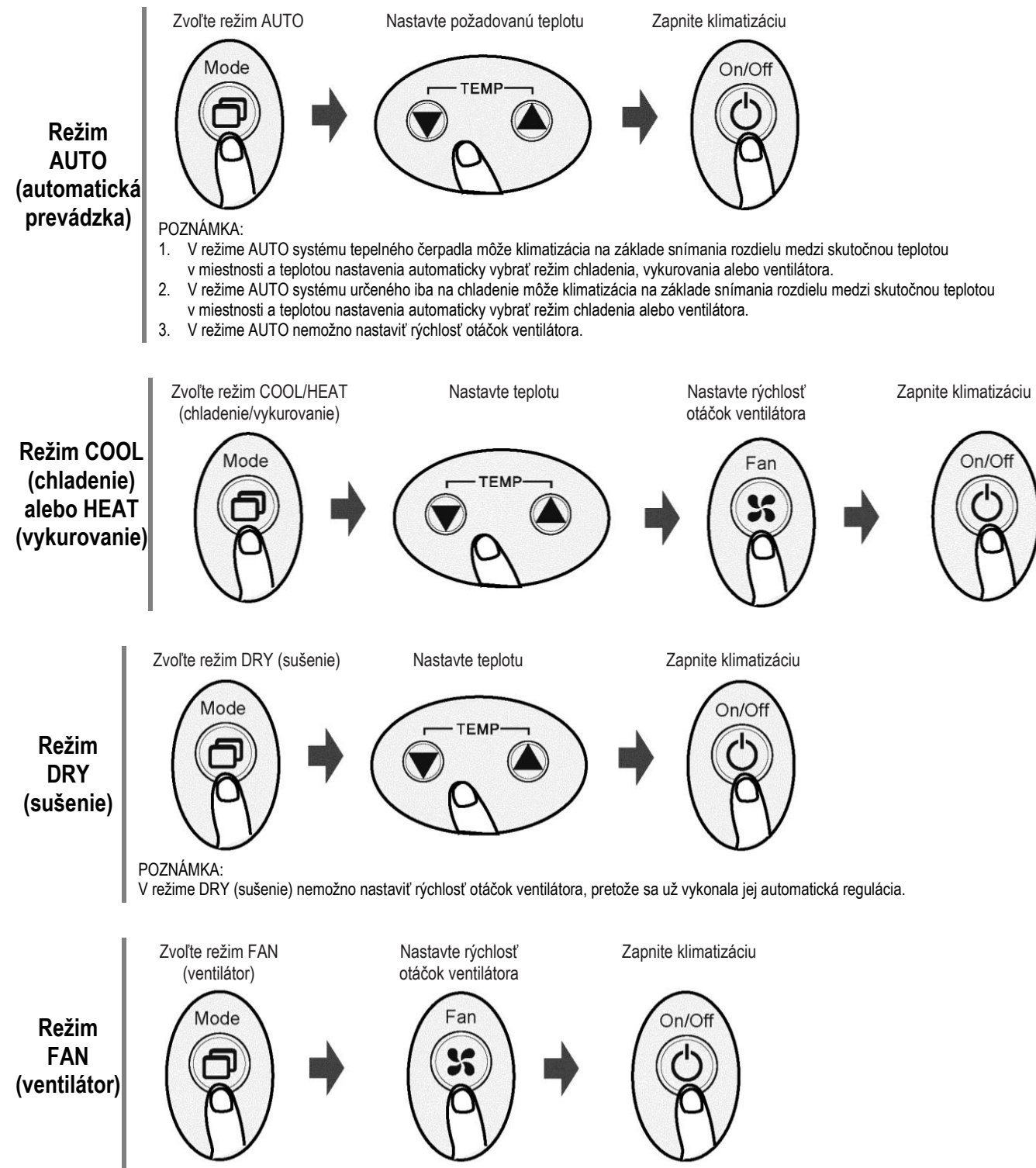
2.2 TLAČIDLÁ



POUŽÍVANIE ZÁKLADNÝCH FUNKCIÍ

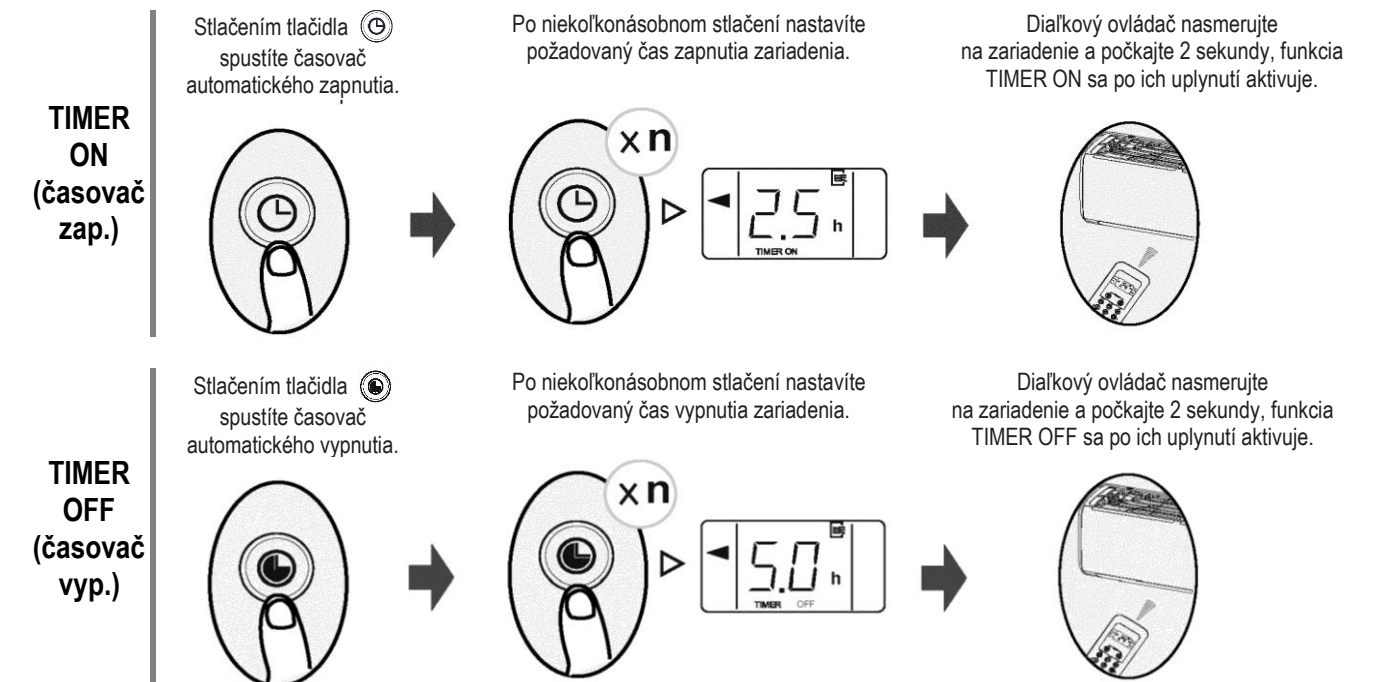
3.1 ZÁKLADNÉ DRUHY PREVÁDZKY

! POZOR Pred spustením prevádzky sa uistite, či je zariadenie zapojené a či je napájanie k dispozícii.



3.2 FUNKCIA ČASOVAČA

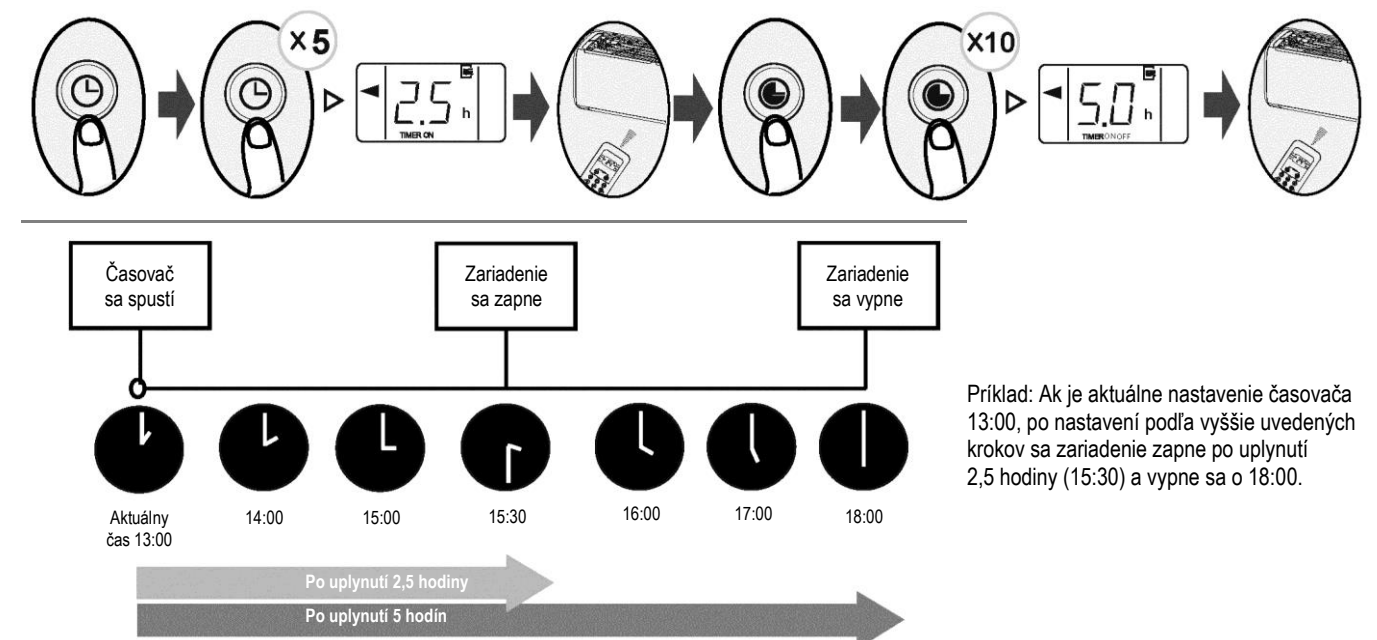
TIMER ON/OFF (časovač ZAP./VYP.) – Nastavíte čas, po uplynutí ktorého sa zariadenie automaticky zapne/vypne.



POZNÁMKA:

- Pri nastavovaní funkcie **TIMER ON** (časovač zap.) alebo **TIMER OFF** (časovač vyp.) sa po každom stlačení čas postupne predlžuje o 30 minút až do 10 hodín. Po dosiahnutí 10 hodín sa čas do 24 hodín bude postupne predlžovať o 1 hodinu. (Napríklad na dosiahnutie 2,5 h stlačte 5-krát a na dosiahnutie 11 h stlačte 21-krát.) Časovač sa po dosiahnutí hodnoty 24 hodín vráti na hodnotu 0,0.
- Obe funkcie zrušíte nastavením ich časovača na hodnotu 0,0 h.

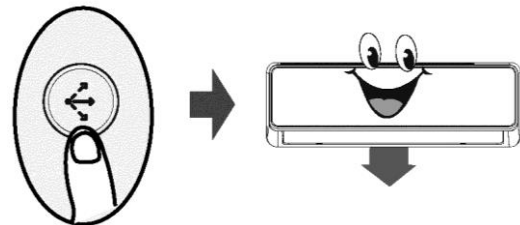
Nastavenie časovača ZAP./VYP. (príklad)



POUŽÍVANIE POKROČILÝCH FUNKCIÍ

Direct (smer lamely)

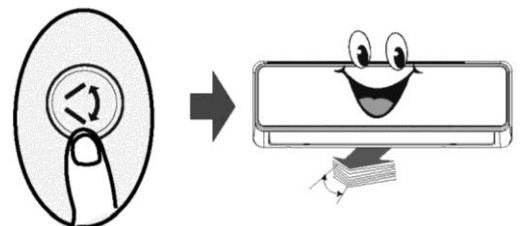
Stlačte tlačidlo Direct



Každým stlačením tlačidla sa uhol lamely zmení o 6 stupňov. Stláčajte tlačidlo, až kým lamela nedosiahne požadovanú polohu.

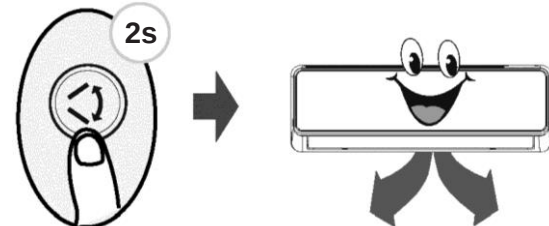
Swing (pohyb lamely)

Stlačte tlačidlo Swing



Po stlačení tlačidla Swing sa bude uhol sklonu horizontálnej lamely automaticky meniť zhora nadol. Opätovným stlačením pohybu lamely zastavíte.

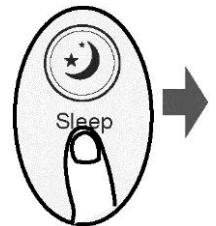
Stlačte tlačidlo Swing na dlhšie ako 2 sekundy



Podržte toto tlačidlo stlačené dlhšie ako 2 sekundy. Aktivuje sa funkcia vertikálneho pohybu lamely. (Závisí od modelu)

Sleep (spánok)

V režime chladenia/vykurovania stlačte tlačidlo Sleep (RG56N)

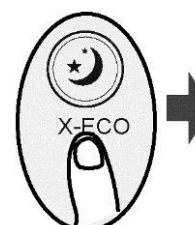


Nastavená teplota sa bude zvyšovať (chladenie) alebo znižovať (vykurovanie) o 1 °C za hodinu počas prvých 2 hodín. Následne bude zariadenie túto novú teplotu udržiavať 5 hodín. Potom sa vypne.

Pri prevádzke v režime spánku sa šetrí energia a zvyšuje sa miera pohodlia počas noci zosúladením sa s metabolizmom tela.

X-ECO alebo Sleep (spánok)

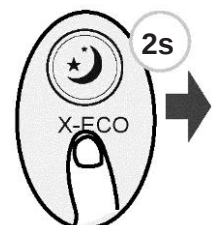
V režime chladenia stlačte tlačidlo X-ECO (RG56V)



Zariadenie bude automaticky regulovať rýchlosť otáčok ventilátora a rýchlosť kompresora. V režime ECO (ekonomický režim) možno zvoliť teplotu v rozsahu 24 – 30 °C. Po 8 hodinách sa funkcia deaktivuje.

Pri prevádzke v režime X-ECO a spánku sa šetrí energia a zvyšuje sa miera pohodlia počas noci zosúladením sa s metabolizmom tela. Poznámka: V prípade viacerých systémov nie je funkcia X-ECO k dispozícii.

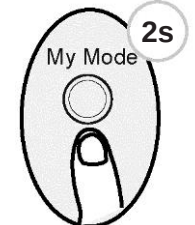
Stlačením tlačidla na dlhšie ako 2 sekundy v prevádzkovom režime chladenia/vykurovania sa zariadenie prepne na spánok



Nastavená teplota sa bude zvyšovať (chladenie) alebo znižovať (vykurovanie) o 1 °C za hodinu počas prvých 2 hodín. Následne bude zariadenie túto novú teplotu udržiavať 5 hodín. Potom sa vypne.

My Mode (môj režim)

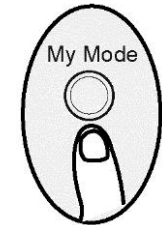
Stlačte toto tlačidlo na dlhšie ako 2 sekundy



Zariadenie si uloží do pamäte aktuálny režim nastavenia, nastavenie teploty a rýchlosti otáčok ventilátora).

Funkcia môjho režimu vám umožní uložiť do pamäte alebo obnoviť vaše obľúbené nastavenia (režim, teplota a rýchlosť otáčok ventilátora). Štandardné nastavenie, ktoré je uložené v pamäti, je režim AUTO, 26 °C a automatická rýchlosť otáčok ventilátora.

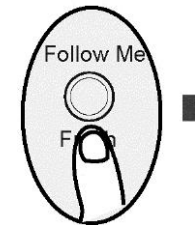
Stlačte toto tlačidlo



Zariadenie obnoví nastavenie, ktoré ste naposledy vykonali.

Follow Me alebo Fresh (sledovanie alebo čerstvý vzduch)

Stlačte toto tlačidlo v prevádzkovom režime COOL (chladenie) alebo HEAT (vykurovanie)

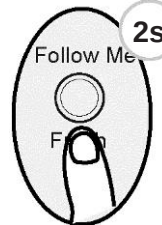


Na diaľkovom ovládači sa bude zobrazovať skutočná teplota v mieste, kde sa diaľkový ovládač práve nachádza, a každé 3 minúty odošle tento signál interiérovej jednotke.

Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu sledovania. Pomocou tejto funkcie možno podľa snímača diaľkového ovládača upraviť nastavenie teploty v miestnosti, vďaka čomu sa pre vás vytvorí príjemné prostredie.

Poznámka: Diaľkový ovládač umiestnite na také miesto, kde sa zaistiť príjem signálu interiérovou jednotkou.

Stlačte toto tlačidlo na dlhšie ako 2 sekundy

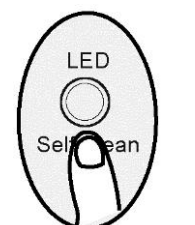


Aktivuje sa ionizátor alebo plazmový zberač prachu (v závislosti od modelu)

Podržte toto tlačidlo stlačené dlhšie ako 2 sekundy. Aktivuje sa funkcia čerstvého vzduchu a pomôže odstrániť peľ a nečistoty zo vzduchu. (Závisí od modelu)

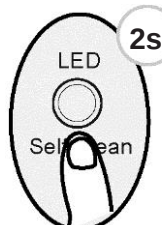
LED alebo Self Clean (LED alebo samo- čistenie)

Stlačte tlačidlo LED



Stlačením tohto tlačidla sa zapne a vypne displej interiérovej jednotky.

Stlačte toto tlačidlo na dlhšie ako 2 sekundy v režime COOL (chladenie) alebo DRY (sušenie)

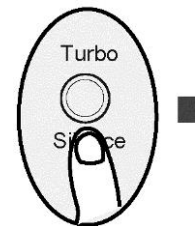


Zariadenie sa prepne do režimu nízkych otáčok ventilátora na usušenie cievky. Cyklus čistenia trvá 15 – 30 minút. Po ich uplynutí sa zariadenie automaticky vypne.

Podržte toto tlačidlo stlačené dlhšie ako 2 sekundy. Zariadenie sa bude samo čistiť, aby sa zabránilo šíreniu baktérií v okolí cievky, ktorá je závislá od tepla.

Turbo alebo Silence (turbo alebo tichý chod)

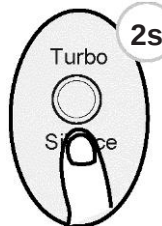
Stlačte toto tlačidlo



Zariadenie bude pracovať pri najväčšej výkonnosti, aby rýchlo dosiahlo teplotu nastavenia.

Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu Turbo. Zariadenie dosiahne pomocou tejto funkcie nastavenú teplotu v čo najkratšom čase. Opätovným stlačením tlačidla funkciu deaktivujete.

Stlačte toto tlačidlo na dlhšie ako 2 sekundy



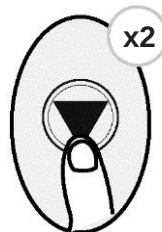
Zariadenie bude produkovať mierny vánok na zníženie hlučnosti na čo najnižšiu úroveň

Podržte toto tlačidlo stlačené dlhšie ako 2 sekundy. Aktivuje sa funkcia tichého chodu. (Závisí od modelu) Poznámka: Kvôli nízkej rýchlosti prevádzky nemusí byť chladenie a vykurovanie dostatočné.

POUŽÍVANIE POKROČILÝCH FUNKCIÍ

F.P.

Stlačte toto tlačidlo 2-krát v režime HEAT (vykurovanie) a pri teplote 17 °C



Zariadenie bude pracovať pri vysokej rýchlosti otáčok ventilátora (pri zapnutom kompresore) s teplotou, ktorá sa automaticky nastaví na 8 °C.

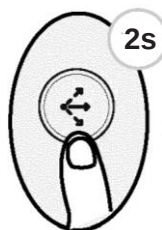
Poznámka: Táto funkcia slúži pre tepelné čerpadlo klimatizácie.

Keď v režime vykurovania a pri teplote 17 °C stlačíte toto tlačidlo 2-krát, aktivuje sa funkcia ochrany proti zamŕzaniu.

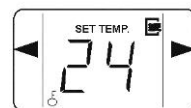
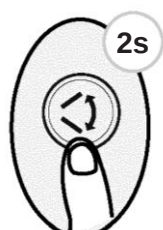
V drsnej chladnej zime vám táto funkcia pomôže udržať teplotu v miestnosti nad 0 °C (bod mrazu).

Keď v priebehu prevádzky stlačíte tlačidlo On/Off, Sleep, Mode, Fan a Temp., táto funkcia sa zruší.

**Lock
Mode 1**
(režim
uzamknutia
1)



+

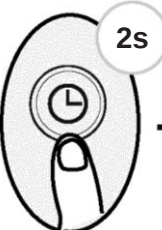


Zobrazí sa symbol uzamknutia

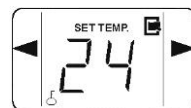
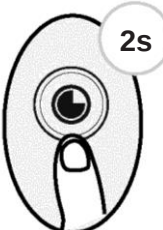
Súčasným stlačením tlačidiel Direct a Swing na dlhšie ako 2 sekundy sa spustí režim uzamknutia 1.

V režime uzamknutia 1 nebude žiadne tlačidlo reagovať, kým sa po opätovnom stlačení týchto dvoch tlačidiel uzamknutie nedeaktivuje.

**Lock
Mode 2**
(režim
uzamknutia
2)



+

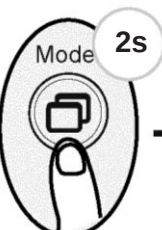


Zobrazí sa symbol uzamknutia

Súčasným stlačením tlačidiel TIMER ON a TIMER OFF na dlhšie ako 2 sekundy sa spustí režim uzamknutia 2.

V režime uzamknutia 2 nebude žiadne tlačidlo reagovať, kým sa po stlačení tlačidiel ON/OFF, TEMP UP a DOWN alebo opätovnom stlačení týchto dvoch tlačidiel uzamknutie nedeaktivuje.

**Cool
Only**
(iba
chladenie)



+



Režim HEAT (vykurovanie) deaktivujete súčasným stlačením tlačidiel Mode a Fan na dlhšie ako 2 sekundy.

Režim HEAT (vykurovanie) obnovíte opätovným súčasným stlačením tlačidiel Mode a Fan na dlhšie ako 2 sekundy.

1. PORNIRE RAPIDĂ	2
2. AFIȘAJUL ȘI BUTOANELE	3
2.1 Afișajul	3
2.2 Butoane	4
3. MODUL DE UTILIZARE A FUNCȚIILOR DE BAZĂ	5
3.1 Funcționarea de bază	5
3.2 Funcția Temporizator	6
4. MODUL DE UTILIZARE A FUNCȚIILOR AVANSATE	7

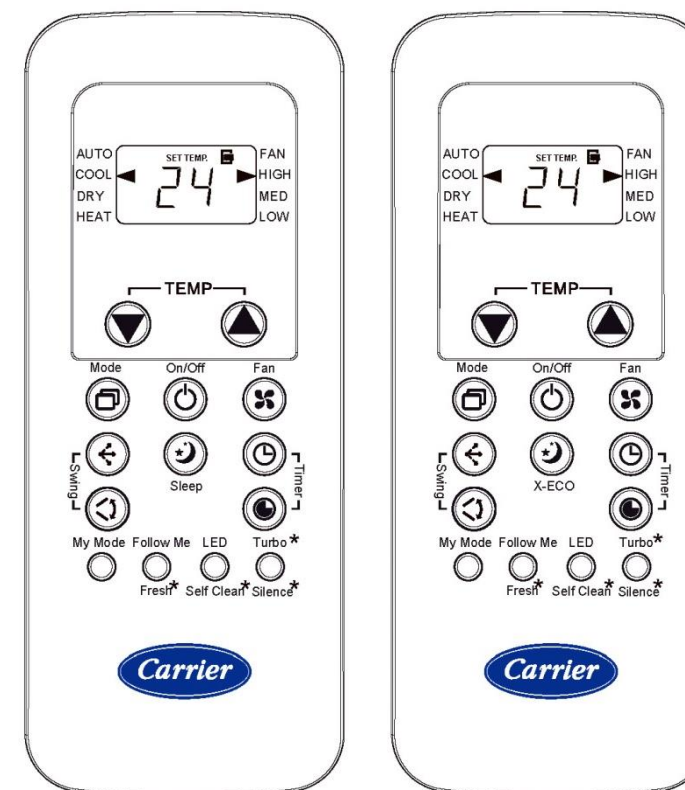
ATENȚIE!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A TELECOMENZII

- Telecomanda folosește două baterii alcaline (1,5 volți).
- Nu utilizați baterii vechi sau baterii de alte tipuri, întrucât acestea pot cauza defectarea telecomenzii.
- Dacă nu utilizați telecomanda pentru mai mult de două luni, scoateți bateriile. În caz contrar, scurgerile de la baterie pot deteriora telecomanda.
- Durata de viață medie a bateriei, în condiții de utilizare normală, este de aproximativ jumătate de an. Înlocuiți bateriile în cazul în care unitatea interioară nu emite un semnal sonor sau indicatorul de transmisie ▲ de pe telecomandă nu se aprinde.
- Raza maximă de acțiune a telecomenzii este de aproximativ 8 metri.
- Emițătorul telecomenzii trebuie îndreptat spre receptorul unității interioare atunci când se apasă butoanele funcțiilor dorite. Un semnal acustic de confirmare (bip) va indica faptul că semnalul a fost recepționat.
- Evitați să amplasați obstacole precum perdele, uși sau alte materiale între telecomandă și receptorul unității interioare pentru a evita blocarea semnalelor de la telecomandă la unitatea interioară.
- Evitați razele solare directe asupra receptorului unității interioare, care pot interfera cu buna recepționare a semnalului și este posibil ca aparatul de aer condiționat să nu funcționeze corespunzător. Trageți draperiile pentru a evita lumina directă a soarelui.
- Nu introduceți telecomanda în apă. Nu lăsați telecomanda să cadă pe jos.
- Nu utilizați niciodată obiecte cu vârf ascuțit pentru a apăsa butonul de pe telecomandă.
- Evitați pătrunderea lichidelor în telecomandă.
- În cazul în care alte aparate interferează cu telecomanda, mutați-le.
- Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere nesortate. Consultați legile locale privind eliminarea corespunzătoare a bateriilor

**Eliminarea corectă a bateriei**

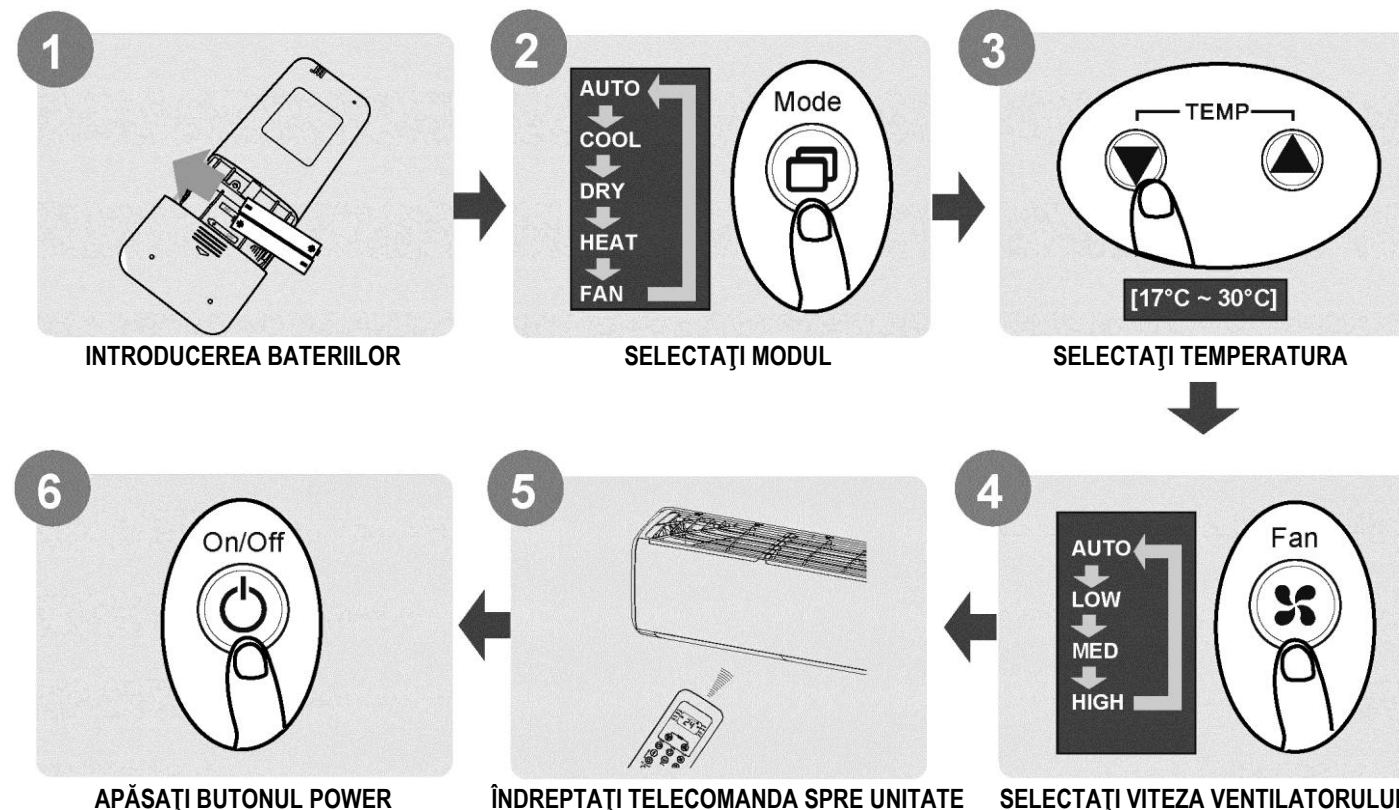
- Acest marcaj imprimat pe baterii, atașat la aparatul de aer condiționat, reprezintă informații pentru utilizări finale în conformitate cu Directiva UE 2013/56/UE art. 20 anexa II.
- La sfârșitul duratei lor de viață, bateriile trebuie eliminate separat de deșeurile menajere generale. Eliminați bateriile în mod corect la un centru comunitar local de colectare sau reciclare a deșeurilor.

1. PORNIRE RAPIDĂ

Seria RG56N

Seria RG56V

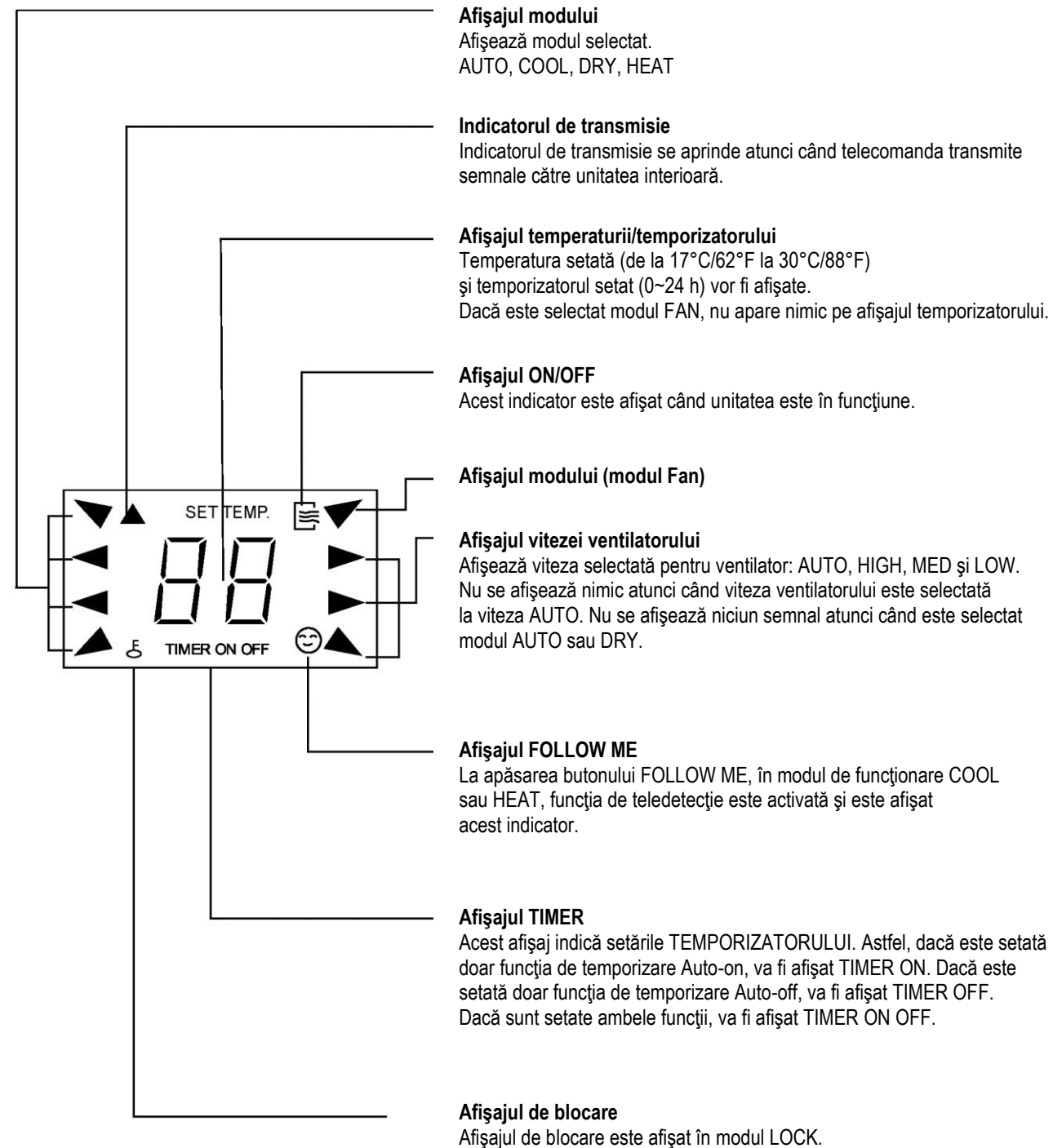
* Funcții opționale:
Funcția nu este disponibilă pe telecomanda actuală sau nu funcționează pentru aparatul de aer condiționat.



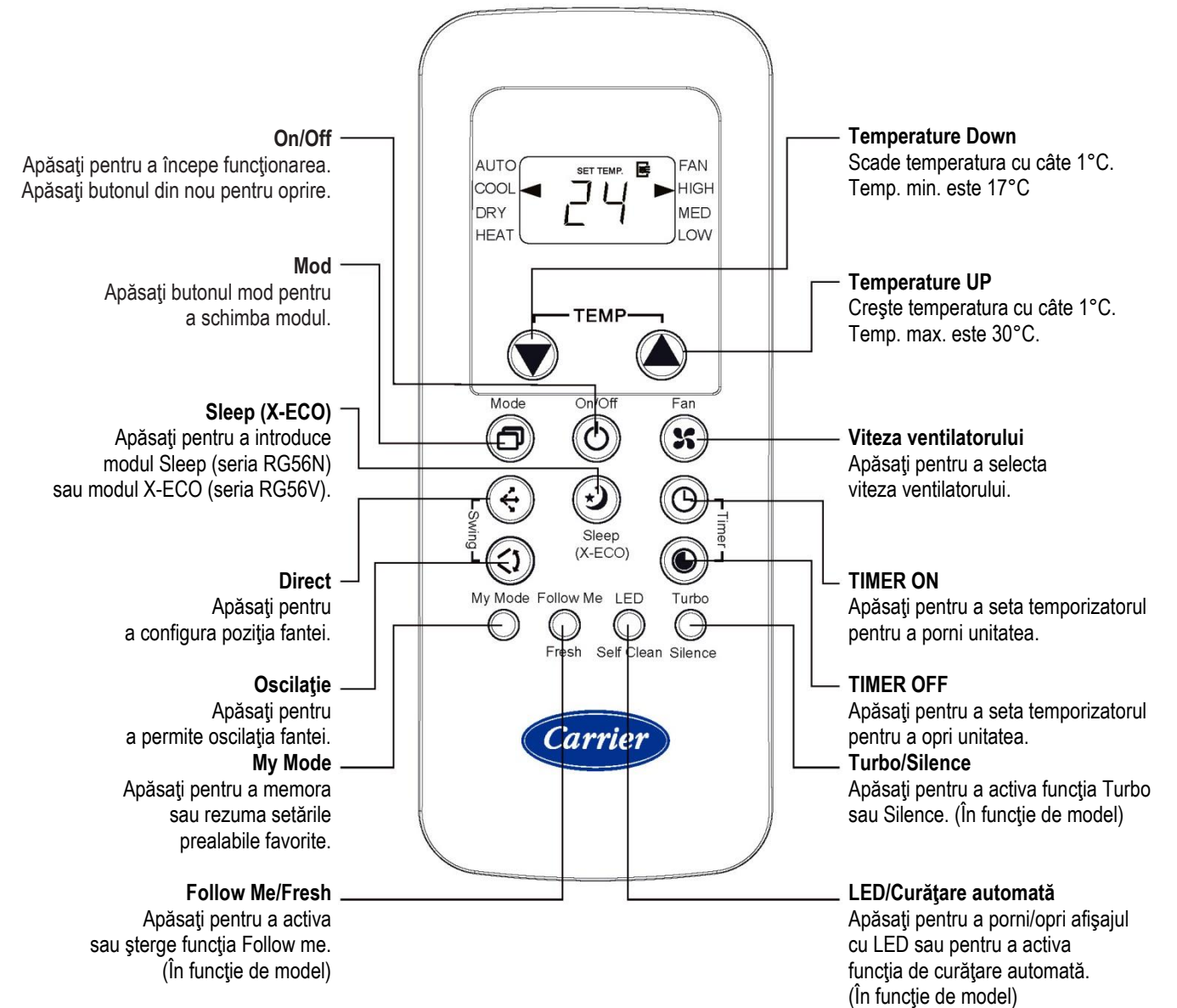
AFIŞAJUL ŞI BUTOANELE



2.1 AFIŞAJUL



2.2 BUTOANE



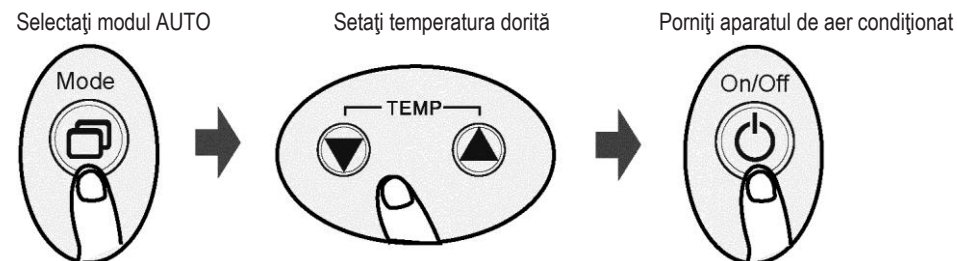
MODUL DE UTILIZARE A FUNCȚIILOR DE BAZĂ

3.1 FUNCȚIONAREA DE BAZĂ

! ATENȚIE!

Înainte de funcționare, asigurați-vă că unitatea este conectată la o sursă de energie și că există curent electric.

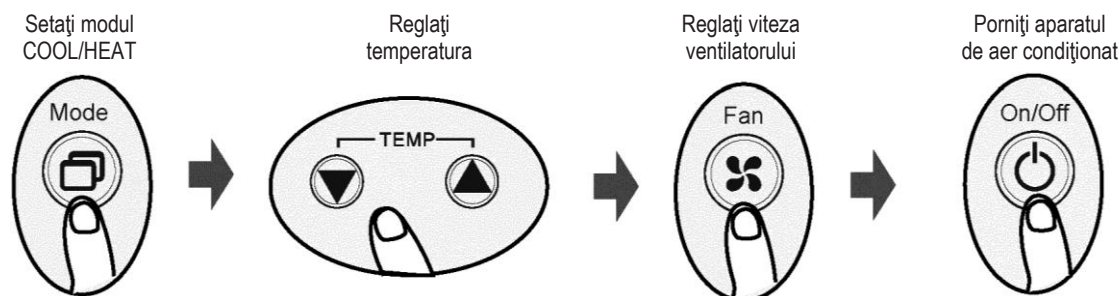
Modul AUTO



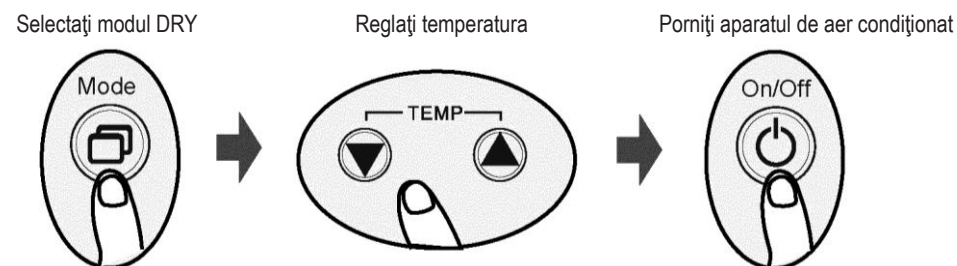
OBSERVAȚIE:

- În modul AUTO, pentru sistemul cu pompe de căldură, aparatul de aer condiționat poate alege automat modul de Răcire, Încălzire sau Ventilare detectând diferența dintre temperatura efectivă din încăperea și temperatura setată.
- În modul AUTO, numai pentru sistemul de răcire, aparatul de aer condiționat poate alege automat modul de Răcire sau Ventilare detectând diferența dintre temperatura efectivă din încăperea și temperatura setată.
- În modul AUTO, viteza ventilatorului nu poate fi setată.

Modul COOL sau HEAT



Modul DRY



OBSERVAȚIE:

În modul DRY, viteza ventilatorului nu poate fi setată întrucât este deja controlată automat.

Modul FAN



3.2 FUNCȚIA TEMPORIZATOR

TIMER ON/OFF – Setări timpul după expirarea căruia unitatea se va porni/opri automat.

TIMER ON



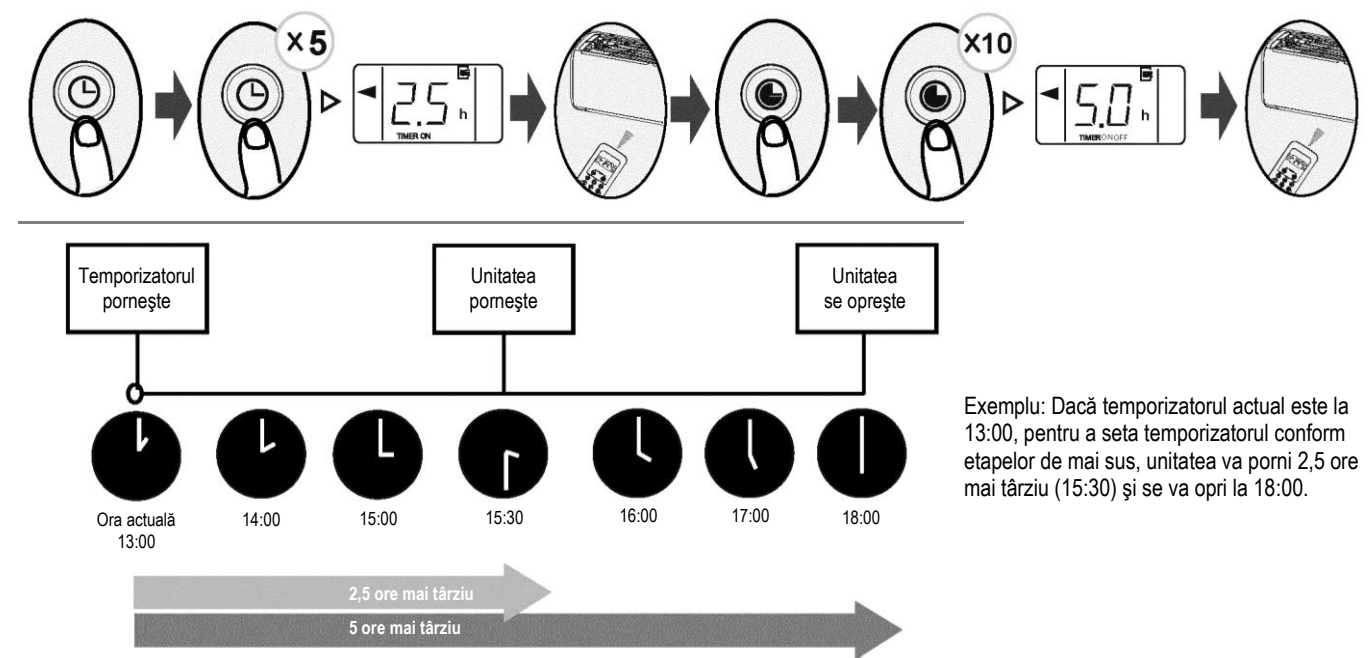
TIMER OFF



OBSERVAȚIE:

- Când setați TIMER ON sau TIMER OFF, timpul va crește cu câte 30 de minute la fiecare apăsare, ajungând până la 10 ore. După 10 ore și până la 24, acesta va crește cu câte o oră. (De exemplu, apăsați de 5 ori pentru obține 2,5 ore și apăsați de 21 de ori pentru a obține 11 ore). Temporizatorul va reveni la 0,0 după 24.
- Anulați oricare dintre funcții, setând temporizatorul la 0,0 ore.

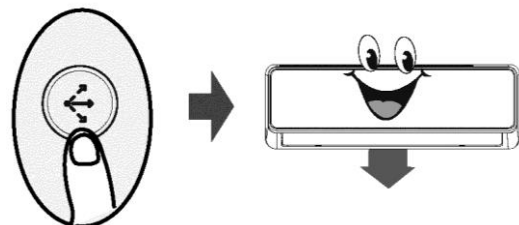
Setarea TIMER ON și OFF (exemplu).



MODUL DE UTILIZARE A FUNCȚIILOR AVANSATE

Direct

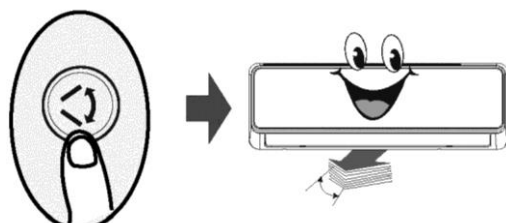
Apăsați butonul Direct



Fanta de ventilație orizontală se mișcă la un unghi de 6° la fiecare apăsare. Apăsați butonul până când fanta atinge locul preferat.

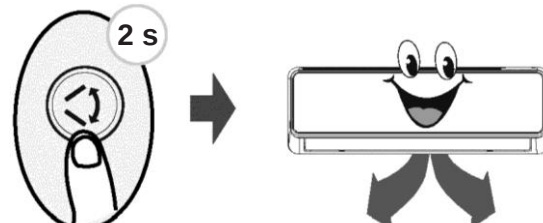
Oscilație

Apăsați butonul Oscilație



Fanta orizontală va oscila în sus și în jos în mod automat atunci când se apasă butonul Oscilație. Apăsați din nou pentru oprire.

Apăsați butonul Oscilație timp de cel puțin 2 sec.



Mențineți apăsat acest buton timp de cel puțin 2 secunde, iar funcția de oscilare a fantei de ventilație verticale se activează. (În funcție de model)

Sleep

Apăsați butonul Sleep (RG56N) în modul Răcire/Încălzire



Temperatura setată crește (răcire) sau scade (încălzire) cu 1°C pe oră în primele 2 ore. După aceea, această temperatură este menținută timp de 5 ore înainte de a se opri.

Acest mod de operare Sleep economisește energia și îmbunătățește confortul pe timpul nopții prin sincronizarea cu metabolismul corpului.

X-ECO sau Sleep

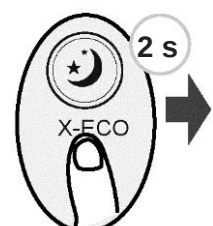
Apăsați butonul X-ECO (RG56V) în modul Cool



Unitatea va regla automat viteza ventilatorului și viteza compresorului. Temperatura poate fi selectată între 24 și 30°C în modul ECO. Funcția se va dezactiva după 8 ore.

Acest mod de operare X-ECO și Sleep economisește energia și îmbunătățește confortul pe timpul nopții prin sincronizarea cu metabolismul corpului. Observație: Funcția X-ECO nu este validă pentru un sistem multiplu.

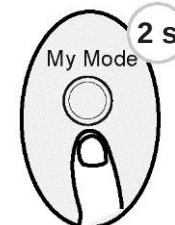
Apăsați timp de cel puțin 2 secunde în modul de operare Cool/Heat pentru Sleep



Temperatura setată crește (răcire) sau scade (încălzire) cu 1°C pe oră în primele 2 ore. După aceea, această temperatură este menținută timp de 5 ore înainte de a se opri.

My Mode

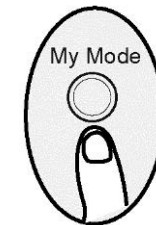
Apăsați acest buton timp de cel puțin 2 secunde



Unitatea va memora modul actual de setare, temp. ventilator).

Funcția My mode vă permite să memorați sau să restaurați setările favorite (mod, temperatură și viteza ventilatorului). Setarea implicită memorată este modul AUTO, 26°C și ventilator AUTO.

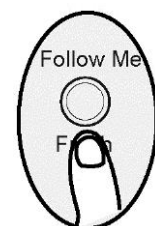
Apăsați acest buton



Unitatea va reveni la setarea anterioară.

Follow Me sau Fresh

Apăsați acest buton în modul de operare COOL sau HEAT

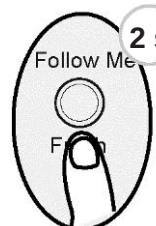


Telecomanda va afișa temperatura actuală din locul respectiv și va trimite acest semnal la unitatea interioară la fiecare 3 minute

Apăsați acest buton pentru a activa funcția Follow me. Această funcție poate ajusta temperatura din încăpere în funcție de senzorul telecomenzii și vă asigură confortul.

Observație: Amplasați telecomanda într-un loc din care unitatea interioară poate primi semnal.

Apăsați acest buton timp de cel puțin 2 secunde

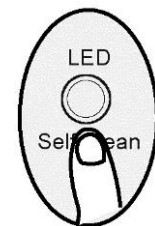


Ionizatorul sau colectorul de praf Plasma (în funcție de model) este activat

Mențineți apăsat acest buton timp de cel puțin 2 secunde, iar funcția Fresh se activează și vă va ajuta să îndepărtați polenul și impuritățile din aer. (În funcție de model)

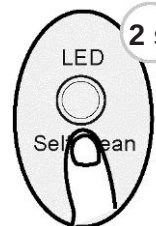
LED sau Curățare automată

Apăsați butonul LED



Apăsați acest buton pentru a porni sau opri afișajul unității interioare.

Apăsați acest buton în modul COOL sau DRY timp de cel puțin 2 secunde

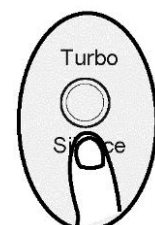


Unitatea va intra în modul ventilator redus pentru a usca convectorul. Ciclul de curățare durează 15-30 min., după care, unitatea se va opri automat.

Mențineți apăsat acest buton timp de cel puțin 2 secunde, iar unitatea se va curăța automat pentru a evita dezvoltarea bacteriilor la căldură (în funcție de CI)

Turbo sau Silence

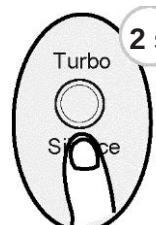
Apăsați acest buton



Unitatea va funcționa la capacitate maximă pentru a atinge rapid temperatura setată.

Apăsați acest buton pentru a activa funcția Turbo. Acesta permite unității să atingă temperatura setată în cel mai scurt timp. Apăsați din nou pentru a o dezactiva.

Apăsați acest buton timp de cel puțin 2 secunde



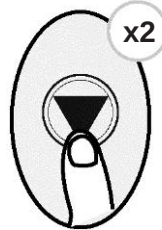
Unitatea va genera o briză slabă, reducând zgomotul la cel mai mic nivel.

Mențineți apăsat acest buton timp de cel puțin 2 secunde, iar funcția Silence (Silentios) se activează. (În funcție de model) Observație: Funcționarea la viteză redusă poate conduce la o capacitate de răcire sau de încălzire insuficientă.

MODUL DE UTILIZARE A FUNCȚIILOR AVANSATE

F.P.

Apăsați acest buton de 2 ori în modul HEAT și 17°C



Unitatea va funcționa la viteză maximă a ventilatorului (cu compresorul pornit) cu temperatura setată automat la 8°C.

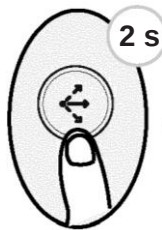
Observație: Această funcție este pentru aparatul de condiționat cu pompă de căldură.

Apăsați acest buton de 2 ori în modul HEAT și 17°C pentru a activa funcția de protecție împotriva înghețului. Va ajuta la menținerea încăperii la peste 0°C (punct de îngheț) în iernile foarte reci.

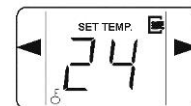
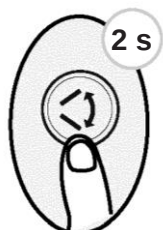
Apăsarea butonului On/Off, Sleep, Mode, Fan și Temp. în timpul funcționării va anula această funcție.

Mod
Lock 1

Apăsați în același timp butoanele Direct și Swing timp de cel puțin 2 secunde pentru a activa funcția modul de blocare 1.



+

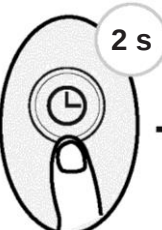


Se afișează simbolul Lock

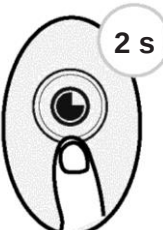
Accesați modul blocare 1 apăsând butoanele Direct și Swing în același timp de cel puțin 2 secunde. În modul blocare 1, niciun buton nu va răspunde, decât dacă apăsați aceste două butoane din nou pentru a dezactiva blocarea.

Mod
Lock 2

Apăsați în același timp butoanele TIMER ON și TIMER OFF timp de cel puțin 2 secunde pentru a activa funcția modul de blocare 2.



+

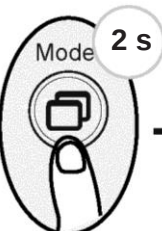


Se afișează simbolul Lock

Accesați modul blocare 2 apăsând butoanele TIMER ON și TIMER OFF în același timp de cel puțin 2 secunde. În modul blocare 2, niciun buton nu va răspunde, decât dacă apăsați butoanele ON/OFF, TEMP UP și DOWN sau dacă apăsați aceste două butoane din nou pentru a dezactiva blocarea.

Numai
răcire

Apăsați în același timp butoanele Mode și Fan timp de cel puțin 2 secunde.



+



Dezactivați modul HEAT apăsând în același timp butoanele Mode și Fan timp de cel puțin 2 secunde.

Reveniți la modul HEAT apăsând din nou în același timp butoanele Mode și Fan timp de cel puțin 2 secunde.

1. БРЗО ВКЛУЧУВАЊЕ	2
2. ЕКРАН И КОПЧИЊА	3
2.1 Екран	3
2.2 Копчиња	4
3. КАКО ДА ГИ КОРИСТИТЕ ОСНОВНИТЕ ФУНКЦИИ	5
3.1 Основни операции	5
3.2 Функција на тајмерот	6
4. КАКО ДА ГИ КОРИСТИТЕ НАПРЕДНИТЕ ФУНКЦИИ	7

! ПРЕТПАЗЛИВОСТ

ИНСТРУКЦИИ ЗА КОРИСТЕЊЕ НА БЕЗЖИЧНИОТ ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ

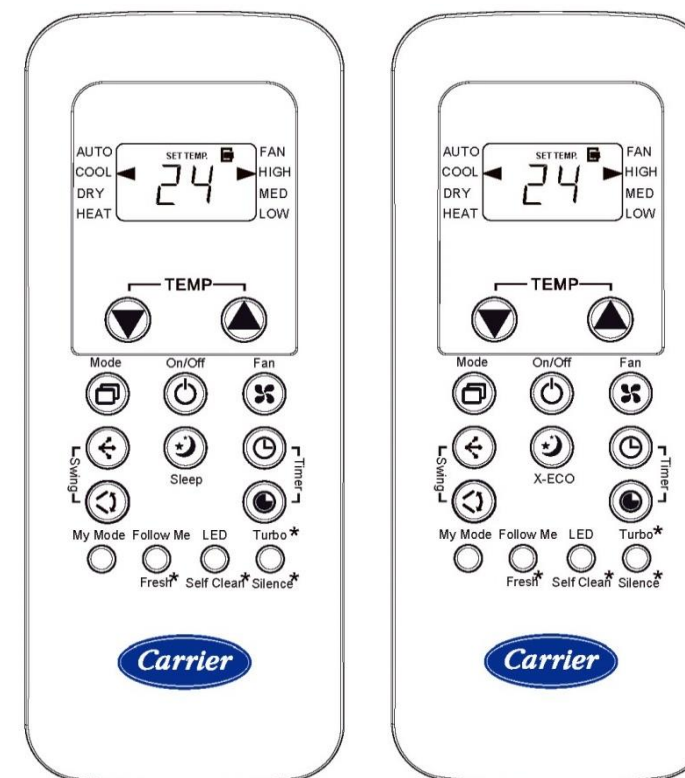
- Далечинскиот управувач користи две алкални батерии (1,5 V).
- Не користете стари батерии или батерии од различен тип бидејќи тоа може да предизвика неправилно работење на далечинскиот управувач.
- Ако не го користите далечинскиот управувач подолго од два месеци, отстранете ги батериите. Во спротивно, истекувањето на батериите може да го оштети далечинскиот управувач.
- Просечното траење на батериите при нормална употреба е приближно половина година. Заменете ги батериите доколку нема приемен сигнал од внатрешниот уред или доколку не се светне показателот за пренос ▲ на далечинскиот управувач.
- Максимално работно растојание за далечинскиот управувач е приближно 8 метри.
- Предавателот на далечинскиот управувач мора да е насочен кон приемникот на внатрешниот уред при притискање на копчињата за посакуваните функции. Акустичен звучен сигнал ќе означи дека сигналот е примен.
- Избегнувајте препреки како завеси, врати и други материјали помеѓу далечинскиот управувач и приемникот на внатрешниот уред за да не дојде до блокирање на сигналите од далечинскиот управувач до внатрешниот уред.
- Избегнувајте директна сончева светлина на приемникот или внатрешниот уред бидејќи може да го попречи добриот прием на сигналот и клима уредот можеби нема да работи правилно. Повлечете ги завесите за да избегнете директна сончева светлина.
- Чувајте го далечинскиот управувач подалеку од вода. Не дозволувајте да падне.
- Никога не користете остри предмети за притискање копчиња на далечинскиот управувач.
- Спречете каква било течност да навлезе во далечинскиот управувач.
- Ако други електрични апарати реагираат на далечинскиот управувач, преместете ги.
- Не фрлајте ги батериите како нескладиран комунален отпад. Погледнете ги локалните закони за правилно исфрлање на батериите во отпад



Правилно исфрлање на батериите во отпад

- Оваа ознака испечатена на батериите приложени со вашиот клима уред е информација за крајна употреба според директивата на ЕУ 2013/56/EU член 20 прилог II.
- Батериите, на крајот на животниот циклус, треба да се исфрлат одвоено од општиот отпад на домаќинствата. Правилно исфрлете ги батериите во локалниот центар за собирање отпад или центарот за рециклирање.

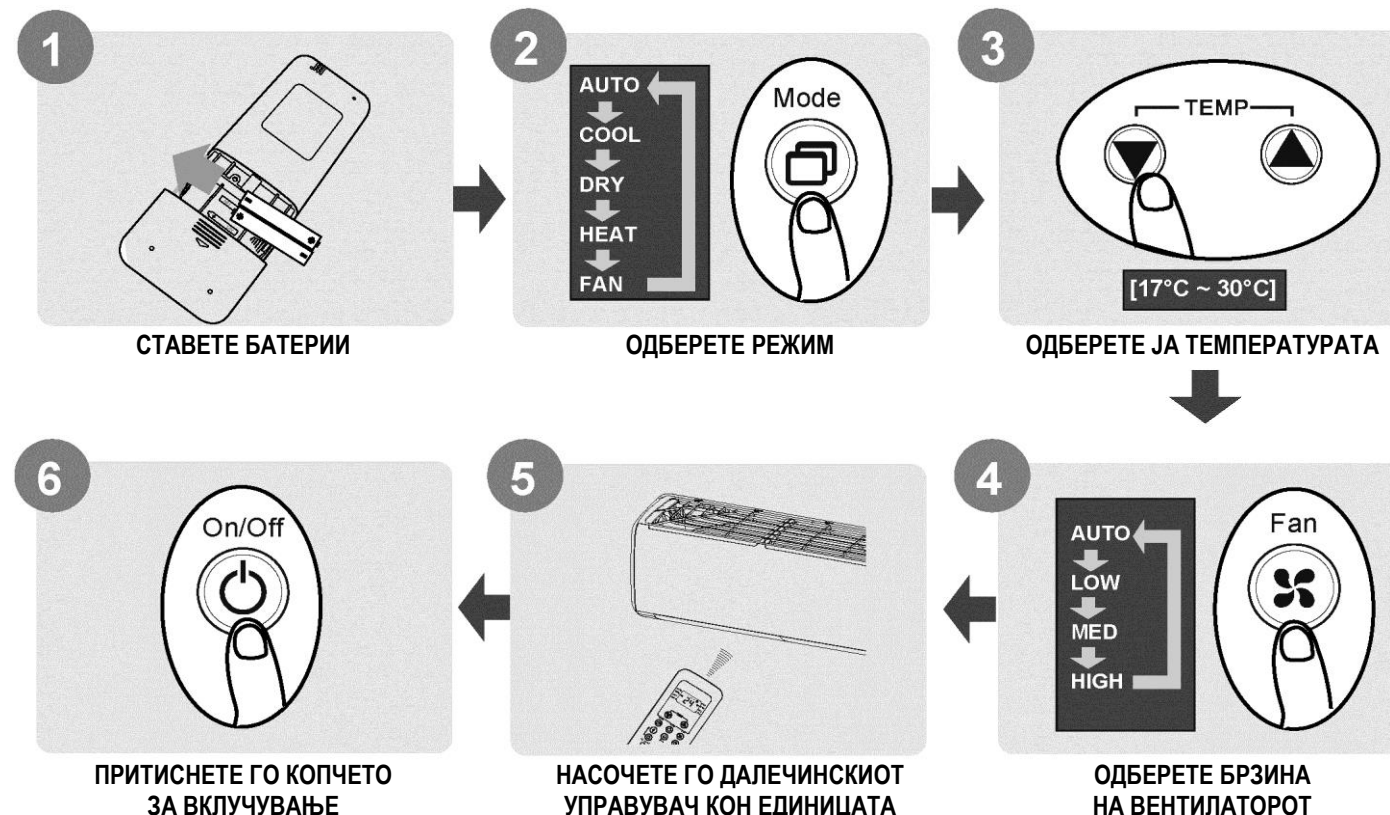
1. БРЗО ВКЛУЧУВАЊЕ



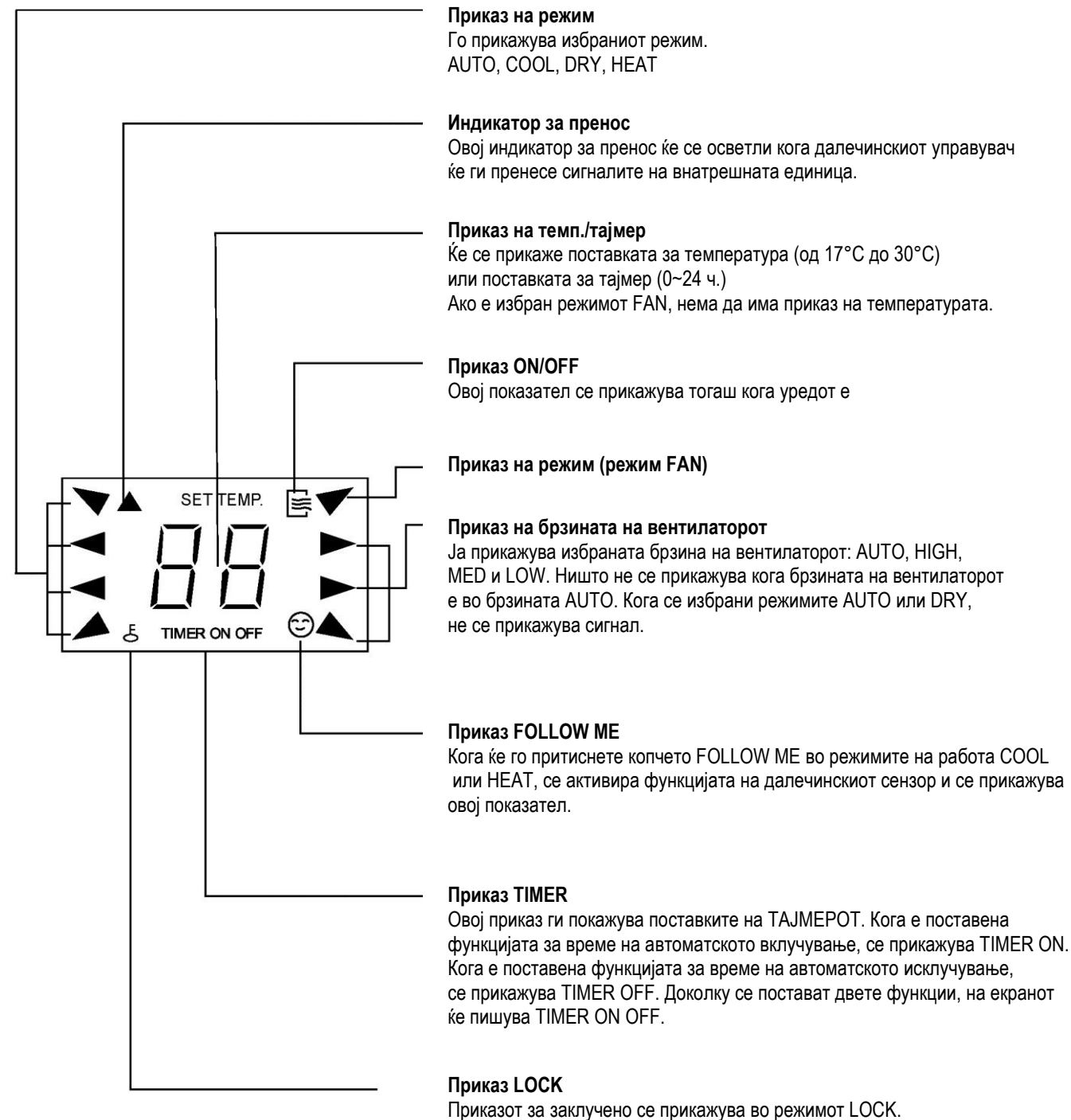
Серија RG56N

Серија RG56V

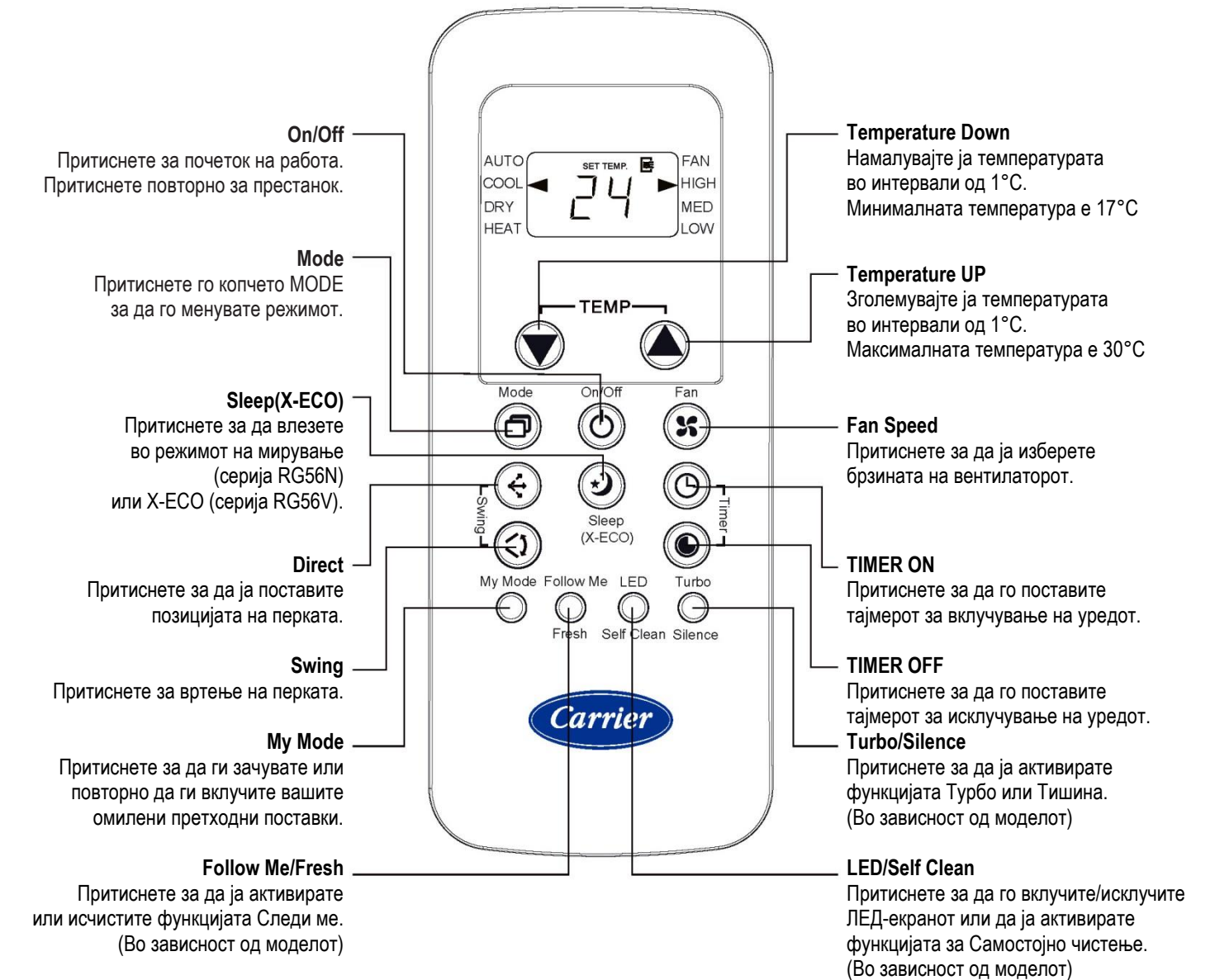
* Изборни функции:
Функцијата не е достапна
на вистинскиот далечински управувач
или не работи за овој клима уред.



2.1 ДОДАТОЦИ



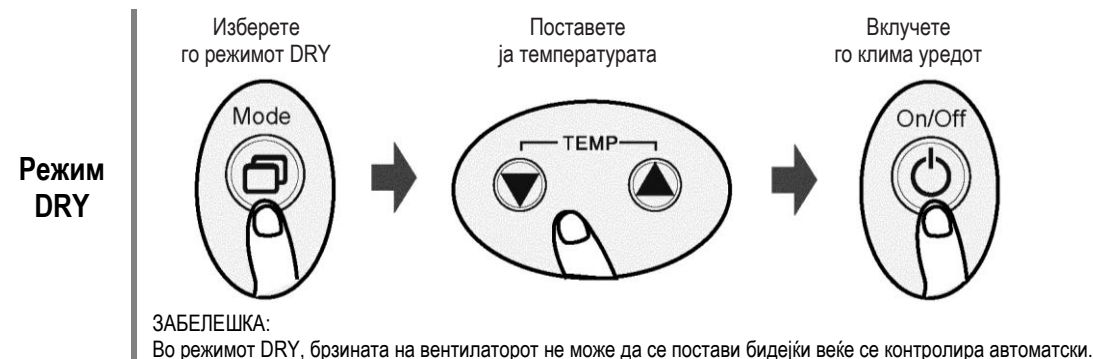
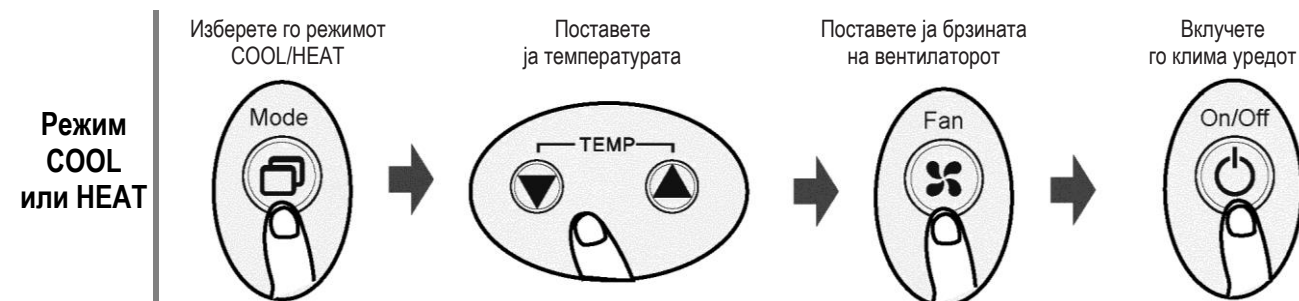
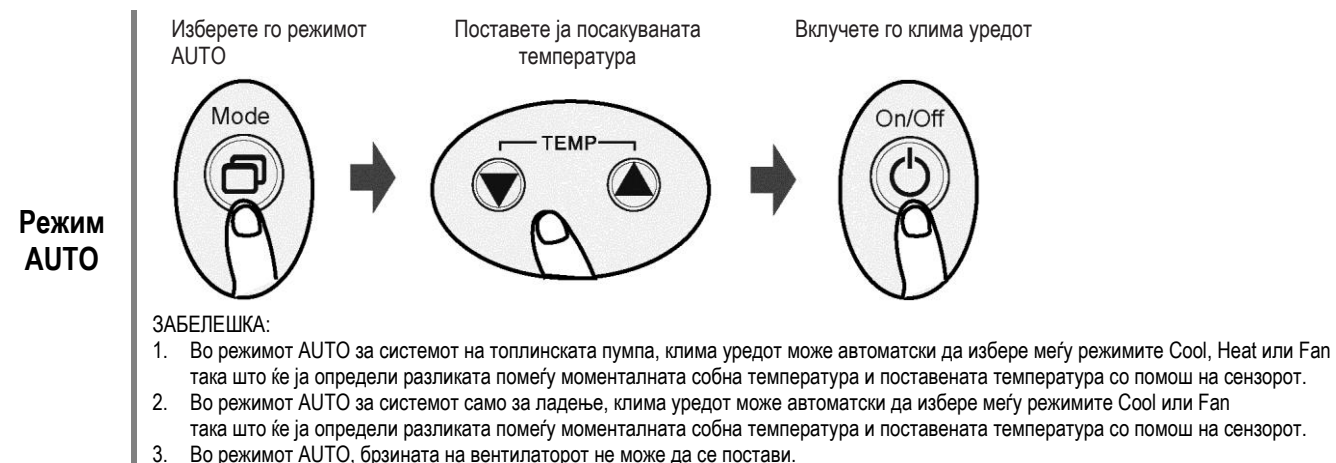
2.2 КОПЧИЊА



КАКО ДА ГИ КОРИСТИТЕ ОСНОВНИТЕ ФУНКЦИИ

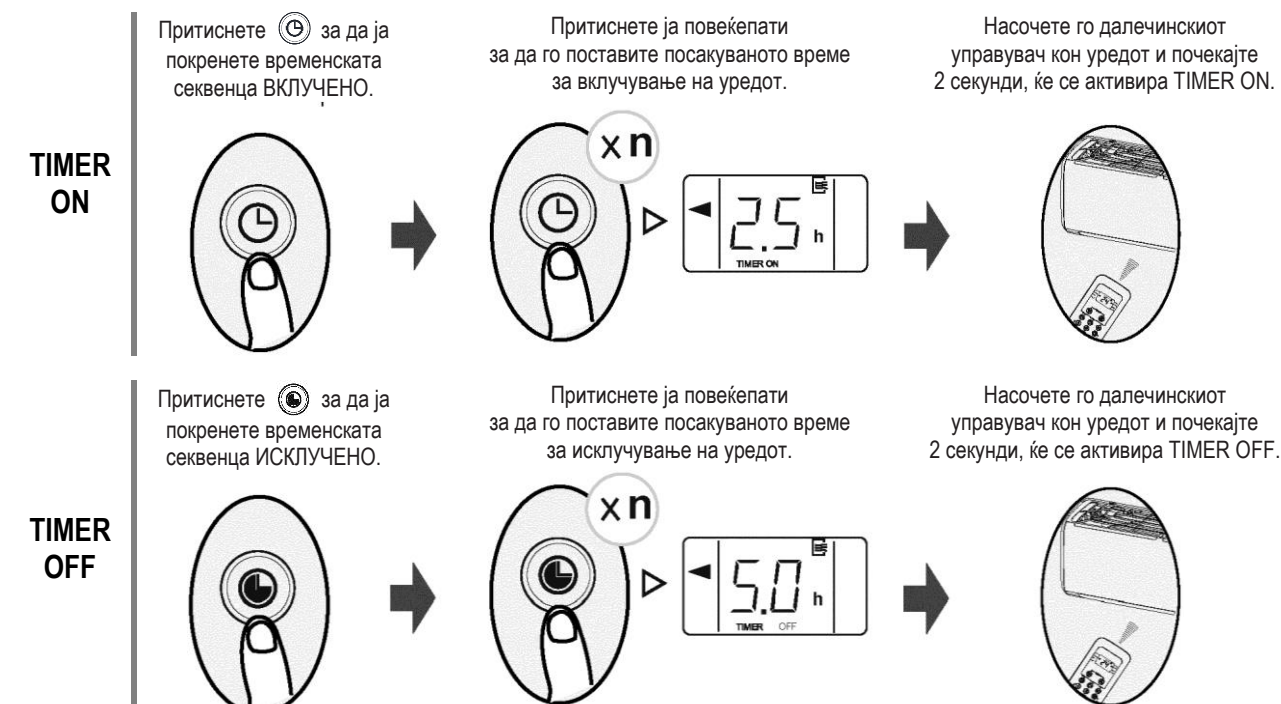
3.1 ОСНОВНИ ОПЕРАЦИИ

ВНИМАНИЕ Пред употребата, уверете се дека уредот е вклучен во струја и дека има струја.



3.2 ФУНКЦИЈА НА ТАЈМЕРОТ

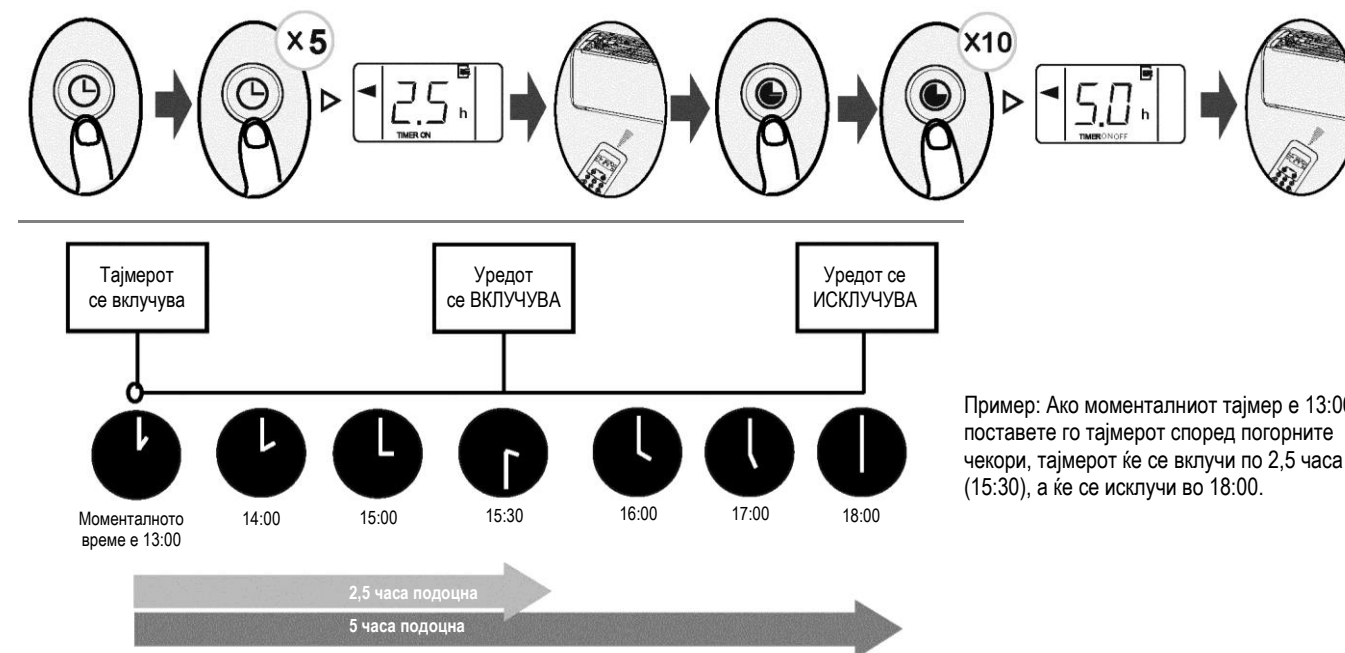
TIMER ON/OFF – Поставете ја количината на време по која уредот автоматски ќе се вклучи/исклучи.



ЗАБЕЛЕШКА:

- При поставувањето на TIMER ON или TIMER OFF, времето ќе се зголемува во интервали од 30 минути со секое притискање, до најмногу 10 часа. По 10 часа и до 24 часа ќе се зголемува во интервали од 1 час. (На пример, притиснете 5 пати за да добиете 2,5 часа, а притиснете 21 пат за да добиете 11 часа.) Тајмерот ќе се врати на 0.0 по 24.
- Откажете ја која било од двете функции со поставување на тајмерот на 0.0 часа.

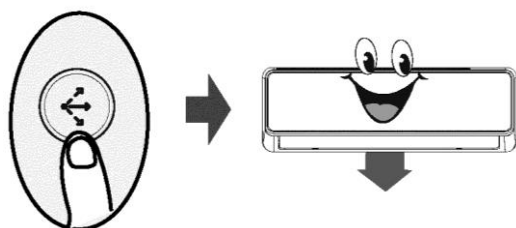
Поставување на TIMER ON и OFF (пример).



КАКО ДА ГИ КОРИСТИТЕ НАПРЕДНИТЕ ФУНКЦИИ

Direct

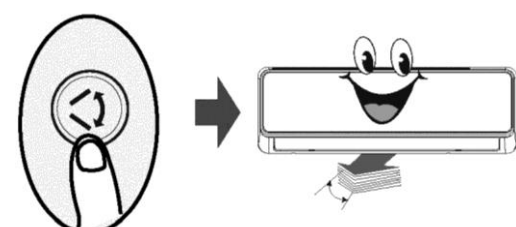
Притиснете го копчето Direct



Хоризонталната перка ќе се движи под агол од 6 степени на секое притискање. Притискајте го копчето додека перката не ја достигне саканата позиција.

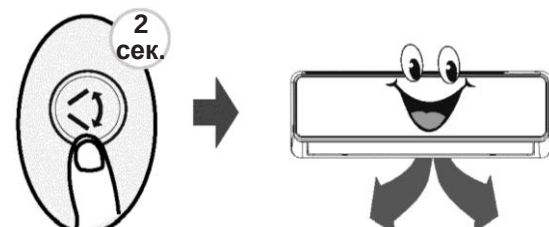
Swing

Притиснете го копчето Swing



Хоризонталната перка автоматски ќе се движи горе-долу при притискање на копчето Swing. Притиснете повторно за да ја запрете.

Притискајте го копчето Swing подолго од 2 секунди



Ако продолжите да го притискате ова копче подолго од 2 секунди, ќе се активира функцијата вртење на вертикалната перка. (Во зависност од моделот)

Sleep

Притиснете го копчето Sleep (RG56N) во режимот Cool/Heat



Поставената температура ќе се зголемува (ладење) или намалува (греење) по 1°C на секој час во првите 2 часа. Потоа, оваа нова температура се одржува 5 часа пред исклучувањето.

Операцијата Sleep заштедува енергија и ја подобрува удобноста во текот на ноќта преку усогласување со метаболизмот на телото.

X-ECO или Sleep

Притиснете го копчето X-ECO (RG56V) во режимот Cool



Уредот автоматски ќе ја регулира брзината на вентилаторот и компресорот. Температурата може да се избере од 24~30°C во режимот ECO. Функцијата ќе се оневозможи по 8 часа.

Операцијата X-ECO и Sleep заштедува енергија и ја подобрува удобноста во текот на ноќта преку усогласување со метаболизмот на телото.

Забелешка: Функцијата X-ECO е неважечка кај повеќекратните системи.

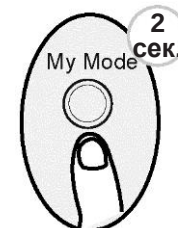
Држете го притиснато подолго од 2 секунди во режимот на работа Cool/Heat за Sleep



Поставената температура ќе се зголемува (ладење) или намалува (греење) по 1°C на секој час во првите 2 часа. Потоа, оваа нова температура се одржува 5 часа пред исклучувањето.

My Mode

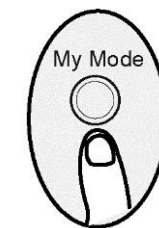
Притискајте го ова копче подолго од 2 секунди



Уредот ќе ги зачува моменталните поставки за режим, температура и вентилатор.

Функцијата My mode ви овозможува да ги зачувате или обновите вашите омилени поставки (режим, температура и брзина на вентилаторот). Стандардната зачувана поставка е режимот AUTO, 26°C и AUTO вентилатор.

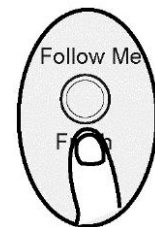
Притиснете го ова копче



Уредот ќе се врати на поставката што сте ја направиле последниот пат.

Follow Me или Fresh

Притиснете го ова копче во режимите на работа COOL или HEAT

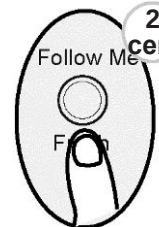


Далечинскиот управувач ќе ја прикажува моменталната температура на локацијата и ќе го испраќа овој сигнал до внатрешниот уред секои 3 минути

Притиснете го ова копче за да ја активирате Следи ме. Оваа функција ќе ја приспособи основната собна температура на сензорот на управувачот за ваша удобност.

Забелешка: Осигурете се дека управувачот е поставен на локација од која внатрешниот уред може да го прима сигналот.

Притискајте го ова копче подолго од 2 секунди

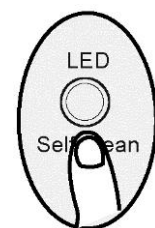


Јонизаторот или плазма собирачот на прашина (во зависност од моделот) се полни со енергија

Продолжете да го притискате ова копче подолго од 2 секунди, ќе се активира функцијата за свежина и ќе помогне да се отстрани поленот и нечистотиите од воздухот. (Во зависност од моделот)

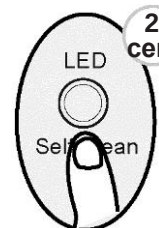
LED или Self Clean

Притиснете го копчето LED



Притиснете го ова копче за да го вклучите или исклучите екранот на внатрешниот уред.

Притискајте го копчето во режимите COOL или DRY подолго од 2 секунди

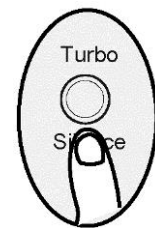


Уредот ќе влезе во режим на слаб вентилатор за да го исуши спроводникот. Режимот на чистење трае 15~30 минути, после што уредот ќе се исклучи автоматски.

Продолжете да го притискате ова копче подолго од 2 секунди, уредот ќе се исчисти сам за да се избегне развој на бактериите околу топлинската пумпа. (Во зависност од моделот)

Turbo или Silence

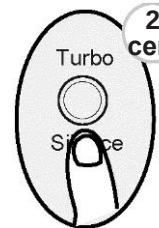
Притиснете го ова копче



Уредот ќе работи со најголем излезен капацитет за брзо да ја достигне поставената температура.

Притиснете го ова копче за да ја активирате Турбо. Ова овозможува уредот да ја достигне поставената температура за најкраток можен рок. Притиснете го повторно за да ја оневозможите.

Притискајте го ова копче подолго од 2 секунди



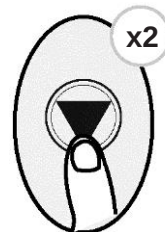
Уредот ќе донесе слабо ветре, со што ќе се намали бучавата на најниско ниво.

Ако продолжите да го притискате ова копче подолго од 2 секунди, ќе се активира функцијата за тишина. (Во зависност од моделот) Забелешка: Малата брзина при работењето може да резултира со недоволен капацитет на ладење и греење.

КАКО ДА ГИ КОРИСТИТЕ НАПРЕДНИТЕ ФУНКЦИИ

F.P.

Притиснете го ова копче 2 пати во режимот HEAT и 17°C



Уредот ќе работи со највисока брзина на вентилаторот (при вклучен компресор) со автоматски поставена температура на 8°C.

Забелешка: Функцијата е за топлинската пумпа на клима уредот.

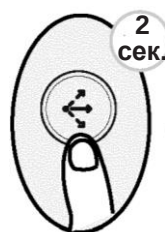
Притиснете го ова копче 2 пати во режимот HEAT и 17°C за да ја активирате функцијата за заштита од замрзнување.

Таа ќе помогне да се одржи температурата над 0°C (точката на замрзнување) при многу студено време.

Притискањето на копчето On/Off, Sleep, Mode, Fan или Temp. при работата ќе ја откаже оваа функција.

Lock
Mode 1

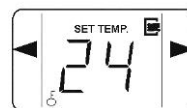
Притиснете ги копчињата Direct и Swing истовремено подолго од 2 секунди за да ја активирате функцијата Lock Mode 1.



+



→



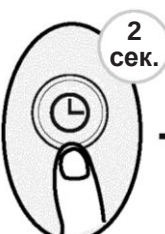
Се прикажува симболот за заклучување

Влезете во режимот на заклучување 1 со притискање на копчињата Direct и Swing истовремено подолго од 2 секунди.

Во режимот на заклучување 1, сите копчиња нема да реагираат додека повторно не ги притиснете овие две копчиња за да го оневозможите заклучувањето.

Lock
Mode 2

Притиснете ги копчињата TIMER ON и TIMER OFF истовремено подолго од 2 секунди за да ја активирате функцијата Lock Mode 2.



+



→



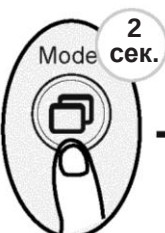
Се прикажува симболот за заклучување

Влезете во режимот за заклучување 2 со притискање на копчињата TIMER ON и TIMER OFF истовремено подолго од 2 секунди.

Во режимот на заклучување 2, сите копчиња нема да реагираат освен ако не ги притиснете копчињата ON/OFF, TEMP UP и DOWN или додека повторно не ги притиснете двете копчиња за да го оневозможите заклучувањето.

Cool
Only

Притиснете ги копчињата Mode и Fan истовремено подолго од 2 секунди.



+



Оневозможете го режимот HEAT со притискање на копчињата Mode и Fan истовремено подолго од 2 секунди.

Овозможете го режимот HEAT со повторно притискање на копчињата Mode и Fan истовремено подолго од 2 секунди.

TARTALOM

1. ELSŐ LÉPÉSEK	2
2. KIJELEZŐ ÉS GOMBOK	3
2.1. Kijelző	3
2.2. Gombok	4
3. AZ ALAPVETŐ FUNKCIÓK HASZNÁLATA	5
3.1. Alapvető működési üzemmódok	5
3.2. Időzítő funkció	6
4. A SPECIÁLIS FUNKCIÓK HASZNÁLATA	7

FIGYELMEZTETÉS

A VEZETÉK NÉLKÜLI TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁSAI

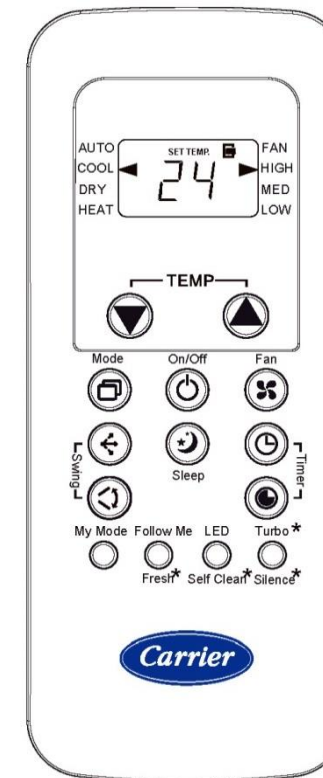
- A távirányító két alkáli elemmel (1,5 V) működik.
- Ne használjon régi vagy eltérő típusú elemeket, mert ez a távirányító hibás működését okozhatja.
- Ha két hónapnál hosszabb ideig nem használja a távirányítót, vegye ki az elemeket. Ellenkező esetben az elemek szivárgása károsíthatja a távirányítót.
- Szokásos használatnál az elemek élettartama kb. fél év. Cserélje ki az elemeket, ha nem hallható vételi hang a beltéri egységről, vagy ha nem világít a ▲ adatátviteli jelző.
- A távirányító legnagyobb működési távolsága kb. 8 méter.
- A kívánt funkciókhoz tartozó gombok megnyomásakor a távirányító adóját a beltéri egység vevője felé kell irányítani. A jel vételét nyugtázó hang jelzi.
- Ügyeljen arra, hogy ne legyenek akadályok, például függönyök, ajtók vagy más anyagok a távirányító és a beltéri egység vevője között, mert ezek árnyékolják a távirányítóból származó jeleket.
- Ügyeljen arra, hogy ne érje közvetlen napfény a beltéri egység vevőjét, mert ez zavarhatja a megfelelő jelfogadást, és így a légkondicionáló helytelenül működhet. A közvetlen napfény elkerülése érdekében húzza be a függönyöket.
- Ügyeljen arra, hogy ne érje víz a távirányítót. Ne hagyja, hogy leessen a távirányító.
- A távirányító gombjainak megnyomásához soha ne használjon éles végű tárgyakat.
- Akadályozza meg, hogy bármilyen folyadék a távirányítóba jusson.
- Ha más elektromos készülékek reagálnak a távirányító jelére, akkor helyezze át ezeket a készülékeket.
- Az elemeket ne dobja ki szelektálás nélküli háztartási hulladékba. Az elemek megfelelő kezeléséhez tartsa be a helyi előírásokat.



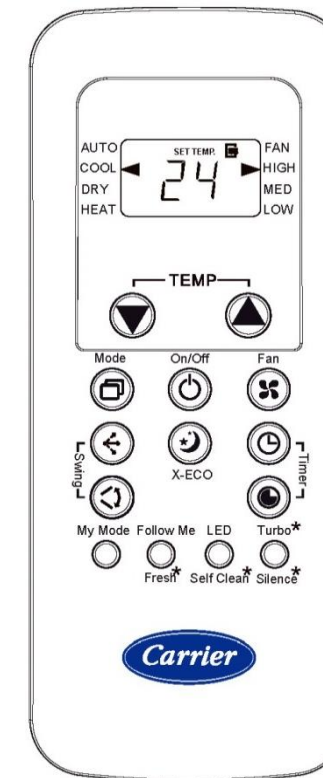
Az elemek hulladékként való kezelése

- A légkondicionáló berendezéséhez mellékelt elemeken látható fenti jelölés arra emlékeztet, hogy azokat a 2013/56/EU irányelv 20. szakasza II. mellékletének megfelelően kell kezelni.
- Élettartamuk végén az elemeket az általános háztartási hulladéktól elválasztva kell elhelyezni. Az elemeket vigye a helyi közösségi gyűjtőhelyre vagy az újrahasznosító központba.

1. ELSŐ LÉPÉSEK

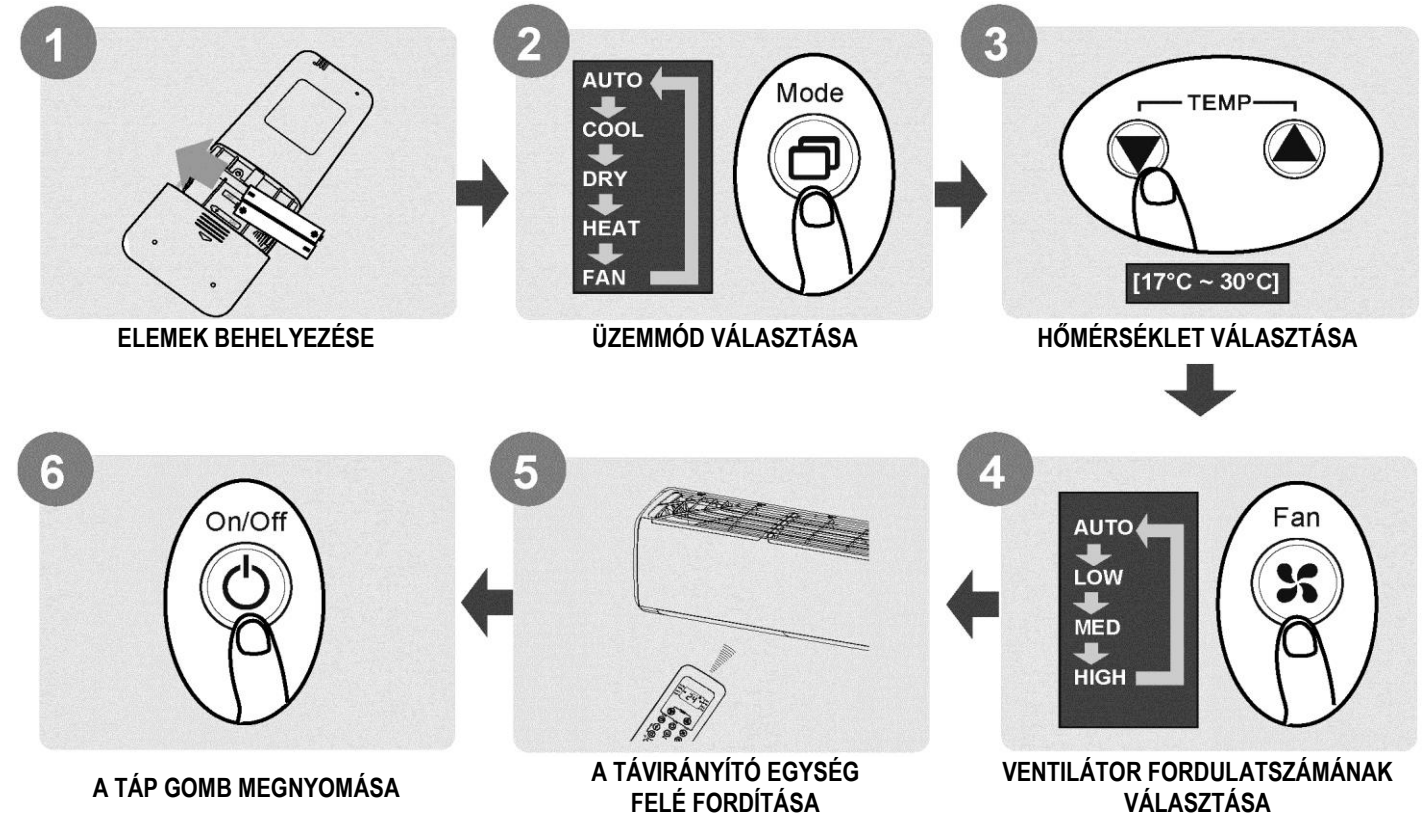


RG56N sorozat

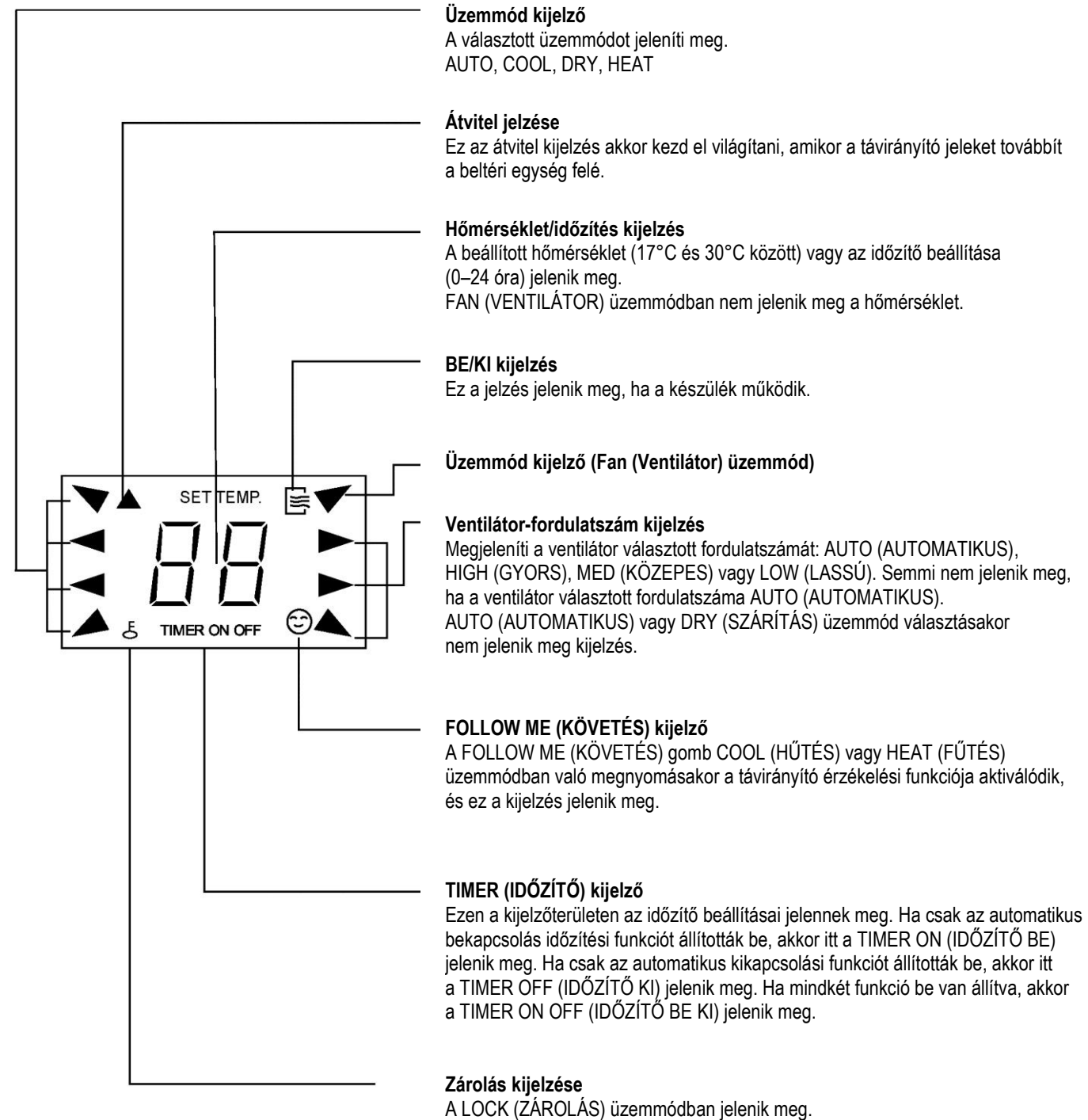


RG56V sorozat

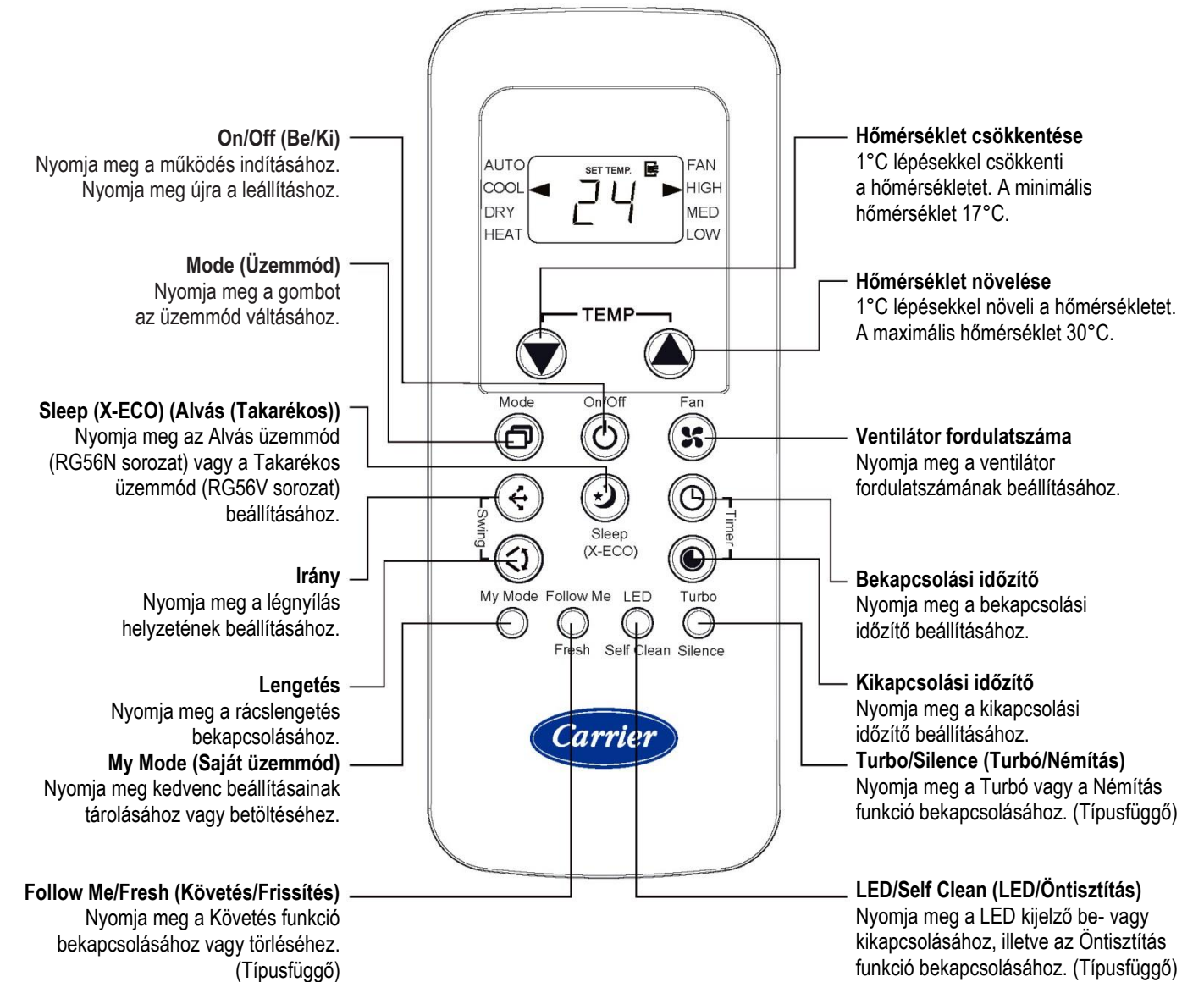
* Opcionális funkciók:
a funkció nem érhető el az adott távirányítón, vagy nem működik a légkondicionálónál.



2.1. KIJELZŐ



2.2. GOMBOK



AZ ALAPVETŐ FUNKCIÓK HASZNÁLATA

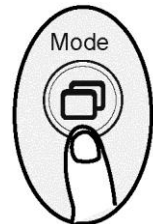
3.1. ALAPVETŐ MŰKÖDÉSI ÜZEMMÓDOK

FIGYELEM

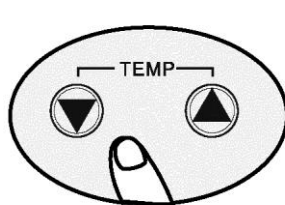
A működtetés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék áramforráshoz van csatlakoztatva, és megfelelő a tápellátás.

Automatikus üzemmód

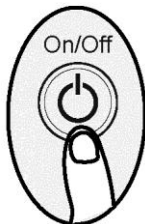
Válassza az AUTO üzemmódot



Állítsa be a kívánt hőmérsékletet



Kapcsolja be a légkondicionálót

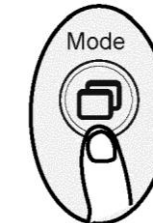


MEGJEGYZÉS:

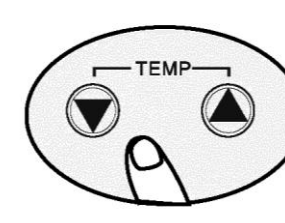
1. A hőszivattyú rendszer Automatikus üzemmódjában a légkondicionáló automatikusan választja a Hűtés, Fűtés vagy Ventilátor üzemmódot a tényleges beltéri hőmérséklet és a beállított hőmérséklet közötti különbség alapján.
2. Csak a hűtési rendszer Automatikus üzemmódjában a légkondicionáló automatikusan választja a Hűtés vagy Ventilátor üzemmódot a tényleges beltéri hőmérséklet és a beállított hőmérséklet közötti különbség alapján.
3. Automatikus üzemmódban a ventilátor fordulatszáma nem állítható be.

Hűtés vagy Fűtés üzemmód

Válassza a COOL vagy a HEAT üzemmódot



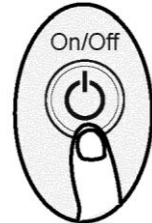
Állítsa be a kívánt hőmérsékletet



Állítsa be a ventilátor fordulatszámát

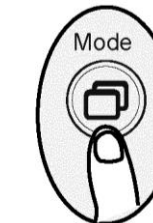


Kapcsolja be a légkondicionálót

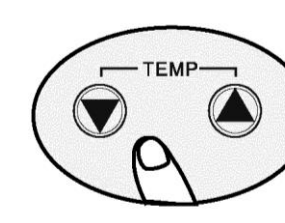


Szárítás üzemmód

Válassza a DRY üzemmódot



Állítsa be a kívánt hőmérsékletet



Kapcsolja be a légkondicionálót

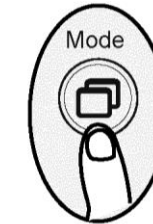


MEGJEGYZÉS:

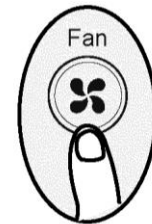
Szárítás üzemmódban a ventilátor fordulatszáma nem állítható, mivel ennek szabályozása automatikusan történik.

Ventilátor üzemmód

Válassza a FAN üzemmódot



Állítsa be a ventilátor fordulatszámát



Kapcsolja be a légkondicionálót

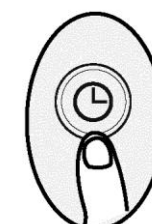


3.2. IDŐZÍTŐ FUNKCIÓ

BE/KI IDŐZÍTŐ – annak az időtartamnak a beállítása, amelynek eltelte után a készülék automatikusan be- vagy kikapcsol.

Bekapcsolási időzítő

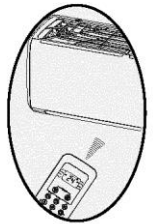
Nyomja meg a gombot a bekapcsolási funkció indításához.



Nyomja meg többször a készülék bekapcsolásához tartozó kívánt idő beállításához.

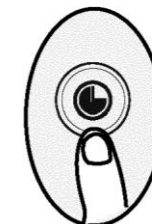


Fordítsa a távirányítót a készülék felé, és várjon 2 másodpercet a funkció bekapcsolásához.



Kikapcsolási időzítő

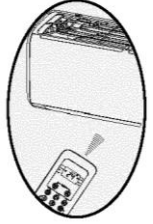
Nyomja meg a gombot a kikapcsolási funkció indításához.



Nyomja meg többször a készülék kikapcsolásához tartozó kívánt idő beállításához.



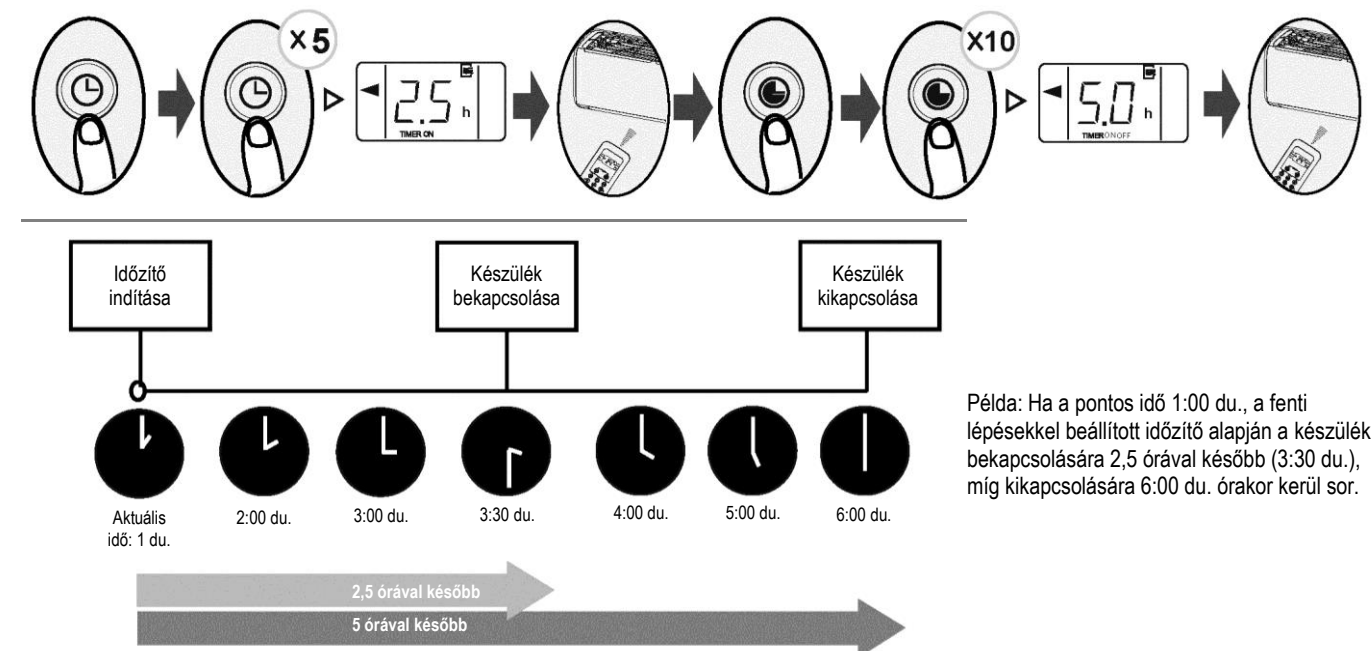
Fordítsa a távirányítót a készülék felé, és várjon 2 másodpercet a funkció bekapcsolásához.



MEGJEGYZÉS:

1. A bekapcsolási és a kikapcsolási időzítő beállításakor 10 óra értékig minden gombnyomás 30 perccel növeli az időt. A 10 óra érték után 24 óráig 1 óra lesz a lépésköz. (Például nyomja meg 5-ször a gombot 2,5 óra beállításához, illetve 21-szer 11 óra beállításához.) A 24 óra után az időzítő a 0.0 értékre tér vissza.
2. Mindkét funkció a 0.0 értékű beállítással kapcsolható ki.

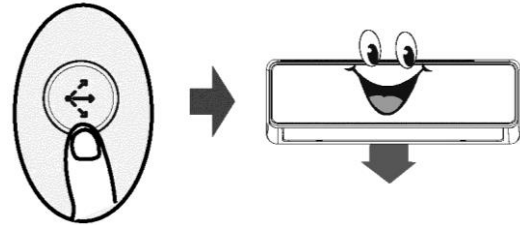
A bekapcsolási és a kikapcsolási időzítő beállítása (példa)



A SPECIÁLIS FUNKCIÓK HASZNÁLATA

Írány

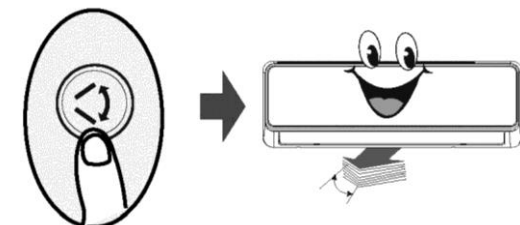
Nyomja meg a Direct gombot



A rács vízszintes állítása 6 fokkal minden megnyomással. Nyomja meg többször a gombot a rács kívánt helyzetének eléréséig.

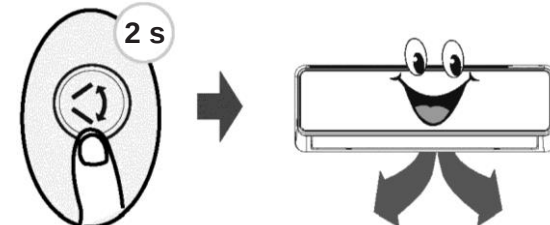
Lengetés

Nyomja meg a Swing gombot



A Swing gomb megnyomásakor a rács automatikus fel/le irányú lengő mozgásra vált. Nyomja meg újra a leállításhoz.

Tartsa lenyomva a Swing gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig



Ha 2 másodpercnél tovább tartja lenyomva, akkor aktiválódik a függőleges rácslengetési üzemmód. (Típusfüggő)

Alvás

Hűtés vagy Fűtés üzemmódban nyomja meg a Sleep gombot (RG56N)

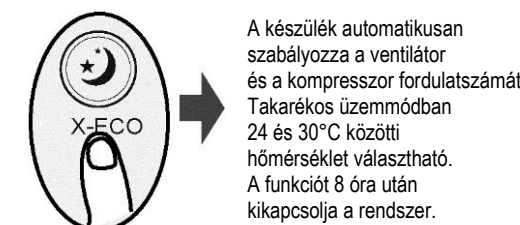


A beállított hőmérséklet 1 °C értékkel növekszik (hűtés) vagy csökken (fűtés) az első 2 órában. Ezt követően a kikapcsolásig 5 órán keresztül tartja az új hőmérsékletet.

Az Alvás üzemmód energiát takarít meg, és a test anyagcseréjének megfelelően javítja az éjszakai kényelemérzetet.

Takarékos vagy Alvás

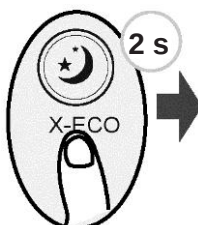
Hűtés üzemmódban nyomja meg az X-ECO gombot (RG56V)



A készülék automatikusan szabályozza a ventilátor és a kompresszor fordulatszámát. Takarékos üzemmódban 24 és 30 °C közötti hőmérséklet választható. A funkciót 8 óra után kikapcsolja a rendszer.

A Takarékos és az Alvás üzemmód energiát takarít meg, és a test anyagcseréjének megfelelően javítja az éjszakai kényelemérzetet. Megjegyzés: A Takarékos funkció multi rendszereknél nem használható.

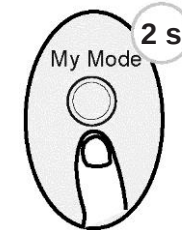
Alás beállításához Hűtés vagy Fűtés üzemmódban tartsa lenyomva 2 másodpercnél hosszabb ideig



A beállított hőmérséklet 1 °C értékkel növekszik (hűtés) vagy csökken (fűtés) az első 2 órában. Ezt követően a kikapcsolásig 5 órán keresztül tartja az új hőmérsékletet.

Saját üzemmód

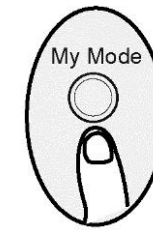
Tartsa lenyomva ezt a gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig



A készülék tárolja az aktuális beállításokat (üzemmód, hőmérséklet, ventilátor fordulatszáma).

A Saját üzemmód funkció lehetővé teszi kedvenc beállításainak (üzemmód, hőmérséklet, ventilátor fordulatszáma) tárolását és visszaállítását. Az alapértelmezés szerint tárolt beállítások: Automatikus üzemmód, 26 °C és ventilátor automatikus fordulatszáma.

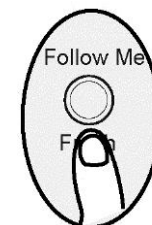
Nyomja meg ezt a gombot



A készülék visszaállítja a legutóbbi beállításokat.

Követés vagy Frissítés

Hűtés vagy Fűtés üzemmódban nyomja meg ezt a gombot

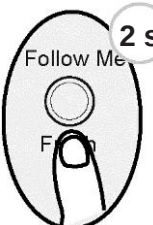


A távirányítón adott helyének tényleges hőmérséklete jelenik meg, és 3 percenként elküldi ezt a jelet a beltéri egységnek

Nyomja meg ezt a gombot a Követés funkció bekapcsolásához. A funkció a beltéri hőmérsékletet a távirányító érzékelője alapján állítja be, és javítja a kényelemérzetet.

Megjegyzés: Tegye a távirányítót olyan helyre, ahonnan a beltéri egység fogadni tudja a jelet.

Tartsa lenyomva ezt a gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig

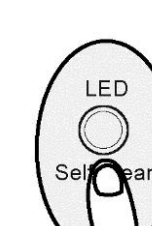


Az ionizáló vagy a plazma porgyűjtő (típusfüggő) feszültség alá kerül.

Tartsa lenyomva ezt a gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig a Frissítés funkció bekapcsolásához, amely segít a levegőben lévő por és szennyeződés eltávolításában. (Típusfüggő)

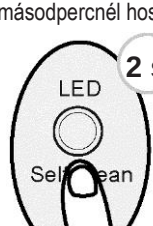
LED vagy Öntisztítás

Nyomja meg a LED gombot



Nyomja meg ezt a gombot a beltéri egység kijelzőjének bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.

Hűtés vagy Szárítás üzemmódban tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig

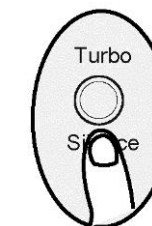


A készülék a ventilátor alacsony fordulatszámú üzemmódjába lép a tekerics szárításához. A tisztítási ciklus 15–30 percig tart, amely után a készülék automatikusan kikapcsol.

Tartsa lenyomva ezt a gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig a készülék öntisztításához a baktériumok elszaporodásának megelőzése érdekében.

Turbó vagy Némítás

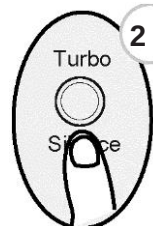
Nyomja meg ezt a gombot



A beállított hőmérséklet gyors elérése érdekében a készülék a legnagyobb kimeneti kapacitással fog működni.

Nyomja meg ezt a gombot a Turbó funkció bekapcsolásához. Lehetővé teszi, hogy a készülék a lehető legrövidebb idő alatt elérje a beállított hőmérsékletet. A funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot.

Tartsa lenyomva ezt a gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig



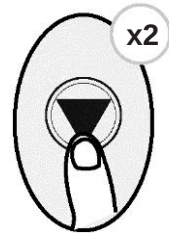
A készülék lassan fúj be, ami a legalacsonyabbra mérsékli a zajszintet.

Ha 2 másodpercnél tovább tartja lenyomva, akkor a Némítás funkciót kapcsolja be. (Típusfüggő)
Megjegyzés: Az alacsony fordulatszámú működés miatt ez elégtelen hűtési és fűtési kapacitást eredményezhet.

A SPECIÁLIS FUNKCIÓK HASZNÁLATA

Fagyvédelem

Fűtés üzemmódban 17°C értéknél nyomja meg kétszer ezt a gombot



A készülék gyors fordulatszámon fog működni (bekapcsolt kompresszornál) a hőmérsékletet automatikusan 8°C értékre állítva be.

Megjegyzés: A funkció a légkondicionáló hőszivattyú rendszerére vonatkozik.

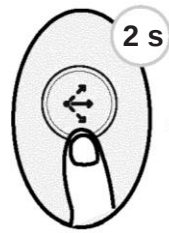
Fűtés üzemmódban 17°C értéknél nyomja meg kétszer ezt a gombot a fagyvédelmi funkció bekapcsolásához.

Segítségével a helyiség hőmérséklete 0°C (fagypont) fölött tartható rendkívül hideg időben is.

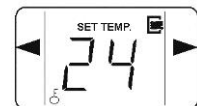
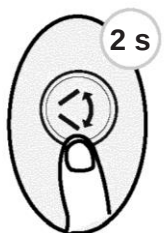
Működés közben az On/Off, Sleep, Mode, Fan vagy Temp. gomb megnyomása kikapcsolja a funkciót.

1. Zárolás üzemmód

Tartsa lenyomva egyszerre az Irány és a Lengetés gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig az 1. Zárolás funkció bekapcsolásához.



+

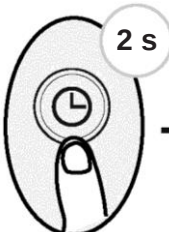


Megjelenik a Zárolás szimbólum

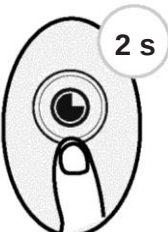
Az 1. Zárolás üzemmód bekapcsolásához tartsa lenyomva egyszerre az Irány és a Lengetés gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig. Ebben az üzemmódban ennek a két gombnak a kivételével (ezekkel feloldható a zárolás) minden gombnyomás hatástalan.

2. Zárolás üzemmód

Tartsa lenyomva egyszerre a Bekapcsolási és a Kikapcsolási időzítő gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig a 2. Zárolás funkció bekapcsolásához.



+

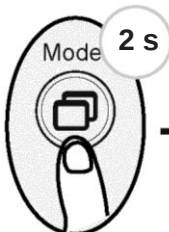


Megjelenik a Zárolás szimbólum

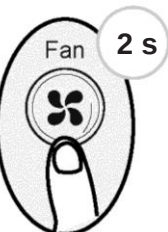
A 2. Zárolás üzemmód bekapcsolásához tartsa lenyomva egyszerre a Bekapcsolási és a Kikapcsolási időzítő gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig. Ebben az üzemmódban ennek a két gombnak (ezekkel feloldható a zárolás), illetve az On/Off és a TEMP gombok a kivételével minden gombnyomás hatástalan.

Csak hűtés

Tartsa lenyomva egyszerre a Mode és a Fan gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.



+



A Fűtés üzemmód tiltásához tartsa lenyomva egyszerre a Mode és a Fan gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.

A Fűtés üzemmód engedélyezéséhez újból tartsa lenyomva egyszerre a Mode és a Fan gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.

1. BRZI POČETAK	2
2. ZASLON I GUMBI	3
2.1. Zaslون	3
2.2. Gumbi	4
3. KAKO UPOTREBLJAVATI OSNOVNE FUNKCIJE	5
3.1. Osnovne radnje	5
3.2. Funkcija tajmera	6
4. KAKO UPOTREBLJAVATI NAPREDNE FUNKCIJE	7



OPREZ

UPUTE ZA UPORABU BEŽIČNOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA

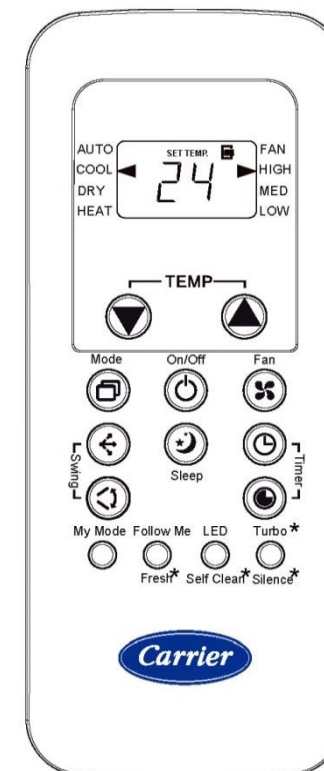
- Za daljinski upravljač upotrebljavaju se dvije alkalne baterije (od 1,5 volta).
- Ne upotrebljavajte stare baterije ili baterije različite vrste jer to može uzrokovati kvar daljinskog upravljača.
- Ako ne upotrebljavate daljinski upravljač tijekom razdoblja duljeg od dva mjeseca, uklonite baterije. U suprotnom curenje baterije može oštetiti daljinski upravljač.
- Prosječan radni vijek baterije tijekom uobičajene uporabe iznosi približno pola godine. Zamijenite baterije kada nestane zvučni signal prijama iz unutarnje jedinice ili kada se indikator prijensa ▲ na daljinskom upravljaču ne upali.
- Maksimalna radna udaljenost za daljinski upravljač iznosi približno 8 metara.
- Prijenosnik daljinskog upravljača mora se usmjeriti prema prijamniku unutarnje jedinice pritiskom na gumbе željenih funkcija. Zvučni signal potvrde ukazat će na to da je signal primljen.
- Izbjegavajte zapreke kao što su zavjese, vrata ili drugi materijali između daljinskog upravljača i prijamnika unutarnje jedinice kako ne biste blokirali signale koje daljinski upravljač šalje unutarnjoj jedinici.
- Izbjegavajte izlaganje prijamnika unutarnje jedinice izravnoj sunčevoj svjetlosti jer to može ometati prijam signala, a klimatizacijski uređaj možda neće ispravno raditi. Navucite zavjese kako biste izbjegli izlaganje uređaja izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Držite daljinski upravljač podalje od vode. Pripazite da vam daljinski upravljač ne padne.
- Ne upotrebljavajte oštre predmete kako biste pritisnuli gumb na daljinskom upravljaču.
- Pripazite da u daljinski upravljač ne uđe nikakva tekućina.
- Ako drugi električni uređaji reagiraju na daljinski upravljač, uklonite ih.
- Ne odlažite baterije kao nerazvrstani komunalni otpad. U vezi s ispravnim odlaganjem baterija pogledajte lokalne propise.



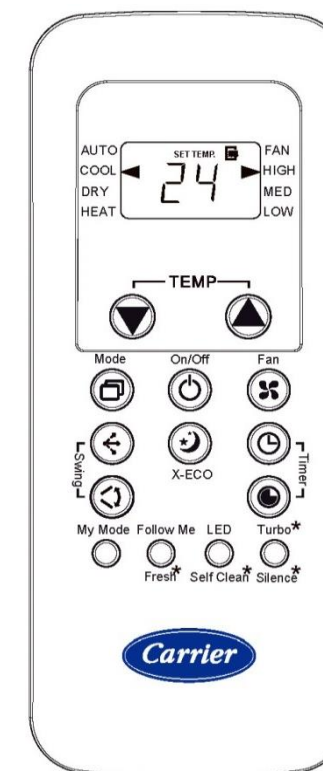
Ispravno odlaganje baterija

- Ova oznaka otisnuta na baterijama i priložena vašem klimatizacijskom uređaju čini informaciju za krajnje korisnike u skladu s člankom 20. Prilogom II. Direktivi 2013/56/EU.
- Na kraju njihova radnog vijeka baterije treba odlagati odvojeno od ostalog kućanskog otpada. Odlazite baterije ispravno u svojem lokalnom prikupljalištu komunalnog otpada ili reciklažnom centru.

1. BRZI POČETAK

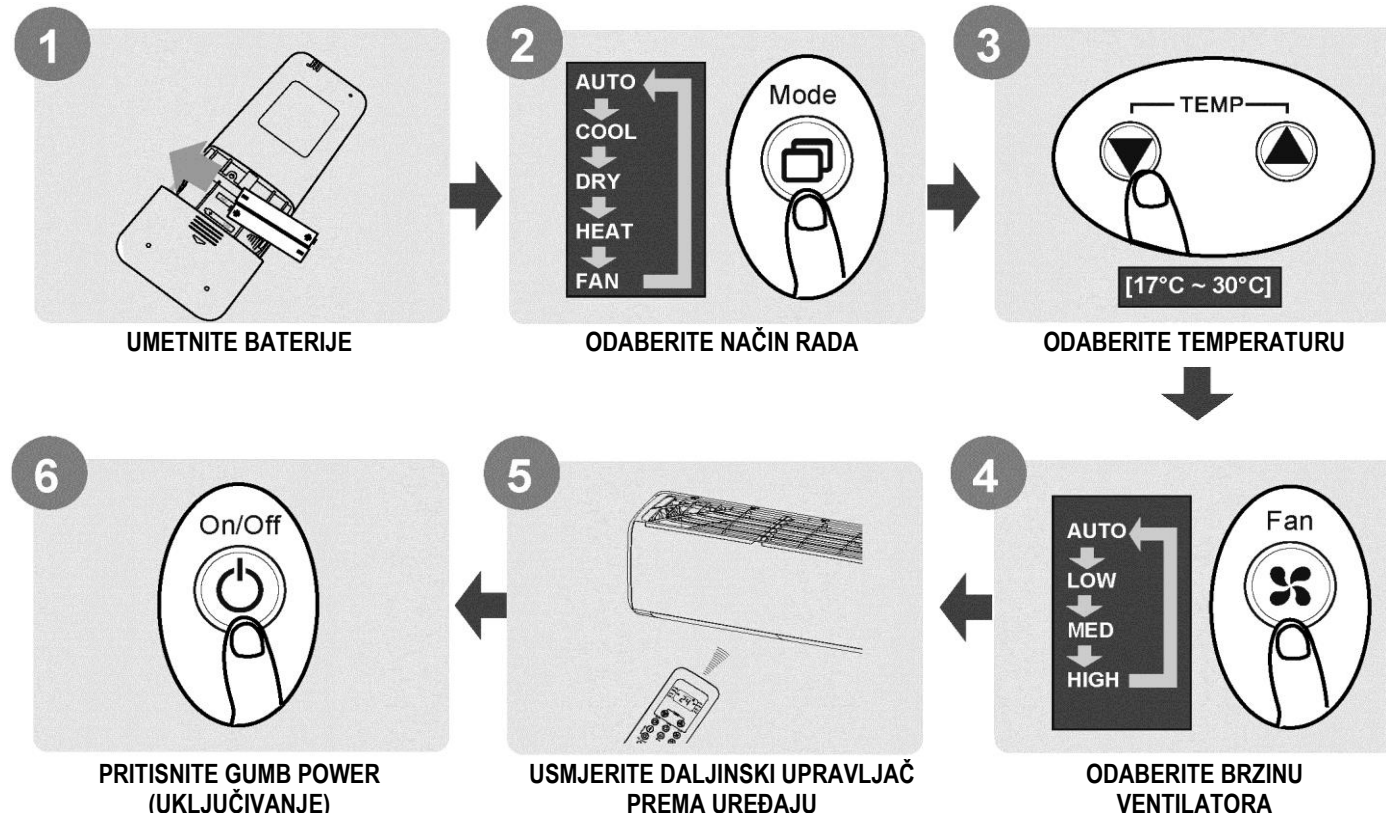


Seriya RG56N

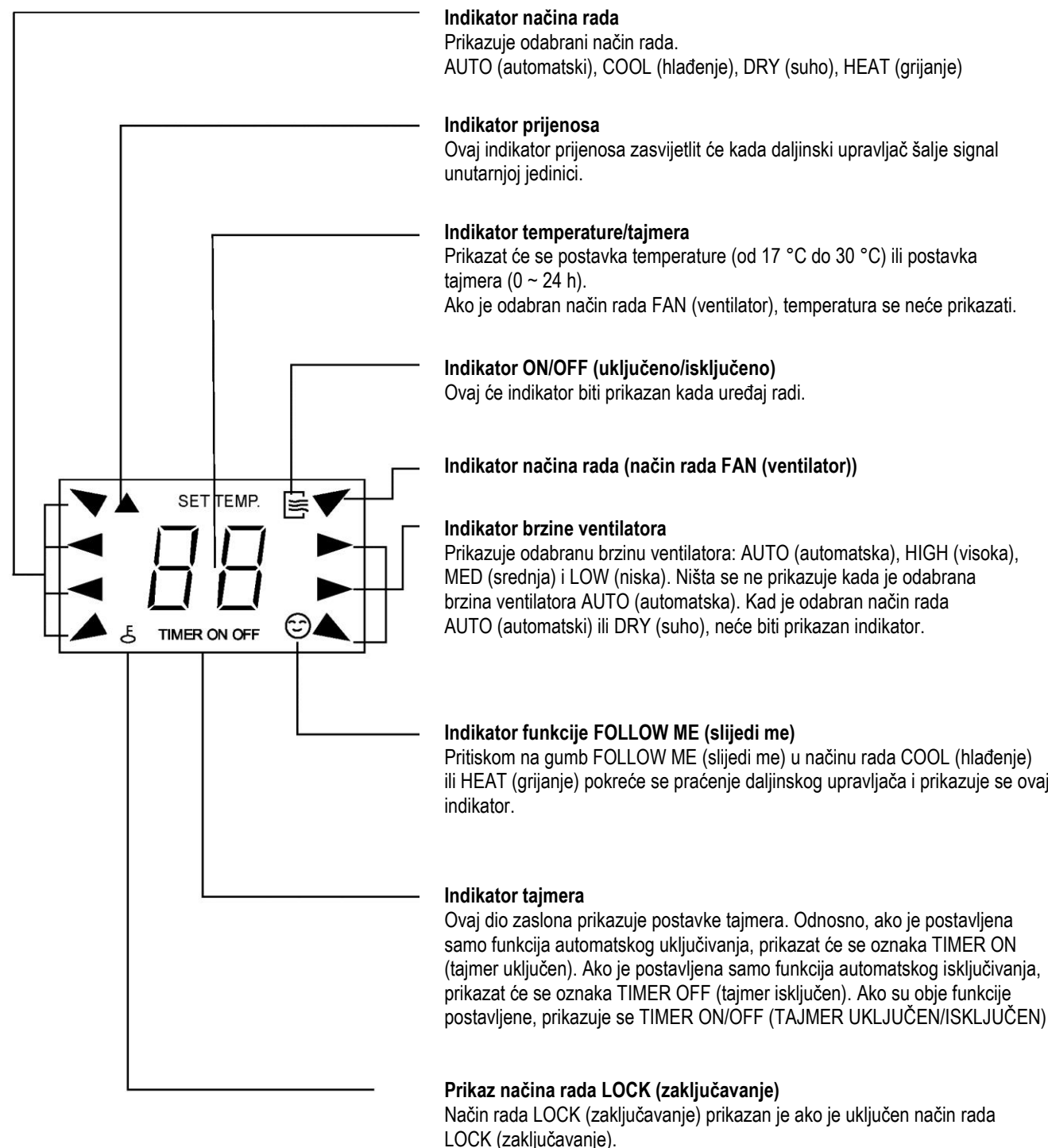


Seriya RG56V

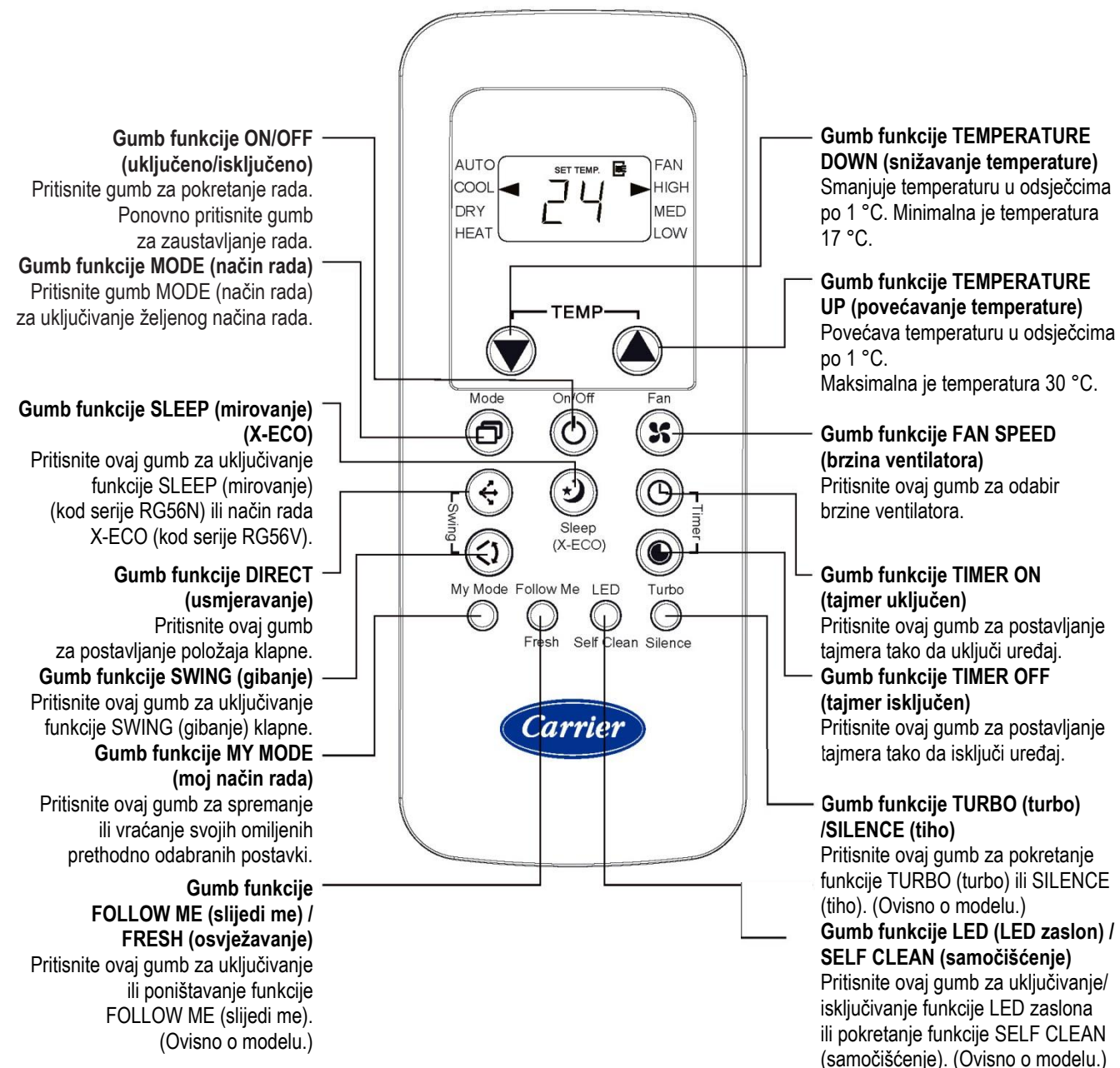
*Opcionalne funkcije:
funkcija nije dostupna na daljinskom
upravljaču ili nije primjenjiva
na klimatizacijski uređaj.



2.1. ZASLON



2.2. GUMBI



KAKO UPOTREBLJAVATI OSNOVNE FUNKCIJE

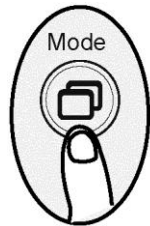
3.1. OSNOVNE RADNJE

! POZOR

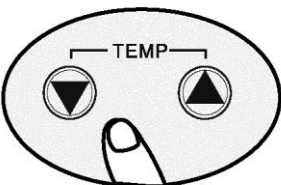
Prije rada provjerite je li uređaj uključen i je li dostupan izvor napajanja.

Način rada AUTO (automatski)

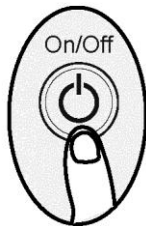
Odaberite način rada AUTO (automatski).



Postavite željenu temperaturu.



Uključite klimatizacijski uređaj.

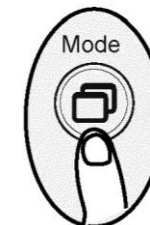


NAPOMENA:

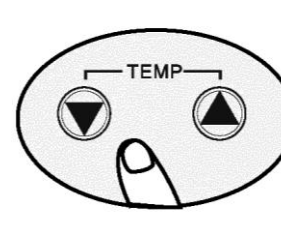
1. U načinu rada AUTO (automatski) za sustav toplinske crpke klimatizacijski uređaj automatski može odabrati način rada COOL (hlađenje), HEAT (grijanje) ili FAN (ventilator) praćenjem razlike između trenutne temperature prostorije i postavljene temperature.
2. U načinu rada AUTO (automatski) za sustave predviđene samo za hlađenje klimatizacijski uređaj automatski može odabrati način rada COOL (hlađenje) ili FAN (ventilator) praćenjem razlike između trenutne temperature prostorije i postavljene temperature.
3. U načinu rada AUTO (automatski) nije moguće postaviti brzinu ventilatora.

Način rada COOL (hlađenje) ili HEAT (grijanje)

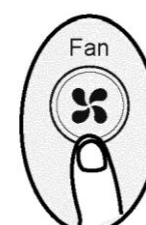
Odaberite način rada COOL (hlađenje) / HEAT (grijanje).



Postavite temperaturu.



Postavite brzinu ventilatora.

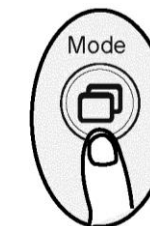


Uključite klimatizacijski uređaj.

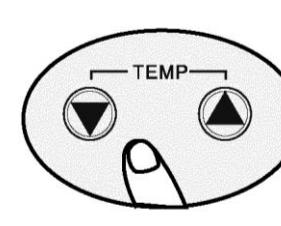


Način rada DRY (suho)

Odaberite način rada DRY (suho).



Postavite temperaturu.



Uključite klimatizacijski uređaj.

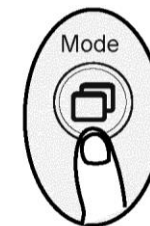


NAPOMENA:

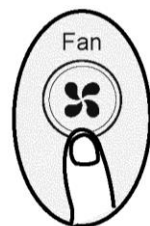
U načinu rada DRY (suho) nije moguće postaviti brzinu ventilatora jer se njome upravlja automatski.

Način rada FAN (ventilator)

Odaberite način rada FAN (ventilator).



Postavite brzinu ventilatora.



Uključite klimatizacijski uređaj.



3.2. FUNKCIJA TAJMERA

Funkcija TIMER ON/OFF (tajmer uključen/isključen) – postavite vremensko razdoblje nakon kojeg će se uređaj automatski uključiti/isključiti.

Funkcija TIMER ON (tajmer uključen)

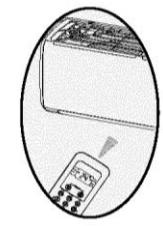
Pritisnite za određivanje vremena nakon kojeg će se uređaj uključiti (ON).



Pritisnite gumb više puta za postavljanje željenog vremena nakon kojeg će se uređaj uključiti.

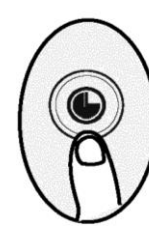


Usmjerite daljinski upravljač prema uređaju i pričekajte 2 sekunde. Pokrenut će se funkcija TIMER ON (tajmer uključen).

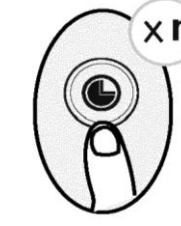


Funkcija TIMER OFF (tajmer isključen)

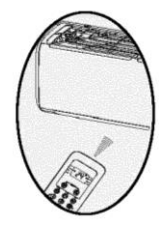
Pritisnite za određivanje vremena nakon kojeg će se uređaj isključiti (OFF).



Pritisnite gumb više puta za postavljanje željenog vremena nakon kojeg će se uređaj isključiti.



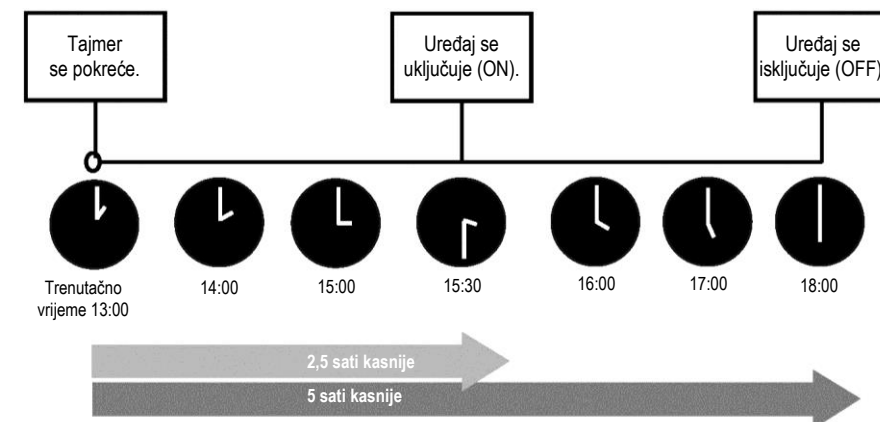
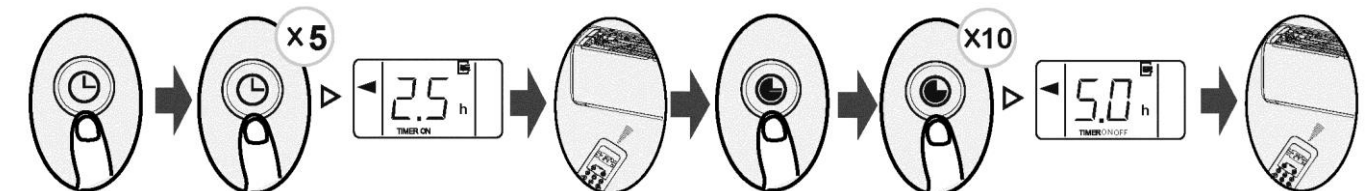
Usmjerite daljinski upravljač prema uređaju i pričekajte 2 sekunde. Pokrenut će se funkcija TIMER OFF (tajmer isključen).



NAPOMENA:

1. Pri postavljanju funkcije TIMER ON (tajmer uključen) i TIMER OFF (tajmer isključen), vrijeme će se svakim pritiskom na gumb povećavati u odsječcima po 30 minuta sve do 10 sati. Nakon 10 sati te do 24 sata povećavat će se u odsječcima po 1 sat. (Primjerice, pritisnite 5 puta kako biste dobili 2,5 sati te pritisnite 21 put kako biste dobili 11 sati.) Nakon što prijeđe 24 sata, tajmer će se vratiti na 0:0.
2. Poništite bilo koju od tih funkcija postavljanjem tajmera na 0:0 sati.

Postavljanje funkcije TIMER ON (tajmer uključen) i TIMER OFF (tajmer isključen)

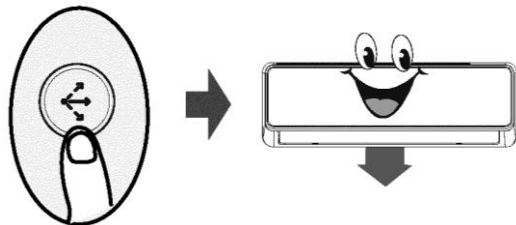


Primjer: Ako je trenutno vrijeme 13:00, kako bi se tajmer postavio u skladu s prethodnim koracima, uređaj će se uključiti 2,5 sati kasnije (15:30), a isključiti u 18:00.

KAKO UPOTREBLJAVATI NAPREDNE FUNKCIJE

Funkcija DIRECT (usmjeravanje)

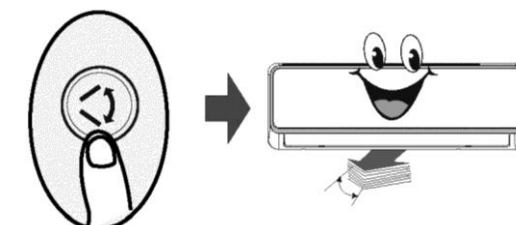
Pritisnite gumb DIRECT (usmjeravanje)



Svakim pritiskom na ovaj gumb vodoravna klapna pomaknut će se za 6 stupnjeva. Pritisnite gumb sve dok klapna ne dođe u položaj koji želite.

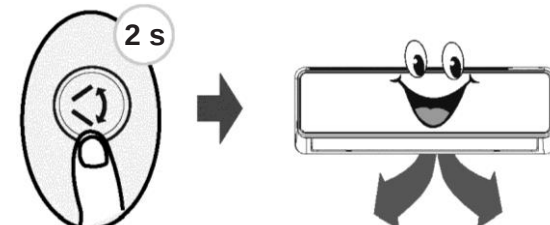
Funkcija SWING (gibanje)

Pritisnite gumb SWING (gibanje)



Vodoravna klapna automatski će se gibati gore-dolje pritiskom na gumb SWING (gibanje). Ponovno pritisnite gumb za zaustavljanje rada.

Držite gumb (SWING) pritisnutim dulje od 2 sekunde.



Držite gumb pritisnutim 2 sekunde i pokrenut će se funkcija gibanja okomite klapne. (Ovisno o modelu.)

Funkcija SLEEP (mirovanje)

Pritisnite gumb SLEEP (mirovanje) u načinu rada COOL (hlađenje) / HEAT (grijanje).



Postavljena će temperatura rasti (pri hlađenju) ili se smanjivati (pri grijanju) za 1 °C po satu tijekom prva 2 sata. Nakon toga nova će se temperatura održavati tijekom 5 sati prije isključivanja.

Način rada SLEEP (mirovanje) štedi energiju i olakšava san sinkronizacijom s tjelesnim metabolizmom.

Funkcija X-ECO ili SLEEP (mirovanje)

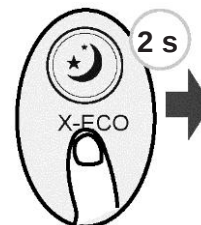
Pritisnite gumb X-ECO (za seriju RG56V) u načinu rada COOL (hlađenje).



Uređaj će automatski postaviti brzinu ventilatora i brzinu kompresora. Temperaturu je moguće odabrati u rasponu od 24 ~ 30 °C u načinu rada X-ECO. Funkcija će biti onemogućena nakon 8 sati.

Način rada X-ECO štedi energiju i olakšava san sinkronizacijom s tjelesnim metabolizmom. Napomena: Funkcija X-ECO ne primjenjuje se na višestruke sustave.

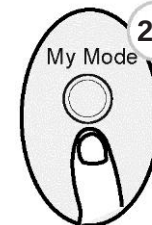
Držite gumb pritisnutim dulje od 2 sekunde u načinu rada COOL (hlađenje) / HEAT (grijanje) za pokretanje funkcije SLEEP (mirovanje).



Postavljena će temperatura rasti (pri hlađenju) ili se smanjivati (pri grijanju) za 1 °C po satu tijekom prva 2 sata. Nakon toga nova će se temperatura održavati tijekom 5 sati prije isključivanja.

Funkcija MY MODE (moj način rada)

Držite ovaj gumb pritisnutim dulje od 2 sekunde.



Uređaj će spremiti trenutni postavljeni način rada, temperaturu, brzinu ventilatora.

Pritisnite ovaj gumb.

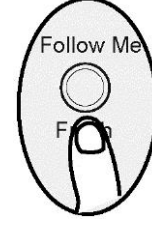


Jedinica će se vratiti na postavku koju ste posljednji put odabrali.

Funkcija MY MODE (moj način rada) omogućuje vam da spremite ili vratite svoje omiljene postavke (način rada, temperaturu i brzinu ventilatora). Zadana je spremljena postavka načina rada AUTO (automatski), temperatura 26 °C te brzina ventilatora AUTO (automatski).

Funkcija FOLLOW ME (slijedi me) / FRESH (osvježavanje)

Pritisnite ovaj gumb u načinu rada COOL (hlađenje) ili HEAT (grijanje).

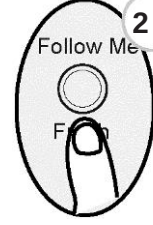


Upravljač će prikazati trenutnu temperaturu na mjestu na kojem se nalazi i slati taj signal unutarnjoj jedinici svake 3 minute.

Pritisnite ovaj gumb za pokretanje funkcije FOLLOW ME (slijedi me). Ova funkcija može prilagoditi temperaturu prostorije na temelju senzora upravljača i može se prilagoditi vašoj udobnosti.

Napomena: Postavite upravljač na mjesto na kojem unutarnja jedinica može primiti signal.

Držite ovaj gumb pritisnutim dulje od 2 sekunde.

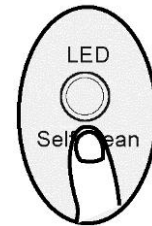


Pokreće se ionizator / sakupljač prašine (ovisno o modelu).

Držite ovaj gumb pritisnutim dulje od 2 sekunde i pokrenut će se funkcija FRESH (osvježavanje) koja će pomoći pri uklanjanju peludi i nečistoća iz zraka. (Ovisno o modelu.)

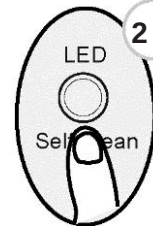
Funkcija LED (LED zaslon) / SELF CLEAN (samočišćenje)

Pritisnite gumb LED (LED zaslon).



Pritisnite ovaj gumb za uključivanje i isključivanje zaslona na unutarnjoj jedinici.

Držite gumb pritisnutim dulje od 2 sekunde u načinu COOL (hlađenje) ili DRY (suhu).

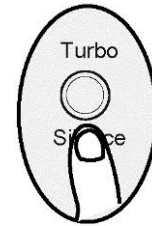


Uređaj ulazi u način rada pri niskoj brzini ventilatora kako bi osušio zavojnicu. Ciklus čišćenja traje 15 ~ 30 minuta nakon čega se uređaj automatski isključuje.

Držite ovaj gumb pritisnutim dulje od 2 sekunde i uređaj će se automatski očistiti kako bi se spriječio razvoj bakterija u toplinskom sustavu (ovisi o pojedinom čišćenju).

Funkcija TURBO (turbo) / SILENCE (tiho)

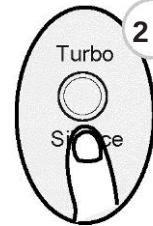
Pritisnite ovaj gumb.



Uređaj će raditi najvećim izlaznim kapacitetom kako bi brzo dostigao postavku temperature.

Pritisnite ovaj gumb za pokretanje funkcije TURBO (turbo). Omogućuje uređaju da dostigne postavljenu temperaturu u najkraćem mogućem vremenskom razdoblju. Ponovno pritisnite gumb kako biste to onemogućili.

Držite ovaj gumb pritisnutim dulje od 2 sekunde.



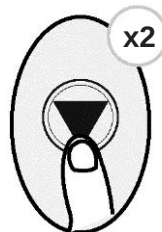
Uređaj će lagano puhati čime će se buka smanjiti na najnižu razinu.

Držite gumb pritisnutim 2 sekunde i pokrenut će se funkcija SILENCE (tiho). (Ovisno o modelu.) Napomena: Zbog niske brzine rada može rezultirati neadekvatnim hlađenjem ili grijanjem.

KAKO UPOTREBLJAVATI NAPREDNE FUNKCIJE

Zaštita od smrzavanja

Pritisnite ovaj gumb dva puta u načinu rada HEAT na temperaturi od 17 °C.



Uređaj će raditi pri visokoj brzini ventilatora (uz uključen kompresor) na temperaturi koja se automatski postavlja na 8 °C.

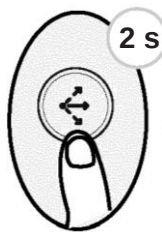
Napomena: Ova se funkcija odnosi na klimatizacijski uređaj s toplinskom crpkom.

Pritisnite ovaj gumb dva puta u načinu rada HEAT (grijanje) na temperaturi od 17 °C za pokretanje funkcije FREEZE PROTECTION (zaštita od smrzavanja). To će pomoći u održavanju temperature prostorije iznad 0 °C (ledište) tijekom iznimno hladnih zima.

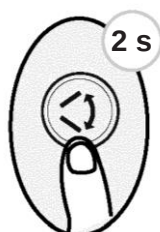
Pritiskom na gumb ON/OFF (uključeno/isključeno), SLEEP (mirovanje), MODE (način rada), FAN (ventilator) i TEMP. (temperatura) tijekom rada poništava se ova funkcija.

Način rada LOCK 1 (zaključavanje 1)

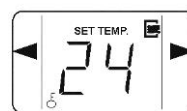
Istodobno držite pritisnutima gumbе DIRECT (usmjeravanje) i SWING (gibanje) dulje od 2 sekunde za pokretanje načina rada LOCK 1 (zaključavanje 1).



+



→

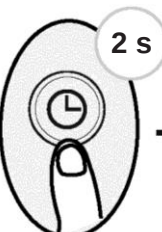


Prikazuje se simbol zaključavanja

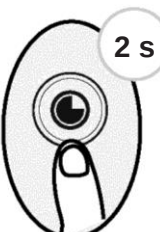
Pokrenite način rada LOCK 1 (zaključavanje 1) istodobnim pritiskom na gumbе DIRECT (usmjeravanje) i SWING (gibanje) dulje od 2 sekunde. Kada je pokrenut način rada LOCK 1 (zaključavanje 1), nijedan gumb neće reagirati na pritisak osim navedenih dvaju gumba. Pritisnite ih ponovno za onemogućavanje zaključavanja.

Način rada LOCK 2 (zaključavanje 2)

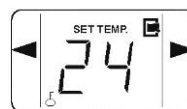
Istodobno držite pritisnutima gumbе TIMER ON (tajmer uključen) i TIMER OFF (tajmer isključen) dulje od 2 sekunde za pokretanje načina rada LOCK 2 (zaključavanje 2).



+



→

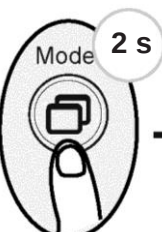


Prikazuje se simbol zaključavanja

Pokrenite način rada LOCK 2 (zaključavanje 2) istodobnim pritiskom na gumbе TIMER ON (tajmer uključen) i TIMER OFF (tajmer isključen) dulje od 2 sekunde. Kada je pokrenut način rada LOCK 2 (zaključavanje 2), nijedan gumb neće reagirati na pritisak osim gumba ON/OFF (uključeno/isključeno), TEMPERATURE UP (povećavanje temperature) i TEMPERATURE DOWN (snižavanje temperature). Pritisnite ih ponovno za onemogućavanje zaključavanja.

Funkcija COOL ONLY (samo hlađenje)

Istodobno držite pritisnutima gumbе MODE (način rada) i FAN (ventilator) dulje od 2 sekunde.



+



Onemogućite način rada HEAT (grijanje) istodobnim pritiskom na gumbе MODE (način rada) i FAN (ventilator) na 2 sekunde. Ponovno pokrenite način rada HEAT (grijanje) istodobnim pritiskom na gumbе MODE (način rada) i FAN (ventilator) na 2 sekunde.

1. ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ	2
2. ΟΘΟΝΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΙ ΚΟΥΜΠΙΑ	3
2.1 Οθόνη ενδείξεων και κουμπιά	3
2.2 Κουμπιά	4
3. ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ	5
3.1 Βασική λειτουργία	5
3.2 Λειτουργία χρονοδιακόπτη	6
4. ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΣΥΝΘΕΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ	7

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

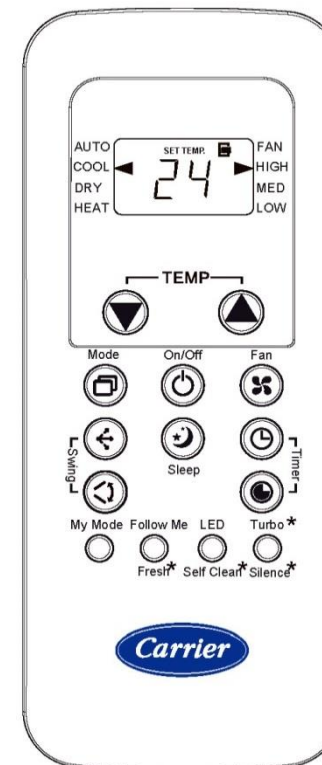
- Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί δύο αλκαλικές μπαταρίες (1,5 Volt).
- Μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικών τύπων, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του τηλεχειριστηρίου.
- Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για περισσότερο από δύο μήνες, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Διαφορετικά, η διαρροή από τις μπαταρίες μπορεί να καταστρέψει το τηλεχειριστήριο.
- Η μέση διάρκεια ζωής των μπαταριών με κανονική χρήση είναι περίπου έξι μήνες. Όταν δεν ακούγεται ο χαρακτηριστικός ήχος λήψης από την εσωτερική μονάδα ή η ένδειξη εκπομπής ▲ στο τηλεχειριστήριο δεν ανάβει, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
- Η μέγιστη απόσταση λειτουργίας για το τηλεχειριστήριο είναι περίπου 8 μέτρα.
- Ο πομπός του τηλεχειριστηρίου πρέπει να είναι στραμμένος προς τον δέκτη της εσωτερικής μονάδας όταν πατάτε τα κουμπιά για τις λειτουργίες που θέλετε. Ο χαρακτηριστικός ειδοποίησης (μπιπ) επιβεβαιώνει ότι το σήμα έχει ληφθεί.
- Μην επιτρέπετε να υπάρχουν εμπόδια, όπως κουρτίνες, πόρτες ή άλλα υλικά, ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τον δέκτη της εσωτερικής μονάδας, ώστε να μην εμποδίζεται το σήμα από το τηλεχειριστήριο στην εσωτερική μονάδα.
- Αποφεύγετε την έκθεση του δέκτη της εσωτερικής μονάδας στο άμεσο ηλιακό φως, καθώς ενδέχεται να προκληθούν παρεμβολές στην καλή λήψη σήματος και το κλιματιστικό να μη λειτουργεί σωστά. Κλείστε τις κουρτίνες για να αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως.
- Κρατήστε το τηλεχειριστήριο μακριά από το νερό. Μην αφήσετε το τηλεχειριστήριο να πέσει κάτω.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αντικείμενα με αιχμηρά άκρα για να πατήσετε ένα κουμπί στο τηλεχειριστήριο.
- Μην επιτρέπετε την εισχώρηση οποιουδήποτε υγρού στο τηλεχειριστήριο.
- Εάν υπάρχουν άλλες ηλεκτρικές συσκευές που παρεμβάλλονται στο τηλεχειριστήριο, μετακινήστε αυτές τις συσκευές.
- Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα γενικά αστικά απόβλητα. Για τη σωστή απόρριψη των μπαταριών, ανατρέξτε στην τοπική νομοθεσία.



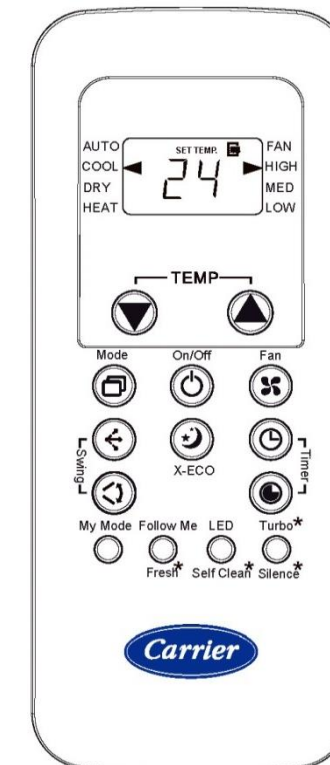
Σωστή απόρριψη των μπαταριών

- Αυτή η ένδειξη που είναι εκτυπωμένη στις μπαταρίες του κλιματιστικού σας προορίζεται για τους τελικούς χρήστες σύμφωνα με την Οδηγία της ΕΕ 2013/56/ΕΕ, Άρθρο 20, Παράρτημα II.
- Στο τέλος της διάρκειας ζωής τους οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα γενικά οικιακά απόβλητα. Απορρίψτε τις μπαταρίες σωστά στο σημείο συλλογής του δήμου ή της κοινότητάς σας ή σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.

1. ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΞΗ

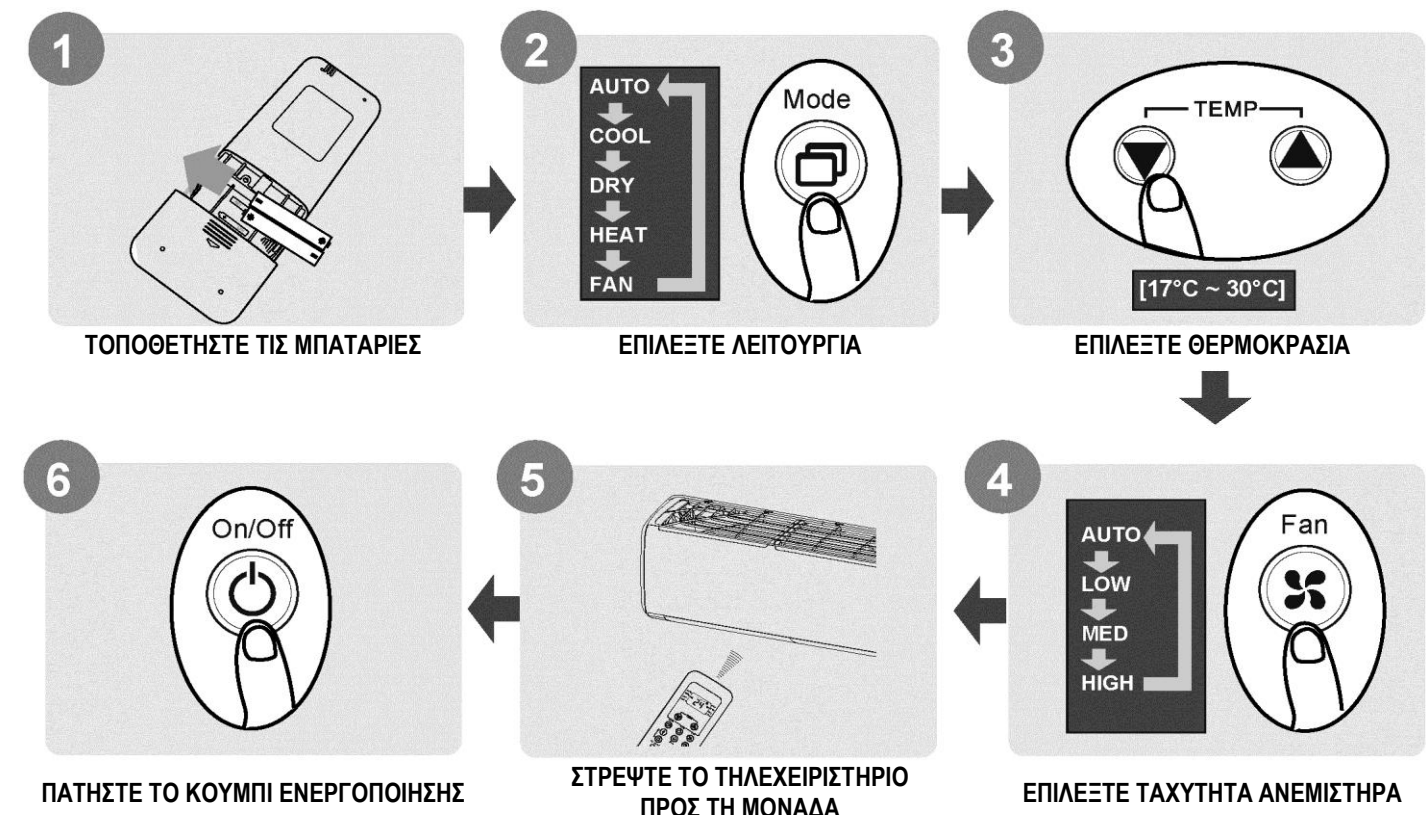


Σειρά RG56N

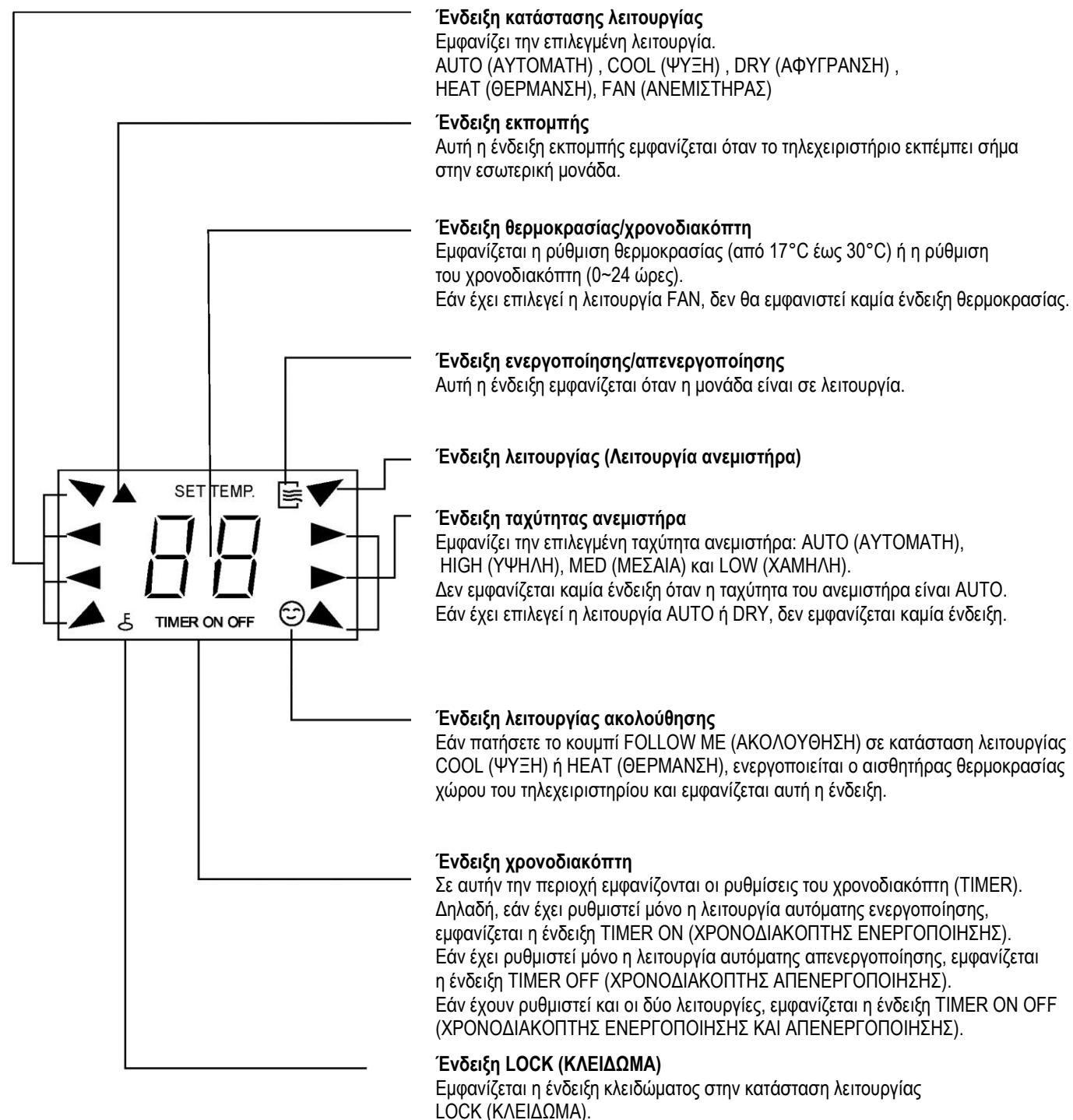


Σειρά RG56V

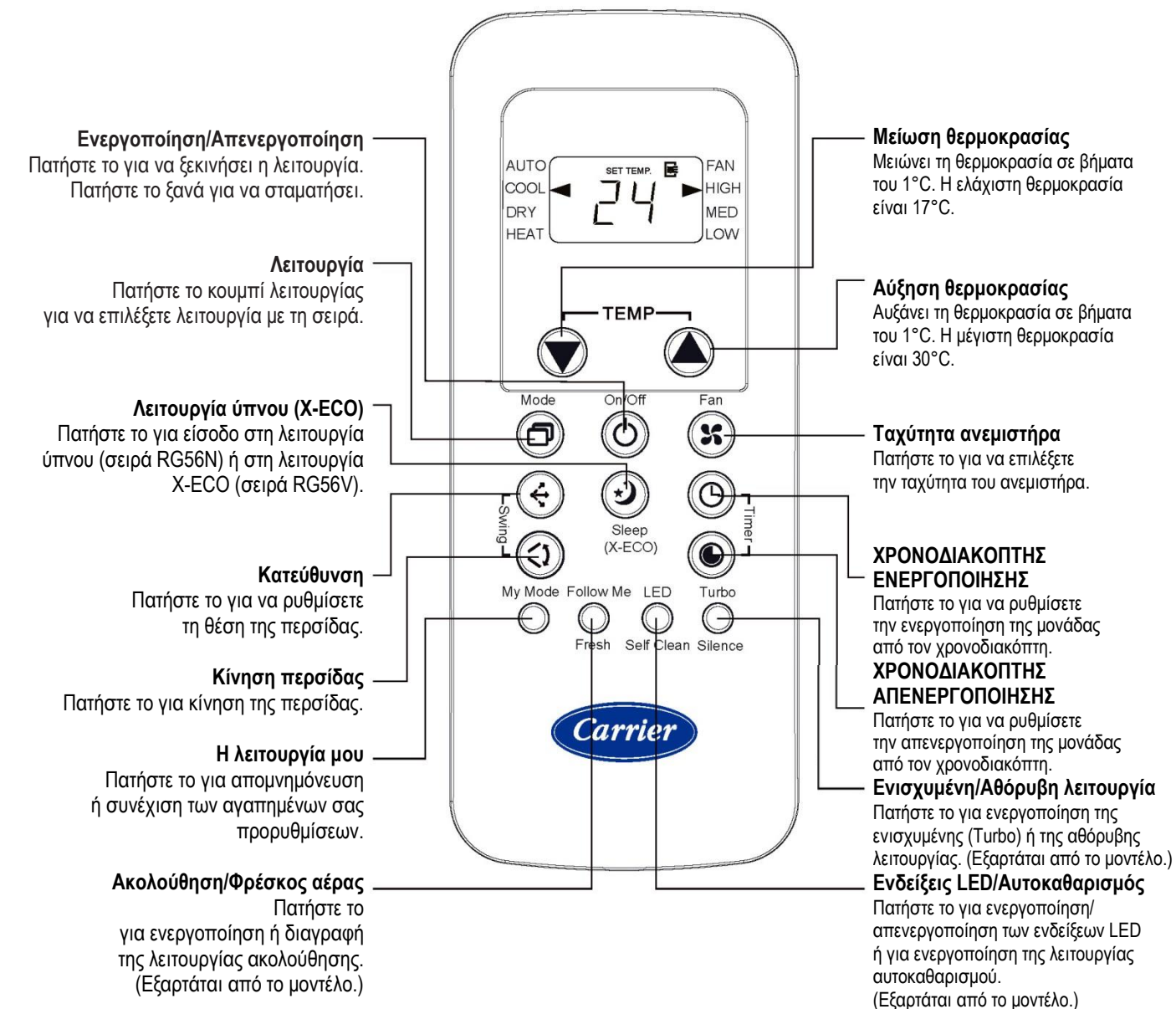
* Προαιρετικές λειτουργίες:
Η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη από το τηλεχειριστήριο ή δεν χρησιμοποιείται από το κλιματιστικό.



2.1 ΟΘΟΝΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ



2.2 ΚΟΥΜΠΙΑ



ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

3.1 ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

! ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και ότι τροφοδοτείται με ρεύμα.

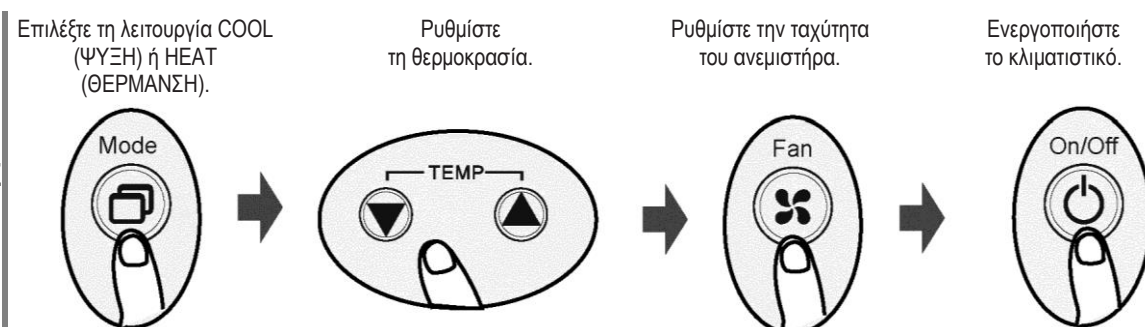
ΑΥΤΟΜΑΤΗ Λειτουργία



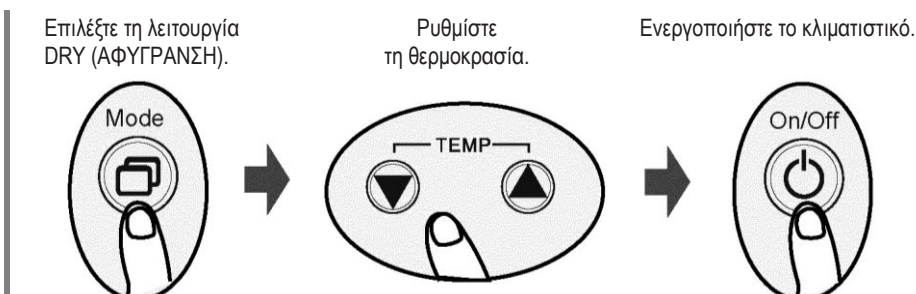
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Στην αυτόματη λειτουργία για συστήματα αντλίας θερμότητας, το κλιματιστικό μπορεί να επιλέγει αυτόματα τη λειτουργία ψύξης, θέρμανσης ή ανεμιστήρα ανιχνεύοντας τη διαφορά μεταξύ της πραγματικής θερμοκρασίας του δωματίου και της θερμοκρασίας που έχει ρυθμιστεί.
2. Στην αυτόματη λειτουργία για συστήματα μόνο ψύξης, το κλιματιστικό μπορεί να επιλέγει αυτόματα τη λειτουργία ψύξης ή ανεμιστήρα ανιχνεύοντας τη διαφορά μεταξύ της πραγματικής θερμοκρασίας του δωματίου και της θερμοκρασίας που έχει ρυθμιστεί.
3. Στην αυτόματη λειτουργία, δεν είναι δυνατό να ρυθμιστεί η ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ή ΨΥΞΗΣ



Λειτουργία ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Στη λειτουργία αφύγρανσης, δεν είναι δυνατό να ρυθμιστεί η ταχύτητα του ανεμιστήρα καθώς ελέγχεται ήδη αυτόματα.

Λειτουργία ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ



3.2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ – Ρυθμίστε το χρονικό διάστημα μετά από το οποίο η μονάδα θα ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ



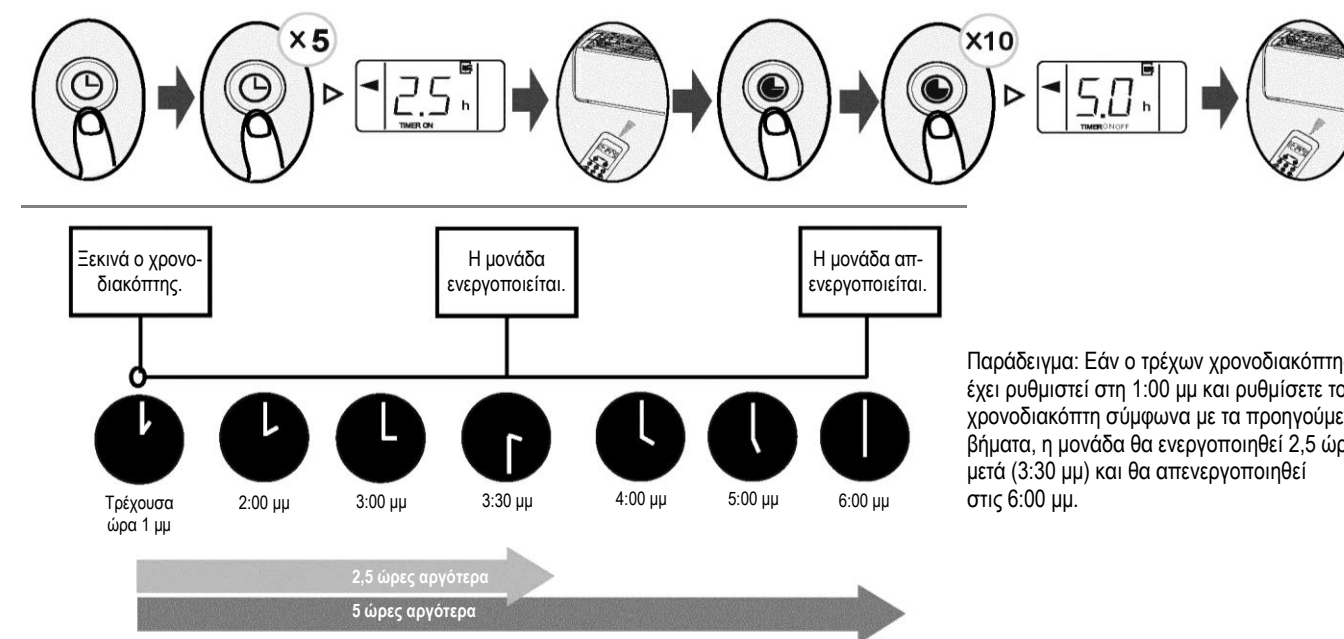
ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Όταν ρυθμίζετε τον ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ή τον ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ, η ώρα θα αυξάνεται σε βήματα των 30 λεπτών με κάθε πάτημα, μέχρι τις 10 ώρες. Μετά από τις 10 ώρες και έως τις 24, θα αυξάνεται σε βήματα της 1 ώρας. (Για παράδειγμα, πατήστε το 5 φορές για να ρυθμίσετε στις 2,5 ώρες και πατήστε 21 φορές για να ρυθμίσετε στις 11 ώρες.) Ο χρονοδιακόπτης επανέρχεται στη ρύθμιση 0,0 μετά τις 24 ώρες.
2. Μπορείτε να ακυρώσετε οποιαδήποτε από τις δύο λειτουργίες θέτοντας τον χρονοδιακόπτη της στην τιμή 0,0 ώρες.

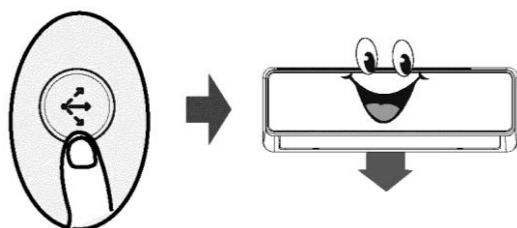
Ρύθμιση ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (παράδειγμα).



ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΣΥΝΘΕΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Κατεύθυνση

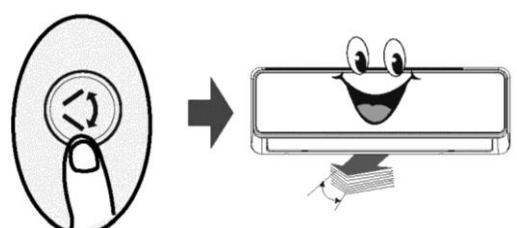
Πατήστε το κουμπί κατεύθυνσης.



Η κλίση της οριζόντιας περσίδας αλλάζει κατά 6 μοίρες με κάθε πάτημα του κουμπιού. Συνεχίστε να πατάτε το κουμπί μέχρι η περσίδα να φτάσει στη θέση που θέλετε.

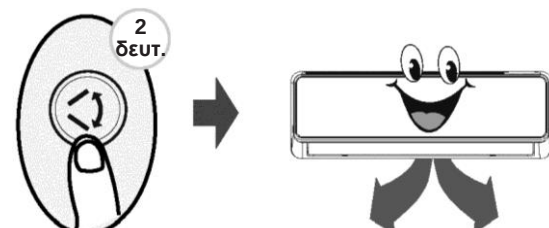
Κίνηση περσίδας

Πατήστε το κουμπί κίνησης περσίδας.



Με το πάτημα του κουμπιού κίνησης περσίδας, η οριζόντια περσίδα θα κινείται αυτόματα προς τα επάνω και προς τα κάτω. Πατήστε το ξανά για να σταματήσει η κίνηση.

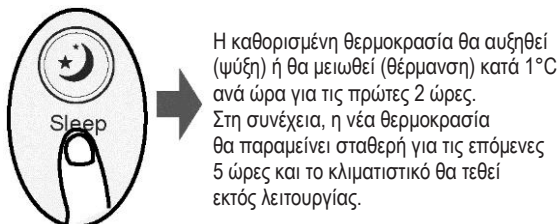
Πατήστε το κουμπί κίνησης περσίδας για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα.



Εάν συνεχίσετε να πατάτε αυτό το κουμπί για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία κίνησης της κατακόρυφης περσίδας. (Εξαρτάται από το μοντέλο.)

Λειτουργία ύπνου

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ύπνου (RG56N) όταν είστε σε λειτουργία ψύξης/θέρμανσης.

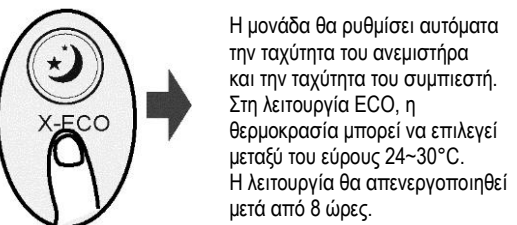


Η καθορισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί (ψύξη) ή θα μειωθεί (θέρμανση) κατά 1°C ανά ώρα για τις πρώτες 2 ώρες. Στη συνέχεια, η νέα θερμοκρασία θα παραμείνει σταθερή για τις επόμενες 5 ώρες και το κλιματιστικό θα τεθεί εκτός λειτουργίας.

Με τη λειτουργία ύπνου επιτυγχάνεται εξοικονόμηση ενέργειας και άνετες συνθήκες μέσω του συγχρονισμού με το μεταβολισμό του σώματος.

Λειτουργία X-ECO ή ύπνου

Πατήστε το κουμπί X-ECO (RG56V) ενώ βρίσκεστε σε λειτουργία ψύξης.

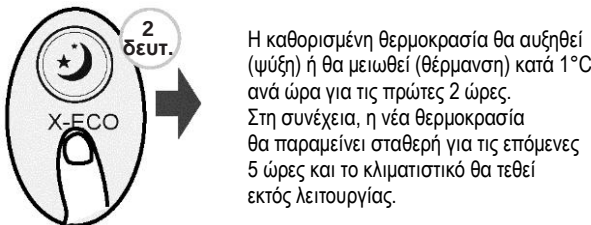


Η μονάδα θα ρυθμίσει αυτόματα την ταχύτητα του ανεμιστήρα και την ταχύτητα του συμπιεστή. Στη λειτουργία ECO, η θερμοκρασία μπορεί να επιλεγεί μεταξύ του εύρους 24~30°C. Η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί μετά από 8 ώρες.

Με τις λειτουργίες X-ECO και ύπνου επιτυγχάνεται εξοικονόμηση ενέργειας και άνετες συνθήκες μέσω του συγχρονισμού με το μεταβολισμό του σώματος.

Σημείωση: Η λειτουργία X-ECO δεν ισχύει για συστήματα πολλών μονάδων.

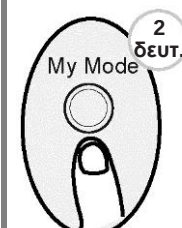
Για τη λειτουργία ύπνου, πατήστε το για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα ενώ βρίσκεστε σε λειτουργία ψύξης/θέρμανσης.



Η καθορισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί (ψύξη) ή θα μειωθεί (θέρμανση) κατά 1°C ανά ώρα για τις πρώτες 2 ώρες. Στη συνέχεια, η νέα θερμοκρασία θα παραμείνει σταθερή για τις επόμενες 5 ώρες και το κλιματιστικό θα τεθεί εκτός λειτουργίας.

Η λειτουργία μου

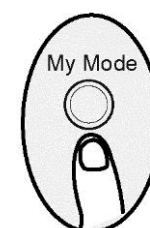
Πατήστε αυτό το κουμπί για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα.



Η μονάδα θα απομνημονεύσει τις τρέχουσες ρυθμίσεις λειτουργίας, θερμοκρασίας και ανεμιστήρα.

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει την απομνημόνευση και την ανάκτηση των αγαπημένων σας ρυθμίσεων (λειτουργία, θερμοκρασία και ταχύτητα ανεμιστήρα). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση απομνημόνευσης είναι ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία, 26°C και ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία ανεμιστήρα.

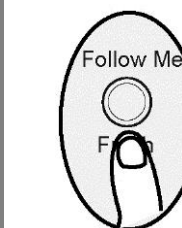
Πατήστε αυτό το κουμπί.



Η μονάδα θα επανέλθει στη ρύθμιση που κάνατε την τελευταία φορά.

Λειτουργία ακολούθησης ή φρέσκου αέρα

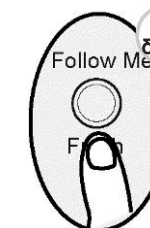
Πατήστε αυτό το κουμπί ενώ βρίσκεστε σε λειτουργία ΨΥΞΗΣ. Πατήστε αυτό το κουμπί για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα. ή ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.



Ο ελεγκτής θα εμφανίσει την πραγματική θερμοκρασία στη θέση που βρίσκεται και θα στέλνει αυτό το σήμα στην εσωτερική μονάδα κάθε 3 λεπτά.

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ακολούθησης. Αυτή η λειτουργία ρυθμίζει τη θερμοκρασία του δωματίου με βάση τον αισθητήρα του ελεγκτή για να σας κάνει να αισθανέστε άνετα.

Σημείωση: Τοποθετήστε τον ελεγκτή σε μια θέση όπου εξασφαλίζεται ότι η εσωτερική μονάδα μπορεί να λαμβάνει το σήμα.

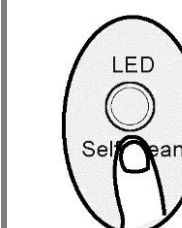


Ενεργοποιείται ο ιονιστής ή ο συλλέκτης σκόνης πλάσμα (ανάλογα με το μοντέλο).

Εάν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται η λειτουργία φρέσκου αέρα για να απομακρύνει τους ρύπους από τον αέρα. (Εξαρτάται από το μοντέλο.)

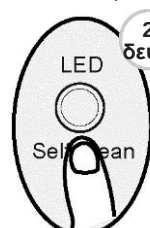
Ενδείξεις LED ή λειτουργία αυτο-καθαρισμού

Πατήστε το κουμπί LED.



Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις ενδείξεις της οθόνης της εσωτερικής μονάδας.

Πατήστε αυτό το κουμπί ενώ βρίσκεστε σε λειτουργία ΨΥΞΗΣ ή ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα.

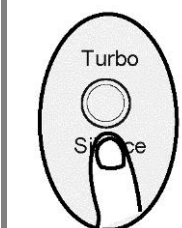


Η μονάδα θα εισέλθει σε λειτουργία χαμηλής ταχύτητας ανεμιστήρα για να στεγνώσει το πηνίο. Ο κύκλος καθαρισμού διαρκεί 15~30 λεπτά και μετά η μονάδα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Εάν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, η μονάδα θα κάνει αυτοκαθαρισμό για να αποτραπεί η ανάπτυξη βακτηρίων στο θερμαντικό στοιχείο χλωρίου.

Ενισχυμένη ή αθόρυβη λειτουργία

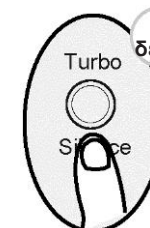
Πατήστε αυτό το κουμπί.



Η μονάδα θα λειτουργήσει με τη μεγαλύτερη δυνατή ισχύ για να επιτύχει τη θερμοκρασία που έχει καθοριστεί.

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε την ενισχυμένη λειτουργία. Θέτει σε λειτουργία τη μονάδα ώστε να επιτύχει την καθορισμένη θερμοκρασία στο συντομότερο δυνατό χρόνο. Πατήστε το ξανά για να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία.

Πατήστε αυτό το κουμπί για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα.



Η μονάδα θα παράγει ένα ελαφρύ ρεύμα αέρα για να μειωθεί ο θόρυβος στο χαμηλότερο επίπεδο.

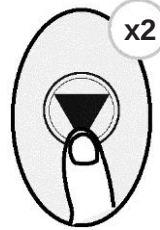
Εάν συνεχίσετε να πατάτε αυτό το κουμπί για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, θα ενεργοποιηθεί η αθόρυβη λειτουργία. (Εξαρτάται από το μοντέλο.)

Σημείωση: Λόγω της χαμηλής ταχύτητας λειτουργίας, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι ανεπαρκής ψύξη και θέρμανση.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΣΥΝΘΕΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Σημείο πήξης

Πατήστε αυτό το κουμπί 2 φορές σε λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ και θερμοκρασία 17°C.



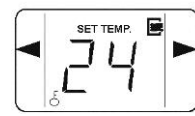
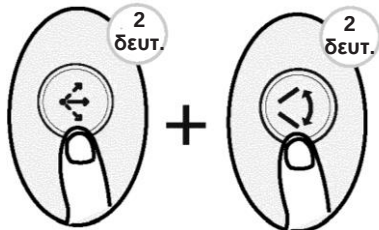
Η μονάδα θα λειτουργήσει με μεγάλη ταχύτητα ανεμιστήρα (με ενεργοποιημένο τον συμπιεστή) ενώ η θερμοκρασία θα καθοριστεί αυτόματα στους 8°C.

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία αφορά κλιματιστικά με αντλία θερμότητας.

Πατήστε αυτό το κουμπί 2 φορές ενώ βρίσκεστε σε λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ και σε θερμοκρασία 17°C για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία προστασίας από το πάγωμα. Διατηρεί τη θερμοκρασία του δωματίου επάνω από τους 0°C (σημείο πήξης) κατά τους πολύ κρύους χειμώνες. Εάν πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, ύπνου, λειτουργίας ή θερμοκρασίας, η λειτουργία αυτή θα ακυρωθεί.

Λειτουργία κλειδώ- ματος 1

Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί κατεύθυνσης και το κουμπί κίνησης περσίδας για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηστεί τη λειτουργία κλειδώματος 1.

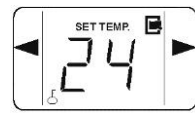
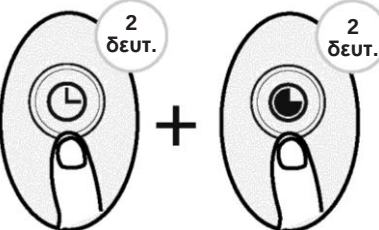


Θα εμφανιστεί η ένδειξη λειτουργίας κλειδώματος.

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία κλειδώματος 1 πατώντας ταυτόχρονα τα κουμπιά κατεύθυνσης και κίνησης περσίδων για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα. Στη λειτουργία κλειδώματος 1, δεν ανταποκρίνεται κανένα κουμπί εκτός από αυτά τα δύο για να απενεργοποιηθεί το κλείδωμα.

Λειτουργία κλειδώ- ματος 2

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ και ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηστεί τη λειτουργία κλειδώματος 2.

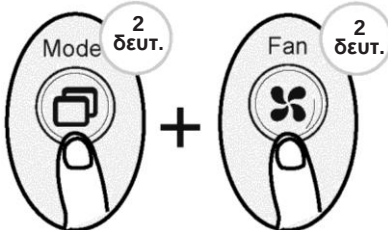


Θα εμφανιστεί η ένδειξη λειτουργίας κλειδώματος.

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία κλειδώματος 2 πατώντας ταυτόχρονα τα κουμπιά ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ και ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα. Στη λειτουργία κλειδώματος 2, δεν ανταποκρίνεται κανένα κουμπί εκτός τα κουμπιά ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ, ΑΥΞΗΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ και ΜΕΙΩΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ. Για να απενεργοποιηθεί το κλείδωμα, πατήστε ξανά ταυτόχρονα αυτά τα δύο κουμπιά.

Μόνο ψύξη

Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί λειτουργίας και το κουμπί ανεμιστήρα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα.



Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί λειτουργίας και το κουμπί ανεμιστήρα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα.

Για να επανενεργοποιήσετε τη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, πατήστε ξανά ταυτόχρονα το κουμπί λειτουργίας και το κουμπί ανεμιστήρα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα.

1. SCHNELLSTART	2
2. ANZEIGEFELD UND TASTEN	3
2.1 Anzeigefeld	3
2.2 Tasten	4
3. VERWENDUNG VON HAUPTFUNKTIONEN	5
3.1 Hauptfunktionen	5
3.2 Timer-Funktion	6
4. VERWENDUNG VON ERWEITERTEN FUNKTIONEN	7

! ACHTUNG

GEBRAUCHSANWEISUNGEN FÜR DIE DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG

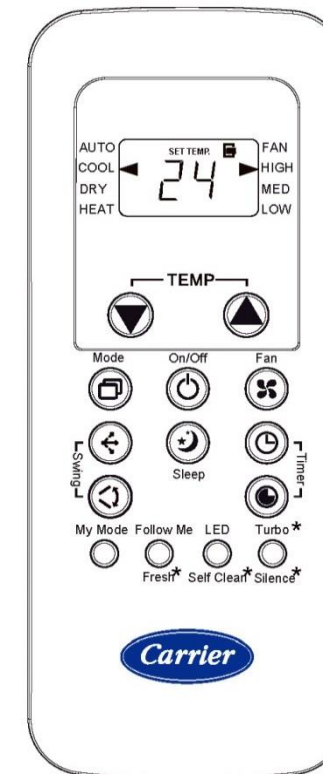
- Die Fernbedienung verwendet zwei alkalische Batterien (1.5 Volt).
- Verwenden Sie keine alten Batterien und keine Batterien von unterschiedlichen Typen, weil das eine Fehlfunktion der Fernbedienung verursachen kann.
- Wenn Sie die Fernbedienung für mehr als zwei Monate nicht benutzen werden, entfernen Sie die Batterie. Sonst kann das Auslaufen der Batterien Schäden an der Fernbedienung verursachen.
- Bei normaler Verwendung ist die durchschnittliche Lebensdauer der Batterien ungefähr ein halbes Jahr. Ersetzen Sie die Batterien, wenn es keinen Empfangston von dem Innengerät gibt oder wenn die Übertragungsanzeige ▲ der Fernbedienung nicht aufleuchtet.
- Der maximale Betriebsabstand der Fernbedienung beträgt ungefähr 8 m.
- Der Signalgeber der Fernbedienung muss auf den Empfänger des Innengeräts gerichtet sein, wenn Sie auf die Tasten für die gewünschten Funktionen drücken. Ein Empfangsbestätigungston (Piepton) wird zeigen, dass das Signal empfangen worden ist.
- Sorgen Sie dafür, dass es zwischen Fernbedienung und Empfänger des Innengeräts keine Hindernisse wie Gardinen, Türen oder andere Gegenstände gibt, welche die Übertragung der Signale von der Fernbedienung zum Innengerät blockieren könnten.
- Der Empfänger des Innengeräts darf nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein, sonst wird der Signalempfang gestört und die Klimaanlage wird vielleicht nicht richtig funktionieren. Ziehen Sie die Gardinen zu, um direktes Sonnenlicht zu vermeiden.
- Die Fernbedienung soll sich nicht in der Nähe von Wasser befinden. Passen Sie auf, dass die Fernbedienung nicht hinunterfällt.
- Benutzen Sie nie Gegenstände mit scharfen Spitzen, um auf die Tasten der Fernbedienung zu drücken.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in die Fernbedienung laufen.
- Wenn andere elektrische Apparate die Funktion der Fernbedienung beeinträchtigen, entfernen Sie sie.
- Entsorgen Sie die Batterien nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Für die korrekte Entsorgung von Batterien halten Sie sich an die lokalen Vorschriften.



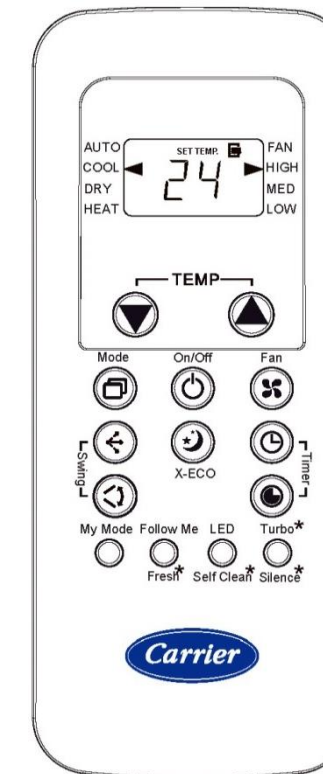
Korrekte Entsorgung von Batterien

- Dieses Zeichen auf den mit Ihrer Klimaanlage mitgelieferten Batterien dient zur Information der Endverbraucher gemäß Artikel 20, Anhang II, der Richtlinie 2013/56/EE.
- Wenn die Lebensdauer von Batterien zu Ende ist, sollen sie von gewöhnlichem Haushaltsabfall getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien richtig bei Ihrer kommunalen Sammelstelle oder im örtlichen Recycling-Zentrum.

1. QUICK START

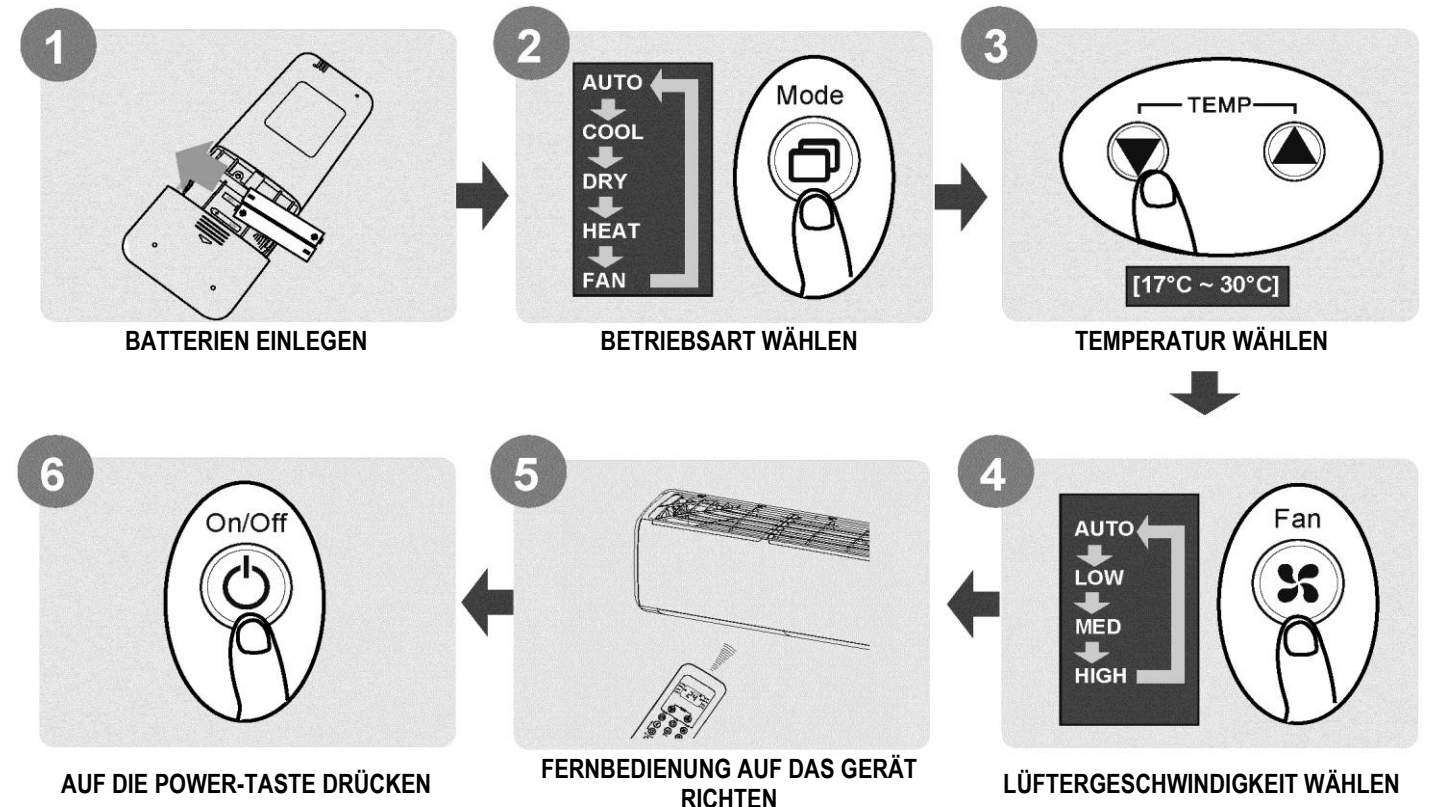


RG56N Serien



RG56V Serien

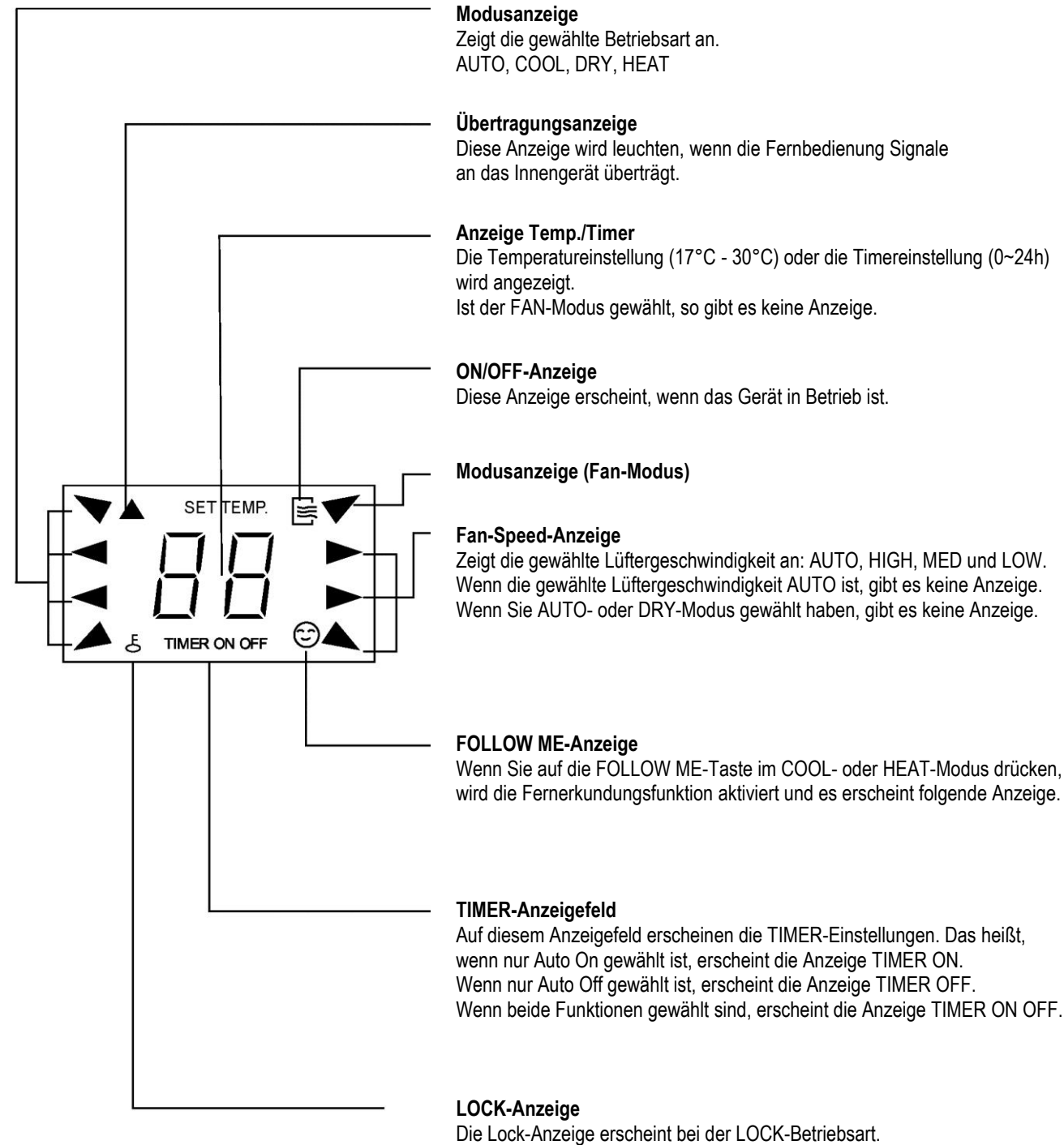
* Optionale Funktionen:
Diese Funktion steht bei der aktuellen Fernbedienung nicht zur Verfügung oder sie kann bei dieser Klimaanlage nicht angewandt werden.



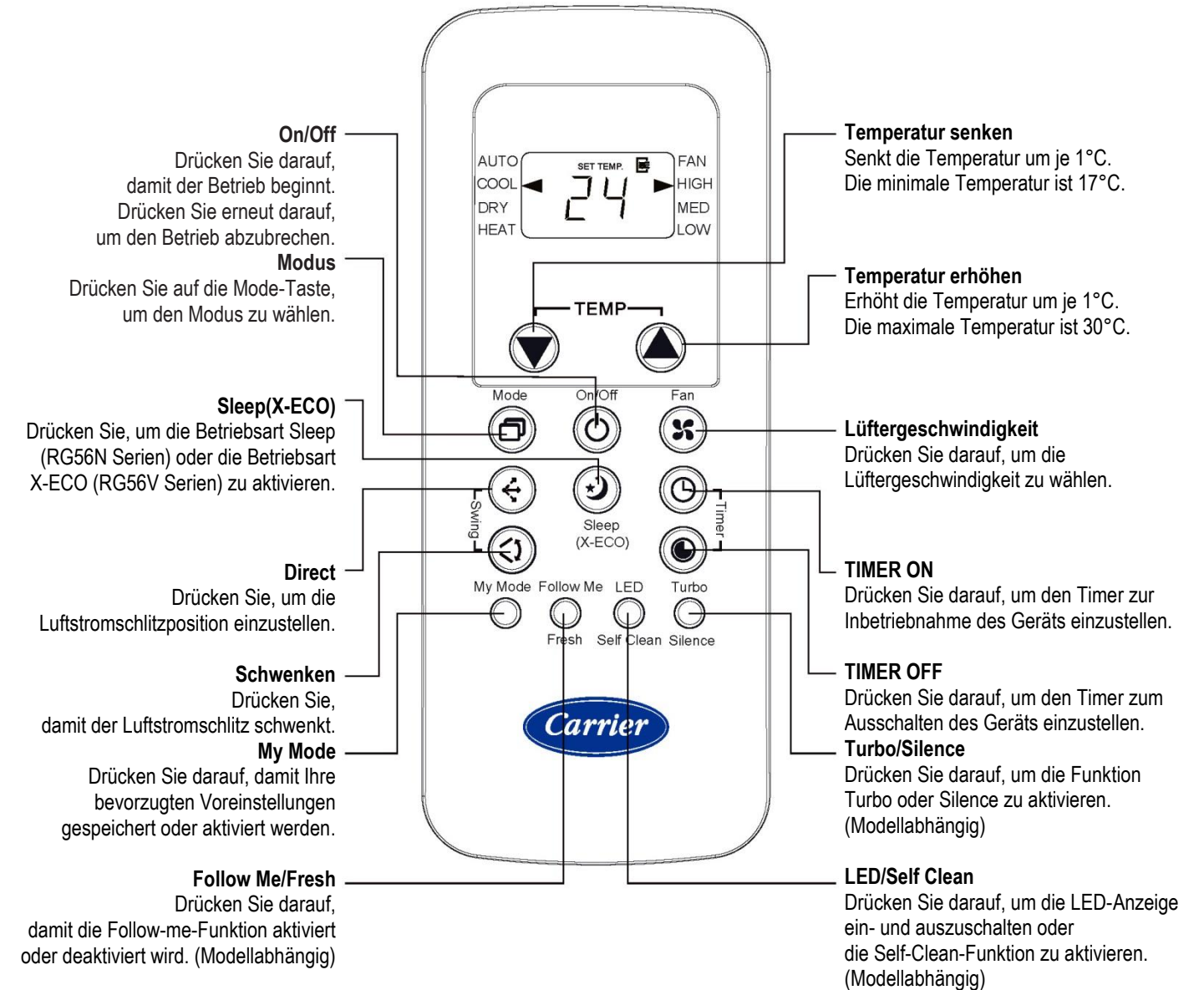
ANZEIGEFELD UND TASTEN



2.1 ANZEIGEFELD



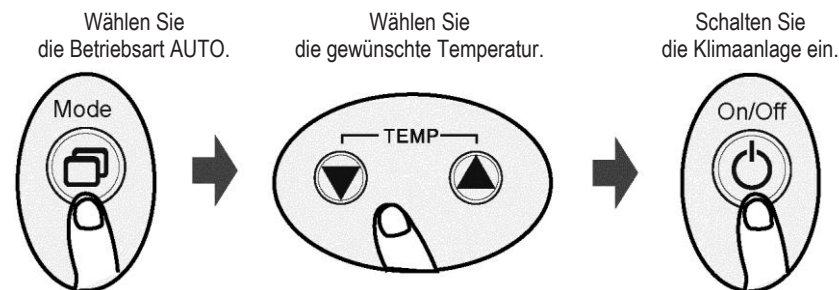
2.2 TASTEN



3.1 HAUPTFUNKTIONEN

! VORSICHT Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass das Gerät angeschlossen ist und dass Strom bereit steht.

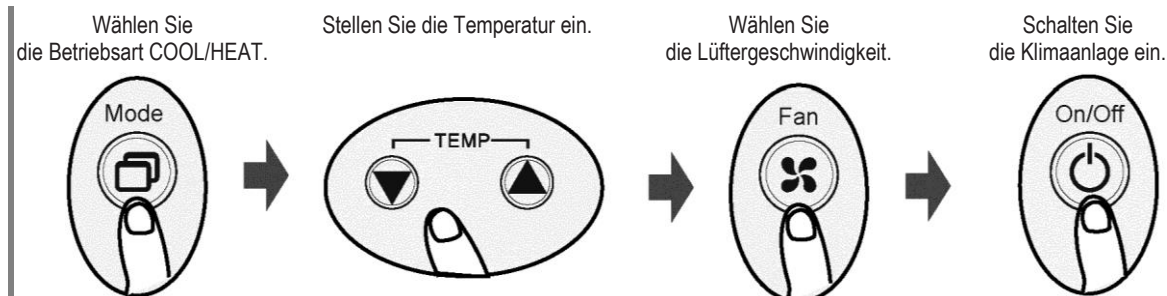
AUTO-Betrieb



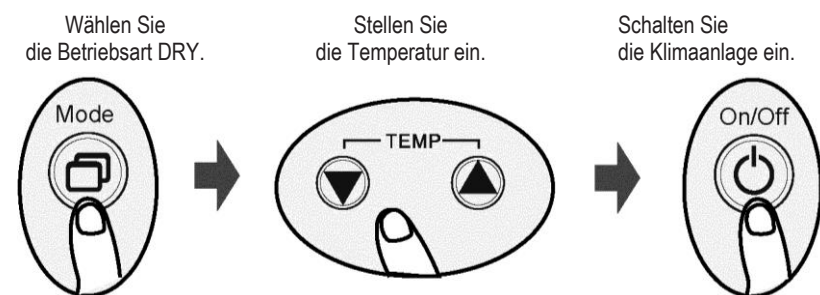
HINWEIS:

1. Beim AUTO-Betrieb für das Wärmepumpensystem kann die Klimaanlage automatisch die Betriebsart Cool, Heat oder Fan wählen, indem sie den Unterschied zwischen der aktuellen Raumtemperatur und der gewählten Temperatur feststellt.
2. Beim AUTO-Betrieb für das Nur-Kühlen-System kann die Klimaanlage automatisch die Betriebsart Cool oder Fan wählen, indem sie den Unterschied zwischen der aktuellen Raumtemperatur und der gewählten Temperatur feststellt.
3. Im AUTO-Betrieb kann die Lüftergeschwindigkeit nicht eingestellt werden.

COOL- oder HEAT-Betrieb



DRY-Betrieb



HINWEIS:

Im DRY-Betrieb kann die Lüftergeschwindigkeit nicht eingestellt werden, da sie schon automatisch geregelt worden ist.

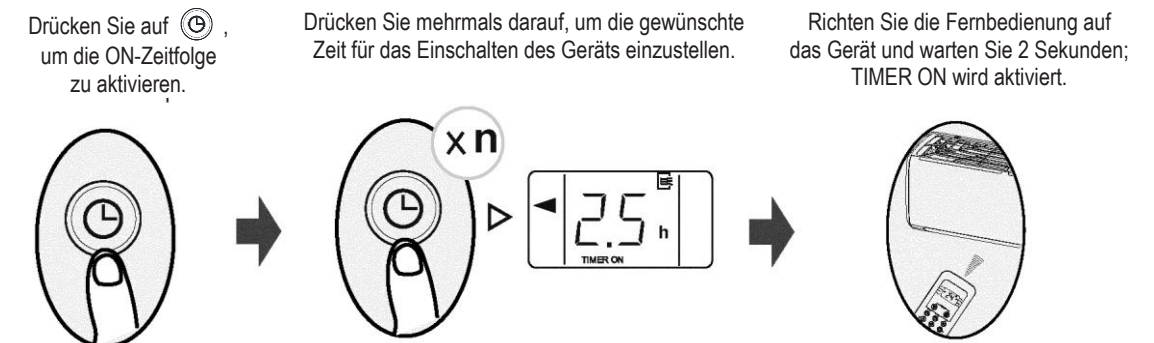
FAN-Betrieb



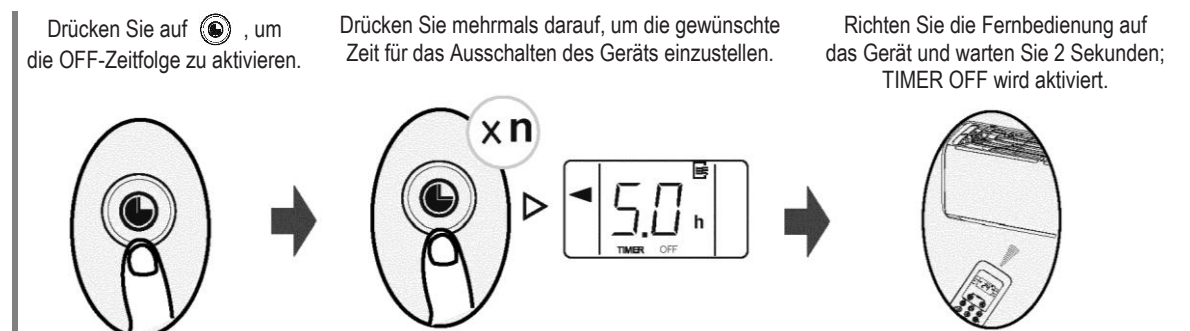
3.2 TIMER-FUNKTION

TIMER ON/OFF – Einstellung der Zeit, nach der das Gerät automatisch ein- und ausgeschaltet werden soll.

TIMER ON



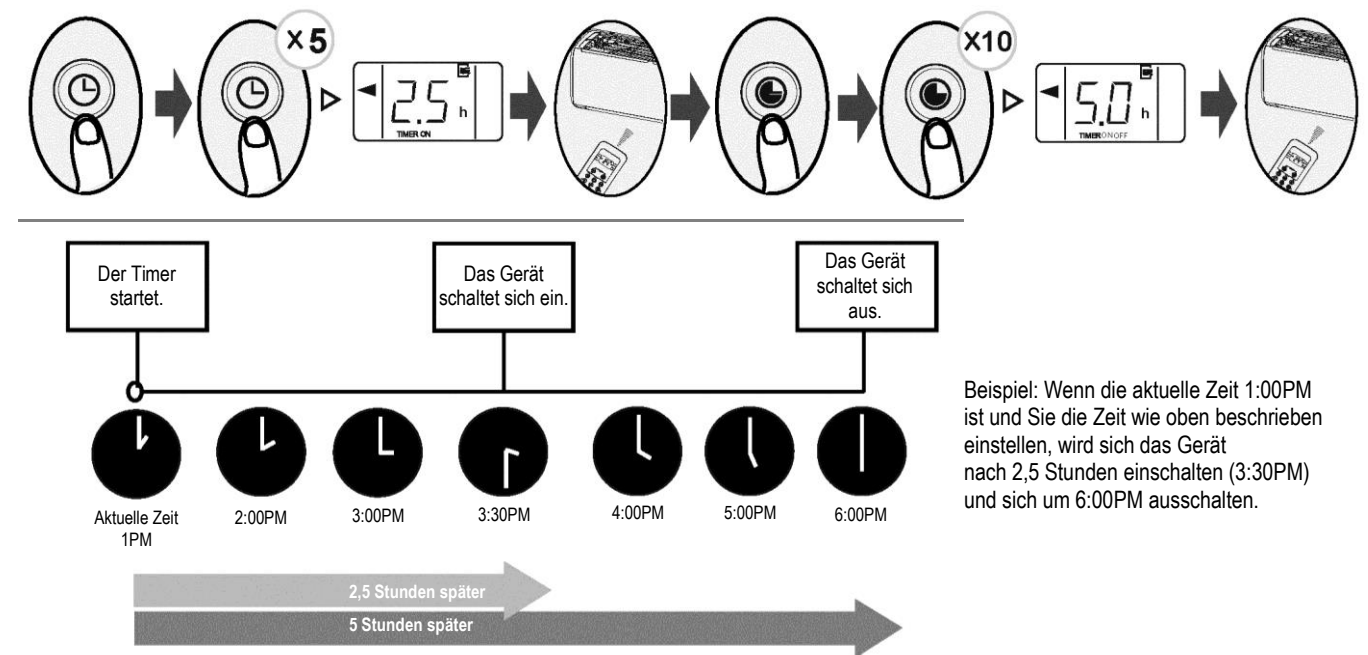
TIMER OFF



HINWEIS:

1. Wenn Sie TIMER ON oder TIMER OFF einstellen, wird die Zeit mit jedem Drücken um jeweils 30 Minuten bis zu 10 Stunden verlängert. Nach 10 Stunden und bis zu 24 Stunden wird die Zeit um jeweils eine Stunde verlängert. (Drücken Sie zum Beispiel 5 Mal, um 2,5h zu erreichen, und 21 Mal, um 11h zu erreichen.) Nach 24 Stunden schaltet der Timer wieder auf 0,0.
2. Beide Funktionen werden durch Einstellen des entsprechenden Timers auf 0.0h zurückgesetzt.

TIMER-ON- und-OFF- EINSTELLUNG (Beispiel).

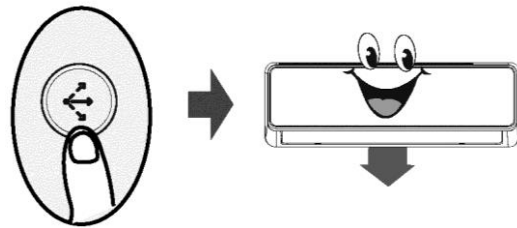


Beispiel: Wenn die aktuelle Zeit 1:00PM ist und Sie die Zeit wie oben beschrieben einstellen, wird sich das Gerät nach 2,5 Stunden einschalten (3:30PM) und sich um 6:00PM ausschalten.

VERWENDUNG VON ERWEITERTEN FUNKTIONEN

Direct

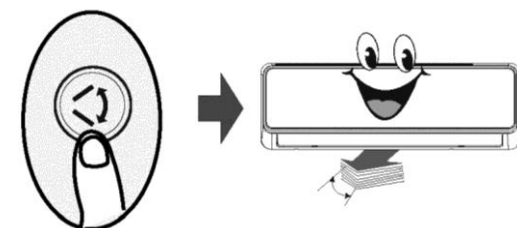
Drücken Sie auf die Direct-Taste



Der horizontale Luftstromschlitz wird sich bei jedem Tastendruck um einen Winkel von 6 Grad bewegen. Drücken Sie auf die Taste, bis der Luftstromschlitz die von Ihnen gewünschte Position hat.

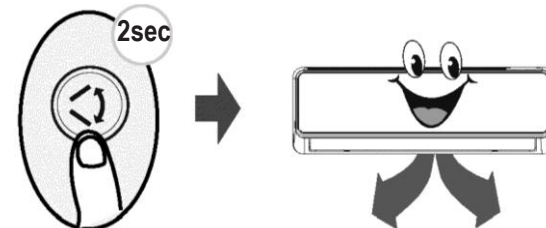
Schwenken

Drücken Sie auf die Swing-Taste



Wenn Sie auf die Swing-Taste drücken, wird sich der horizontale Luftstromschlitz automatisch nach oben und unten bewegen. Drücken Sie erneut darauf, um das Schwenken abzubrechen.

Drücken Sie die Swing-Taste länger als 2 Sekunden



Wenn Sie länger als 2 Sekunden auf diese Taste drücken, wird die Schwenkfunktion der vertikalen Luftaustrittsöffnung aktiviert. (Modellabhängig)

Sleep

Drücken Sie auf die Sleep-Taste (RG56N) im Cool/Heat-Betrieb



Die eingestellte Temperatur wird um 1°C pro Stunde für die 2 ersten Stunden erhöht (Kühlen) oder gesenkt (Heizen). Danach bleibt die neue Temperatur für 5 Stunden konstant, bevor das Gerät ausgeschaltet wird.

Diese Betriebsart spart Energie und bessert den nächtlichen Komfort durch Synchronisierung mit dem Stoffwechsel.

X-ECO oder Sleep

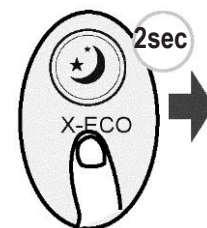
Drücken Sie auf die Taste X-ECO (RG56V) im Cool-Betrieb



Das Gerät wird die Lüftergeschwindigkeit und die Geschwindigkeit des Verdichters automatisch regeln. Wenn der ECO-Betrieb aktiviert ist, kann eine Temperatur von 24 bis ca. 30°C gewählt werden. Die Funktion wird nach 8 Stunden deaktiviert.

Die Funktion X-ECO und Sleep spart Energie und bessert den nächtlichen Komfort durch Synchronisierung mit dem Stoffwechsel. Hinweis: Die Funktion X-ECO steht bei Multi-System-Anlagen nicht zur Verfügung.

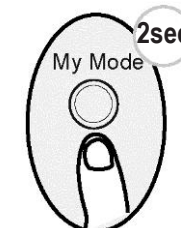
Drücken Sie für mehr als 2 Sekunden im Cool/Heat-Betrieb für Sleep



Die eingestellte Temperatur wird um 1°C pro Stunde für die 2 ersten Stunden erhöht (Kühlen) oder gesenkt (Heizen). Danach bleibt die neue Temperatur für 5 Stunden konstant bevor das Gerät ausgeschaltet wird.

My Mode

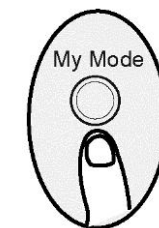
Drücken Sie auf diese Taste länger als 2 Sekunden



Das Gerät wird die aktuelle, gewählte Betriebsart, Temperatur, Lüftergeschwindigkeit speichern.

Die Funktion My Mode erlaubt es Ihnen, Ihre bevorzugten Einstellungen zu speichern oder wieder herzustellen (Betriebsart, Temperatur und Lüftergeschwindigkeit). Die gespeicherte Werkseinstellung ist AUTO-Betrieb, 26°C und AUTO-Lüftergeschwindigkeit.

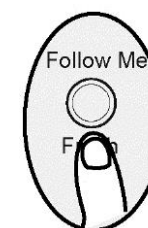
Drücken Sie auf diese Taste



Das Gerät wird zu den Einstellungen zurückkehren, die Sie letztes Mal gewählt hatten.

Follow Me oder Fresh

Drücken Sie auf diese Taste beim COOL- oder HEAT-Betrieb

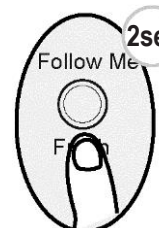


Die Fernbedienung wird die aktuelle Temperatur an ihrer Stelle anzeigen und dieses Signal alle 3 Minuten an das Innengerät übertragen.

Drücken Sie auf diese Taste, um Follow me zu aktivieren. Diese Funktion kann die Raumtemperatur mit Hilfe des Sensors der Fernbedienung anpassen und Ihnen eine angenehme Umgebung bieten.

Hinweis: Platzieren Sie die Fernbedienung dort, wo es sicher ist, dass das Innengerät das Signal empfangen kann.

Drücken Sie auf diese Taste länger als 2 Sekunden

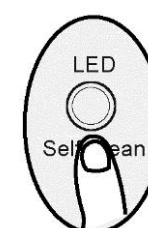


Der Ionisator oder der Plasma-Staubkollektor wird aktiviert (modellabhängig).

Drücken Sie auf diese Taste für mehr als 2 Sekunden; Die Fresh-Funktion wird aktiviert und wird bei der Entfernung von Pollen und Schmutz aus der Luft helfen. (Modellabhängig)

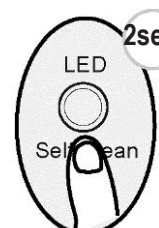
LED oder Self Clean

Drücken Sie auf die LED-Taste



Drücken Sie auf diese Taste, um die Anzeige am Innengerät ein- und auszuschalten.

Drücken Sie länger als 2 Minuten auf diese Taste beim COOL- oder DRY-Betrieb.

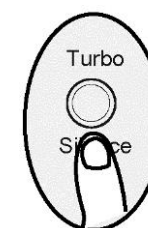


Das Gerät geht in die Low-Fan-Betriebsart über, um das Verdampferrohr zu trocknen. Der Reinigungszyklus dauert 15~30 Minuten, danach schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Drücken Sie länger als 2 Minuten auf diese Taste; der Selbstreinigungsprozess wird dafür sorgen, dass keine Bakterien sich um das Gerät herum entwickeln (modellabhängig).

Turbo oder Silence

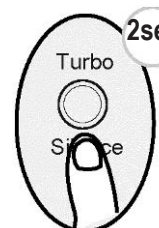
Drücken Sie auf diese Taste



Das Gerät wird mit höchster Kapazität laufen, um die gewählte Temperatur schnell zu erreichen.

Drücken Sie auf diese Taste, um den Turbo-Betrieb zu aktivieren. Er macht es möglich, die eingestellte Temperatur so schnell wie möglich zu erreichen. Drücken Sie erneut darauf, um die Funktion abzubrechen.

Drücken Sie auf diese Taste länger als 2 Sekunden



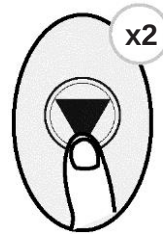
Das Gerät wird einen schwachen Luftzug produzieren, um sein Geräusch so leise wie möglich zu halten.

Wenn Sie länger als 2 Sekunden auf diese Taste drücken, wird die Silence-Funktion aktiviert. (Modellabhängig) Hinweis: Der Betrieb bei niedriger Geschwindigkeit kann eine unzureichende Kühl- und Heizleistung zur Folge haben.

VERWENDUNG VON ERWEITERTEN FUNKTIONEN

F.P.

Drücken Sie 2 Mal auf diese Taste im HEAT-Betrieb bei 17°C



Das Gerät wird mit hoher Lüftergeschwindigkeit laufen (mit eingeschaltetem Verdichter) und die Temperatur wird automatisch auf 8°C eingestellt.

Hinweis: Diese Funktion betrifft Klimaanlage mit Wärmepumpe.

Drücken Sie 2 Mal auf diese Taste im HEAT-Betrieb bei 17°C, um die Frostschutzfunktion zu aktivieren. Das wird dabei helfen, die Raumtemperatur über 0°C (Gefrierpunkt) bei sehr kaltem Winter zu erhalten.

Wenn Sie auf die Tasten On/Off, Sleep, Mode, Fan und Temp. drücken, während das Gerät in Betrieb ist, wird diese Funktion zurückgesetzt.

Sperrmodus
1

Drücken Sie gleichzeitig für mehr als 2 Sekunden auf die Tasten Direct und Swing, um den Sperrmodus 1 zu aktivieren



+



➔



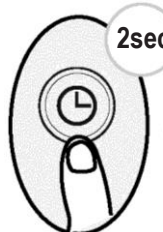
Das Lock-Symbol erscheint

Aktivieren Sie den Sperrmodus 1, indem Sie auf die Tasten Direct und Swing gleichzeitig für mehr als 2 Sekunden drücken.

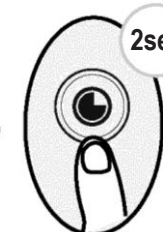
Beim Sperrmodus 1 reagiert keine der Tasten, wenn Sie nicht auf diese zwei Tasten erneut drücken, um die Sperrung zu deaktivieren.

Sperrmodus
2

Drücken Sie gleichzeitig für mehr als 2 Sekunden auf die Tasten Direct und Swing, um den Sperrmodus 2 zu aktivieren.



+



➔



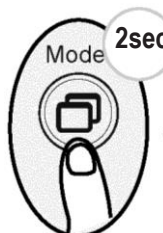
Das Lock-Symbol erscheint

Aktivieren Sie den Sperrmodus 2, indem Sie auf die Tasten TIMER ON und TIMER OFF gleichzeitig für mehr als 2 Sekunden drücken.

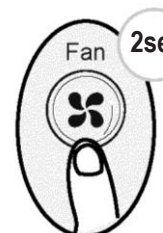
Beim Sperrmodus 2 reagiert keine der Tasten, wenn Sie nicht auf die Tasten ON/OFF, TEMP UP und DOWN erneut drücken, um die Sperrung zu deaktivieren.

Nur Kühlen

Drücken Sie gleichzeitig für mehr als 2 Sekunden auf die Tasten Mode und Fan.



+



➔

Drücken Sie gleichzeitig für mehr als 2 Sekunden auf die Tasten Mode und Fan, um den HEAT-Betrieb zu deaktivieren.

Drücken Sie gleichzeitig für mehr als 2 Sekunden auf die Tasten Mode und Fan, um den HEAT-Betrieb wieder zu aktivieren.

1. STRUČNÝ NÁVOD	2
2. DISPLEJ A TLAČÍTKA	3
2.1 Displej	3
2.2 Tlačítka	4
3. POUŽITÍ ZÁKLADNÍCH FUNKCÍ	5
3.1 Základní provoz	5
3.2 Funkce časovače	6
4. POUŽITÍ ROZŠÍŘENÝCH FUNKCÍ	7

! UPOZORNĚNÍ

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ BEZDRÁTOVÉHO DÁLKOVÉHO OVLADAČE

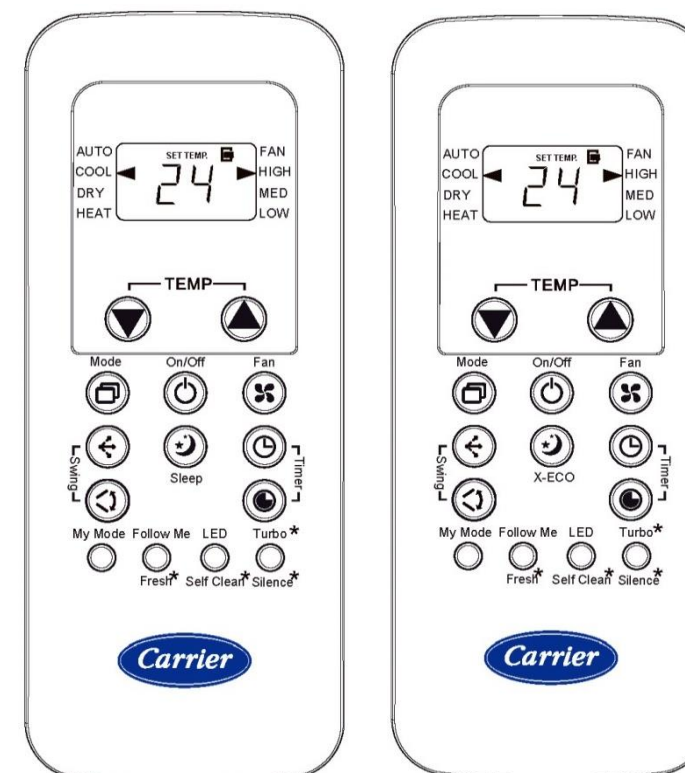
- Dálkový ovladač používá dvě alkalické baterie (1,5 V).
- Nepoužívejte staré baterie nebo baterie různých typů, protože to může způsobit závadu regulátoru.
- Pokud nepoužíváte dálkové ovládání déle než dva měsíce, vyjměte baterie. V opačném případě může dálkový ovladač poškodit únik elektrolytu z baterie.
- Průměrná životnost baterie při běžném používání je přibližně půl roku. Vyměňte baterie, pokud není slyšet pípnutí signalizující příjem z vnitřní jednotky nebo se na dálkovém ovladači nerozsvítí indikátor přenosu ▲.
- Maximální provozní vzdálenost dálkového ovladače je přibližně 8 metrů.
- Při stisknutí tlačítka s požadovanou funkcí musí vysílač dálkového ovládání směřovat k přijímači vnitřní jednotky. Zvukové potvrzení (pípnutí) bude indikovat příjem signálu.
- Mezi dálkovým ovladačem a přijímačem vnitřní jednotky nesmí být překážky, jako záclony nebo dveře, aby nedocházelo k blokování signálu z dálkového ovladače do vnitřní jednotky.
- Vyhněte se přímému slunečnímu osvětlení přijímače vnitřní jednotky, protože to může ovlivnit dobrý příjem signálu a klimatizační jednotka nemusí fungovat správně. Zatáhněte závěsy proti přímému slunečnímu světlu.
- Chraňte dálkový ovladač před vodou. Chraňte dálkový ovladač před pádem na zem.
- Pro tisknutí tlačítek na ovladači nikdy nepoužívejte předměty s ostrou špičkou
- Chraňte dálkový ovladač před vniknutím kapaliny.
- Pokud na dálkový ovladač reagují jiné elektrické přístroje, přeneste je jinam.
- Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný komunální odpad. Prostudujte si místní zákony pro správnou likvidaci baterií



Správná likvidace baterií

- Toto označení vytištěné na bateriích připojených k vaší klimatizační jednotce je informace pro koncové uživatele, v souladu se směrnicí ES 2013/56/ES článek 20 příloha II.
- Baterie by na konci své životnosti měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu. Likvidujte baterie správným způsobem ve vašem místním sběrném nebo recyklačním centru komunálního odpadu.

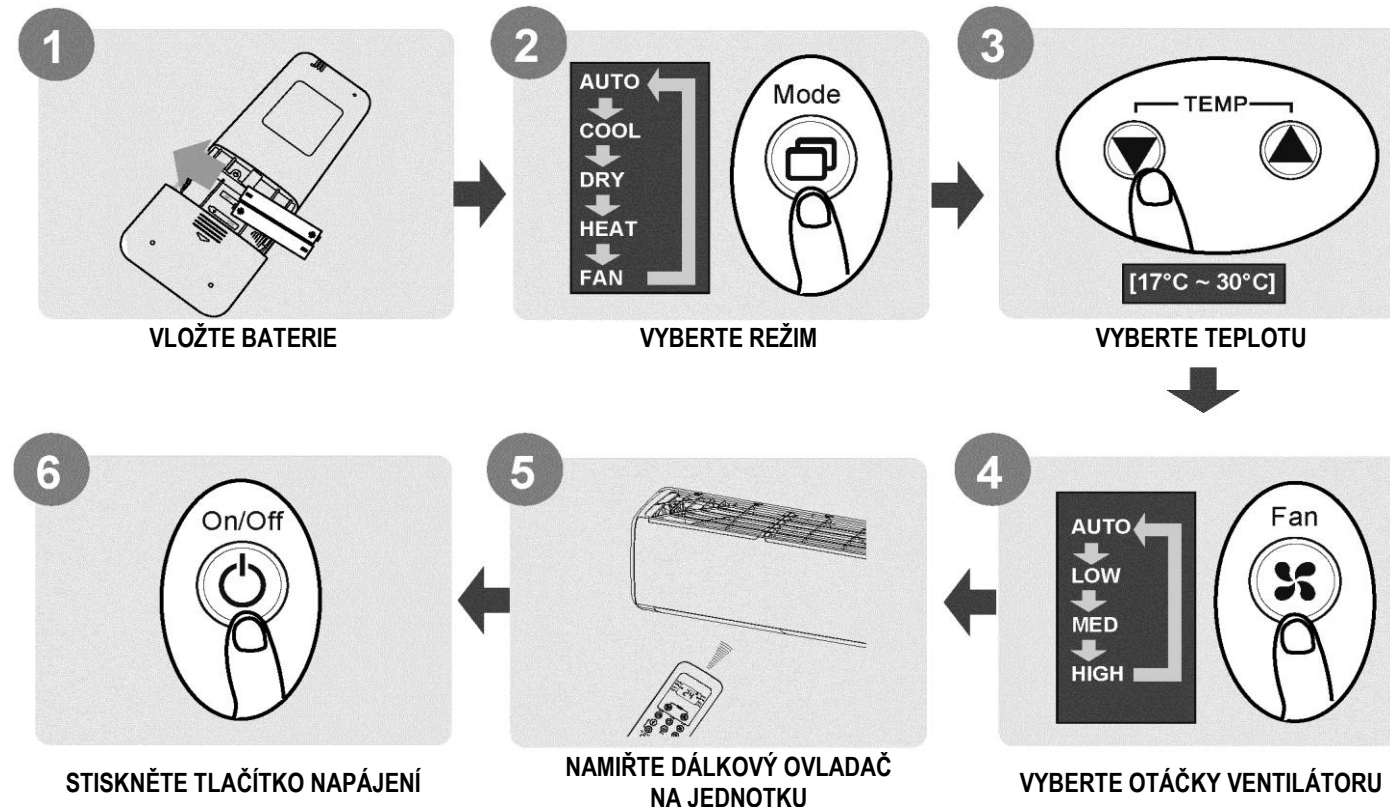
1. STRUČNÝ NÁVOD



Řada RG56N

Řada RG56V

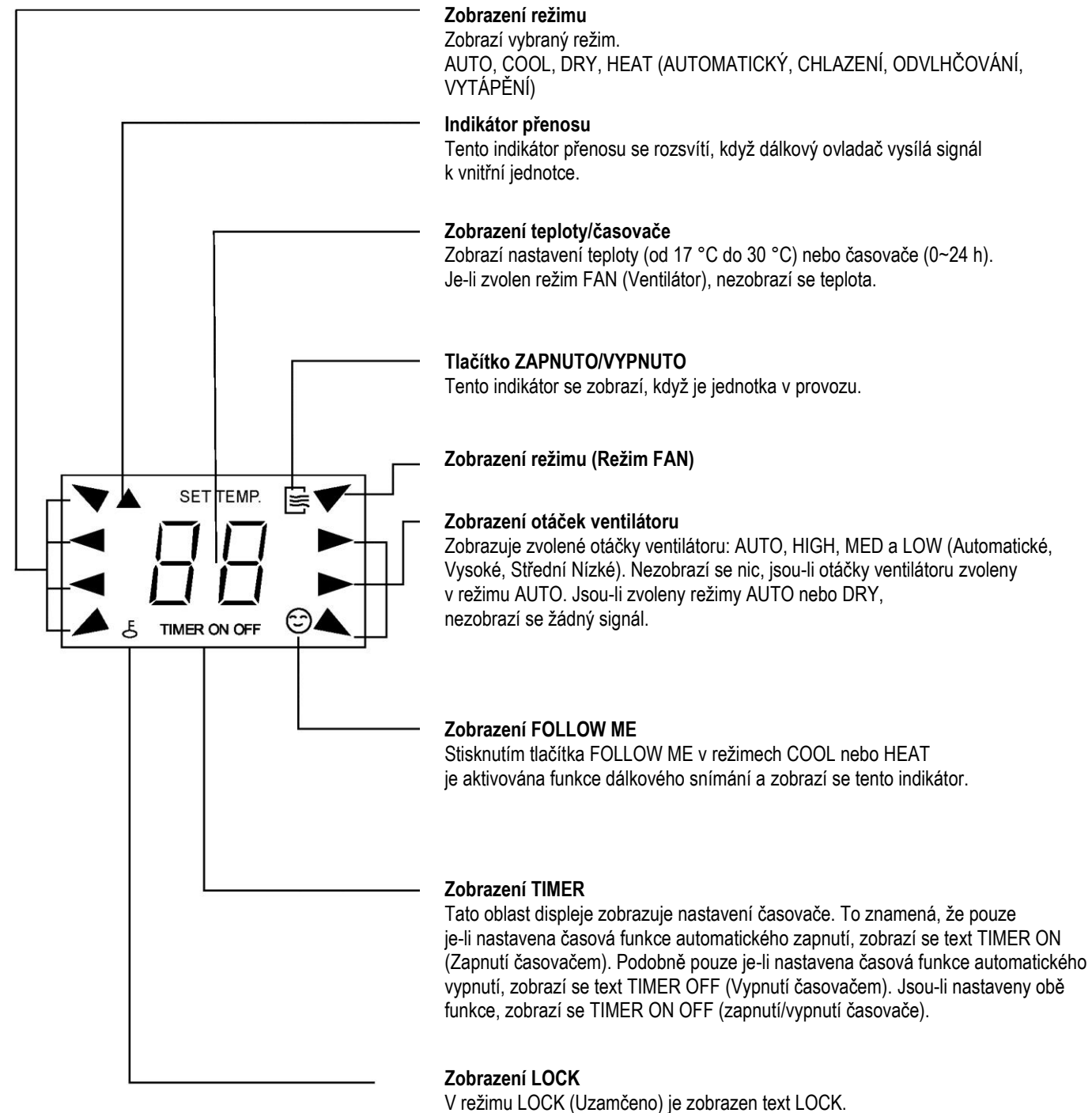
* Volitelné funkce:
Tato funkce není na vlastním dálkovém ovladači k dispozici, nebo není aktivní pro danou klimatizační jednotku.



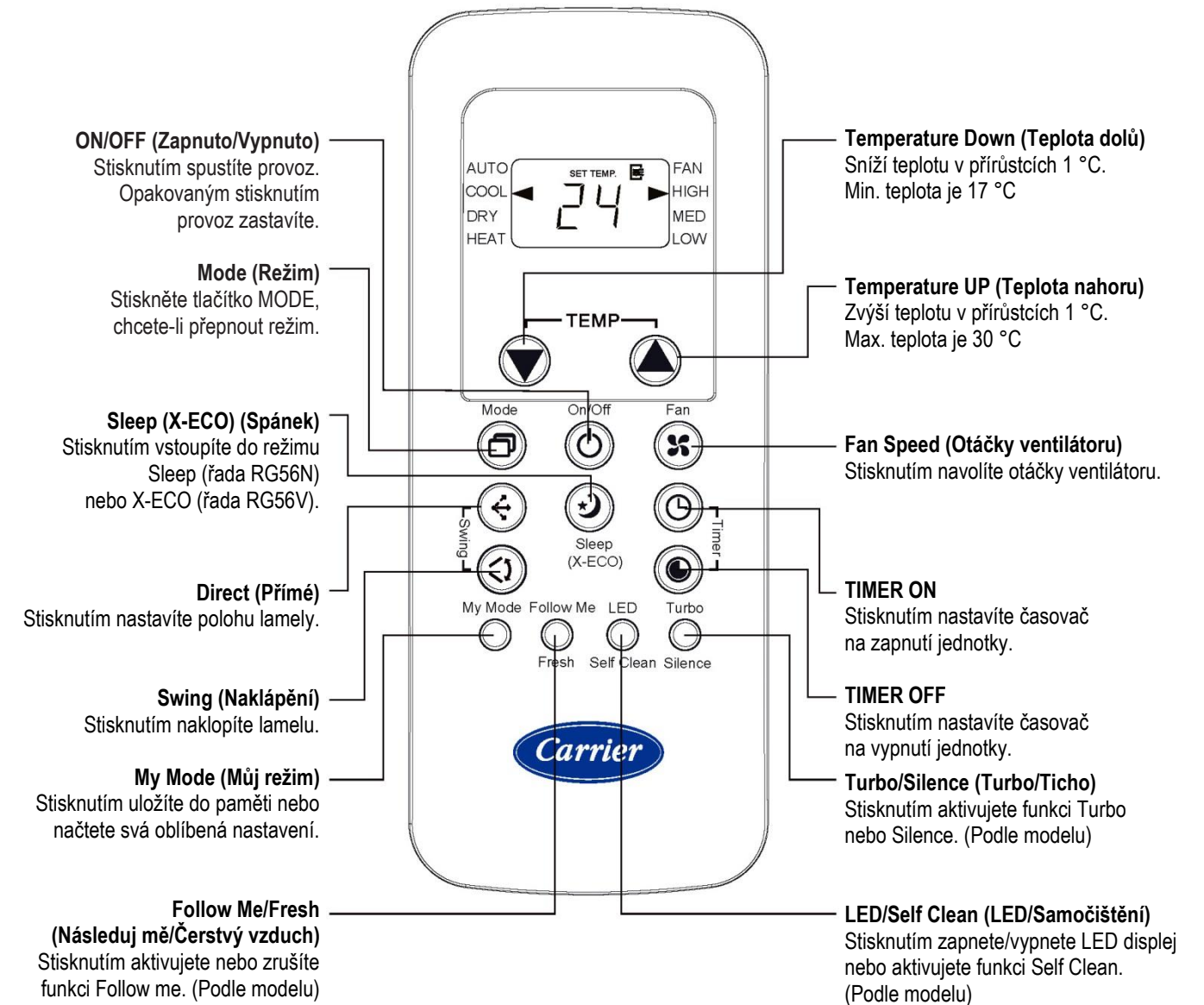
DISPLEJ A TLAČÍTKA



2.1 DISPLEJ



2.2 TLAČÍTKA

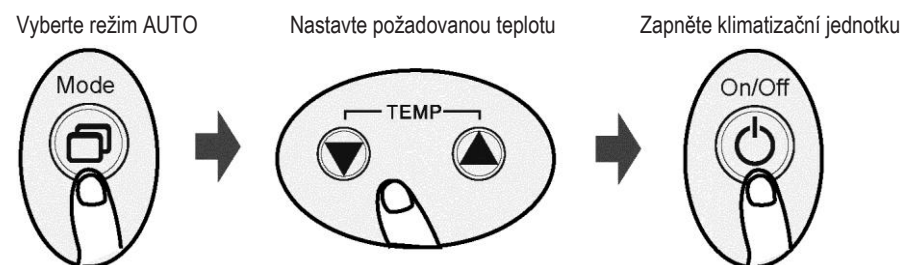


POUŽITÍ ZÁKLADNÍCH FUNKCÍ

3.1 ZÁKLADNÍ OPERACE

POZOR Před zahájením provozu se ujistěte, že jednotka je připojena k aktivnímu zdroji napájení.

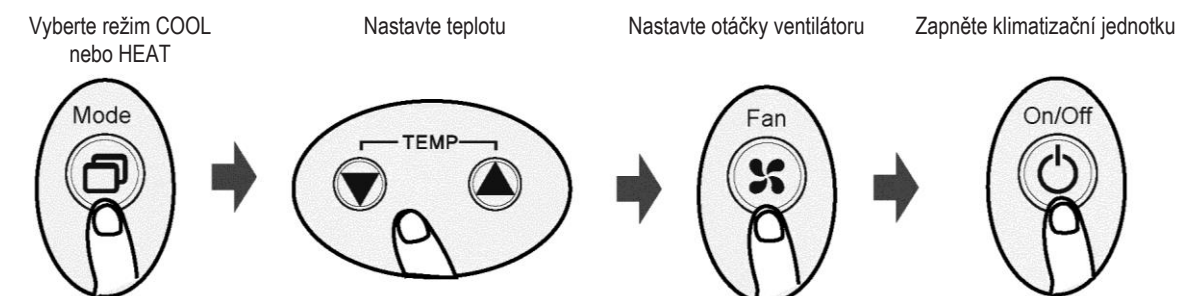
Režim AUTO



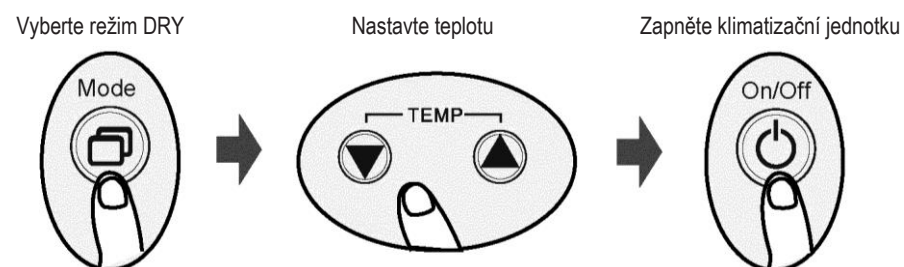
POZNÁMKA:

1. V režimu AUTO pro systém s tepelným čerpadlem může klimatizační jednotka automaticky zvolit režim Cool, Heat nebo Fan, pokud zjistí rozdíl mezi aktuální teplotou v místnosti a nastavením teploty.
2. V režimu AUTO pro systém pouze s chlazením může klimatizační jednotka automaticky zvolit režim Cool nebo Fan, pokud zjistí rozdíl mezi aktuální teplotou v místnosti a nastavením teploty.
3. V režimu AUTO nelze nastavit otáčky ventilátoru.

Režim COOL nebo HEAT



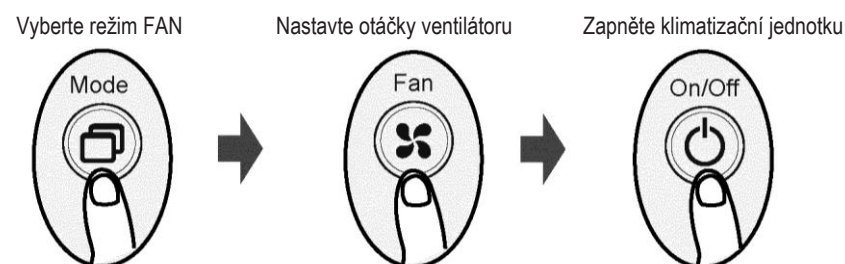
Režim DRY



POZNÁMKA:

V režimu DRY nelze nastavit otáčky ventilátoru, protože jsou řízeny automaticky.

Režim FAN



3.2 FUNKCE TIMER

TIMER ON/OFF – Nastavuje dobu, po jejímž uplynutí se jednotka automaticky zapne/vypne.

TIMER ON



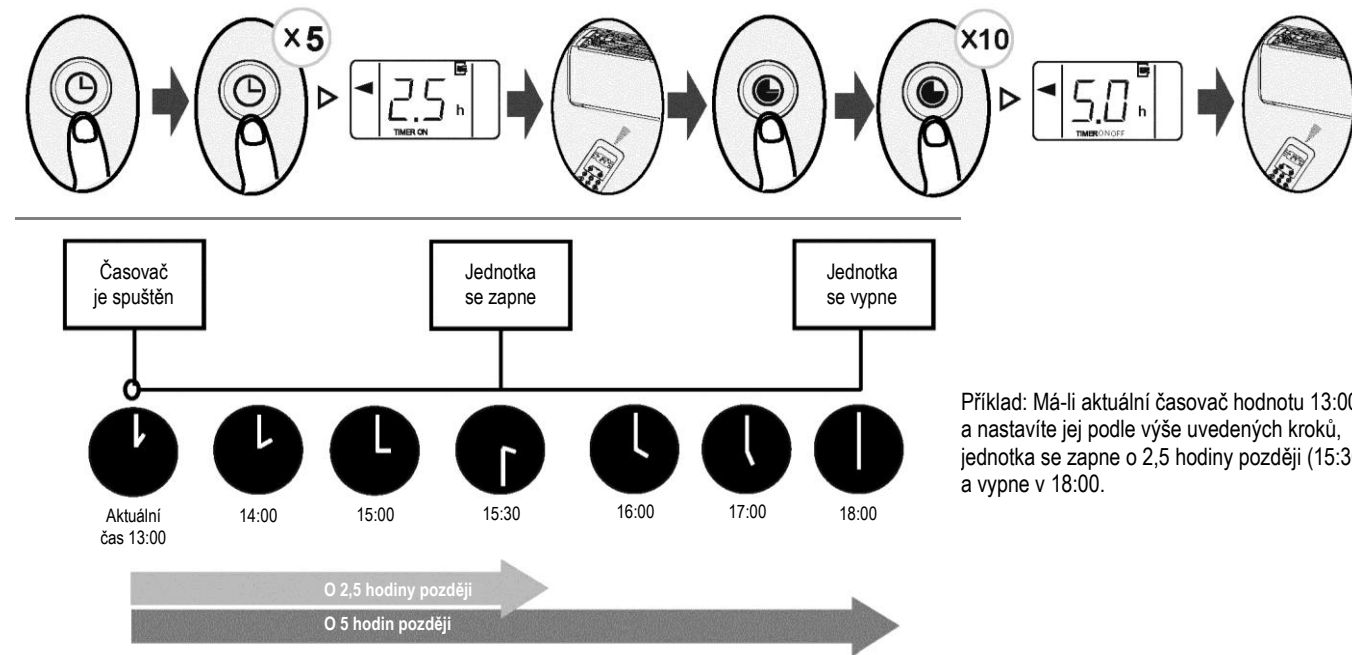
TIMER OFF



POZNÁMKA:

1. Při nastavení funkce TIMER ON nebo TIMER OFF se čas zvýší o 30 minut při každém stisku, a to až do 10 hodin. Po 10 hodinách se čas zvyšuje v intervalech 1 hodiny až do 24 hodin. (Například, stiskněte 5krát na hodnotu 2,5 hodiny a poté stiskněte 21krát na hodnotu 11 hodin.) Časovač se po 24 hodinách vrátí na 0,0.
2. Obě funkce zrušíte nastavením časovače na 0,0 hodin.

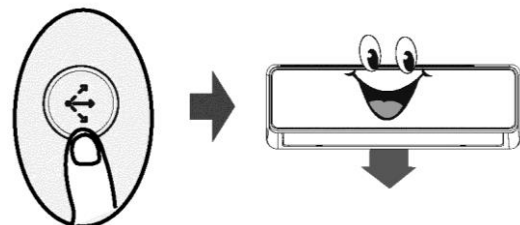
Nastavení funkce TIMER ON a OFF (příklad).



POUŽITÍ ROZŠÍŘENÝCH FUNKCÍ

Direct

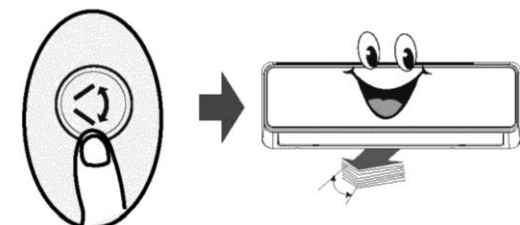
Stiskněte tlačítko Direct



Horizontální lamela změní sklon o 6 stupňů při každém stisknutí. Stiskněte tlačítko, dokud lamela nedosáhne požadovaného umístění.

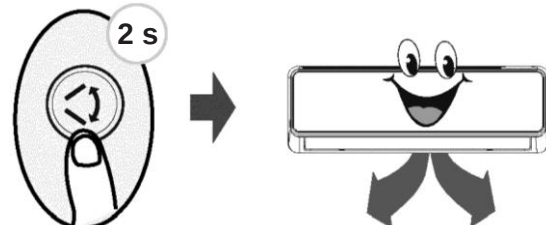
Swing

Stiskněte tlačítko Swing



Při stisknutí tlačítka Swing se horizontální lamela bude automaticky naklápět nahoru a dolů. Opakovaným stisknutím ji zastavíte.

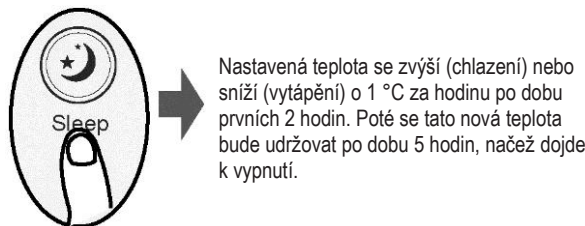
Stiskněte tlačítko Swing na více než 2 sekundy



Při stisknutí tohoto tlačítka na déle než 2 sekundy aktivujete funkci naklápění vertikální lamely. (Podle modelu)

Sleep

Stiskněte tlačítko Sleep (RG56N) v režimu Cool/Heat

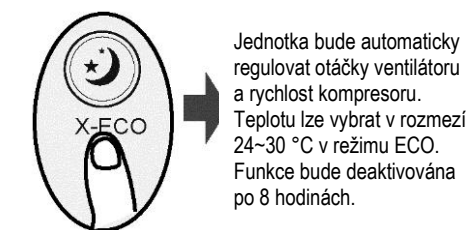


Nastavená teplota se zvýší (chlazení) nebo sníží (vytápění) o 1 °C za hodinu po dobu prvních 2 hodin. Poté se tato nová teplota bude udržovat po dobu 5 hodin, načež dojde k vypnutí.

Tato operace Sleep šetří energii a zlepšuje komfort v nočních hodinách synchronizací s tělesným metabolismem.

X-ECO nebo Sleep

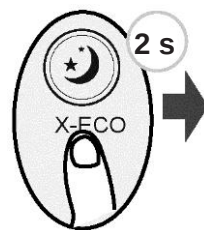
Stiskněte tlačítko X-ECO (RG56V) v režimu Cool



Jednotka bude automaticky regulovat otáčky ventilátoru a rychlost kompresoru. Teplotu lze vybrat v rozmezí 24–30 °C v režimu ECO. Funkce bude deaktivována po 8 hodinách.

Tato operace X-ECO a Sleep šetří energii a zlepšuje komfort v nočních hodinách synchronizací s tělesným metabolismem. Poznámka: Funkce X-ECO nefunguje u systému s více jednotkami.

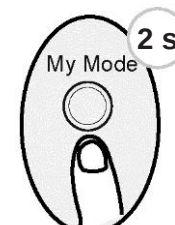
Stiskněte toto tlačítko na více než 2 sekundy v režimu Cool/Heat, načež jednotka přejde do režimu spánku



Nastavená teplota se zvýší (chlazení) nebo sníží (vytápění) o 1 °C za hodinu po dobu prvních 2 hodin. Poté se tato nová teplota bude udržovat po dobu 5 hodin, načež dojde k vypnutí.

My Mode

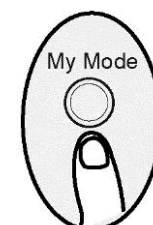
Stiskněte toto tlačítko na více než 2 sekundy



Jednotka si zapamatuje aktuální režim nastavení, teplotu, otáčky ventilátoru).

Funkce „My mode“ vám umožní uložit nebo načíst vaše oblíbené nastavení do nebo z paměti (režim, teplota a otáčky ventilátoru). Výchozí nastavení uložené v paměti je režim AUTO, 26 °C a AUTO Fan.

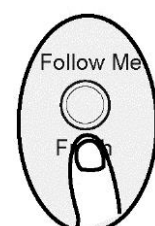
Stiskněte toto tlačítko



Jednotka se vrátí k nastavení, které jste zadali naposledy.

Follow Me nebo Fresh

Stiskněte toto tlačítko v provozním režimu COOL nebo HEAT

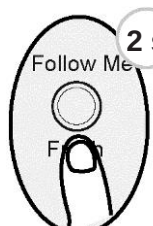


Regulátor zobrazí aktuální teplotu ve svém umístění a každé 3 minuty pošle tento signál do vnitřní jednotky

Stisknutím tohoto tlačítka aktivujete funkci „Follow me“. Pomocí této funkce lze pohodlně nastavit pokojovou teplotu na základě snímače regulátoru.

Poznámka: Umístěte regulátor v místě, kde je zajištěn dobrý příjem signálu vnitřní jednotkou.

Stiskněte toto tlačítko na více než 2 sekundy

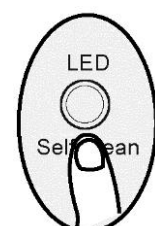


Ionizátor nebo plazmový lapač prachu (podle modelu) je pod napětím

Stisknutím tohoto tlačítka na déle než 2 sekundy se aktivuje funkce „Fresh“, která pomůže odstranit pyl a nečistoty ze vzduchu. (Podle modelu)

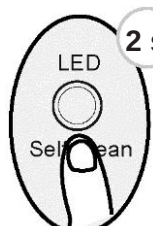
LED nebo Self Clean

Stiskněte tlačítko LED



Stiskněte toto tlačítko, chcete-li vypnout a zapnout displej na vnitřní jednotce.

Stiskněte toto tlačítko v režimu COOL nebo DRY na více než 2 sekundy

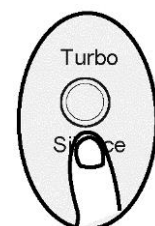


Jednotka přejde do režimu ventilátoru pro vysušení výměníku tepla. Čistící cyklus trvá 15–30 minut, poté se jednotka automaticky vypne.

Stisknutím tlačítka na déle než 2 sekundy se jednotka začne sama čistit, aby se zabránilo růstu bakterií v okolí tepelného výměníku)

Turbo nebo Silence

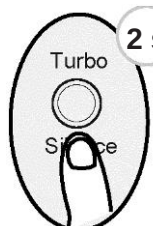
Stiskněte toto tlačítko



Jednotka bude pracovat s maximální výstupní kapacitou, aby rychle dosáhla nastavené teploty.

Stisknutím tohoto tlačítka aktivujete funkci „Turbo“. Funkce umožňuje jednotce dosáhnout nastavené teploty v nejkratším čase. Opakovaným stisknutím funkci deaktivujete.

Stiskněte toto tlačítko na více než 2 sekundy



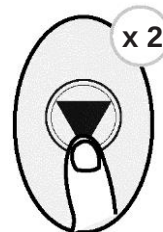
Jednotka vytvoří slabý vánek, aby byl hluk snížen na nejnižší úroveň

Při stisknutí tohoto tlačítka na déle než 2 sekundy bude aktivována funkce Silence. (Podle modelu) Poznámka: Z důvodu nízkých provozních otáček může dojít k nedostatečné kapacitě chlazení a vytápění.

POUŽITÍ ROZŠÍŘENÝCH FUNKCÍ

F.P.

Stiskněte toto tlačítko 2x v režimu HEAT při teplotě 17 °C



Jednotka bude pracovat při vysokých otáčkách ventilátoru (se zapnutým kompresorem) s teplotou automaticky nastavenou na 8 °C.

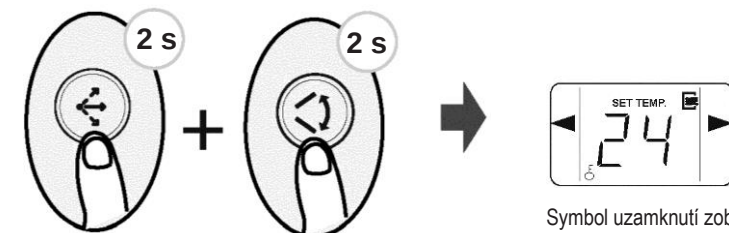
Poznámka: Tato funkce je platná pro klimatizaci s tepelným čerpadlem.

Chcete-li aktivovat funkci ochrany proti zamrznutí, stiskněte toto tlačítko 2krát v režimu HEAT a při 17 °C.

To vám pomůže udržet místnost nad 0 °C (bod tuhnutí) v případě velmi chladné zimy.

Stisknutím tlačítka ON/OFF, Sleep, Mode, Fan a Temp. během provozu zrušíte tuto funkci.

Režim
uzamknutí
(Lock
Mode)
1

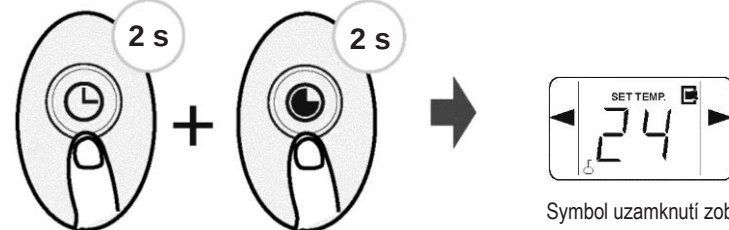


Symbol uzamknutí zobrazuje

Vstupte do režimu Lock Mode 1 současným stisknutím tlačítek Direct a Swing na více než 2 sekundy.

V režimu Lock Mode 1 nebude reagovat žádné tlačítko s výjimkou opakovaného stisknutí těchto dvou tlačítek, čímž dojde k odemknutí.

Režim
uzamknutí
(Lock
Mode)
2



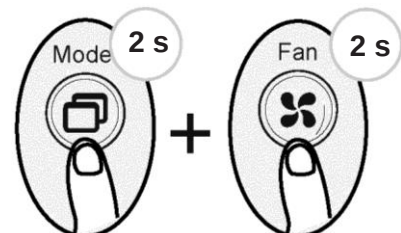
Symbol uzamknutí zobrazuje

Vstupte do režimu Lock Mode 2 současným stisknutím tlačítek TIMER ON a TIMER OFF na více než 2 sekundy.

V režimu Lock Mode 2 nebude reagovat žádné tlačítko kromě ON/OFF, TEMP UP a TEMP DOWN nebo opakovaného stisknutí těchto dvou tlačítek, čímž dojde k odemknutí.

Pouze
chlazení

Stiskněte současně tlačítka Mode a Fan na více než 2 sekundy.



Deaktivujte režim HEAT současným stisknutím tlačítka Mode a Fan na více než 2 sekundy.

Obnovte režim HEAT současným stisknutím tlačítek Mode a Fan na více než 2 sekundy.

1. BRZI POČETAK	2
2. DISPLEJ I TIPKE	3
2.1 Displej	3
2.2 Tipke	4
3. UPUTE ZA UPOTREBU OSNOVNIH FUNKCIJA	5
3.1 Osnovni rad	5
3.2 Funkcija Timer	6
4. UPUTE ZA UPOTREBU NAPREDNIH FUNKCIJA	7



OPREZ

UPUTE ZA UPOTREBU BEŽIČNOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA

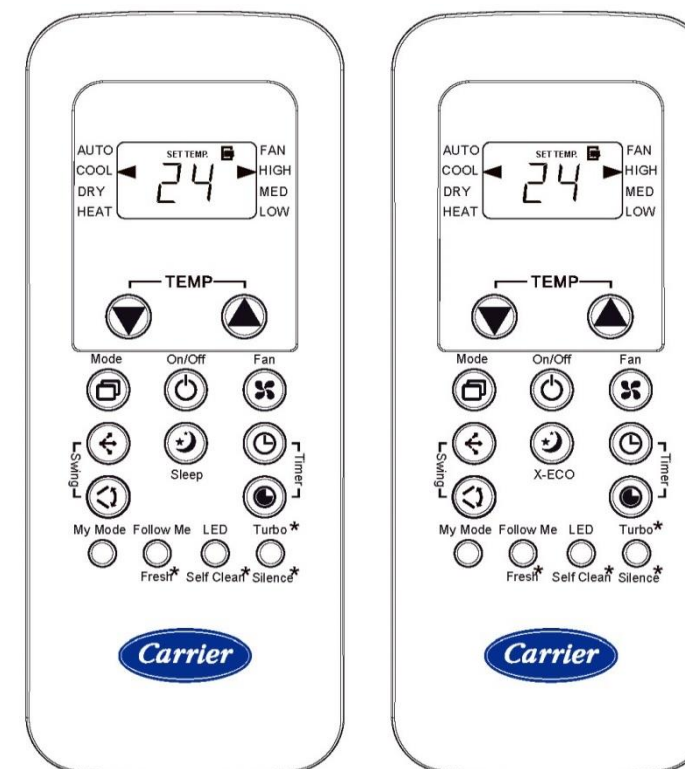
- Daljinski upravljač upotrebljava dvije alkalne baterije (od 1.5 volta).
- Ne upotrebljavajte stare baterije ili baterije različitih vrsta jer time možete prouzrokovati kvarove na daljinskom upravljaču.
- Ako daljinski upravljač nije upotrebljen duže od dva mjeseca, uklonite baterije. U suprotnom može doći do curenja baterija, a to može rezultirati oštećenjima daljinskog upravljača.
- Prosječan životni vijek baterije uz normalnu upotrebu iznosi ca. pola godine. Zamijenite baterije ako aktiviranje tipki na daljinskom upravljaču ne rezultira zvučnim signalima unutrašnje jedinice ili ako se svjetlosni indikator odašiljača ▲ na daljinskom upravljaču ne uključi.
- Maksimalan doseg upravljanja daljinskog upravljača je ca. 8 metara.
- Za daljinsko upravljanje odašiljač daljinskog upravljača mora biti usmjeren prema prijemniku unutrašnje jedinice. Akustični signal (bip) ukazuje na uspješan prijem upravljačkog signala.
- Pri daljinskom upravljanju potrebno je izbjegavati prepreke između daljinskog upravljača u prijemnika unutrašnje jedinice, kao npr. zavjese, vrata itd.
- Ne izlažite prijemnik unutrašnje jedinice direktnom sunčevom svjetlu jer može ugroziti prijem signala i ispravan rad klima uređaja. Navucite zavjese da biste onemogućili kontakt direktnog sunčevog svjetla s prijemnikom unutrašnje jedinice.
- Ne izlažite daljinski upravljač vodi. Spriječite padanje daljinskog upravljača.
- Ne upotrebljavajte špicaste predmete za pritiskanje tipki daljinskog upravljača.
- Ne izlažite daljinski upravljač kontaktu s ikakvim tečnostima.
- Ako ikakvi drugi elektronski uređaji reagiraju na naredbe daljinskog upravljača, pomjerite ih.
- Ne odlažite ovaj proizvod kao nesortirani gradski otpad. Za smjernice u pravilnom odlaganju baterija pročitajte lokalne zakone.



Pravilno odlaganje baterija

- Ova oznaka, prikazana na baterijama u vašem klima uređaju, predstavlja informaciju za krajnje korisnike prema Direktivi EZ 2013/56/EZ, član 20, aneks II.
- Baterije se na kraju njihovog života trebaju odložiti odvojeno od običnog kućnog otpada. Baterije odlažite na lokalnom komunalnom otpadu ili u centru za reciklažu.

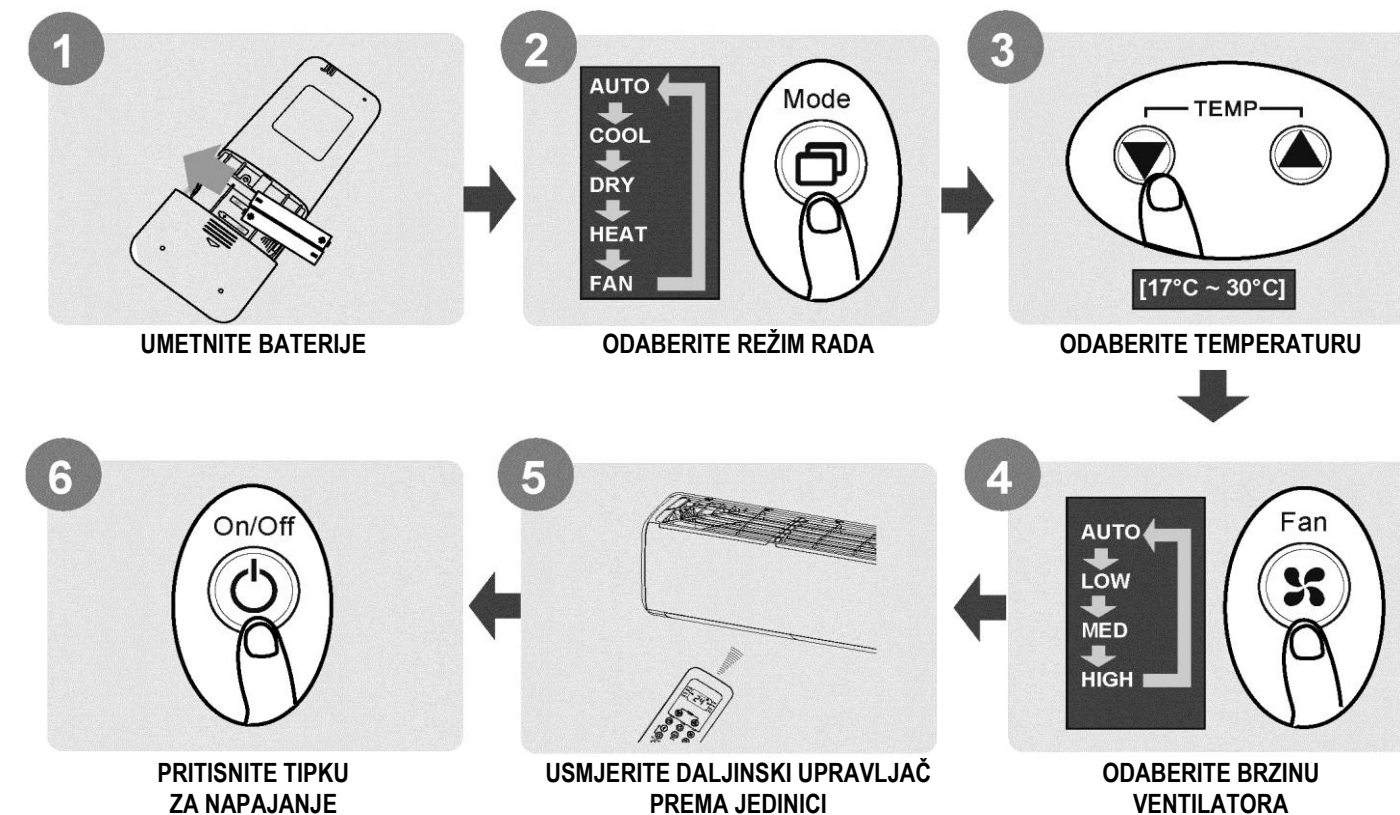
1. BRZI POČETAK



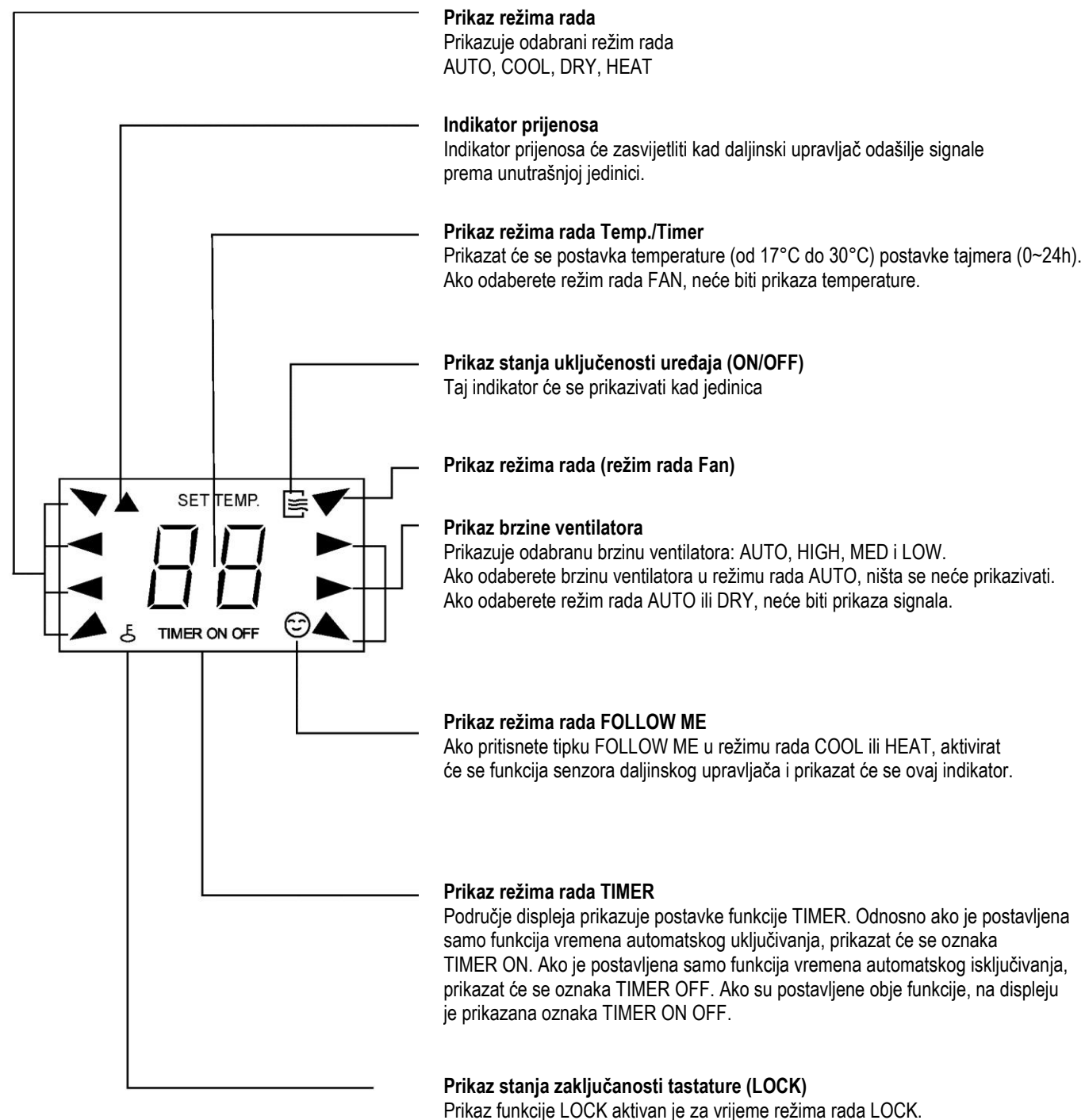
Serija RG56N

Serija RG56V

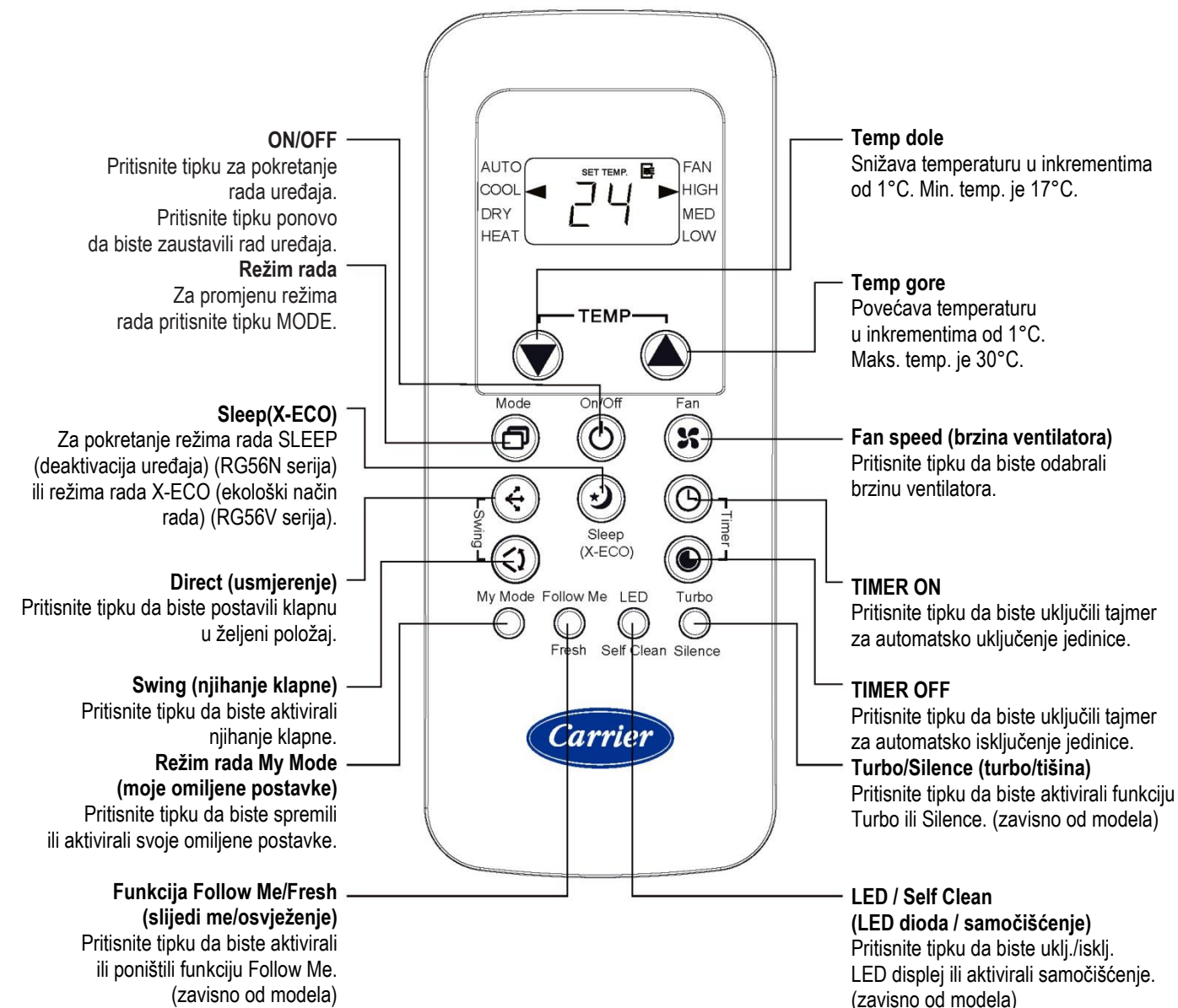
* Opcionalne funkcije:
Ova funkcija nije dostupna na tom daljinskom upravljaču i nije je moguće upotrijebiti za taj klima uređaj.



2.1 DISPLEJ



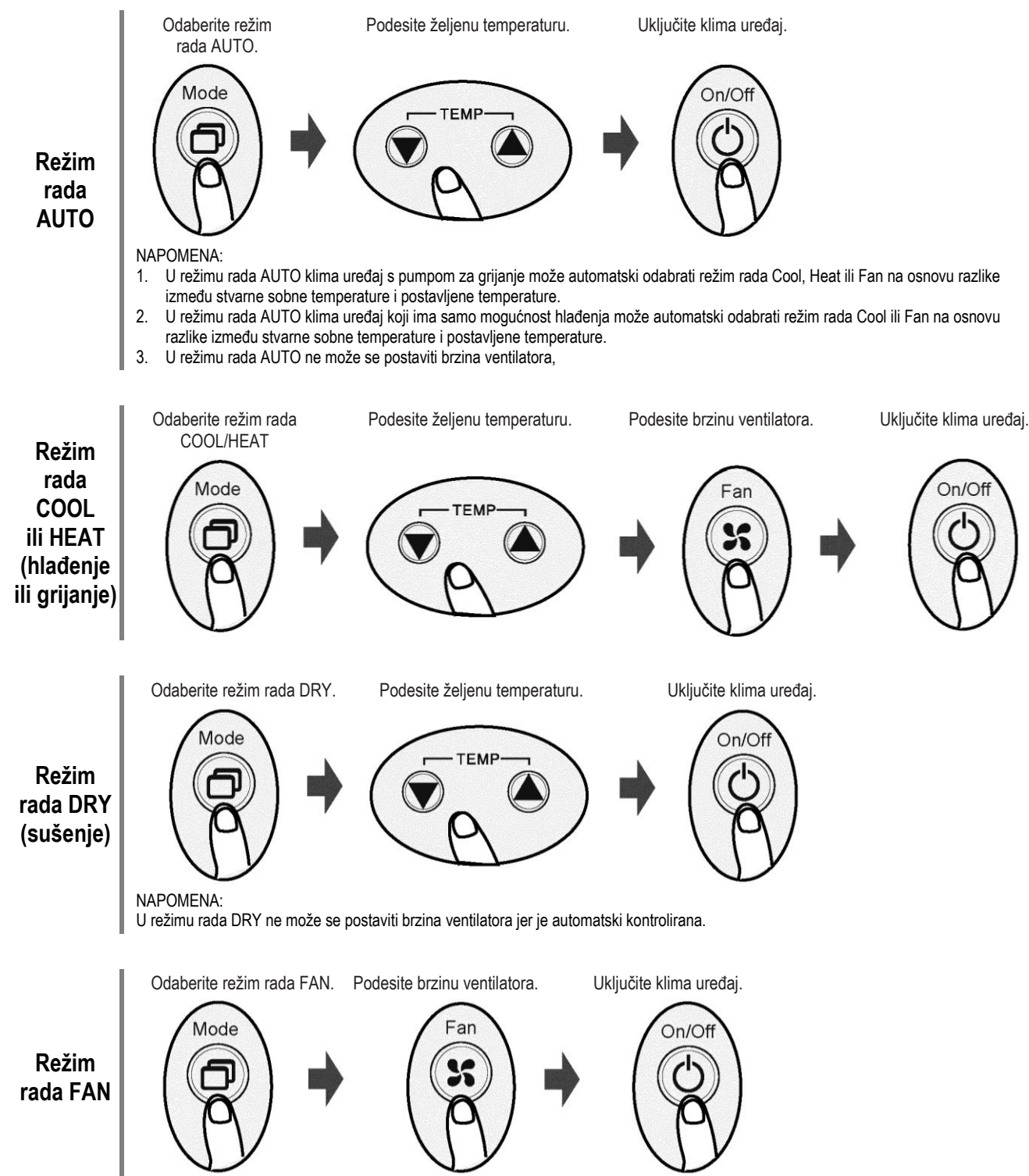
2.2 TIPKE



UPUTE ZA UPOTREBU OSNOVNIH FUNKCIJA

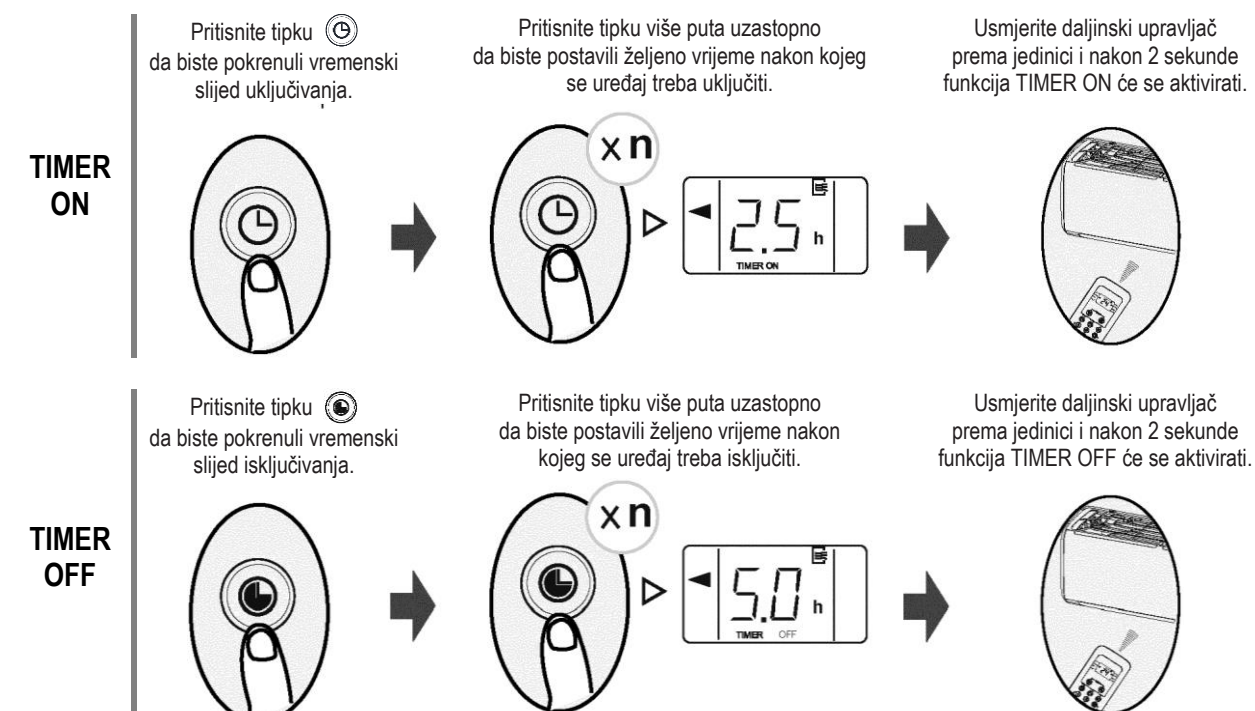
3.1 OSNOVNE FUNKCIJE UREĐAJA

! PAŽNJA Prije puštanja uređaja u rad provjerite da li je jedinica uključena u napajanje el. energijom i da li je omogućeno napajanje.



3.2 FUNKCIJA TIMER

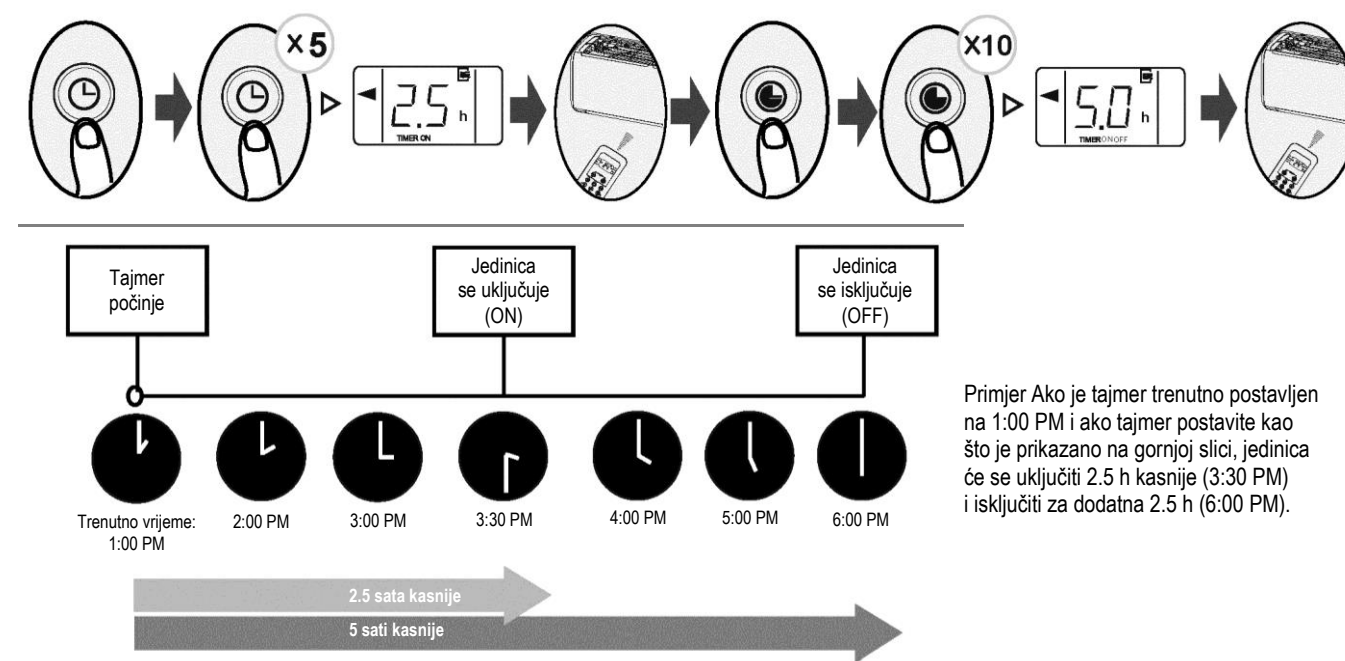
TIMER ON/OFF – Postavite vrijeme nakon kojeg se jedinica treba automatski uključiti/isključiti.



NAPOMENA:

- Kad postavljate funkciju TIMER ON ili TIMER OFF, do 10 sati svakim pritiskanjem tipke vrijeme se povećava u inkrementima od 30 minuta. Nakon 10 i do 24 sata inkrementi iznose 1 sat. (Na primjer, pritisnite 5 puta da bi postavljeno vrijeme bilo 2.5 h, a 21 put za vrijeme od 11 sati.) Nakon 24 sata tajmer će se vratiti na 0.0 sati.
- Bilo koju od tih funkcija možete poništiti postavljanjem tajmera na 0.0 sati.

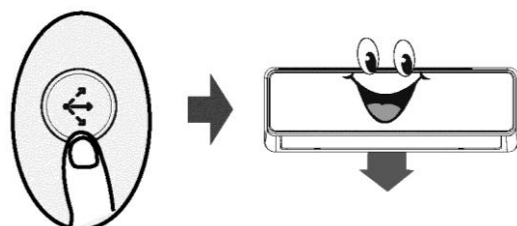
Postavljanje TIMER ON i OFF (primjer)



UPUTE ZA UPOTREBU NAPREDNIH FUNKCIJA

Direct (usmjerenje)

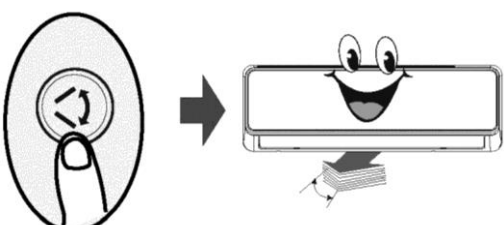
Pritisnite tipku Direct



Ugao horizontalne klapne pomaknut će se za 6 stepeni sa svakim pritiskom. Pritisnite tipku dok klapna ne dođe u željeni položaj.

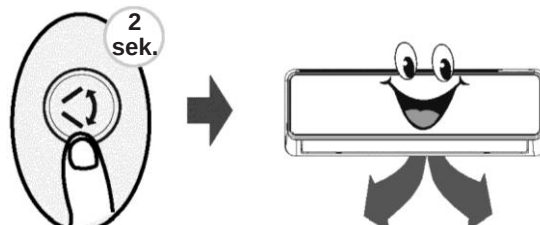
Swing (nihanje klapne)

Pritisnite tipku Swing



Kad pritisnete tipku Swing, vodoravna klapna automatski će se njihati vertikalno. Pritisnite tipku ponovo da biste zaustavili klapnu.

Držite tipku Swing pritisnutom duže od 2 sekunde



Ako tipku držite pritisnutom duže od 2 sekunde, aktivira se funkcija nihanja vertikalne klapne. (zavisno od modela)

Sleep (deaktivacija)

Pritisnite tipku Sleep (RG56N) u režimu rada Cool/Heat



Tokom prva 2 sata postavljena temperatura će rasti (zagrijavanje) ili se smanjivati (hlađenje) za 1°C po satu. Nakon toga se idućih 5 sati zadržava nova temperatura, a nakon isteka tog vremena uređaj se isključuje.

Postupak Sleep štedi energiju i povećava udobnost tokom noći zahvaljujući sinhronizaciji s temperaturom tijela.

Režim rada X-ECO ili Sleep

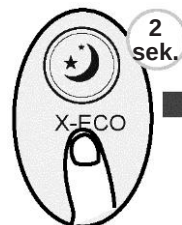
Pritisnite tipku X-ECO (RG56V) za vrijeme režima rada Cool



Jedinica će automatski regulirati brzinu ventilatora i kompresora. U režimu rada ECO moguće je postaviti temperaturu od 24~30°C. Ova funkcija će se deaktivirati nakon 8 sati.

Postupci X-ECO i Sleep štede energiju i povećavaju udobnost tokom noći zahvaljujući sinhronizaciji s temperaturom tijela. Napomena: Funkcija X-ECO nije na raspolaganju za multisisteme.

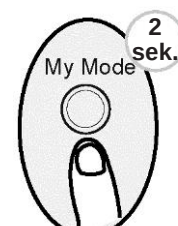
Za vrijeme režima rada Cool/Heat držite tipku pritisnutom duže od 2 sekunde da biste prebacili u režim rada Sleep



Tokom prva 2 sata postavljena temperatura će rasti (zagrijavanje) ili se smanjivati (hlađenje) za 1°C po satu. Nakon toga se idućih 5 sati zadržava nova temperatura, a nakon isteka tog vremena uređaj se isključuje.

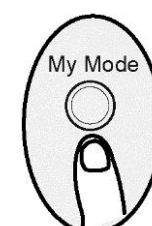
Režim rada My Mode (moje omiljene postavke)

Držite ovu tipku pritisnutom duže od 2 sekunde



Jedinica će pohraniti trenutne postavke režima rada, temperature, ventilatora

Pritisnite ovu tipku

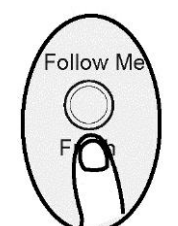


Jedinica će se vratiti na postavke koje ste kreirali prethodni put.

Pomoću funkcije My Mode možete pohraniti ili povratiti svoje omiljene postavke (režim rada, temperatura, brzina ventilatora). Zadane postavke su režim rada AUTO, 26°C i brzina ventilatora AUTO.

Follow Me ili Fresh

Pritisnite ovu tipku za vrijeme režima rada COOL ili HEAT



Daljinski upravljač pokazat će stvarnu temperaturu na svojoj lokaciji i slat će signal unutrašnjoj jedinici svake 3 minute.

Pritisnite ovu tipku za aktivaciju funkcije Follow Me. Ova funkcija usklađuje sobnu temperaturu mjerenu na mjestu daljinskog upravljača s postavljenom temperaturom. Napomena: Držite daljinski upravljač na mjestu s kojeg njegove signale unutrašnja jedinica može primiti.

Držite ovu tipku pritisnutom duže od 2 sekunde

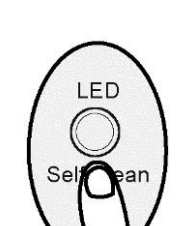


Ionizator ili plazma sakupljač prašine (ovisi o modelu) je uključen.

Ako držite ovu tipku pritisnutom duže od 2 sekunde, aktivirat će se funkcija FRESH koja će iz zraka ukloniti nečistoće. (zavisno od modela)

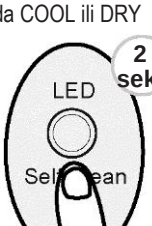
LED / Self Clean (LED dioda / samočišćenje)

Pritisnite tipku LED



Pritisnite ovu tipku da biste uključili i isključili displej na unutrašnjoj jedinici.

Držite ovu tipku pritisnutom duže od 2 sekunde za vrijeme režima rada COOL ili DRY

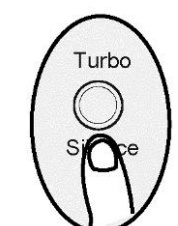


Jedinica pokreće režim rada s malom brzinom ventilatora da bi osušila zavojnicu. Ciklus čišćenja traje 15-30 minuta nakon čega će se jedinica automatski isključiti.

Ako držite ovu tipku pritisnutom duže od 2 sek., jedinica će pokrenuti samočišćenje da bi spriječila pojavu bakterija (zavisno od klora)

Turbo/Silence (turbo/tišina)

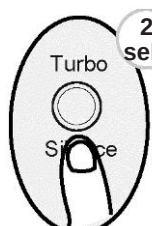
Pritisnite ovu tipku



Jedinica će raditi punim kapacitetom da bi što prije dostigla postavljenu temperaturu.

Pritisnite ovu tipku za aktivaciju funkcije Turbo. Ona omogućuje što brže dostizanje postavljene temperature. Ponovno pritisnite dugme da biste deaktivirali funkciju Turbo.

Držite ovu tipku pritisnutom duže od 2 sekunde



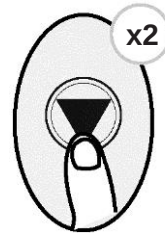
Jedinica će stvarati lagan povjetarac da bi maksimalno smanjila buku

Ako tipku držite pritisnutom duže od 2 sekunde, aktivira se funkcija Silence. (zavisno od modela) Napomena: Zbog niske brzine može rezultirati nedovoljnim kapacitetom hlađenja i zagrijavanja.

UPUTE ZA UPOTREBU NAPREDNIH FUNKCIJA

F.P.

Pritisnite ovu tipku dva puta za vrijeme režima rada HEAT i kad je temperatura niža od 17°C



Jedinica će raditi s velikom brzinom ventilatora (dok je kompresor upaljen) uz automatsko postavljanje temperature na 8°C.

Napomena: Ova je funkcija prisutna kod klima uređaja s pumpom za grijanje.

Pritisnite ovu tipku 2 puta za vrijeme režima rada HEAT i kad je temperatura niža od 17°C da biste aktivirali funkciju zaštite od zamrzavanja.

Održat će sobnu temperaturu iznad 0°C (tačka zamrzavanja) u veoma hladnim uvjetima.

Za deaktivaciju ove funkcije za vrijeme rada uređaja pritisnite tipku On/Off, Sleep, Mode, Fan ili Temp.

Režim
rada
Lock 1

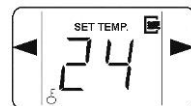
Istovremeno držite tipke Direct i Swing pritisnutim duže od 2 sekunde da biste aktivirali režim rada Lock 1.



+



➔

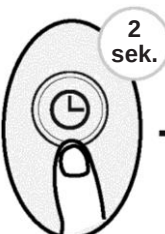


Pojavljuje se simbol ključa

Za pokretanje režima rada Lock 1 istovremeno držite tipke Direct i Swing pritisnutim duže od 2 sekunde. Za vrijeme režima rada Lock 1 tipke daljinskog upravljača neće reagirati na pritiskanje, osim ako ponovo istovremeno pritisnete ove dvije tipke da biste otključali tipke.

Režim
rada
Lock 2

Istovremeno držite tipke TIMER ON i TIMER OFF pritisnutim duže od 2 sekunde da biste aktivirali režim rada Lock 2.



+



➔



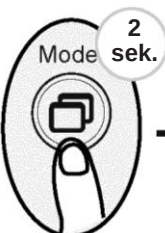
Pojavljuje se simbol ključa

Za pokretanje režima rada Lock 2 istovremeno držite tipke TIMER ON i TIMER OFF pritisnutim duže od 2 sekunde.

Za vrijeme režima rada Lock 2 tipke daljinskog upravljača neće reagirati na pritiskanje, osim ako ponovo istovremeno pritisnete tipke ON/OFF, TEMP GORE i DOLE ili ove dvije tipke da biste otključali tipke.

Samo
hlađenje

Istovremeno držite tipke Mode i Fan pritisnutim duže od 2 sekunde.



+



Istovremeno držite tipke Mode i Fan pritisnutim duže od 2 sekunde da biste deaktivirali režim rada HEAT.

Ponovo istovremeno držite tipke Mode i Fan pritisnutim duže od 2 sekunde da biste aktivirali režim rada HEAT.

1. БЪРЗ СТАРТ	2
2. ДИСПЛЕЙ И БУТОНИ	3
2.1 Дисплей	3
2.2 Бутони	4
3. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОСНОВНИТЕ ФУНКЦИИ	5
3.1 Основна работа	5
3.2 Функции на таймера	6
4. ИЗПОЛЗВАНЕ НА РАЗШИРЕНИТЕ ФУНКЦИИ	7

ВНИМАНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЕЗЖИЧНОТО ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

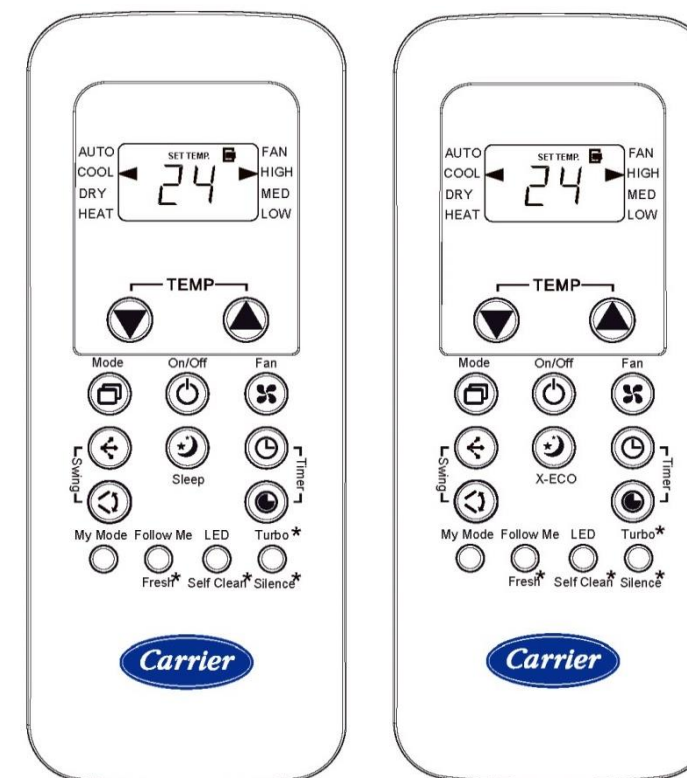
- Дистанционното управление използва две алкални батерии (1,5 V).
- Не използвайте стари батерии или батерии от различен вид, тъй като това може да доведе до повреда на дистанционното.
- Ако не използвате дистанционното управление за повече от два месеца, извадете батериите. В противен случай протичането на батериите може да повреди дистанционното управление.
- Средната продължителност на живота на батерията при нормална употреба е около половин година. Сменете батериите, когато липсва сигнал от вътрешното тяло или индикаторът ▲ на дистанционното управление не свети.
- Максималното работно разстояние на дистанционното управление е около 8 метра.
- Предавателят на дистанционното управление трябва да бъде насочен срещу приемника на вътрешното тяло при натискане на бутоните за желаните функции. Акустичен сигнал (бипкане) показва, че сигналът е получен.
- Избягвайте препятствия като завеси, врати или други материали между дистанционното управление и приемника на вътрешното тяло, за да се избегне блокирането на сигналите от дистанционното управление към вътрешното тяло.
- Избягвайте директната слънчева светлина върху приемника на вътрешното тяло, тъй като тя може да попречи на доброто приемане на сигнала и климатикът няма да работи правилно. Дръпнете пердетата, за да попречите на пряката слънчева светлина да влиза в помещението.
- Пазете дистанционното управление от вода. Внимавайте да не го изпуснете.
- Никога не използвайте предмети с остър връх, за да натискате бутоните на дистанционното управление.
- Пазете дистанционното управление от попадане на течност в него.
- Ако други електрически уреди реагират на дистанционното управление, преместете ги.
- Не изхвърляйте батериите като неразделен общински отпадък. Запознайте се с местните закони за правилно изхвърляне на батериите.



Правилно изхвърляне на батерията

- Тази маркировка върху батериите, приложени към Вашия климатик, дава информация за крайната употреба в съответствие с Директивата на ЕС 2013/56/ЕС, член 20, анекс II.
- Батериите след изтощаването им трябва да се изхвърлят отделно от останалите битови отпадъци. Изхвърляйте батериите в съответните местни депа за опасни отпадъци или в център за рециклиране.

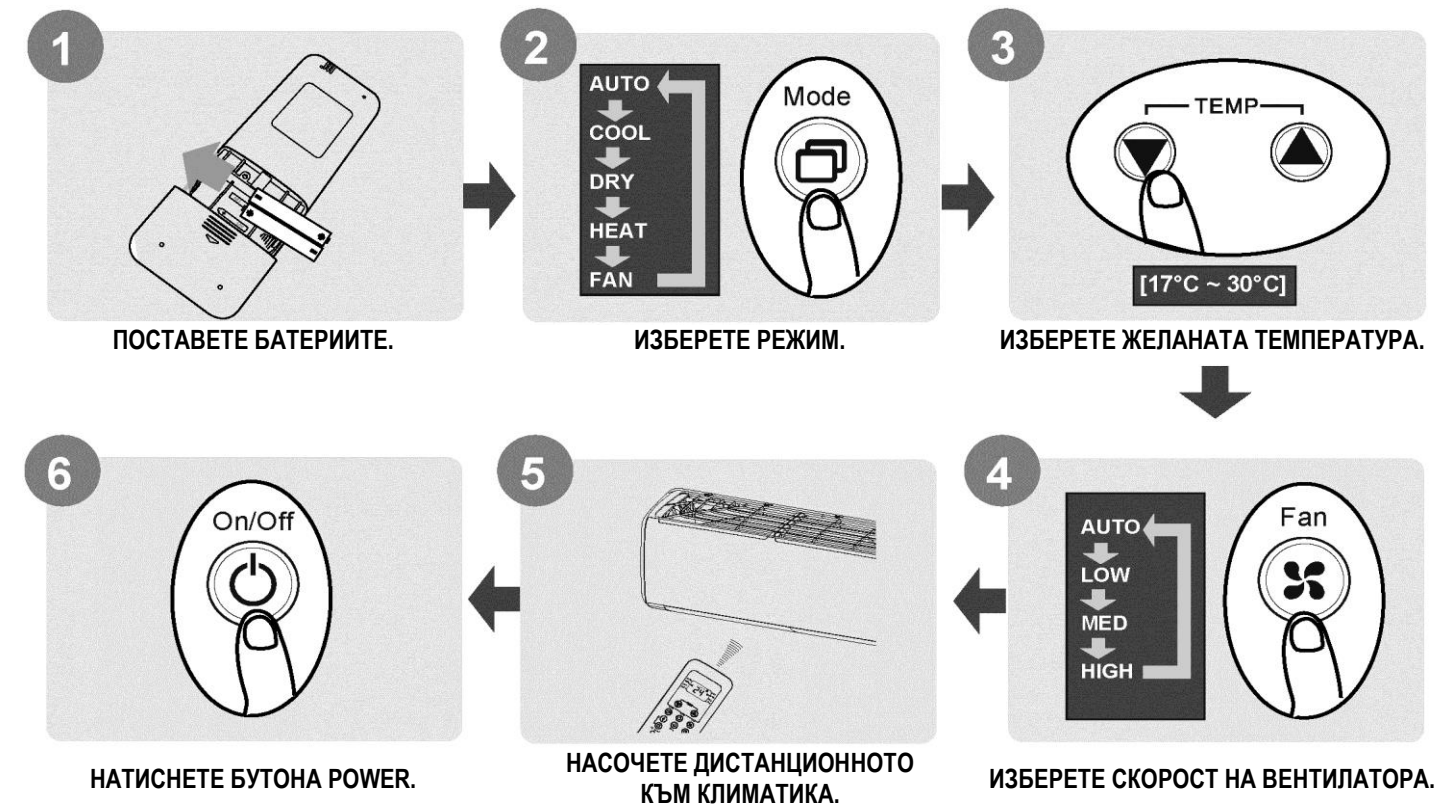
1. БЪРЗ СТАРТ



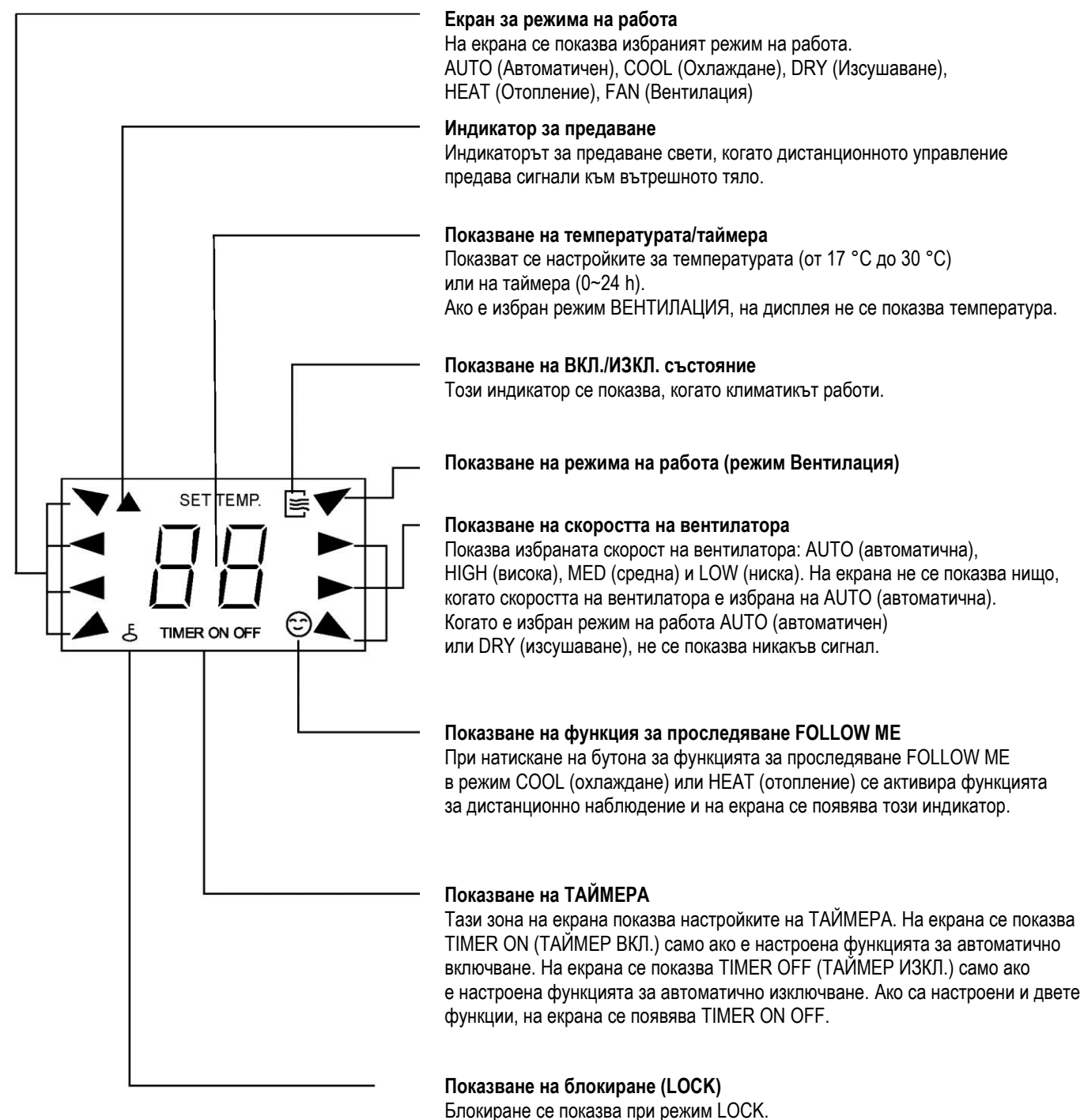
Серии RG56N

Серии RG56V

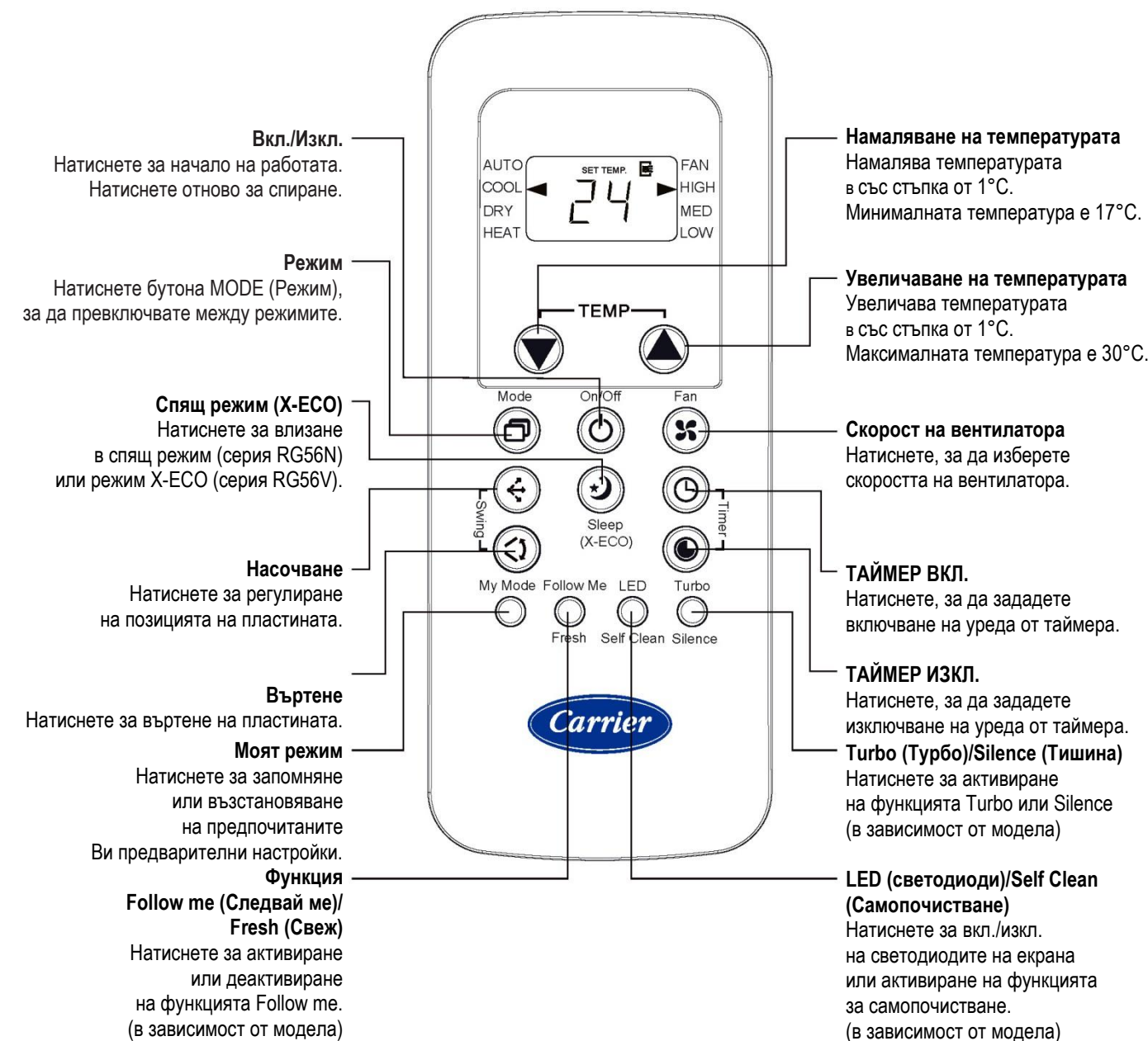
* Допълнителни функции:
Функцията не е налична
на дистанционното управление
или не се отнася за този климатик.



2.1 ЕКРАН



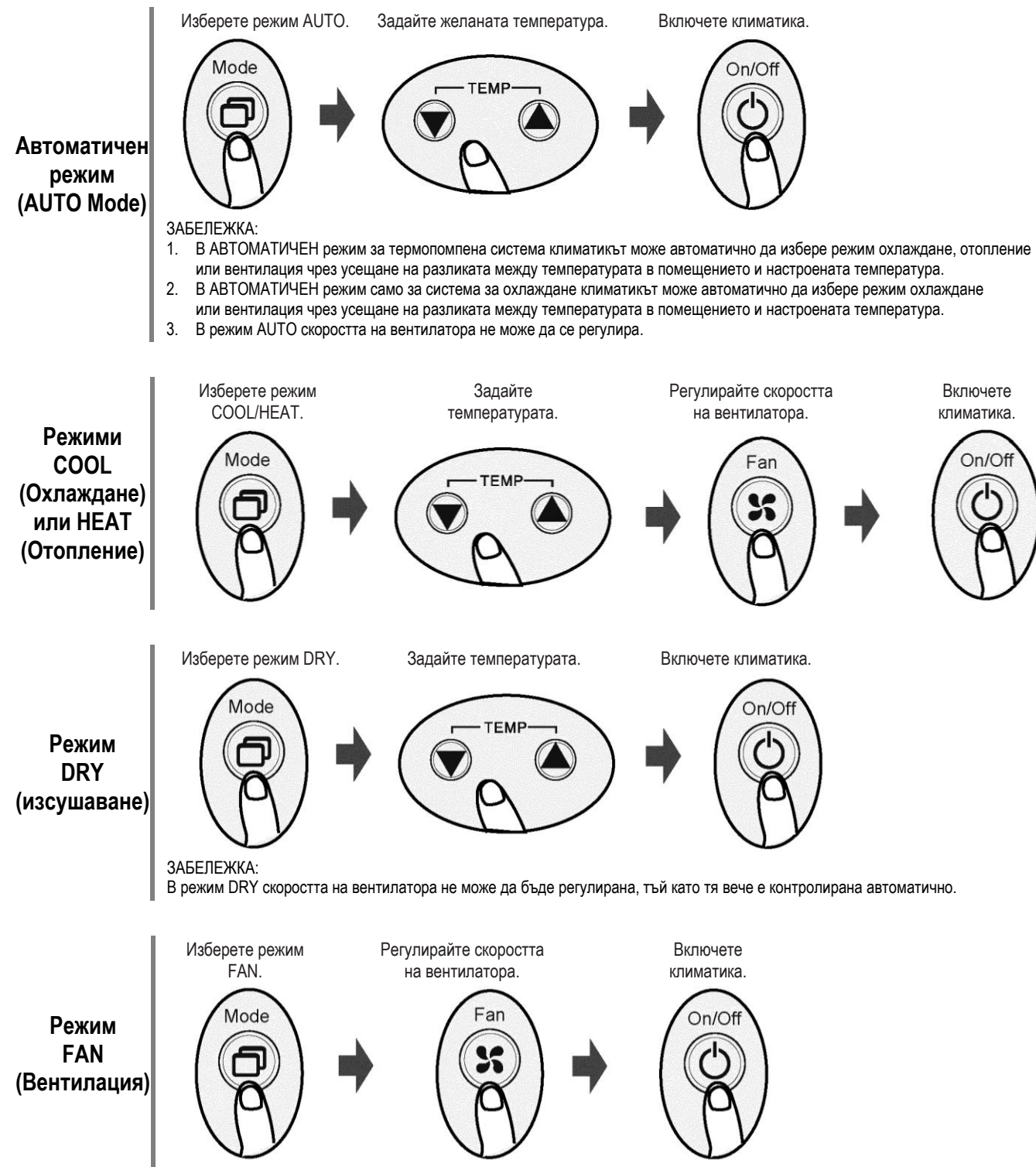
2.2 БУТОНИ



ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОСНОВНИТЕ ФУНКЦИИ

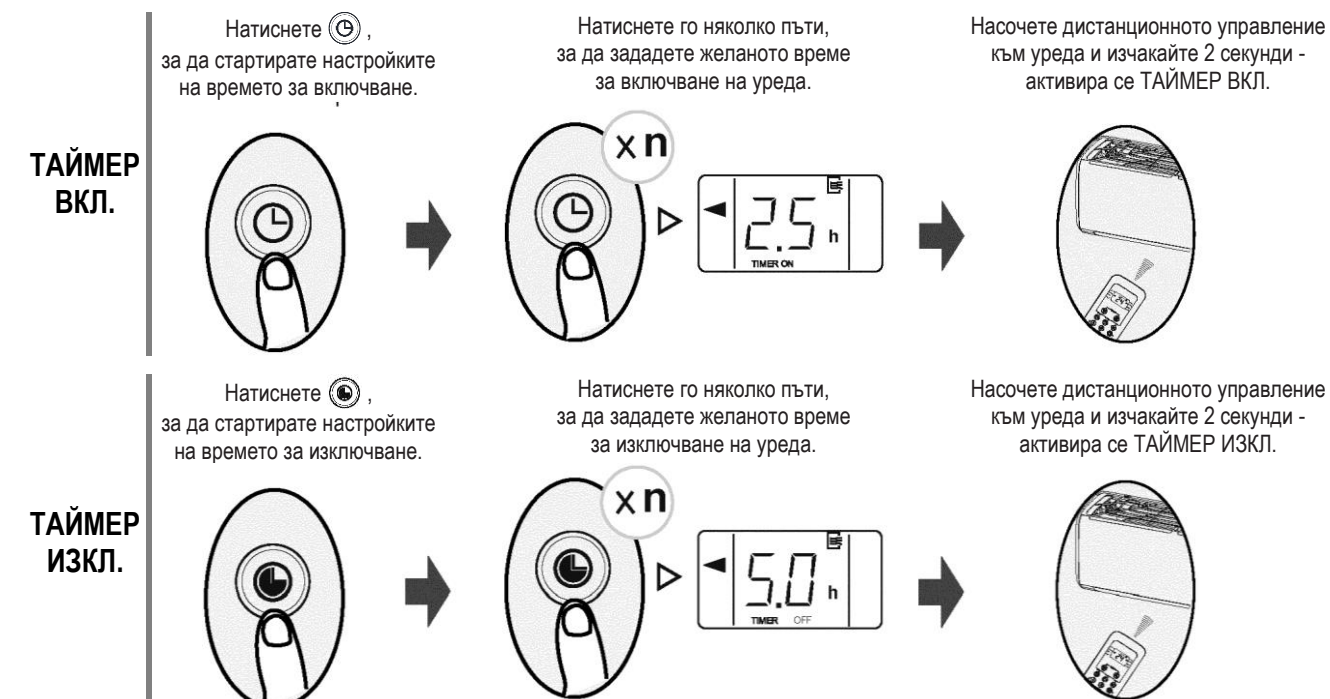
3.1 ОСНОВНА РАБОТА

ВНИМАНИЕ Преди пускане на уреда се уверете, че той е включен в мрежата и има захранване.



3.2 ФУНКЦИЯ НА ТАЙМЕРА

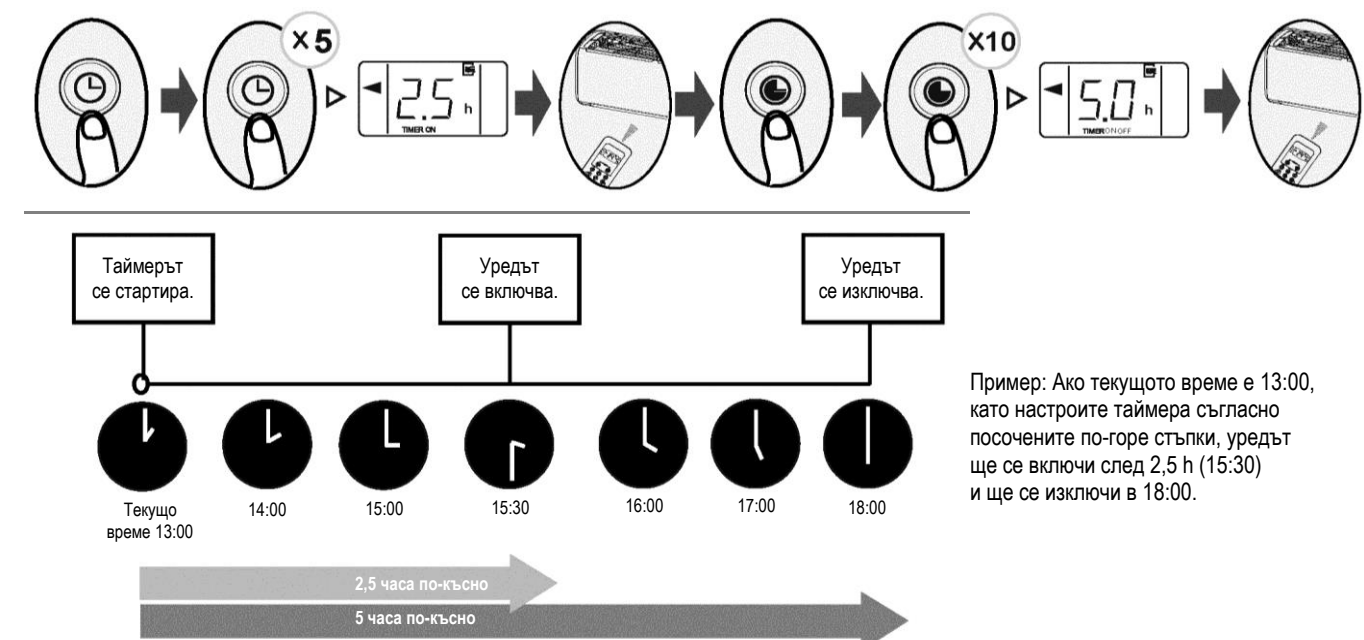
TIMER ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ. НА ТАЙМЕРА) – Задайте периода от време, след което уредът автоматично се включва/изключва.



ЗАБЕЛЕЖКА:

- При задаване на ТАЙМЕР ВКЛ. или ТАЙМЕР ИЗКЛ. времето ще се увеличава на със стъпка от 30 минути при всяко натискане, до 10 часа. След 10 часа, до 24 часа, то ще се увеличава в със стъпка от 1 час. (например, натиснете 5 пъти, за да получите 2,5 h, и 21 пъти, за да получите 11 h). След 24 часа таймерът ще се върне на 0.0.
- Всяка функция може да бъде отменена, като се настрои таймерът ѝ на 0.0 h.

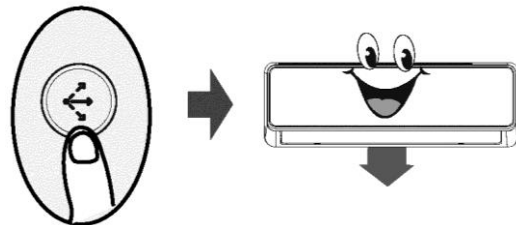
ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ТАЙМЕРА (пример)



ИЗПОЛЗВАНЕ НА РАЗШИРЕНИТЕ ФУНКЦИИ

Насочване

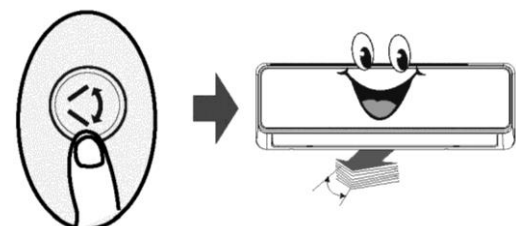
Натиснете бутона за натискане.



С всяко натискане хоризонталната пластина се премества под ъгъл от 6 градуса. Натискайте бутона, докато пластината застане в желаната позиция.

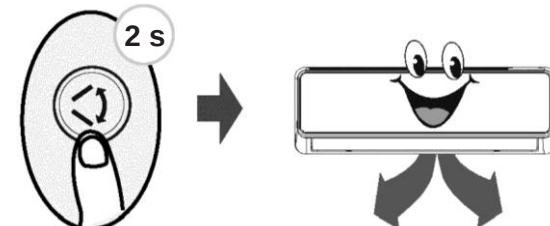
Въртене

Натиснете бутона Swing (Въртене).



При натискането на бутона Swing, хоризонталната пластина се върти автоматично нагоре и надолу. Натиснете отново за спиране.

Натиснете бутона Swing за повече от 2 секунди.



Задръжте бутона натиснат за повече от 2 секунди - активира се функцията за вертикално движение на пластината. (в зависимост от модела)

Sleep (Сън)

Натиснете бутона Sleep (RG56N) в режим Cool (охлаждане)/Heat (отопление).



Зададената температура се увеличава (при охлаждане) или намалява (при отопление) с 1°C на час през първите 2 часа. След това новата температура се поддържа 5 часа, преди уредът да се изключи.

С тази Sleep функция се пести енергия и се подобрява комфорта през нощта чрез синхронизиране с метаболизма на тялото.

X-ECO или Sleep

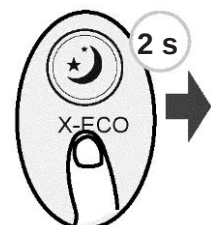
Натиснете бутона X-ECO (RG56V) в режим охлаждане.



Уредът ще регулира автоматично скоростта на вентилатора и компресора. В режим ECO температурата може да бъде избрана в диапазона 24~30°C. Функцията ще бъде деактивирана след 8 ч.

С тези X-ECO и Sleep функции се пести енергия и се подобрява комфорта през нощта чрез синхронизиране с метаболизма на тялото. Забележка: Функцията X-ECO е невалидна за мулти система.

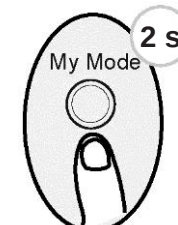
В работен режим охлаждане/отопление, натиснете за повече от 2 секунди за спящ режим.



Зададената температура се увеличава (при охлаждане) или намалява (при отопление) с 1°C на час през първите 2 часа. След това новата температура се поддържа 5 часа, преди уредът да се изключи.

Моят режим

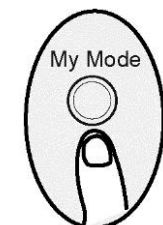
Натиснете този бутон за повече от 2 секунди.



Уредът ще запомни текущите настройки на режима, (температура, вентилатор).

Функцията „Моят режим“ Ви дава възможност да запишете или да се върнете към предпочитаните си настройки (режим, температура и скорост на вентилатора). Запомнените по подразбиране настройки са режим AUTO, 26°C и вентилатор AUTO.

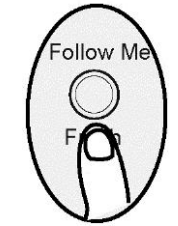
Натиснете този бутон.



Уредът ще се върне към настройките, които сте направили последния път.

Функция Follow me (Следвай ме)/Fresh (Свеж)

Натиснете този бутон в работен режим COOL (Охлаждане) или HEAT (Отопление).

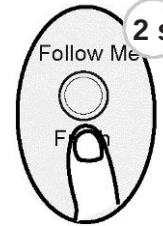


Устройството за управление ще покаже актуалната температура и ще изпраща този сигнал към вътрешното тяло на всеки 3 минути.

Натиснете този бутон, за да активирате Follow me (Следвай ме). Тази функция може да регулира стайната температура чрез сензорите на контролера и да Ви осигури комфорт.

Забележка: Поставете контролера на място, което ще гарантира получаването на сигнала от вътрешното тяло.

Натиснете този бутон за повече от 2 секунди.

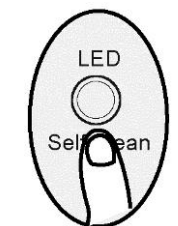


Йонизаторът или плазменият колектор за прах (в зависимост от модела) се активира.

Задръжте този бутон натиснат повече от 2 секунди, за да се активира функцията за свеж въздух, която спомага за отстраняване на полени и замърсяванията от въздуха. (в зависимост от модела)

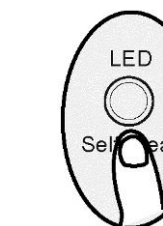
LED (светодиоди) или Self Clean (Самопочистване)

Натиснете бутона LED.



Натиснете този бутон, за да включите или изключите екрана на вътрешното тяло.

В режимите за ОХЛАЖДАНЕ или ИЗСУШАВАНЕ натиснете този бутон за повече от 2 секунди

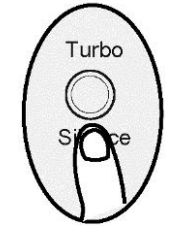


Уредът ще влезе в режим на ниска скорост на вентилатора за изсушаване на намотката. Цикълът на почистване трае 15~30 минути, след което уредът се изключва автоматично.

Задръжте бутона натиснат за повече от 2 секунди, уредът ще се самопочисти, за да се избегне размножаването на бактерии в зависимост от топлината и влажността.

Turbo (Турбо) или Silence (Тишина)

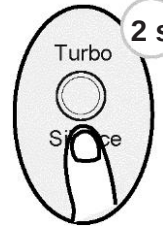
Натиснете този бутон.



Уредът ще работи с най-големия си капацитет, за да достигне бързо зададената температура.

Натиснете този бутон, за да активирате Turbo. Благодарение на тази функция, уредът достига зададената температура в най-кратко време. Натиснете отново, за да я деактивирате.

Натиснете този бутон за повече от 2 секунди.



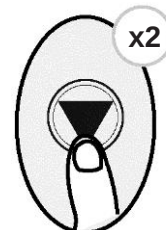
Уредът ще произвежда лек полъх, за да се намали шума до най-ниско ниво.

Задръжте бутона натиснат за повече от 2 секунди - активира се функцията Silence. (в зависимост от модела) Забележка: Ниската скорост на работа може да доведе до намаляване на капацитета за охлаждане или отопление.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РАЗШИРЕНИТЕ ФУНКЦИИ

Ф.Р. (защита от замръзване)

Натиснете този бутон 2 пъти в режим ОТОПЛЕНИЕ и 17°C.



Уредът ще работи при висока скорост на вентилатора (при включен компресор) с температура, автоматично зададена на 8°C.

Забележка: Тази функция е за климатик с термopомпа.

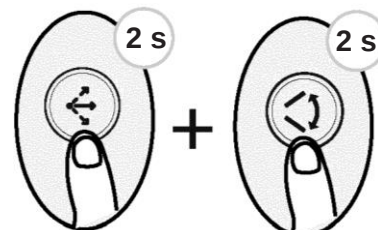
Натиснете този бутон 2 пъти в режим ОТОПЛЕНИЕ и 17°C за активиране на функцията за защита от замръзване.

Това ще помогне температурата в стаята да се задържа над 0°C (точка на замръзване) в особено студените зими.

Натискането на бутоните On/Off (вкл./изкл.), Sleep (сън), Mode (режим), Fan (вентилатор) и Temp. (температура) по време на работа ще отмени тази функция.

Режим Lock (блокиране) 1

Натиснете едновременно бутоните Direct (насочване) и Swing (въртене) за повече от 2 секунди, за да активирате режима Lock 1.

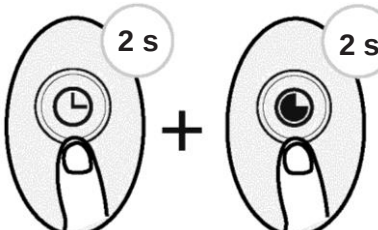


Показва се символът за блокиране.

Влезте в режим за блокиране 1 чрез натискане едновременно на бутоните Direct (насочване) и Swing (въртене) за повече от 2 секунди. В режим на блокиране 1 всички бутони няма да реагират, докато не натиснете отново същите два бутона, за да деактивирате блокирането.

Режим Lock (блокиране) 2

Натиснете едновременно бутоните TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛ.) и TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛ.) за повече от 2 секунди, за да активирате режима за блокиране 2.

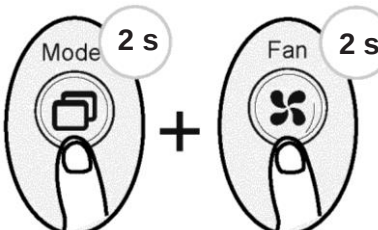


Показва се символът за блокиране.

Влезте в режим за блокиране 2 чрез натискане едновременно на бутоните TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛ.) и TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛ.) за повече от 2 секунди. В режим на блокиране 2 всички бутони няма да реагират, докато не натиснете бутоните ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.), TEMP UP и DOWN (увеличаване и намаляване на температурата) или отново същите два бутона, за да деактивирате блокирането.

Само охлаждане

Натиснете едновременно бутоните Mode (режим) и Fan (вентилатор) за повече от 2 секунди.



Деактивирайте режима HEAT (отопление) чрез едновременно натискане на бутоните Mode и Fan за повече от 2 секунди. Активирайте отново режима HEAT чрез едновременно натискане на бутоните Mode и Fan за повече от 2 секунди.